



Hamburger

# *Klön\* SEIT 1983 \*schnack*

Wahres und Unwahres aus Hamburg und den Elbvororten | Jeden Monat neu | Auflage: 60.000

Michael Schwartz hat die  
Queen Mary um 4.00 Uhr  
vor Övelgönne bei  
Vollmond fotografiert



WELCHE SCHULE FÜR MEIN KIND?

## **Irritation und Frust bei den Eltern**

INTERVIEW:

**Börsenpräsident  
Dr. Friedhelm Steinberg**

HAUSBESUCH:

**Bei Bruno Bruni  
im Altonaer Atelier**

**Jahresrückblick  
Elbvororte 2008**



Senioren-Fuchs  
4 x in Hamburg

# DOMIZIL AM HIRSCHPARK

michael fuchs

## Wir sind Familie...

... und bieten in der Pflege individuell abgestimmte Wohnformen mit der Sicherheit eines jederzeit vorhandenen Service und einer zugewandten Pflege auf höchstem Niveau:

- ◆ Aufnahmen Tag und Nacht möglich, auch an Wochenenden und Feiertagen
- ◆ kompetente u. langjährige Mitarbeiter/-innen
- ◆ mehr Freiheit durch Verzicht auf Heimordnung und geregelte Besuchszeiten
- ◆ eigene Physiotherapie im Haus u. v. m

**AKTUELLES ANGEBOT:**  
Pflegeappartement für  
Einzelperson oder  
Ehepaar mit herrlichem  
Blick ins Grüne

Rufen Sie uns an. Zu einer Besichtigung, auch ohne vorherige Anmeldung, sind Sie herzlich eingeladen. Auf Wunsch beraten wir Sie auch gerne unverbindlich und seriös bei Ihnen zu Hause.

- ◆ **Appartements mit eigener Teilmöblierung möglich** ◆ **Frischküche**
- ◆ **Einzel- und Doppelzimmer mit DU-Bad und WC** ◆ **Kurz- und Langzeitpflege**

Unsere Häuser wurden durch den 'Medizinischen TÜV Essen' geprüft und erhielten als erste in Hamburg die Pflege-TÜV-Zertifizierung für hohe Qualität und Kompetenz in der Pflege.



Manteuffelstraße 33 · 22587 Hamburg · **Tel. 040 / 86 658-0**

Fax 040 / 86 63 134 · Internet: [www.seniorenfuchs.de](http://www.seniorenfuchs.de)

**Wir sind Partner aller Kranken- und Pflegekassen sowie der Sozialbehörde**

## Ökologisches Bauen . 8 Stadtvillen . Schenefelder Landstrasse 108



Besonders ruhige Hinterbebauung mit kleiner Privatstrasse. Realgeteilte Grundstücke. 195m<sup>2</sup> Wohn- Nutzfläche. Wärmepumpe mit Wohnraumbelüftungsanlage. Keine Kosten für Öl und Gas. Bezuschussung mit 20.800,- € je Einheit durch die Hansestadt Hamburg WBK. Einkommensunabhängig.

Computeranimiert. Ausführung kann abweichen.

### AT-Traumhaus GmbH

Schenefelder Landstrasse 22, 22587 Hamburg

Tel.: 040 – 87 47 00 . Fax: 040 – 422 88 87 . [klaus@gerckens.de](mailto:klaus@gerckens.de) . [www.at-traumhaus.de](http://www.at-traumhaus.de)

**Wir kaufen Grundstücke!**

IMPRESSUM



Januar 2009

Seit 1983 - 27. Jahrgang

KLAUS SCHÜMANN VERLAG  
HAMBURGER KLÖNSCHNACK  
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg  
Telefon: 040 86 66 69-0  
Fax: 040 86 66 69-40/-41  
DFÜ: 040 86 66 69-60  
ftp://mail2.atelier-schuemann.de  
Internet: www.kloenschnack.de  
www.klaus-schuemann-verlag.de

Herausgeber

Klaus Schümann

Veranstaltungen

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de  
www.blankeneser-neujahrsempfang.de

Marketing

Lore Kalamala, Ltg. (-12), lore.kalamala@klaus-schuemann-verlag.de  
Gudrun Göller (-57), gudrun.goeller@klaus-schuemann-verlag.de

Redaktion

redaktion@kloenschnack.de, leserbriefe@kloenschnack.de  
Klaus Schümann (Ltg.), klaus.schuemann@kloenschnack.de  
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de  
Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de  
Patricia Schröder (-64), patricia.schroeder@kloenschnack.de  
Marlene Schmidt (-67), lena.schmidt@kloenschnack.de

Autoren

Dieter Both, Dr. Jürgen Hogeforster, Claudia Schmidt, Eigel Wiese

Bildbearbeitung/Lithografie

Judith Jacob (-65), judith.jacob@klaus-schuemann-verlag.de

Datentechnik

Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de

Produktionsleitung

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de

Kleinanzeigen

kleinanzeigen@kloenschnack.de, Telefon 040 86 66 69-54,  
Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats.

Anzeigenleitung

Stefanie Bonath (-50), stefanie.bonath@kloenschnack.de

Anzeigen

anzeigen@kloenschnack.de

Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 21/2009. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beraterinnen:  
Birte Schulze-Behrendt (-72), birte.schulze-behrendt@kloenschnack.de  
Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de  
Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de

Internet

Julia Denker (-66), julia.denker@klaus-schuemann-verlag.de

Herstellung

Atelier Schümann GmbH Werbeagentur, Sülldorfer Kirchenweg 2,  
22587 Hamburg, Tel.: 040 86 66 69-0 Fax: 040 86 66 69-40,  
Datenfernübertragung (Leonardo): 040 86 66 69-60.

Druck

Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 60.000 Exemplare

Verbreitungsgebiet

Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis  
95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen  
Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook,  
Osdorf, Rissen und in Wedel/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Ausla-  
ge an Kiosken, Tankstellen und in der Gastronomie.

Vertrieb

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de  
Haushaltsverteilung: Team Direkt (0800 86 86 006, kostenlose Nr.).

Jahresabonnement

Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland,  
europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr).  
Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.

Abonnementbetreuung und Leserservice

Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@klaus-schuemann-verlag.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe  
und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des  
Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische  
Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht  
namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Klaus Schümann Verlag erscheinen auch:

► SCHÜMANN'S HAMBURGER –  
Das Magazin für Hamburger Angelegenheiten,  
die monothematische Hamburg-Reihe  
6,00 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

► KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –  
Die schönsten Ecken der Hansestadt  
Bemerkenswertes aus der Hansestadt  
Erinnerungen an die Vergangenheit  
7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

12

**Mensch des Monats:** Creative Director Timo Hallwachs führte binnen zwei Jahren das Hamburger Büro von Vok Dams zum Erfolg. Welche Kreativität und wieviel Arbeitsstunden der Geschäftsführer und sein Team dafür investieren mussten, erzählte er dem KLÖNSCHNACK.



14

**Eltern auf den Barrikaden:** Senatorin Christa Goetsch und die schwarz-grüne Schulreform stoßen besonders in den Elbvororten auf energischen Widerstand. Was sagen Lehrer und Eltern zur Primarschule und längerem gemeinsamen Lernen der Schüler?

22

**Hausbesuch:** Wer Bruno Bruni besucht, sollte viel Zeit mitbringen. So eng die Wände mit Bildern behängt sind, so voll steckt der Künstler mit spannenden Geschichten. Der Klönschnack hat einigen der interessantesten zugehört.



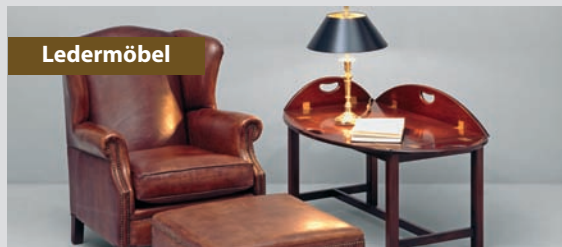
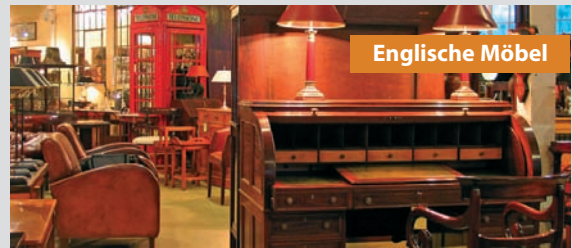
Der Hamburger Klönschnack im Januar 2009

- 6 **Menschen:** Persönliches aus den Elbvororten
- 9 **Interview des Monats:** Dr. Friedhelm Steinberg, Präsident Wertpapierbörse
- 12 **Mensch des Monats:** Timo Hallwachs – ein kluger Kopf aus Ottensen
- 14 **Thema des Monats I:** Schulreform – die Eltern sind auf den Barrikaden
- 18 **Thema des Monats II:** Ein kleiner Rückblick auf die Elbvororte 2008
- 20 **Kriminalität:** Freier Elbblick – wenn die Bäume im Weg sind
- 22 **Hausbesuch:** Zu Gast bei Bruno Bruni – der Traum ist geblieben
- 24 **Interview zum Thema:** Senatorin Christa Goetsch – Streit um die Schulreform
- 26 **Hogeforsters Worte:** Ein Blankeneser und Hartz IV
- 28 **Meldungen I:** Teufelsbrück, Tabea, Kinderküche, Kundenzentrum
- 30 **Kultur:** Jenischhaus, Goßlerhaus, Theaterschiff Batavia, Theater für Kinder
- 32 **Kunst und Können:** Galerien und Künstler, Ausstellungen und Kunst
- 33 **Küche:** Klönschnacks Rezept für den Januar: Milchreis mal anders
- 34 **Schiffe und Meere:** Mit Zugdrachen übers Meer, Optisegeln, Führerschein
- 36 **Sport im Westen:** Handball-Jugend SVB, Sülldorfer Rider's Tour, Tanzen
- 38 **Meldungen II:** Vermischtes – neuer Turm, Geburtstag, Straße nach Strauß
- 39 **Familiäres:** Disney on Ice, Gymnasium Rissen
- 40 **Klönschnacks Rückblick:** 1912 am Elbberg in Altona
- 42 **Gedankengut:** Percy Melvilles Kolumne, Meckerecke
- 43 **Sonderteil Handel & Wandel:** Unternehmer des Monats: Klaus Gerckens
- 49 **Kinder:** Konfirmation kennt nur Hauptpersonen – von Pastor Poehls
- 53 **Sonderteil Fit & Schön:** Tipps und Informationen rund ums Wohlfühlen
- 58 **Bemerkenswertes I:** Amtsgericht, Klönschnacks Gewinner, Schachteam
- 62 **Bemerkenswertes II:** Knigge for Kids, Nachrichten und Meldung
- 66 **Leben und Treiben:** Gastronomie-Tipp, Berichte aus der Szene
- 70 **Leserbriefe:** Meinungen und Kommentare unserer Leser
- 72 **Fischerhaus:** Informationen aus der Altentagesstätte
- 73 **Service:** Termine, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater
- 76 **Immobilien:** Alles über Traumbäder
- 84 **Immobilien:** Kleinanzeigen
- 88 **Kleinanzeigenmarkt:** Alles, was der Westen so hergibt oder sucht

**KAI WIECHMANN**®

**Teak Gartenmöbel - Landhausmöbel -  
Antiquitäten - Mahagonimöbel - Eibemöbel -  
Ledermöbel - Chinamöbel - Büroeinrichtung**

- 10 % Ledermöbel**
- 15 % Eibe- oder Mahagonimöbel**
- 20 % Antiquitäten**
- 25 % Landhausmöbel**
- 30 % Asiatische Stilmöbel**



**KAI WIECHMANN**®

Am Diebsteich 55  
22761 Hamburg  
Mo. - Fr. 10-19 Uhr, Sa. 10-18 Uhr  
[www.kai-wiechmann.de](http://www.kai-wiechmann.de)



## Ihr Spezialist für den Umzug!

Individuelle Service Pakete rund um den Umzug, komplett aus einer Hand

- **Privatumzüge**
- **Seniorenzüge**
- **Überseezüge**
- **Firmenumzüge**
- **Mitarbeiterzüge**

### Selbstverständlich!

- *Besichtigung und Planung vor Ort*
  - *Schonender Transport, Lieferung aller Verpackungsmaterialien, sowie fachgerechte Einlagerung Ihrer Möbel*
  - *Elektro- und Anschlussarbeiten incl. EDV Service*
  - *Wohnkosmetik, unser Service in Sachen Renovierung und Einrichtung Ihrer Immobilie*
  - *Tischlerarbeiten*
  - *Entsorgung*
- .....und viele weitere Dienstleistungen. Rufen Sie uns an.



**HANSETRANS**

Wir kümmern uns ...

**Telefon: 0800 / 3 38 38 38**

Deutschlandweit kostenlos! Mo.-Fr. 8:00 - 18:00 Uhr

[www.hanse-trans-umzug.de](http://www.hanse-trans-umzug.de)

Große Bahnstr. 11-25 • 22525 Hamburg



# HEYMANNs Neujahrsgruß

Zurückblickend auf ein ereignisreiches Jahr – zum Beispiel der Umzug unserer Buchhandlung in Blankenese und die Auszeichnung als »Buchhandlung des Jahres 2008« – danken wir allen unseren Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen und den zahlreichen Besuchern unserer HEYMANN-live-Veranstaltungen für ihr Interesse. Unser Bestreben, »Bücher und Menschen zusammenzubringen, Neugier und Spannung zu erhalten« (Laudatio zur Preisverleihung »Buchhandlung des Jahres 2008«), werden wir auch im neuen Jahr mit zahlreichen Autorenlesungen und Aktionen umsetzen. Bereits am 1. Februar erwarten wir Loki Schmidt und Reinhold Beckmann und am 10. Februar begrüßen wir Daniel Kehlmann als unseren Gast. Eintrittskarten erhalten Sie ab sofort überall bei HEYMANN.

**Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen allen ein frohes neues Jahr 2009.**



Erik-Blumenfeld-Platz 27  
Tel. 86 42 68 · Fax 86 49 86  
blankenese@buecher-heyman.de

## DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER  
KLÖNSCHNACK-REDAKTION

**Dienstag, 25.11.:** Komplettes Frühstück vom Rewe-Supermarkt spendiert bekommen: „Auf gute Nachbarschaft!“ Vielen Dank, liebe Rewe-Leute. War eine tolle Idee.

Abends rund 80 Gäste zur Einweihungsparty „Über den Dächern von Blankenese“. Bei Häppchen und Wein sehr nett unterhalten.

**Montag, 1.12.:** Wir haben Verstärkung bekommen! Bis zum 5. Februar unterstützt Angelika Gollnast als Praktikantin das Team. Vor allem Gabi freut sich über die neue Kollegin, die jetzt an ihrer Seite sitzt.

**Freitag, 5.12.:** Blankeneser Kirchengemeinde spendiert eine große Quiche zum Mittagessen! Sensationell gelungen! 1000 Dank!

**Freitag, 19.12.:** Januar-Ausgabe in Druck, anschließend alle zur Weihnachtsfeier – diesmal in der Verlags-Kantine mit Truthahn, Rotwein, Julklapp und völlig bescheuerten Geschenken. Es gab sogar die überaus seltene Mandarinschmandschnitte. Sehr lustiger Abend.

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese

### Delicatessen in Blankenese Platte Blankenese

12 TEILE IN GRÖSSE EINER VIERTEL TOASTSCHEIBE, BELEGT MIT IRISCHEM RÄUCHERLACHS, HUMMERKRABBen, BÜSUMER KRABBen, MATJESHAPPEN MIT ZWIEBELN, EI MIT KETA KAVIAR, STRASSBURGER PASTETE, BEEFHACK, HIRSCHRÜCKEN, SAN DANIELE SCHINKEN, KALBSFILET, MOZZARELLA MIT TOMATEN, KRÄUTERFRISCHKÄSE.

WIE IMMER AB 5 PORT.

IM JANUAR DER PREIS ZUM KENNENLERNEN  
PRO PERSON STATT € 18,50 NUR € 17,50

DAZU:

VOM WEINGUT ROCCA DELLE MACIE  
VILLA VESCOVILE MERLOT,  
ANGENEHM TROCKEN - SCHÖNE FRUCHT  
0,75 LTR. NUR € 5,99

BLANKENESER LANDSTRASSE 81 · BLANKENESE  
TELEFON 86 07 72 UND 86 41 34

*Wir freuen uns, Sie auch 2009 bedienen zu dürfen!*

# KAY



GOLDSCHMIEDEMEISTER  
VERENA UND MICHAEL KAY

*kleine Geschenke  
erhalten die Freundschaft  
... große die Liebe*

Klopstockstr. 31/Elbchausee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14  
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

**LAATZEN** GmbH

Goldschmiede- und  
Uhrmachermeister  
Juweliere

Hermann Laatzén  
Gunnar Laatzén  
Atelier für Schmuckgestaltung

Warum in die Ferne  
schweifen...

**PANDORA**  
Jewelry

jetzt auch bei uns

Wedeler Landstraße 53  
Hamburg-Rissen  
81 30 97  
www.laatzén-design.de

## Neujahrspreise!

**Bei Dailies  
Kontaktlinsen  
20,- Euro sparen.**

(Beim Kauf von zwei 90er Boxen)

**BLICK  
FANG**  
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER  
BAHNHOFSTRASSE 29  
22587 HAMBURG  
TELEFON 040/86 88 04

## Die Idee für mehr Gesundheit !

Unsere

**orthomol - Angebote**

im Januar.

Wir beraten Sie gern.

**Godeffroy - Apotheke**



**86 18 29**

Blankeneser Bahnhofstraße 31  
Ecke Godeffroystraße  
Apotheker Matthias Sandmann

FOTO: HEIKE FEST

### Gesine Schwan,

Kandidatin der SPD für den Posten als Bundespräsidentin, wird auf dem Blankeneser Neujahrsempfang eine Neujahrsansprache an die geladenen Gäste richten (KLÖNSCHNACK berichtet). Am Veranstaltungstag wird die ehemalige Präsidentin der Viadrina-Universität (Frankfurt/Oder) bereits rechtzeitig im Hotel Louis C. Jacob eintreffen, um mit Hoteldirektor Jost Deitmar und Gastgeber Klaus Schümann im Hafen zu Mittag (Fisch) zu essen. Mit dabei ist auch die Hamburger Ex-Senatorin Dr. Lore-Maria Peschel-Gutzeit, eine gute Bekannte Schwans, die als Anwältin in Berlin tätig ist. Schade, aber aufgrund der aktuellen Finanzhektik verständlich, ist die Absage von Finanzminister Peer Steinbrück, der, mit geballtem Termindruck im Nacken, leider nicht nach Hamburg kommen kann. Im Laufe von 14 Jahren Neujahrsempfang ist dies (nach Hans-Dietrich Genscher im Jahr 2001) erst die zweite Absage – ein kleiner Trost.



Prof. Dr. Gesine Schwan



Hendrik Thoma mit Ehefrau Beverly auf der Elbchaussee

### Hendrik Thoma,

Master-Sommelier, Autor, Fernsehstar und bis ehemdem „Große Nase“ im Louis C. Jacob, kam mit Ehefrau Beverly mal wieder an die Elbe. Seinen neuen Job bei der Metro-Einkaufszentrale in

Düsseldorf hatte Thoma bereits nach wenigen Wochen wieder hingeschmissen (was wohl nicht nur an Düsseldorf lag) und seine Zelte wieder in Hamburg errichtet. Zur großen „Big Bottle Party“ im Jacob durfte er daher natürlich nicht fehlen. Mehr zur Wein-Party auf Seite 66.

### Jean Pierre Tutin,

französischer Generalkonsul und „Mensch des Monats“ in der Dezember-Ausgabe des Hamburger Klönschnacks, wurde Ende November in der Katholischen Akademie als Ehrenmitglied der Deutsch-Französischen Gesellschaft Cluny aufgenommen. Die 1947 gegründete Vereinigung fördert und unterstützt unermüdlich die deutsch-französische Freundschaft.



Generalkonsul Jean Pierre Tutin

## Repräsentativ



MEISSLER & CO



Villa, € 2,35 Mio.

[www.meissler-co.de](http://www.meissler-co.de)

Nienstedtener Marktplatz 29 · Elbchaussee 585

86 44 44

## Bewertung



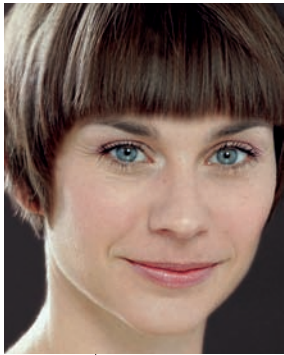
MEISSLER & CO

Sie möchten wissen wieviel Ihre Immobilie wert ist?

Lassen Sie vom Marktführer der Elbvororte Ihr Haus oder Ihre Wohnung unverbindlich bewerten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

86 44 44



Christiane Paul

**Christiane Paul,**

Schauspielerin und Ärztin, wechselt mit Ehemann Prof. Dr. Wolfgang Schwenk von der Spree an die Elbe. Prof. Schwenk, der bisher an der Berliner Charité als Chirurg arbeitete, übernimmt am Altonaer Krankenhaus die Nachfolge von Professor Dr. Wolfgang Teichmann, der im Dezember in den Ruhestand wechselte. Die Hamburger Gesellschaft werden die beiden im Januar auf dem Blankeneser Neujahrsempfang im Louis C. Jacob ausführlich beschnuppern.

Wenn die beiden auf jede Menge Kollegen aus der Hamburger Ärzteschaft treffen, kann sich Christiane Paul auch auf Schauspieler-Kollegen freuen. So haben unter anderem Christian Quadflieg, Mareike Carrière und Marie-Luise Marjan („Mutter Beimer“) zugesagt. Die können sich alle auf Super-Regisseur Dr. Dieter Wedel freuen, denn der ist dieses Mal auch dabei.



Regisseur Dr. Dieter Wedel

Abfahrt:  
23.58 Uhr  
23.59 Uhr  
0.00 Uhr  
0.01 Uhr  
0.02 Uhr...

**TAXI**

BLANKENESE

**86 06 02**



Gast beim Hafen-Konzert: Vorzeige-Blankeneser Kapitän Jochim Westphalen

**Jochim Westphalen,**

Liebblings-Blankeneser der Hamburger Medien, gab am 7. Dezember in der Blankeneser Kirche am Markt Auskunft über die Blankeneser im Allgemeinen und die Hangbewohner im Besonderen. Anlass der Auskunftsstunde war die Aufzeichnung des NDR-Hafenkonzerts, das bereits am Sonntag darauf über den Sender ging.

Unter den Talkgästen in der vollen Kirche fanden sich auch Gunther Persiehl (NRV), Ronald Holst und Klaus Schumann.

**Dr. Friedhelm Steinberg,**

bekennender Nienstedtener und neuer Chef der Hanseatischen Wertpapierbörse, wurde Ende vergangenen Monats mit einem glanzvollen Empfang im Hotel Atlantic von der Hamburger Sparkasse in den Ruhestand verabschiedet. Das ehemalige Vorstandsmitglied und Kenner der Finanzwelt – speziell der hanseatischen – stand dem Klönschnack auch gleich als Wertpapierspezialist für ein Interview zur Verfügung (ab Seite 9).



Dr. Friedhelm Steinberg

Märchen im eigenen Garten.



**Ihr Gartenspezialist!**

Sie möchten einen zauberhaften Garten? Einen Sitzplatz an der Sonne? Einen Teich? Alles mal ganz anders gestalten? Wir liefern Ideen und übernehmen Ausführung und Pflege, fachgerecht zu einem exzellenten Preis-Leistungsverhältnis.



Garten- und Landschaftsbau  
Ostfaltenweg 40 · 22453 Hamburg  
Tel 040-552 46 04 · Fax 040-555 45 91  
mail@ideundsohn.de · www.ideundsohn.de

Wir wünschen unseren Kunden einen guten Start ins Jahr 2009!

Sehen neu erleben.

Normale Brillengläser

i.Scription® Brillengläser



- Brillante Farben
- Höhere Kontraste
- Optimiertes Sehen - auch nachts und in der Dämmerung

Besuchen Sie uns jetzt und lassen Sie sich begeistern!



LÜHR-OPTIK GMBH Blankeneser Bahnhofstr. 14, 22587 Hamburg, Tel.040 866 03 00

stoffkontor.de  
jenny brodersen



Bettwäsche

Kaufmannshaus  
Gr. Bleichen 31 20354 HH  
T (040) 348 06 06  
info@stoffkontor.de



**Blankenese:** Klassische Kaffeemühle in bester Lage, Nutzung als Ein- bis Dreifamilienhaus möglich, ca. 275 m<sup>2</sup> Wfl., 10 Zimmer, original Stilelemente wie z. B. Holzböden, kassettierte Türen und geschmackvolle Zargen, ca. 1.400 m<sup>2</sup> sonniges Grundstück, 4 Garagenplätze, € 1,25 Mio., ID-Nr. 133549



**Blankenese:** Klassisches Rotklinkerhaus, ca. 195 m<sup>2</sup> Wfl., 6 Zimmer, Kamin, ca. 2.160 m<sup>2</sup> Grundstück, € 750.000,-, ID-Nr. 134800



**Othmarschen:** Rotklinker-Altbau, nutzbar als Ein- bis Dreifamilienhaus, ca. 261 m<sup>2</sup> Wfl., 10 Zi., ca. 857 m<sup>2</sup> Grdst, € 745.000,-, ID-Nr. 1160730



**Blankenese:** Wohnung mit Blick auf Elbe u. Hanggebiet, ca. 115 m<sup>2</sup> Wfl., großer Wohnber., Fahrstuhl, TG-Stellpl., € 490.000,-, ID-Nr. 1158085



**Bahrenfeld:** Großzügige Maisonette-Endetage, ca. 166 m<sup>2</sup> Wfl., 4 Zimmer u. Studio, 2 Balkone, TG-Stellpl., € 499.000,-, ID-Nr. 1173255

Blankenese · Telefon 040-866 06 50  
 Othmarschen · Telefon 040-897 14 60  
 www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler



**ENGEL & VÖLKERS®**

## Christa Goetsch,

in die Kritik geratene Senatorin für Schule, Berufs- und Weiterbildung, traf sich zur Podiumsdiskussion über die Hamburger Schulreform mit Dr. Jürgen Hogeforster („Hogeforsters Worte“, Klönschnack). Die anhaltende Diskussion über Sinn und Unsinn neuer Wege in der schulischen Ausbildung ist auch Inhalt des KLÖNSCHNACK-Leitartikels über die Schulreform (ab Seite 14). Eltern und Pädagogen kommen dabei zu Wort, die Senatorin äußert sich in einem Kurzinterview auf Seite 24 auch noch einmal zum Thema.



Christa Goetsch mit Dr. Jürgen Hogeforster

### IN EIGENER SACHE

## Das Geld muss im Dorf bleiben!

Wir haben also eine Krise mit Namen Rezession. Kopf in den Sand stecken hilft da vermutlich wenig. Ein gerüttelt Maß Optimismus macht schon Sinn. Klar, der Export leidet unter dem Immobilien- und Finanzdesaster des vergangenen Jahres am meisten. Aber müssen wir deswegen gleich alle mitjammern? Dienstleistung und Handel der Elbvororte stehen jedenfalls mit Engagement und Biss vor ihren Kunden. Ein bisschen Optimismus kann da nicht schaden – bleiben Sie bitte Ihren Elbvororten treu.  
 Stefanie Bonath, Anzeigenleitung Hamburger Klönschnack



Stefanie Bonath, Anzeigenleitung

## DER SABELBÜDEL

### BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Nehmen wir doch mal an, die Statistiken, Vorhersagen, Hochrechnungen und Meinungsumfragen Deutschlands stünden plötzlich völlig neben sich, weil die Realität, ganz anders als angenommen, an ihnen vorbeigezogen ist. Da beginnt im Januar ganz plötzlich ein Run auf Automobile, dass Sonderschichten gefahren werden. Da steigt die Exportnachfrage, bar jeder Logik, und an den Börsen jubeln die unermüdlichen Zocker über Dax-Quoten, die nach Champagner verlangen. Nehmen wir weiter an, dass sich Tarifpartner auf erfreuliche Zahlen einigen und die Konten der Arbeitnehmer deutliche Zuwächse verspüren. Das private Haushaltsgeld ermöglicht mehr Freiheiten, der Arbeitsmarkt reduziert seine Arbeitslosenzahlen drastisch und Hartz IV wird zur Marginalie. Nehmen wir weiterhin an, dass die Bundestagswahl 2009 völlig anders ausgeht als von einschlägigen Instituten hochgerechnet, und der Klimaschutz wird zum erfolgreichsten Konzept der letzten Jahrzehnte. Und nehmen wir weiterhin an, die Elbvororte werden bei diesem Spiel zum großen Gewinner. Was dann? Dann muss irgendjemand einen ausgeben!



**Dr. Friedhelm Steinberg, Präsident der Hamburger Börse**

## „Tiefer Fall und Vertrauenskrise“

Wie hart trifft uns die Finanzkrise? Während einige Experten sich kurz vor Weihnachten in Negativ-Prognosen überboten, beurteilt der Hamburger Börsenpräsident die Situation eher gelassen.

**Herr Dr. Steinberg, was macht ein Präsident der Hanseatischen Wertpapierbörse Hamburg eigentlich?**

Dazu muss man ganz kurz sagen, was eine Börse macht. Eine Börse ist ein Markt, wie in Blankenese oder in Klein Flottbek, wo Waren gehandelt werden. Die Waren sind hier Wertpapiere, deren Preise sich nach Angebot und Nachfrage richten, wie auf jedem anderen Marktplatz auch. Zusätzlich werden Wertpapierbörsen staatlich kontrolliert und haben eine unabhängige Handelsüberwachung. Für die Handelsorganisation gibt es eine Geschäftsführung und deren Mitarbeiter sowie Makler.

**Und einen Präsidenten...**

Der Präsident ist zugleich Vorsitzender des Börsenrates der Börse Hamburg. Hierbei handelt es sich um das oberste Kontrollgremium einer Börse, das – vergleichbar dem Aufsichtsrat einer Aktiengesellschaft – darauf achtet, dass alles entsprechend den Regeln funktioniert. Er überwacht die Geschäftsführung, die für die Leitung der Börse und deren tägliches Geschäft zuständig ist, bespricht wichtige Dinge und legt mit ihr gemeinsam die Leitlinien fest. In der Außendarstellung der Börse ist der Präsident der „Frontmann“, ist Teil des Netzwerkes des Finanzplatzes Hamburg und nutzt das Finanzmarktnetzwerk für die Börse und bringt die Börse in das Netzwerk ein.

**Anlässlich der 450-Jahrfeier sagten Sie, die Hamburger Börse stehe glänzend da. Würde Sie das heute so wiederholen?**

Im Grundsatz ja. Die Börse ist gut aufgestellt, wir haben gute Mitarbeiter, wir haben solide Finanzen und viele gute Produkte, die an der Börse gehandelt werden. Heute würde ich allerdings eine kleine Einschränkung machen: Die Märkte sind

in Unruhe geraten und es wird relativ wenig gehandelt. Deshalb gehen auch die Erträge zurück. Insgesamt sind wir aber nach wie vor ein hervorragendes Unternehmen. Und ich gehe davon aus, dass die Marktsituation spätestens in zwei, drei Jahren wieder normal sein wird.

**Nun geraten Sie als Börsen-Präsident in Turbulenzen, die kaum jemand vorhergesehen hat.**

Die Finanzmarktkrise hat bereits im April 2007 mit einem Banken-Crash in den USA begonnen. Dann hat sich die Krise langsam weiterentwickelt. Erst mit dem Lehman-Zusammenbruch im September 2008 ist sie kulminiert. Dies war der Auslöser für den tiefen Fall, die große Vertrauenskrise. Das war damals nicht absehbar.

**„Der Kapitalismus neigt zu temporären Ausbrüchen des Wahnsinns.“**

**kannt haben, andere sagen, unser Finanz- und Wirtschaftssystem gehe daraus gestärkt hervor. Muss sich am Finanzsystem etwas ändern?**

**Nun wird die Finanzkrise ganz unterschiedlich interpretiert. Die einen wollen einen Systemfehler er-**

Beides ist richtig. Unser System wird gestärkt daraus hervorgehen und es muss sich was ändern. Sicherlich ist eine stärkere Aufsicht nötig. Nicht nur von Seiten des Staates, sondern auch von Seiten

der Aufsichtsräte. Die Wirtschaftsprüfer werden neu justiert werden und die Rating-Agenturen werden anders arbeiten müssen. Auch das Verhalten der Marktteilnehmer wird sich ändern, muss vernünftiger und kritischer werden.

**Wie wirkt sich die Krise zur Zeit auf Unternehmen aus?**

Bei großen Unternehmen sicherlich stärker als bei kleineren Firmen. Insbesondere für große Transaktionen sind Finanzierungen aktuell nur schwer möglich, weil die Unternehmen vielfach kein Geld von den Banken bekommen.

**Welche Gefahren sehen Sie sonst noch?**

Es ist die große Frage, welche Folgen es hat, dass soviel Liquidität in die Märkte gepumpt worden ist. Wird das die Inflation auf Dauer anheizen? Die Verschuldung des Staates wird steigen, der Staat wird dadurch weniger Mittel für Investitionen haben.

**Schon jetzt hat die Finanzkrise Folgen für die reale Wirtschaft...**

Sie sind bereits in vielen Bereichen spürbar. Beispielsweise ist es schwierig, den Bau neuer Schiffe zu finanzieren. Auch in der Hafenvirtschaft sind die Folgen bereits zu merken. Die Chartersraten sinken, weil die Realwirtschaft auch in Asien ganz erheblich von der Krise betroffen ist.

**Als Porsche kürzlich laut über eine Übernahme von VW nachdachte, stiegen die VW-Aktien exorbitant.**

Das war eine sehr starke Ausnutzung der gegebenen Möglichkeiten. Wenn nur fünf Prozent Freefloat am Markt ist, also frei verfügbare Aktien, dann kann derjenige, der am Hebel ist, diesen Kurs ganz gewaltig nach oben oder unten bewegen – durch Verknappung, indem er wieder Material abgibt, durch gezielte Gerüchte oder ähnliches. Genau das ist hier offensichtlich passiert.

**VW-Manager sahen Millionen ab, kommentierte „Focus Money Online“ als mehrere Vorstandsmitglieder ihre Optionen auflösten.**

Das Thema Börse und Ethik haben wir im Rahmen eines Symposiums bei unserer 450-Jahr-Feier erörtert. Kann einer, der seine Firma in den Bankrott gefahren hat, mit einem goldenen Handschlag ausscheiden? Sind alle Gehälter, die gezahlt werden, in ihrer Höhe vertretbar? Die Frage dabei ist, kann man da mit gesetzlichen Regulierungen arbeiten oder muss man die Aufsichtsräte sensibilisieren, so dass vernünftige Relationen gewahrt werden?

**Wofür treten Sie ein?**

Ich bin nicht für gesetzliche Regelungen,



sondern für ein auf freiwilliger Basis initiiertes Regelwerk.

**Welche Rolle können Moral und Ethik in einem System spielen, in dem es am Ende nur um Zahlen geht?**

Der amerikanische Ökonom John Kenneth Galbraight hat einmal gesagt, der Kapitalismus neige zu temporären Ausbrüchen des Wahnsinns. Auch ich finde, jedes System, ob planwirtschaftlich oder kapitalistisch, neigt irgendwann zu Ausschlägen, die es einzugrenzen gilt. Es gibt aber kein besseres als unser marktwirtschaftliches System.

**Ist es nicht naiv, von der Wirtschaft, Börsen und Banken Moral und Ethik zu fordern?**

Unter Ethik versteht jede Gesellschaft etwas anderes. Sie verändert sich permanent. Ich spreche in diesem Zusammenhang gern vom „Ehrbaren Kaufmann“. Der ist unter anderem dadurch gekennzeichnet, dass er den anderen nicht „über den Tisch zieht“. Dass er ein nachhaltiges Geschäftsmodell vertritt, in dem Begriffe wie Gier und Ähnliches keine Rolle spielen. Man kann das mit Ethik oder Anstand übersetzen. Es muss Grenzen geben, innerhalb derer sich alle bewegen, sonst funktioniert das System nicht. Wenn man das System „ausrasten“ lässt, dann geht es kaputt.

**Diskreditiert sich das System selbst, etwa wenn allein die Ankündigung, Leute zu entlassen, den Aktienkurs in die Höhe schnellen lässt?**

Die Börse ist auch in diesem Zusammenhang völlig neutral. Der Preis regelt sich stets nach Angebot und Nachfrage. Wenn wir so leben wollen, wie wir leben, müssen wir das akzeptieren. Man kann natürlich diskutieren, ob man Unternehmen, die grob gegen gewisse Richtlinien verstoßen, von der Börse fernhält. Diese Überlegung hat sich beispielsweise schon einmal am Thema Kinderarbeit entzündet. Wenn be-

stimmte Grenzen überschritten werden, muss man das mittels einschlägiger Regularien wieder in den Griff bekommen.

**Wünschen Sie sich als Börsen-Präsident eine größere Werkzeugkiste, um in das Geschehen eingreifen zu können?**

Ich kann mir durchaus vorstellen, dass man die Möglichkeiten der Börse erweitert, um sie zugunsten aller Marktteilnehmer zu stärken! In den großen Marktsegmenten spielen wir allerdings nur eine begrenzte Rolle. Bei den Werten, die außerhalb Hamburgs, in Frankfurt oder international gehandelt werden, können wir nur im Geleitzug fahren, anderenfalls wird auf andere Börsen ausgewichen.

**Wie sehen Sie die Zukunft der Hamburger Börse?**

Ich hätte das Amt nicht übernommen, wenn ich nicht die Zuversicht gehabt hätte, dass ich das noch lange machen kann. Die Hamburger Börse ist sehr gut aufgestellt.

**....wie viele Leichen noch im Keller verborgen sind.“**

Wir haben alle Standardwerte als Grundgeschäft und führen diese mit hoher Servicequalität aus. Wir haben außerdem als erste Börse einen Marktplatz für offene Investment-Fonds entwickelt. Zudem setzen wir permanent mit Neuem Maßstäbe, etwa mit einer Plattform für geschlossene Fonds und einem Marktplatz für gebrauchte Lebensversicherungen. Innovation und Kreativität sind in kleineren Einheiten viel eher möglich als im großen Maßstab. Wir haben einen Börsen-Info-Point, kümmern uns auch um die regionalen Belange, was Frankfurt nicht tun würde...

**Woran messen Sie denn den Erfolg der Börse?**

Umsatzvolumen und geschäftlicher Erfolg ist nur ein Kriterium. Ein weiteres ist die Akzeptanz, die unsere Börse sowohl bei Handelsteilnehmern als auch bei Investoren und Anlegern genießt. Wir betrachten uns als wichtigen Teil des Finanzplatzes

Hamburg, den wir weiter stärken wollen.

**Nun hat das Image von Börse und Banken in den letzten Monaten mächtig gelitten. Manche sprechen von kriminellen Machenschaften und schon Bertolt Brecht fragte: Was bedeutet der Einbruch in eine Bank gegen die Gründung einer Bank?**

Das ist so sicherlich übertrieben. Man muss aber wirklich sagen, das Image der Banker ist schon in den letzten zehn Jahren, aber ganz besonders in den letzten 20 Monaten, ganz gewaltig gesunken. Man darf nur nicht alle Banken in einen Topf werfen.

**Wie lange wird uns die Finanzkrise noch beschäftigen?**

Bis die Finanzkrise vorbei ist, wird es noch etliche Zeit dauern. Erst muss endgültig transparent werden, wie „viele Leichen noch im Keller verborgen“ sind. Vorher kann keine Gesundung beginnen. Das wird noch sicherlich bis weit in dieses Jahr, vielleicht sogar bis 2010 dauern. Bis das verlorengegangene Vertrauen wieder aufgebaut wird, kann es Jahre dauern. Allerdings sollten wir, gerade zu Beginn eines neuen Jahres, die Hoffnung nicht aufgeben, dass es doch besser läuft, als befürchtet.

www.boersenag.de  
 Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

**ZUR PERSON  
 Dr. Friedhelm Steinberg**

schied Ende des Jahres 2008 als stellvertretender Vorstandssprecher bei der Hamburger Sparkasse aus, konzentriert sich seitdem auf das Amt des Präsidenten der Hanseatischen Wertpapierbörse Hamburg. Den Posten, den er bereits im Februar vergangenen Jahres übernommen hatte. Steinberg ist verheiratet, Vater von drei Töchtern und lebt in Nienstedten.



**Öffnungszeiten:**  
 Mo. 15-19 Uhr, Di.-Fr. 10-13 u. 15-19 Uhr,  
 Sa. 10-14 Uhr

**Rühr & Rudolph im Januar...**

**Wir wünschen Allen ein frohes „Neues Jahr“**

Unser Vorschlag für die kalte Jahreszeit:  
 Probieren Sie einmal unseren Hauscocktail „Port Au Prune“.  
 Man nehme vom Feinsten:  
 „La Vieille Prune“ & „Fonseca“ Late Bottled Vintage Port 2001

**Dienstag, 27.1.2009 – 20.00 Uhr**

**„Die Winde des Herrn Prunzelschütz“**

Bernd Rudolph rezitiert charmante, respektlose und frivole Verse und Balladen von Fritz Grasshoff, Robert T. Odeman & Ringelnetz

**Anmeldung unbedingt erforderlich.**



**Der Rudolph ist für Sie da:  
 montags bis freitags von 17 bis 24 Uhr**

**Blankeneser Landstraße 29 · Tel. 86 33 41 · Fax 866 40 03**

# Einfach abfahren



Abbildung ähnlich.

## ★★★★★ BestService Plus

- ✓ Inspektion beim Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner
- ✓ Volkswagen Original Teile®
- ✓ Haupt-/Abgasuntersuchung
- ✓ Ersatzmobilität

### Gütesiegel



### Alle TradePort Dienst- und Geschäftsfahrzeuge mit Aktionszins 4,9%\*

20 x junge gebrauchte Caddy, in unterschiedlichen Ausstattungen für individuelle Wünsche. Zum Ausprobieren und Probe fahren. Sofort lieferbar!

**z.B.: Caddy Life 1,9l TDI 55kW (75PS) DPF / mtl. € 199,-\***

Erstzulassung 11/07, Laufleistung 12tkm, ESP, Sitze vorn Höhenverstellbar mit Schubladen, Klimaanlage „Climatic“ und vieles mehr

### TradePort Hamburg

Gebrauchte Transporter

**Gebraucht,  
gut,  
günstig**



Nutzfahrzeuge

\* Fahrzeugpreis 15.990,00 €, Anzahlung 1.999,00 €, Laufleistung pro Jahr 10.000 km, 4,9% effektiver Jahreszins, 47 Raten à 199,00 €, 48. Schlußrate 7.300,00 €, inkl. BestServicePlus

Ein Angebot der Volkswagen Bank und Volkswagen Leasing GmbH.

Auto Wichert GmbH • [www.auto-wichert.de](http://www.auto-wichert.de) • [info@auto-wichert.de](mailto:info@auto-wichert.de)

**Tradeport Hamburg**

Stockflethweg 10  
22417 Hamburg  
Tel. (0 40) 943 63

**Auto Wichert GmbH**

Segeberger Chaussee 181-187  
22851 Norderstedt  
Tel. (0 40) 52 99 07-0

**Auto Wichert GmbH**

Bornkampsweg 4  
22761 Hamburg  
Tel. (0 40) 89 69 1-0

**Auto Wichert GmbH**

Wendenstraße 150-160  
20537 Hamburg  
Tel. 040/25 15 16 -0



## Der Audi Q5. Technik perfekt synchronisiert.

Der Audi Q5, das Multitalent - Freizeitpartner, Familienauto und Geländesportler - stellt den Vorsprung in seiner Klasse dar.

Das Audi Q5 Leasingangebot:

**z.B. Audi Q5 SUV 2.0 TDI quattro 125 kW 6-Gang\***  
Brilliantsschwarz, Dekoreinlagen Aluminium, Designpaket Havana, Fahrerinformationssystem, Glanzpaket, Komfortklimaautomatik, Kopfairbagsystem, Lederlenkrad mit 4-Speichen-Design, Nebelscheinwerfer, Radio incl. CD-Player, Bereifung 235/65 R17 und vieles mehr

Leistung: 125 kW  
Sonderzahlung: € 9.990,00  
inkl. Überführungs- und Zulassungskosten  
Jährliche Fahrleistung: 10.000 km  
Vertragslaufzeit: 36 Monate

Monatliche Leasingrate:

**€ 299,00**

Ein Angebot der Audi Leasing.



Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt.  
Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

\* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 8,2; außerorts 5,8; kombiniert 6,7; CO2-Emission in g/km: kombiniert 175.



Stockflethweg 30, 22417 Hamburg, Tel.: 040/52 72 27-51  
Wendenstraße 150-160, 20537 Hamburg, Tel.: 040/25 15 16-0  
[info@auto-wichert.de](mailto:info@auto-wichert.de), [www.auto-wichert.de](http://www.auto-wichert.de)

**Begeisternde Vielseitigkeit.  
Infos und Probefahrt ab sofort bei uns!**



Hält den begehrten „Award“ in der Hand: Geschäftsinhaber Timo Hallwachs (36)

**Timo Hallwachs, Diplom-Kaufmann**

## Kluger Kopf aus Ottensen

Mit seinem kreativen Kopf führte der Elbvorortler das Hamburger Büro der Vok Dams Gruppe und die Mitarbeiter binnen zwei Jahren zum Erfolg. Von Hamburg bis nach Las Vegas...

**V**eni, Vidi, Vici! Timo Hallwachs (36) ist jung, dynamisch und erfolgreich! Das letztere verdankt er seinem kreativen Kopf. Seine guten Ideen treffen immer wieder genau ins Schwarze. Besonders bei seinen Auftraggebern. Vor gut zwei Jahren eröffnete Hallwachs das Hamburger Büro der „Vok Dams Gruppe“ – einer Agentur Eventmarketing und Live-Kommunikation. Seitdem wurde sein Team schon mit drei „Awards“ ausgezeichnet. Der Höhepunkt 2008: Das Team von Vok Dams wurde von Lamborghini aus Sant’Agata Bolognese damit beauftragt, ein Productlaunch in Las Vegas durchzuführen. Vorgestellt und repräsentiert werden sollte der neue Lamborghini Gallardo LP 560-4 (Kaufpreis: ab 170 000 Euro). Timo Hallwachs: „Ein Leuchtturmprojekt mit enorm logistischem Aufwand“. Hallwachs und seine zehn Mitarbeiter haben Tag und Nacht getüftelt. Dann stand das Konzept. Die Veranstaltung mit einem „Award“ für das „best setting“ ausgezeichnet. Hallwachs: „Wir haben mit unserer In-

**„Es macht Spaß, wenn Produkte Emotionen erzeugen und man die Mitarbeiter auch gut begeistern kann.“**

szenerierung genau den Kern der Marke getroffen. Die Luxusmarke in einem riesigen Zelt auf dem Parkplatz des Las Vegas Strip aufgebaut. Mit Century Dinner“. Der studierte Wirtschaftswissenschaftler, der früher für die Vermarktung von Oberklassefahrzeugen bei der Volkswagen AG zuständig war, hat sich schon früh damit beschäftigt, wie man Menschen beeinflussen kann, sich für eine Automarke zu begeistern. Seine Diplomarbeit schrieb er über das Thema „Kinder- und Jugendarbeit in der Automobilindustrie“. Timo Hallwachs: „Die Idee war, wie bekommt man Kinder dazu, sich für VW zu entscheiden. Bis zum Alter von 16 Jahren haben sie nämlich die Kernmarke für sich erkannt.“ Und wie bekommt man sie dazu? Hallwachs: „Es fängt an mit Spielecken in den Autohäusern für die ganz Kleinen, und geht über Kidsworld auf Messen bis hin zur Autolernwerkstatt auf einer Internetplattform.“ Mit dem Firmenergebnis ist er sehr zufrieden: „Wir gehen entspannt ins Neue

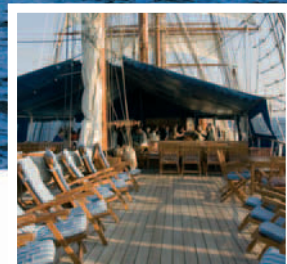
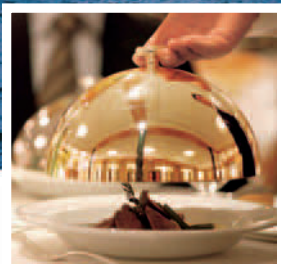
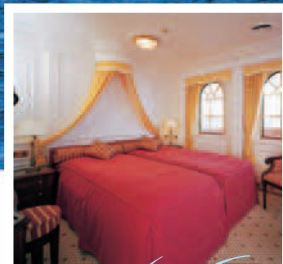
Jahr.“ Dafür wurde aber auch rund um die Uhr geackert. Zehn bis 14 Stunden am Tag. Sein Team lud er zum Dank zu einem Helikopter-Rundflug über Las Vegas ein.

### ZUR PERSON Timo Hallwachs

Seit 2006 ist der Diplom-Kaufmann Geschäftsleiter von Vok Dams in der Holländischen Reihe 11. Er studierte Wirtschaftswissenschaften in Göttingen und Betriebswirtschaft (Marketing Controlling, Consulting Unternehmensführung) in Hildesheim. Bis 2006 war er für VW im internationalen Messe und Eventmarketing tätig.

Hallwachs: „Es macht Spaß, wenn Produkte Emotionen erzeugen und man die Mitarbeiter auch begeistern kann.“ Nur zwei kommen bei Hallwachs manchmal zu kurz: Seine Freundin Dinah und der Jack Russel Terrier „Luke“. Sie müssen oft allein an der Elbe spazieren gehen. Hallwachs: „Aber wenn ich mitgehe, dazu ein Fischbrötchen und ein Astra in der Hand halte, kann ich durchatmen und entspannen. Das ist für mich Hamburg.“

www.vokdams.de  
Autor: Marlene.Schmidt@kloenschnack.de



# Klönschnack Segeltörn:

## Mit dem 5-Sterne Windjammer SEA CLOUD II von Portsmouth nach Hamburg.



*Segelenthusiasten und luxusverwöhnte Kreuzfahrer fühlen sich gleich heimisch an Bord der SEA CLOUD II, wenn es in Portsmouth heißt 'Leinen los' - Schöner kann ein Wochenende nicht beginnen und das Erlebnis des maritimen Reisens weckt die Sehnsucht nach dem Meer. Zurücklehnen und sich verwöhnen lassen ist das Credo im Frühsommer 2009.*

*Meine Frau und ich werden die Reise begleiten und freuen uns schon jetzt auf eine vergnügliche Reise mit Ihnen!*

12.06. - 16.06.2009 5 Tage/4 Nächte

ab € 1.695 p.P. ab/bis Hafen/Zweibett-Außenkabine

*Portsmouth (London)/England - Honfleur/Frankreich - Oostende/Belgien - Auf See - Hamburg/Deutschland*

**Frühbucher  
sparen: 5%**

Buchen Sie bis zum 31.01.2009 und Sie sparen 5% Ihres Reisepreises ab/bis Hafen.

### Extra Bonbon:

- Bildband der SEA CLOUD II als Geschenk in der Kabine
- Klönschnack-Cocktail Empfang an Bord

# Extra

### Inkludierte Leistungen:

- Segelkreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie
- Begrüßungschampagner in der Kabine
- Sämtliche Mahlzeiten an Bord
- Alkoholfreie Getränke (Softdrinks) an Bord
- Hochwertige, auf die Mahlzeiten abgestimmte Weine sowie Bier zum Mittag- und Abendessen
- Deutschsprachige Reiseleitung an Bord
- Sämtliche Hafengebühren



**Buchung und Beratung unter dem Stichwort 'Klönschnack Segeltörn' bei:**

SEA CLOUD CRUISES GmbH • Ballindamm 17 • 20095 Hamburg • Kontakt: Andrea Harm

E-mail: [aharm@seacloud.com](mailto:aharm@seacloud.com) • Tel.: 040-309592-25 • Internet: [www.seacloud.com](http://www.seacloud.com)



Grundschüler der Elbvororte beim Wettlauf an der Elbe. Der Startschuss für die Schulkarriere fällt nach der 4. Klasse, denn fast alle wollen – oder müssen – ins Gymnasium

## Um die Schulreform wird weiter heftig gestritten Eltern auf den Barrikaden

Der Streit um die schwarz-grüne Schulreform wird immer erbitterter geführt. Gerüchte und mangelnde Informationen verunsichern Eltern wie Lehrer. Auf der Strecke bleiben schon jetzt die Schüler.

**W**enn der zehnjährige Gymnasiast Kaspar\* morgens schlaftrunken seinen sieben Kilo schweren Rucksack über die Schulter wuchtet, ist es draußen noch stockdunkel. Viele Büromenschen stehen noch unter der Dusche, da sitzt der Schüler bereits in seinem Klassenzimmer. Viel Neues hat der Fünftklässler in den vergangenen Monaten erlebt. Nicht alles im neuen Klassenzimmer war schön. Der Fahrradhelm verschwand spurlos schon in der ersten Woche. Ein Pulli fand ebenso einen neuen Besitzer wie das Geo-Dreieck. Und die Lehrer waren so ganz anders als in seiner Grundschule. „Der Mathelehrer lacht nie, eine andere Lehrerin ist total ungerecht“, sagt Kaspar. Die Mutter beschreibt die ersten Wochen am Gymnasium weit dramatischer. „Die Schule hat es nach nur drei Monaten geschafft, meinen Sohn völlig zu demotivieren.“

So gehören bereits die Fünftklässler zu den Opfern eines überstürzt auf den Weg gebrachten Turbo-Abiturs nach zwölf Schuljahren. Statt endlich die Lehrpläne auszumisten, werden Gymnasiasten mit Schularbeiten, Testaten, Klassenarbeiten

und Regularien überhäuft. Wie es den Schülern dabei geht, interessiert in der aufgeregt geführten Diskussion um das richtige Schulsystem außer die Eltern kaum noch jemanden.

Stattdessen wird alle paar Monate eine neue Studie diskutiert. Mit großem Alarm und erhobenen Zeigefingern wurde von Bildungspolitikern lange aus der Pisa-Studie zitiert, wenn es darum ging, eine deutsche Bildungsmisere zu beschreiben.

Bei der erst kürzlich vorgelegten „Internationalen Grundschul-Lese-Studie“ (Iglu) schnitten Hamburgs Schüler im innerdeutschen Vergleich wieder schlecht ab. Geprüft wurde weltweit das Textverständnis von Viertklässlern. Nach der Bewertung der Studienautoren liegen die Stadtstaaten Hamburg und Bremen auf den letzten beiden Plätzen. Auch Berlin schneidet in der Studie deutlich schlechter ab als etwa Flächenstaaten wie Mecklenburg-Vorpommern oder Thüringen. Der Verdacht liegt nahe, dass der hohe Anteil von Schülern mit „Migrationshintergrund“ für das schlechte Abschneiden der Stadtstaaten mitverantwortlich ist.

### Sohn bereits nach nur drei Monaten demotiviert?

Über die schlechten Leistungen Hamburger Schüler beim Lesen, Rechnen und Schreiben klagte kürzlich auch Jürgen Hogeforsster im Rahmen einer Podiumsdiskussion mit Schulsenatorin Christa Goetsch. „Die heutigen Schulabgänger sind nicht schlechter als vor 30 Jahren. Damals fanden sie aber einen Job als Hilfsarbeiter oder Angelernte.“ Heute hingegen, so der Präsident des Hanse-Parlamentes weiter, werde jeder vierte bis fünfte Jugendliche ausgegliedert. „Das Bildungssystem entlässt seine Kinder. Das ist unsozial, schafft gesellschaftlichen Sprengstoff und ist extrem teuer.“

Diese Analyse teilt auch der schwarz-grüne Hamburger Senat und plant ab dem Jahr 2010 die neue Primarschule mit gemeinsamem Unterricht für alle Schüler bis Klasse sechs. Daneben soll es weiter Gymnasien und Stadtteilschulen geben. Beide führen bis zum Abitur, Gymnasien in insgesamt zwölf, Stadtteilschulen in 13 Jahren.

Nun fürchten Gegner der Reform um die Zukunft der Gymnasien und kritisieren, dass wertvolle Jahre verloren gingen. Diese Kritik kommt nicht nur, wie gelegentlich behauptet, aus den besseren Stadtteilen. Die Luruperin und Mutter von zwei Kindern Merita Zyberaj findet, dass durch „die Reform viel Zeit verschwendet wird“. Das Schulsystem solle so bleiben wie bisher. Außerdem, so Reformkritiker, würden die Grundschulen unter den Schülern unterschiedlicher Schulstärke leiden.

Bereits im Frühjahr 2008 formierte sich der Protest in der Initiative „Wir wollen ler-

\*Name geändert

nen“. Ihr Ziel: Mit einem Volksbegehren die Reform kippen. Die nötigen Unterschriften für den ersten Schritt auf diesem Weg, die Volksinitiative waren im Handumdrehen gesammelt. Dr. Walter Scheuerl, Jurist und Vorsitzender des Elternrates am Gymnasium Hochrad: „Der Wille der Eltern wird mit der Reform komplett ignoriert.“

Tatsächlich konnten bisher Eltern ihre Kinder auch dann zu einem Gymnasium schicken, wenn von der Grundschule keine Empfehlung vorlag. Nach der Reform soll das so nicht mehr möglich sein.

Neben der Unruhe an den Gymnasien herrscht auch an einigen Grundschulen Irritation. Mit einem Offenen Brief richtete sich der Elternrat der Gorch-Fock-Schule in Blankenese Anfang Dezember an Schulsenatorin Christa Goetsch. Nach der zweiten Regionalen Schulentwicklungskonfe-



Podiumsdiskussion mit Schulsenatorin Christa Goetsch (mitte) und Jürgen Hogeforster vom Hanse-Parlament, Moderatorin Tina Stadelmayer: „Viele Fragen von Eltern wurden von der Senatorin als Gerüchte abgetan“

## Die Eltern: „Nicht alles darf dem politischen Willen unterworfen werden.“



**Jüs Segger aus Blankenese, Vater von vier Kindern:** „Diese Reform kostet viel Geld und Zeit und wird wenig Nutzen bringen. Nivellieren kann man nur nach unten. Kein Schüler wird nach der Reform mehr lernen als vorher.“



**Doris Grün-Schulz aus Blankenese:** „Ich finde die Reform nicht gut, denn das bestehende Modell hat sich bewährt. Es muss nicht alle paar Jahre etwas Neues ausprobiert werden. Die Hamburger Schulreform wird einen Boom bei den Privatschulen auslösen.“



**Merita Zyberaj aus Lurup:** „Durch die Reform wird viel Zeit verschwendet. Das System sollte so bleiben wie es ist. Fast alle Eltern sind beunruhigt. Schon bei der Einschulung meiner kleinen Tochter wurde über die Reform und ihre Konsequenzen viel diskutiert.“



**Dr. Walter Scheuerl, Elternratsvorsitzender am Gymnasium Hochrad:** „Wir sehen der Reform gelassen entgegen. Immer mehr Eltern erkennen, was auf sie und ihre Kinder zukommt. Ich bin zuversichtlich, dass wir die erforderlichen Stimmen für ein Volksbegehren zusammenbekommen.“

renz falle es den Eltern schwer, die Arbeit fortzusetzen. „Zu viele Fragen bleiben nach wie vor unbeantwortet, zu viele Punkte verursachen absolutes Unwohlsein.“ Der Zeitplan wird als „zu straff“ empfunden, unklar sei die zukünftige Zügigkeit einzelner Schulformen, Arbeitsgruppen sollten sich „letztlich gegenseitig in die Pfanne hauen“. Auch die Methodik werfe viele Fragen auf. Die Konferenz solle nicht offiziell protokolliert werden, Arbeitsgruppen-Zusammensetzungen würden komplett über den Haufen geworfen.

Gegenwind weht den Reformern allorts entgegen. Nur sparsam applaudierte das Auditorium, als Christa Goetsch kurz vor Weihnachten in Altona für die Reform warb. Fragen wurden als Gerüchte abgetan, Antworten blieben vage. Immer wieder plädierte die Schulsenatorin für kleinere Klassen, individuelles Lernen, mehr Ganztagschulen und besser ausgebildete Lehrer. Mit Allgemeinplätzen wie „Sprachförderung intensivieren und weiterentwickeln“ konnte die Senatorin ihre Zuhörer wenig für die schwarz-grüne Reform begeistern.

Wie stramm der Senatorin der Wind inzwischen ins Gesicht weht, hat auch Bürgermeister Ole von Beust begriffen. Er stehe hundertprozentig hinter der Reform, erklärte von Beust, der mit Bildungsthemen bisher eher selten auffiel. Das sechsjährige gemeinsame Lernen, so Hamburgs Erster Bürgermeister, sei der „zeitgemäße Weg, den nahezu alle europäischen Länder gehen“.

Tatsächlich praktiziert kaum noch ein Land das bundesdeutsche, dreigliedrige System aus Haupt- und Realschule sowie Gymnasi-

um. Länder, die bei den diversen Studien die Nase vorn haben, darauf verweisen die Reformen immer wieder, haben sich vom Bildungssystem bundesdeutscher Prägung lange verabschiedet. Ob allerdings Länder wie Finnland mit Deutschland vergleichbar sind, muss bezweifelt werden. Gilt das eine als klassisches Auswandererland mit einem Anteil von rund zwei Prozent Ausländern, zählt Deutschland in- zwischen zu den Einwanderungsländern mit einem hohen Anteil sogenannter „bildungsferner“ Familien. Dieses Thema ist allerdings ähnlich tabuisiert wie der Komplex Intelligenz. Wie wichtig Familienstrukturen, Kultur und Lebensweise für Kinder sind, erklärte kürzlich der Forscher James Flynn in einem Interview. Man könne das Gehirn wie einen Muskel betrachten, so der Forscher. „Wenn es nicht trainiert wird, verkümmert es.“ Tatsächlich sollen Lehrer und Erzieher heu-

**„Wird das Gehirn nicht gefordert, dann verkümmert es.“**

durchgeschleppt. Der Scherz, Lehrer sei kein Beruf, sondern eine Diagnose, lässt sich also zweifach interpretieren. Diese Lehrerin sei krank, sagt die Schulleiterin eines Gymnasiums der Elbvororte, wenn Eltern sich über eine ältere Pädagogin und ihre teils schrulligen, teils irritierenden Methoden, beklagen. „Im Sommer wird sie pensioniert.“ Wer genau hinsieht, der wird schon heute im Schulsystem, ähnlich wie im Gesundheitssystem, im Hamburger Westen verschiedene Klassen erkennen. Wer es sich leisten kann, schickt sein Kind zur Internationalen Schule. Klassisch-humanistisch ambitionierte Eltern entscheiden sich gern für das Christianeum. Wer möglichst gute Berufschancen für seinen Nachwuchs garantiert haben möchte, wählt das Gymnasium Hochrad. Daneben gibt es einen immer stärkeren Trend zu Privatschulen. Der könnte durch

Zurück bleiben die schwierigen Familien mit ihren Kindern. In keinem anderen Bundesland wird inzwischen so erbittert um die Schulreform gestritten. „Am meisten ärgern mich die Dif- famierungen seitens der Behörde“, sagt eine Elternratsvorsitzende. Ihren Namen möchte sie bei diesem inzwischen so heißen Thema nicht im KLÖNSCHNACK finden. „Jedes Kind sollte so viel lernen, dass es seinen Platz in der Gesellschaft findet“, so die Mutter. Doch nicht alles dürfe dabei dem politischen Willen unterworfen werden. Bei dem Für und Wider der Reform fällt auf, dass kaum noch von den Kindern gesprochen wird. Vor allem geht es um den späteren ökonomischen Nutzen der Schulzeit. So betont Jürgen HogeForster in jeder Diskussion an erster Stelle, dass „die Anforderungen der Wirtschaft systembedingt laufend zunehmen“.

www.bbs.hamburg.de  
 Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

**Die Lehrer: Für manche Eltern kein Beruf, sondern eine Diagnose.**



**Karin Flemming, Schulleiterin Gymnasium Willhöden:** „In Zeiten weitreichender schulpolitischer Veränderungen sind wir froh, dass die Schulbehörde uns nun mitgeteilt hat, dass die Profilerstufe mit Beginn des Schuljahres 2009/10 eingeführt werden soll. Als traditionsreiches Gymnasium sehen wir uns gut aufgestellt.“



**Nele Degenhardt, Schulleiterin Gymnasium Othmarschen:** „Wir sehen der Schulreform gelassen entgegen. Die Idee, dass Kinder länger gemeinsam lernen, wird überwiegend positiv gesehen. An unserer Schule sind viele junge Kollegen, die bereit sind, den Unterricht anders zu gestalten.“



**Reinhold Szews, Gymnasium Rissen:** „Wir diskutieren mit Eltern und Lehrern. In der regionalen Schulentwicklungskonferenz mit Kollegen, Schülervertretern und Eltern geht es Stück für Stück voran. Unser Ziel: An unserer Schule wollen wir das gymnasiale Angebot aufrechterhalten.“



**Inge Volkmann-Hummes, Schulleiterin Gymnasium Hochrad:** „Von einigen Lehrern wird die Reform zurückhaltend aufgenommen. Die Eltern reagieren mit Besorgnis. Viele wünschen sich mehr Zeit, sich informieren zu können. Sie wollen mehr über den Inhalt der Reform wissen.“

te oftmals ausgleichen, was im Elternhaus versäumt wird. Mancher Pädagoge macht da schlapp. Auch hier muss mit einem Vorurteil aufgeräumt werden. Eine Langzeitstudie Frankfurter Bildungsforscher zeigt: Die am lautesten über Burnout klagenden Lehrer haben sich nie richtig für ihren Job entzünden können. Viele dieser Pädagogen waren schon als Berufseinsteiger überfordert. Die über besondere Belastungen klagenden, so Professor Udo Rauin, „haben vermutlich nie gebrannt“. So werden an vielen Schulen überforderte Lehrer mit

die Schulreform weiter wachsen. Eine ehemalige Bürgerschaftsabgeordnete und Mutter von vier Kindern aus Sülldorf zeigt sich von der Diskussion um die Hamburger Schulreform unbeeindruckt. Mit guten Grund: Vom staatlichen Schulsystem hat sie sich mit ihren Kindern längst verabschiedet. Einen ganz ähnlichen Effekt könnten die geplanten Stadtteilschulen haben. Beispiele im europäischen Ausland zeigen, dass Familien in bessere Stadtteile umziehen, um ihre Kinder in bessere Schulen zu schicken.

**INFOS ZUM THEMA**

**Lehrer und Elternrat sind erreichbar über:**

- ▶ www.bbs.hamburg.de
- ▶ www.wir-wollen-lernen.de
- ▶ www.stiftung-kinderjahre.de
- ▶ www.gyri.de
- ▶ www.hh.schule.de
- ▶ www.waldorfschulen-hamburg.de



# DAUER-NIEDRIGPREIS

[www.renault-hamburg.de](http://www.renault-hamburg.de)

Jetzt Probefahrt, Broschüre oder Angebot anfragen.

ab EURO

# 7.950



## RENAULT TWINGO

AUTHENTIQUE 1.2 43 KW ( 58 PS )

Renault  
eco<sup>2</sup>

- Kurzzulassung November 2008
- Elektrische Fensterheber vorne
- Rücksitzbank mit umklappbarer Lehne
- Servolenkung elektrisch

- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung
- Frontairbags für Fahrer und Beifahrer
- ABS

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 7.1, außerorts 4.6, kombiniert 5.5, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 130 g/km (Messverf. gem. RL 80/1268/EWG). Abbildung zeigt Optionen.

**RENAULT RETAIL GROUP  
NIEDERLASSUNG  
HAMBURG**

Hamburg-Farmsen  
Friedrich-Ebert-Damm 319-321  
Tel.: 040 60904-0

Hamburg-Othmarschen  
Behringstraße 128-134  
Tel.: 040 889190-0

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 7-19 Uhr  
Sa. 9-14 Uhr · So. 11-17 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten kein Verkauf, keine Beratung und keine Probefahrt. Sonntags freie Schau.





Januar 2008

**Klönschnacks Neujahrsempfang** Großer Auftrieb beim kommunikativen Abend im Hotel Louis C. Jacob. Mit Bill Ramsey und Ministerpräsident Peter Harry Carstensen amüsieren sich wieder mehr als 800 Gäste.



März 2008

**Jubiläum:** Der Klönchnack feiert auf dem Süllberg seinen 25. Geburtstag. Unter den 300 Gästen des Magazin-Finders Klaus Schümann sind Freunde, Mitarbeiter und Anzeigenkunden der ersten Stunde.



Mai 2008

**Sport:** Im Jahr der Fußball-EM und der Olympiade erklärt Gerhard Delling die Spielregeln, spricht über China, Doping und Günter Netzer.

Der kleine Jahresrückblick auf 2008

# Kein Knut, aber viele Knüller



Januar 2008

September 2008

**Robert Kreis**, holländischer Kabarettist mit Vorliebe für das Berliner Liedgut der 1920er Jahre feiert sein 25-jähriges Bühnenjubiläum. Der Lions-Club Hamburg-Blankenese holt den Chansonier zum Kleinkunst-Festival in die Rudolf-Steiner-Schule – ein voller Erfolg für den guten Zweck (2009 kommt Caveman!)

**Neujahrsempfang 2008:** Gastredner Renate Künast, Guido Westerwelle, Otto Schily, Peter Harry Carstensen.



Mai 2008

**Rauchen:** Lass' die Kippen in den Taschen – Rauchen in Kneipen wurde 2008 so lautstark wie kontrovers diskutiert. In „Halle B“ der Nienstedtener Gaststätte Schlag liegen damals wie heute die Zigaretten auf den Tisch.



April 2008

**Koalition:** CDU und GAL bilden einen Senat. Schulsenatorin und Zweite Bürgermeisterin Christa Goetsch erklärt, warum das gut geht.



Januar 2008

**Schule:** Welche Schulbank ist für mein Kind die richtige? Noch nie wurde diese Frage so heftig debattiert wie heute. Ein Dauerbrenner wie die fehlenden Kita-Plätze. Siehe dieses Heft Seite 14.



November 2008

**Finanzen:** Wo sind die vielen Millionen geblieben? Thomas Straubhaar, Chef im Welt-Wirtschafts-Institut (HWWI) und einer der meist interviewten Männer im Herbst vergangenen Jahres, verrät es uns.



Oktober 2008

**Lärm:** Über allen Wipfeln ist Ruh? Auch in den Elbvororten rumpelt, scheppert und dröhnt es allentorts. Und der Lärm wird immer größer.



Juni 2008

**Otto Waalkes:** „Geht klar, Alter“ – lange wurde der Wunsch nach einem Interview von Komiker Otto bestätigt. Es dauerte dann doch fast zwei Jahre. Am Ende stand ein spaßiger Abend auf dem Süllberg.



Juli 2008

**Kindergärten:** Wohin mit den lieben Kleinen? Als Thema ebenso ein Ärgernis wie ein Dauerbrenner. Denn nach wie vor fehlen ausreichend Plätze. Wetten, dass uns die Lütten auch weiterhin viel beschäftigen werden?



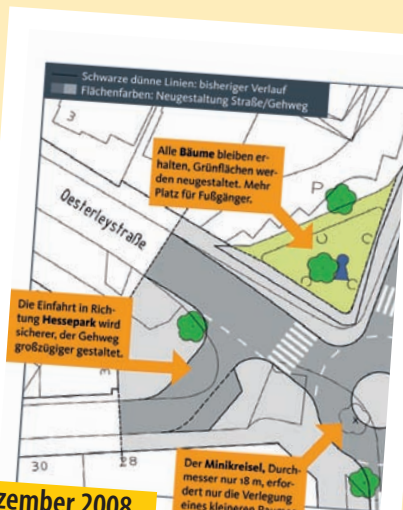
Juni 2008

**History Day** Der Förderkreis 700 Jahre Blankenese e.V. veranstaltet einen historischen Tag im „Fischerhaus“. Der KLÖNSCHNACK bringt „Anno Tobak“ (Foto) heraus. Ronald und Maïke Holsts Rückblick auf den Handel in alten Zeiten wird zum großen Erfolg und ist zügig vergriffen. Band 2 folgt in Kürze.



August 2008

**Blankeneser Bahnhof:** Nach Jahrzehnten des Planens bekommt das Quartier ein neues Gesicht. Wir nannten im Sommer die neuen Mieter.



Dezember 2008

**Verkehr:** Kreisell, Parkplätze, Tiefgarage? Kommunalpolitiker und Bürger kriegen sich bei der Diskussion um den Verkehr im Blankeneser Ortskern mächtig in die Haare.



November 2008

**Finanzkrise:** Alle reden von der Finanzkrise. Der 89-jährige Heinrich Schnur zeigt leere Taschen und prophezeit sieben magere Jahre.

## Wo finden Sie, was Sie suchen?

**Meyer+  
Lehmann**  
Rechtsanwälte

✓ **Ihr Firmen-Logo**  
Eine einprägsame Optik Ihres Unternehmens ist durch das Logo garantiert. Es unterstützt die Professionalität und Seriosität Ihrer Tätigkeit. **Wir machen es.**



✓ **Ihre Geschäftsausstattung**  
Zeigen Sie sich in Ihrer Unternehmenskommunikation von der sympathischen Seite. Eine perfekte Geschäftsausstattung unterstützt den Erfolg. **Wir machen sie.**



✓ **Ihr Firmen-Flyer**  
Bündeln Sie wesentliche Aussagen Ihrer Leistungen in einem Flyer, der die Corporate Identity Ihres Unternehmens einhält und alte und neue Kunden bindet. **Wir machen ihn.**



✓ **Ihre Unternehmens-Darstellung**  
Schaffen Sie Transparenz für Ihr Unternehmen. Präsentieren Sie Leistungen, Stärken, Strategien und Ihre Mitarbeiter. Ihre Kunden danken es. **Wir machen sie.**



✓ **Ihr Kundenmagazin**  
Sie wollen Kunden binden und die Kommunikation verbessern? Das eigene Kundenmagazin birgt ungeahnte Möglichkeiten. Die perfekte Öffentlichkeitsarbeit, mit 4 oder 100 Seiten. **Wir machen es.**



✓ **Ihr Internetauftritt**  
Präsentieren Sie sich mit Ihrem Erscheinungsbild im Internet. Bleiben Sie konsequent in Design und Auftritt und füllen Sie Ihre Homepage mit attraktiven Inhalten. **Wir machen ihn.**

## Hier finden Sie, was Sie brauchen:



**Atelier Schümann GmbH**  
Agentur für Unternehmenskommunikation  
Sülldorfer Kirchenweg 2  
22587 Hamburg  
Telefon +49 (40) 86 66 69-0  
E-Mail info@atelier-schuemann.de  
www.atelier-schuemann.de

## Umwelt

### Profitgier ließ zur Säge greifen

# Baummord am Sven-Simon-Park

Die Polizei sucht weiterhin dringend Zeugen, die in der Zeit von Januar bis Juni 2008 Baumfällaktionen im Sven-Simon Park beobachtet haben. Auch von der Kettensäge fehlt weiterhin jede Spur.

**Z**ehn Bäume wurden von unbekannten Tätern am Elbhänge im Sven-Simon Park in Blankenese einfach abgeholzt. Und zwar genau unterhalb zweier im Bau befindlicher Villen am Grotiusweg. Ein Anwohner hatte den Baumverlust bemerkt und die Behörden informiert. Die Polizei glaubt, dass durch



Entlang der Elbe greifen Anwohner und Investoren für einen freien Blick auf die Elbe immer wieder zur Säge

die illegale Fällung der Bäume der Immobilienwert in die Höhe getrieben werden sollte. Denn die Bäume versperrten zum Teil den freien Blick auf die Elbe. Dem Baumattentat fielen zwei amerikanische Roteichen, zwei Stieleichen, eine Eberesche, zwei Rotbuchen und drei Sandbirken zum Opfer. Im Zuge der Ermittlungen durchsuchten Beamte die Wohnungen und Büros von zwei Geschäftsführern einer Maklerfirma und einer Vermögensverwaltungsgesellschaft. Sie stehen im Verdacht, durch das Baum-Massaker den Wert ihrer fünf bis 478 Quadratmeter großen Edel-Eigentumswohnungen gesteigert zu haben. Polizeisprecher Andreas Schöpflin: „Dabei wurden Beweismittel, insbesondere schriftliche Unterlagen

sichergestellt.“ Diese werden jetzt von Behörden und Staatsanwaltschaft ausgewertet. Der Polizeisprecher: „Die Kettensäge, die wir gesucht haben, ist leider bisher nicht gefunden worden aber wir suchen weiter.“ Auch die Bevölkerung ist an der Aufklärung interessiert. Ein Blankeneser Bürger hat sogar 10.000 Euro Belohnung zur Ermittlung des Täters ausgesetzt. Er möchte aber anonym bleiben. Andreas Schöpflin: „Wir gehen davon aus, dass die Bäume zwischen Januar und Juni 2008 gefällt wurden.“ Der Schaden beträgt rund 33.500 Euro. Deshalb sucht die Polizei weiterhin dringend Zeugen. Das Landeskriminalamt nimmt Hinweise auch vertraulich entgegen. Wer etwas bemerkt hat, bitte melden unter der Telefonnummer: 42 86 55 67 89.

Die Villa gehörte früher dem Verleger Axel Springer (1912-1985). 1980 hatte er die Grünfläche der Stadt übertragen. Der Sven-Simon Park ist Andenken an seinen Sohn Axel Springer junior, der unter dem Pseudonym Sven Simon als Fotograf und Journalist arbeitete und sich 1980 das Leben nahm.

Die Villa gehörte früher dem Verleger Axel Springer (1912-1985). 1980 hatte er die Grünfläche der Stadt übertragen. Der Sven-Simon Park ist Andenken an seinen Sohn Axel Springer junior, der unter dem Pseudonym Sven Simon als Fotograf und Journalist arbeitete und sich 1980 das Leben nahm.

### TEUFELSBRÜCK

#### Robinie war nicht zu retten

Mit amtlicher Genehmigung wurde kurz vor Weihnachten nahe des Fähranlegers Teufelsbrück eine alte Robinie gefällt. Sie hatte über viele Jahre hinweg das Bild an der westlichen Kante des Areals geprägt. Nun musste die Kettensäge ran. Fachleute sahen die Gefahr, dass der mächtige Baum bei einem Sturm umkippen könnte. Ultraschall-Messungen ergaben, dass der Stamm der etwa 1919 gepflanzten Robinie teilweise hohl war. Davon überzeugten sich anlässlich der Fällaktion auch Anwohner und Kommunalpolitiker. Der Nienstedtener SPD-Politiker Wolfgang Kaeser: „In diesem Fall war eine Fällung wirklich notwendig.“



Die alte Robinie nahe des Anlegers Teufelsbrück war nicht zu retten

Zum vorweihnachtlichen Sägen am Elbufer war auch der Vorsitzende des Bürger- und Heimatvereins Nienstedten, Peter Schulz, gekommen. Sein Fazit: „Da war nichts mehr zu machen.“

# INNOVATIVER KLIMASCHUTZ – FÜR MENSCH UND NATUR



Vattenfall entwickelt die zukunftsweisende Energieerzeugung. Deshalb haben wir die weltweit erste Pilotanlage für ein Braunkohlekraftwerk mit CO<sub>2</sub>-Abscheidung in Betrieb genommen. Kohlendioxid gelangt nicht mehr in die Atmosphäre, sondern wird verflüssigt und tief unter der Erde gespeichert. So wirken wir dem Treibhauseffekt entgegen. Davon profitieren wir alle - Mensch und Natur.

[www.vattenfall.de/ccs](http://www.vattenfall.de/ccs)



Der Künstler Bruno Bruni in seinem Hamburger Atelier, einem ehemaligen Hallenbad aus dem Jahr 1880, in Altona

**Bruno Bruni, Maler, Grafiker, Bildhauer**

## Der Traum ist geblieben

Der international erfolgreiche Künstler Bruno Bruni lebt und arbeitet in einem 600 Quadratmeter großen Wohnatelier in Altona, umgeben von zahllosen Bildern, Skulpturen und Lithografien.

**W**er Bruno Bruni in seinem Hamburger Domizil besucht, dem fällt die Konzentration auf das Gespräch schwer. Dicht an dicht stehen oder hängen Bilder, Grafiken und Skulpturen in dem ehemaligen rund 600 Quadratmeter großen Hallenbad. Im Zentrum ein Sofa, ganz im Stil einer Freud'schen Analyse-Couch üppig mit einer Decke drapiert. Bruno Bruni nennt sie „Psycho-Couch“. Auf einem großformatigen Bild gleich neben dem Sofa findet sie sich wieder.

Unzählige optische Reize überfluten den Besucher. Die Zeichnung einer Frau mit weit gespreizten Schenkeln – ist das etwa ein Egon Schiele? Nein, es stammt von Georg Grosz, erklärt Bruni, lächelnd an einer Zigarre nuckelnd. Wem gehörten die an einer Stehlampe hängenden signierten Boxhandschuhe? Wie hält es der Hausherr mit dem Rotwein? Zwei Flaschen stehen ungeöffnet auf dem Tisch. Zur Zeit gibt es nur Wasser. „Ich habe viele Kilo abgenommen und freue mich über meinen klaren Kopf.“

Alle Antworten, so der Hausherr gutmütig, „finden Sie in diesem Buch“. Dabei schiebt

er den großformatigen Band „Gaumenfreuden und Kunstgenuss, Meine Art zu leben“ über den auf dem einstigen Schwimmbecken, dem heutigen Keller, stehenden Tisch.

Namen fliegen durch den Raum wie einst zur Hallenbadzeit fröhliches Kindergeschrei. Der Boxer Max Schmeling, die Journalistin und Terroristin Ulrike Meinhof, der Trauzeuge Gerhard Schröder, der Wirt

Franco Cuneo, die Revolutionäre Che Guevara, und Rosa Luxemburg, alte und neue Meister, Horst Jans-

sen, Otto Dix, Neo Rauch – es ist eine Zeitreise im ICE-Tempo durch die Kunst- und Politikgeschichte der vergangenen Jahrzehnte. Nur kurz richtet Bruni den Scheinwerfer auf Politiker, Publizisten und ehemalige Mitstreiter.

Eine große Zahl von ihnen ist vergessen. „Viele meiner Kollegen sind einfach verschwunden“, sagt der Künstler. Einige spielten den einsamen Unverstandenen und würden zur lächerlichen Figur, schreibt Bruni in seinem Buch. Seine Kritiker nennen ihn ob seiner manchmal halbseidenen Akte und Trenchcoat-Figuren gern einen

### Psycho-Couch als Motiv



„Kaufhausgrafiker“. Damit malen sie nur eine Facette des ebenso kulinarisch wie politisch ambitionierten Künstlers Bruni. Noch heute liegt die Zeitschrift „Konkret“ griffbereit neben dem Tisch. Ob als Solidaritätsabo oder Lektüre spielt dabei keine Rolle. Den Genossen von einst gilt Bruno Bruni wegen seines Erfolges schon seit langem als verdächtig. Auch wenn er für sie vor Jahrzehnten eine Lithografie mit dem Porträt des kommunistischen Vordenkers Antonio Gramsci gemalt hatte. Geblieben sei der Traum von sozialer Gerechtigkeit, sagt Bruni. Irgendwann werde es eine Revolte geben. „Auch die Ägypter und Römer haben einmal die Welt beherrscht und gedacht, das gehe ewig so.“

www.haedecke-verlag.de  
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

### ZUR PERSON Bruno Bruni,

1935 in Gradara (Italien) geboren, kam 1960 nach Hamburg und studierte an der Kunsthochschule am Lerchenfeld. In den 1970er-Jahren wurde er als Zeichner, Maler, Lithograf und Plastiker international bekannt. Der Sohn eines Eisenbahners pendelt heute zwischen Hamburg, Hannover und Pesaro. Brunis zweite Ehefrau lebt mit ihm in Hannover, Sohn Bruno ist Schauspieler in Hollywood.



### Nokia N85

5 Megapixel-Kamera mit 2 LED-Blitzlichtern | WLAN, UMTS mit HSDPA | GPS-Empfänger | Inkl. Kartenmaterial für D/A/CH | Spezielle Spiele- und Multimedia-Tasten | Inkl. 8GB Speicherkarte | Unterstützt VolP | Autom. Ausrichtung der Displayanzeige

Preis mit Vertrag

**00,00<sup>2</sup>**

Preis ohne Vertrag

**449,00**



### Sony Ericsson XPERIA X1 Solid Black

Hochwertiges Aluminium-Gehäuse | bogenförmiges Slider-Design | QWERTZ-Tastatur | 3-Zoll-VGA-Touchscreen | WLAN | UMTS mit HSDPA | Windows Mobile 6.1 | aGPS-Navigationsfunktion

Preis mit Vertrag

**59,00<sup>3</sup>**

Preis ohne Vertrag

**589,00**



### LG KP 202

Modernes, kompaktes Design | Unkomplizierte Bedienbarkeit | Lange Sprech- und Standby-Zeiten | Display mit über 65.000 Farben innen | Integrierte Digitalkamera | Praktisches Außendisplay | 78 Gramm leicht

Preis mit Vertrag

**00,00<sup>4</sup>**

Preis ohne Vertrag

**45,00**

### Sony VAIO VGN-CS11S

14,1 Zoll Display | Intel Core 2 Duo P8400 Prozessor mit 2,26 GHz | 4 GB Arbeitsspeicher | 320 GB Festplatte | WLAN | Webcam | Cardreader | MS Windows Vista Home Premium



**999,00**

### HP Compaq Presario CQ70-130EG

Intel Pentium Dual Core T3200 2 GHz | 17" TFT-Display | 3 GB DDR II SDRAM Arbeitsspeicher | 250 GB Festplatte | DVD-Brenner | WLAN | HDMI | Webcam | MS Windows Vista Home Premium



**579,00**

### Acer Aspire One A150X 160GB blau

8,9 Zoll WSVGA Widescreen-TFT | Intel Atom Prozessor N270 mit 1,6 GHz | 160 GB Festplatte | 1GB DDR2 SD-RAM Arbeitsspeicher | MS Windows XP Home | WLAN | Cardreader | Webcam | 3x USB 2.0



**379,00**

### Nintendo Wii Konsole inkl. Wii Sports

Revolutionäres Spielprinzip | Für Jung und Alt | Platzsparendes Design | 512 MB interner Flashspeicher



**249,00**

### Sony Playstation 3 PS3 (80 GB)

Entertainer der nächsten Generation | High Definition-Auflösung | Blu-ray Technologie | 80 GB Festplatte | WLAN | HDMI | Leistungsstarker Cell-Prozessor



**389,00**

### Microsoft XBOX 360 Arcade

Leistungsstarke Hardware | HD-fähig | Kabelloser Controller | 256 MB Memory Unit | inkl. 5 Arcade-Games



**179,00**

### Das iPhone 3G gibt es in unserem T-Partner Shop!

- Jetzt iPhone 3G auch mit T-Mobile Max Tarifen z.B. im T-Mobile Max M mit Handy ab 169,95 €
- Oder für alle 18-25 jährigen (Studenten bis 29 Jahre) im T-Mobile Max M Friends ab 169,95 €
- Auch mit Vertragsverlängerung Ihres bestehenden T-Mobile Vertrages

1) Angebot mit Complete Tarifen (Complete S befristet bis 31.01.2009). Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. iPhone (8 GB-Vers.) ab 1,- € (im Tarif Complete L/XL), iPhone (16 GB-Vers.) ab 19,95 € (im Tarif Complete XL). Monatliche Grundpreise: 29,- € (Complete S), 49,- € (Complete M), 69,- € (Complete L), 89,- € (Complete XL). Monatliche Kosten im Einzelfall je nach Nutzung höher. Weitere Kosten und Details in der speziellen iPhone Preisliste.

## Apple iPhone 3G

Das iPhone, auf das Sie gewartet haben. Jetzt hier.



### Endlos Highspeed-surfen mit den Complete Tarifen.

- Flatrate zum E-Mails und Surfen mit HSDPA-Geschwindigkeit!
- Günstige Inklusivminuten und -SMS in alle Netze!
- Jetzt auch mit den Tarifen Max M und Max L

Erleben, was verbindet.



mobilejoker.de **STORE**  
T-Partner Store | Bahnhofplatz  
Blankenese | 22587 Hamburg  
TEL: 040-54709-355  
E-MAIL: shop5@mobilejoker.de

TECHNIK ZU JOKERPREISEN

**mobilejoker.de**™

**JETZT NEU** am  
Bahnhof Blankenese

Alle Preise in € inkl. 19% MwSt. | Bei Onlinebestellung von Produkten ohne Vertrag zzgl. Versandkosten ab 4,90 € | Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten | Lieferung nur innerhalb Deutschlands und nur solange der Vorrat reicht. 2) Angebot nur mit Mobilfunkvertrag im Tarif T-Mobile Relax 200 mit Handy durch den weitere Kosten entstehen. 3) Angebot nur mit Mobilfunkvertrag im Tarif T-Mobile Max L mit Handy durch den weitere Kosten entstehen. 4) Angebot nur mit Mobilfunkvertrag im Tarif T-Mobile Relax 50 mit Handy durch den weitere Kosten entstehen.



Christa Goetsch, Senatorin für Bildung und Sport: „Hamburg liegt im internationalen Vergleich im guten Mittelfeld.“

Die Schulsenatorin im Gespräch

# „Bildungsbewusste Eltern“

Hamburgs Zweite Bürgermeisterin kämpft unermüdlich für die vom schwarz-grünen Senat auf den Weg gebrachte Schulreform. Aus Hamburgs Westen weht ihr dabei der Wind besonders stramm entgegen.

**Frau Senatorin Goetsch, in der kürzlich vorgelegten Iglu-Studie schneiden Hamburgs Schüler erneut schlecht ab. Wo sehen Sie die Hauptgründe?**

Dieses Eindrücke möchte ich erstmal geraderücken: Die Ergebnisse der Bundesländer liegen recht eng beieinander, und Hamburg liegt im internationalen Vergleich im guten Mittelfeld. Das ist aber kein Grund zum Ausruhen. Wir können deutlich erkennen, dass Kinder aus lesefreudigen Familien deutlich besser abschneiden als zum Beispiel Kinder, deren Eltern zu Hause keine Bücher haben. Wir müssen also die frühe Sprachförderung, das Lesen und Vorlesen bereits im Vorschulalter weiter intensivieren.

**Welche Rolle spielt der Migrationshintergrund bei solchen Studien?**

Ein methodisches Problem der Erhebungen ist der Vergleich von Bundesländern ohne Berücksichtigung regionaler Strukturen. In den Flächenländern wie Thüringen, Sachsen oder Bayern gibt es sozial und kulturell homogenere Schülerschaften. Würden wir Ballungsräume wie München, Stuttgart oder Frankfurt mit Hamburg vergleichen, kämen wir zu ganz anderen Ergebnissen. Denn in den Metropolen leben viele Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund, die unabhängig von ihrer Begabung

erstmal die sprachlichen und kulturellen Barrieren überwinden müssen. Jeder Unterricht – ob Mathe, Musik oder Geschichte – ist immer auch Sprachunterricht. Und wer sprachlich nicht mitkommt, hinkt logischerweise auch fachlich hinterher. Wenn ein Kind in Mathe den Aufgabentext nicht versteht, dann kann es auch nicht richtig rechnen.

**Der Widerstand gegen die Schulreform ist im Hamburger Westen besonders ausgeprägt. Wo liegen die Gründe?**

Im Hamburger Westen wohnen besonders zahlreich bildungsbewusste Eltern, die sich um das Fortkommen ihrer Kinder viele Gedanken machen. Wir haben hier auch eine recht homogene Schülerschaft mit Anteil von rund 90 Prozent an den Gymnasien. Daher ist das Interesse ausgeprägter, die noch bestehende Schulsituation zu erhalten und es herrscht noch wenig Überzeugung von den Vorteilen des längeren gemeinsamen Lernens bei individualisierter Unterrichtsgestaltung.

**Über die Reform kursieren zahllose Gerüchte, die Eltern, Lehrer und Schüler verunsichern. Wie wollen Sie dem entgegenwirken?**

Durch umfassende Beteiligung und Informationen, zum Beispiel durch Veranstal-

tungen, Schulbriefe, unsere Internetplattform, Telefonhotline, persönliche Gespräche und selbstverständlich auch durch Medien wie den Klönschnack. Ich freue mich daher über jede Anfrage und auch über Hinweise von Eltern, Lehrkräften und Schülerinnen und Schülern!

**Der Druck auf Lehrer, Schüler und Eltern hat einen Grad erreicht, den viele nicht akzeptieren werden. Wie wollen Sie den abbauen?**

Wir begleiten Eltern, Lehrkräfte, Schüler und die Schulen selbst in den Regionalen Schulentwicklungskonferenzen. Mit der Hamburger Schuloffensive stehen wir aber erst am Anfang. Man darf nicht vergessen, dass jede Veränderung auch Verunsicherung auslöst. Es gibt aber auch einen immensen Druck den Anforderungen in Ausbildung, Beruf und Studium gewachsen zu sein. Wir haben zu viele Abbrecher und zu wenige Abiturienten. Es wäre verantwortungslos, hier nicht entgegenzusteuern und etwas für die jungen Leute zu tun.

**Wann werden Hamburgs Schulen wieder in ein ruhigeres Fahrwasser gelangen?**

Wenn im Februar die inhaltlichen Bausteine vorgestellt werden, zum Beispiel die besondere Begleitung der heutigen Drittklässler, das Übergangsverfahren von der Klasse 6 in die weiterführenden Schulen oder auch das umfangreiche Programm der Lehrerfortbildung. Und spätestens im Schuljahr 2010/11 sind die Unsicherheiten, die in der jetzigen Planungsphase ausgelöst werden, vorbei. Dann beginnen wir im neuen, übersichtlichen Schulsystem mit fortgebildeten und gut vorbereiteten Lehrkräften an allen Schulen mit den modernen Unterrichtsmethoden. Kernpunkt ist die individuelle Förderung aller Kinder und Jugendlichen in deutlich kleineren Klassen. Es geht nicht nur um schwächere Schülerinnen und Schüler, sondern auch um leistungsstarke, begabte – die kommen nämlich im jetzigen System auch viel zu kurz und werden oft gebremst.

www.bbs.hamburg.de  
 Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

**ZUR PERSON  
 Christa Goetsch**

Die Grüne Späteinsteigerin studierte Chemie und Biologie auf Lehramt und arbeitete anschließend über 20 Jahre an der Theodor-Haubach-Schule in Altona. In der Politik ist sie erst seit 1995 aktiv. Goetsch lebt in Ottensen, ist mit einem Lehrer verheiratet und hat einen erwachsenen Sohn.



## ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN



### OTTENSEN

Sehr gepflegte Rotklinker-Villa mit Elbblick, Bj. 1950, regelmäßig renoviert, ca. 265 m<sup>2</sup> Wohnfl., 7-8 Zi., 2 Bäder, Gäste-WC, Kamin, Parkett, Wohnküche, ca. 1.245 m<sup>2</sup> Süd-Grundstück, Garage, Stellplätze, KP: EUR 1.850.000,-



### RISSEN

Stilvolle weiße Villa von 1938, aufwändige Renovierung 2000, ca. 250 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 6 Zimmer, Parkett, Pitchpine-Dielen, 3 moderne Bäder, ca. 1.130 m<sup>2</sup> Süd-Grundstück, Garage und Carport, KP: EUR 790.000,-



### BLANKENESE

Renovierte Altbau-Wohnung mit einzigartigem weitem Elbblick, Baujahr 1912, 2. Obergeschoss/Endtage, ca. 133 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 4,5 Zimmer, Pitchpine-Dielen, verglaste Veranda, eigene Gasheizung, KP: EUR 690.000,-



### FALKENSTEIN

Großzügige Eigentumswohnung nahe Golfplatz, Bj. 1990, 1. Obergeschoss, ca. 105 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 3 Zi., sehr großer Süd-West-Balkon, Parkett, helle Küche, Vollbad, Gäste-WC, sehr gepflegter Zustand, TG-Stellplatz, KP: EUR 239.000,-

FILIALE ELBVORORTE | 040.89 71 31-0 | AUCH AM WOCHENENDE  
ELBVORORTE@DAHLERCOMPANY.DE

## Das neue Stadtquartier

**Blankenese**  
BAHNHOFSPLATZ



- Einzelhandel
- Gastronomie
- Büros
- Fitness/Wellness
- Dienstleistungen
- Gesundheits-Service/Arztpraxen
- Miet-/Eigentums- und Senioren-Wohnungen
- Über 400 neue Parkplätze

**G**leichwohl ist unser Blankeneser häufig schnell mit seinem Urteil: „Hartz IV ist zu hoch. Da fehlen jede Anreize zu arbeiten und deshalb wollen viele auch gar nicht arbeiten.“ Wer so verurteilt, sollte selbst einmal drei Monate von 11,50 Euro täglich leben und durch intensive persönliche Kontakte die Notsituation von Hartz IV Empfängern kennenlernen.

**Zum Wachstum verurteilt**

Man kann darüber streiten, ob drei, fünf oder gar zehn Prozent der Hartz IV Emp-

zwischen hohen Produktivitäten nicht mehr, werden zu Niedriglöhnen verdammt oder gar dauerhaft vollständig ausgegliedert.

Dass diese ökonomische Zwangsläufigkeit nicht unbedingt sein muss, zeigt das Gebäudereiniger-Handwerk. Vor 25 Jahren stand diese Branche wegen Lohn- und Sozialdumping noch in einem extrem schlechten Ruf. Aber sie lernte aus ihren Fehlern, bildet hervorragend aus, schafft qualifizierte Arbeitsplätze, hat für Mindestlöhne gekämpft und sie auch erhalten.

und z. B. länger als ein Jahr arbeitslos sind, werden mit einem Zuschuss zu den Arbeitskosten ausgestattet. Dieser wird nach einer individuellen Prüfung durch die Arbeitsverwaltung festgelegt und kann maximal 50 Prozent der Arbeitskosten umfassen. Jährlich wird die Berechtigung des Zuschusses erneut geprüft.

Den Zuschuss erhält der Arbeitgeber ausgezahlt, wenn er diese Person einstellt. Damit wird der Produktivitätszwang deutlich reduziert, sodass auch bei höheren Kosten in Folge der Mindestlöhne wettbewerbsfähige Beschäftigungen möglich sind.

Wer trotzdem keinen Arbeitsplatz findet, wird in Beschäftigungsgesellschaften zu gesellschaftlichen Aufgaben wie Park- und Spielplatzreinigung, soziale Hilfsdienste usw. herangezogen, für die ebenfalls Mindestlöhne gelten.

**Integrieren statt ausgliedern**

Ein solches Modell ist menschlicher, weil es über eine Pflicht zur und ein Recht auf Arbeit alle integriert. Bei einem wachsenden Arbeitskräftemangel können wir außerdem auf keine helfende Hand verzichten. Es ist kostengünstiger, weil nicht der Staat allein für Arbeitslosigkeit zahlt, sondern mindestens 50 Prozent von den Unternehmen geleistet wird. Anstatt ausgegliedert und für Nichtstun alimentiert zu werden, wird für Arbeit gerecht entlohnt. Bislang wurden die ausgegliederten Menschen „nur“ finanziell beruhigt, aber keineswegs integriert. Dies ist nicht sozial und überdies nicht mehr finanzierbar.

Vielleicht ist gerade die aktuelle wirtschaftliche Rezession ein geeigneter Zeitpunkt, solche weitreichenden Reformen mutig anzugehen. Denn damit erhalten die Einkommensschwächsten eine finanzielle Aufbesserung, die die Inlandsnachfrage deutlich stärken würde.

Es dürfen nicht wenige reicher und immer mehr arm werden. Auch dem Blankeneser muss bewusst sein, dass die hohe Zahl der Ausgegliederten und der wachsende Anteil Armer einem Pulverfass gleichen, auf dem er selbst sitzt und dessen Lunte vielleicht schon bald brennt.

Autor: juergen@hogeforster.de · www.kloenschnack.de

**HOGEFORSTERS WORTE: Für Arbeit bezahlen**

**Ein Blankeneser und Hartz IV**

Kann sich ein Blankeneser mit einer schicken Kaffeemühle und zwei Autos vor der Tür in die verzweifelte Situation eines Hartz IV Empfängers hineindenken?

fänger nicht arbeiten wollen. Die weitaus größte Mehrheit sucht aber verzweifelt eine Tätigkeit, leidet unter der gesellschaftlichen Ausgliederung und wird immer ärmer. Hartz IV ist nicht zu hoch! Sicher, es kommen Wohngeld und andere Vergünstigungen hinzu – alles steuerfrei.

Da wird der Abstand zu Niedriglöhnen schnell recht gering. Das ist aber kein Hartz IV Problem, sondern Folge zu niedriger Löhne. Von einem Einkommen aus voller Tätigkeit muss man auch leben können.

Das ist aber bei einem Stundenlohn von sechs Euro nicht möglich.

Die Einführung von Mindestlöhnen, die die Existenz sichern und einen vernünftigen Abstand zu Hartz IV Bezügen herstellen, könnte Abhilfe schaffen. Diesbezüglich wird aber befürchtet,

dass Millionen Arbeitsplätze im Niedriglohnssektor verschwinden würden, weil für derartige Tätigkeiten höhere Löhne in Deutschland nicht wettbewerbsfähig sind. Die Arbeitgeber handeln ja nicht aus Bosheit.

Unser wirtschaftliches System beruht darauf, dass jeder Beschäftigte eine bestimmte Produktivität schafft, die von Jahr zu Jahr gesteigert werden muss. Das System verurteilt zum Wachstum, doch viele Menschen können nicht mit wachsen, schaffen die in-



**„Bislang wurden die ausgegliederten Menschen ‚nur‘ finanziell beruhigt, aber keineswegs integriert...“**

der ein Problem benennt, sollte auch zugleich eine Lösung anbieten. Für das vorstehend skizzierte Dilemma könnte ein Lösungsmodell aus fünf Grundelementen bestehen:

Konsequent geschaffen und eingehalten wird eine Pflicht zur Arbeit. Jeder der gesund ist, muss einer Arbeit nachgehen, die ihm selbstverständlich auch gemäß seinen individuellen Möglichkeiten angeboten werden muss. Wer keine Arbeit aufnimmt, sollte auch auf finanzielle Hilfen verzichten.

Flächendeckend eingeführt werden Mindestlöhne, die so bemessen sind, dass man vom Nettoverdienst einer vollen Tätigkeit leben kann. Entsprechend den unterschiedlich hohen Lebenshaltungskosten werden die Mindestlöhne regional differenziert.

Personen, die keinen Arbeitsplatz erhalten

**ZUR PERSON  
Dr. Jürgen Hogeforster**

war von 1983 bis 2003 Hauptgeschäftsführer der Hamburger Handwerkskammer und ist heute als Präsident des Hanse-Parlaments im Ostseeraum aktiv. Mit **HOGEFORSTERS GEDANKEN** stellt der Blankeneser regelmäßig **Nachdenkliches, Provokatives und Auf-rüttelndes** im **HAMBURGER KLÖNSCHNACK** vor.

# Der beste Hamburg-Teil der WELT.

Testen Sie DIE WELT mit umfangreichem Hamburg-Teil  
4 Wochen für nur 21,90 € mit 37% Ersparnis.  
Telefon: 0800/093 58 83, Fax: 0800/093 58 32 oder  
im Internet: [www.welt.de/hamburg](http://www.welt.de/hamburg)



OSDORFER BORN

**Kröger Druck hilft der „Kinderküche“**

Viele Kinder am Osdorfer Born haben es schwer. Oft ist nur ein Elternteil für sie da, das Geld ist knapp, das Leben auf den Straßen ist rau. Gut, dass es Institutionen wie die Elterninitiative zur Förderung des Spielplatzhauses Bornheide gibt. Dem Verein gilt in diesem Jahr die Hilfe des Unternehmens Kröger Druck. Mit 7000 Euro unterstützt das Druckhaus hier speziell das Projekt „Kinderküche“ und hilft damit, den Arbeitsplatz einer pädagogischen Mitarbeiterin zu erhalten.

„Wir bewundern“, so Hans-Walter Kröger, „das große Engagement mit dem sich die Mitarbeiterinnen hier um die Kinder kümmern und ihnen helfen, stabile Grundlagen fürs Leben zu bekommen.“ Bei einem Besuch am Osdorfer Born verschaffte sich der Blankeneser



Hans-Walter Kröger (hinten mitte) übergab bei seinem Besuch im Spielhaus Osdorfer Born eine Spende, die den Kindern im Projekt „Kinderküche“ zugute kommt

Kröger, einer der Geschäftsführer des Druckhauses, einen Eindruck von der Arbeit des Vereins und übergab einen symbolischen Scheck über 7.000 Euro. Die Leiterin der Einrichtung, die Sozialpädagogin Margrit Heise, erklärte, wohin das Geld fließt: „Täglich kommen bis zu 40 Kinder nach der Schule zu uns. Eh-

renamtliche Mitarbeiterinnen unterstützen sie bei den Hausaufgaben. Dabei stellen wir fest, dass es die Kinder nicht gewohnt sind, eine gemeinsam zubereitete Mahlzeit zu sich zu nehmen.“ Hier setzt die „Kinderküche“ mit ihrer Arbeit an. **Info: [www.Hamburger-Spielhäuser.de](http://www.Hamburger-Spielhäuser.de)**

KUNDENZENTRUM

**Jetzt am Bahnhof**

Das Kundenzentrum Blankenese ist von der Oesterleystraße an den Sülldorfer Kirchenweg gezogen. Erreichbar sind die Amtsstuben über die sogenannte Promenade über den Bahnhof oder den Sülldorfer Kirchenweg. Erledigt werden können Dinge wie: Ausweise beantragen, Pässe ausstellen oder polizeiliche Ummeldungen.

**Info: Sülldorfer Kirchenweg 2a, Telefon: 428 11 56**

IMMOBILIEN

**Themenabend bei „Urbanes Leben“**

Wie man Häuser und Villen modern ausstatten und gleichzeitig effizient umbauen kann, erklärt der Architekt Holger Meyer



Christine Berg von „Urbanes Leben“ empfängt den Architekten Holger Meyer

(Meyer Terhorst Architekten) am 22. Januar um 18.30 Uhr unter der Überschrift „Moderne Interpretation von Häusern aus den 50er, 60er und 70er Jahren“ im Immobilienbüro „Urbanes Leben“ von Christine Berg. Meyer wird sein Thema mit zahlreichen Beispielen aus den Elbvororten illustrieren. Das Platzkontingent ist begrenzt, deshalb wird um Anmeldung gebeten.

**Info Telefon: 86 62 51 80**

TABEA

**Abschied von Holger Malessa**

Verabschiedet sich ein allseits beliebter Mensch aus dem Berufsleben, muss er viele Hände schütteln. Anlässlich des Abschieds von Holger Malessa, seit 1984 Heimleiter am Wohn- und Pflegeheim Tabea, waren es außerordentlich viele. Mehrere hundert Gäste kamen zu Gottesdienst und Festakt. „Wort und Tat gehen bei Dir zusammen“, so Regina Claas, Generalsekretärin im Bund Evangelisch-Freikirchlicher Gemeinden in ihrem Grußwort. Voll des Lobes über den scheidenden Heimleiter war auch Stefan Rehm vom Diakonischen Werk Hamburg. Für seine langjährige, hervorragende Arbeit überreichte er Holger Malessa das Kronenkreuz in Gold.



Der scheidende Tabea-Heimleiter Holger Malessa bekommt von Stefan Rehm vom Diakonischen Werk Hamburg das Goldene Kronenkreuz überreicht

AUSZEICHNUNG

**„Wildtieren auf der Spur“**

Die Waldschule im Wildgehege Klövensteen darf in diesem und kommenden Jahr den Titel „Offizielles Projekt der UN-Weltdekade 2009/2010 – Bildung für nachhaltige Entwicklung“ tragen. Das Bezirksamt Altona, Abteilung Forst, Waldschule Klövensteen, wurde jetzt im Rahmen der UN-Weltdekade durch die Deutsche UNESCO-Kommission ausgezeichnet. Die im Mai 2008 eröffnete Waldschule bringt Schülern aus Hamburg und Schleswig-Holsten mit Projekten wie „Wildtieren auf der Spur“ oder „Lebendiger Boden“ die Natur nahe.

**Info: [www.forst-hamburg.de](http://www.forst-hamburg.de)**

VERKEHR

**Freier Platz, freie Sicht**

Noch bevor der erste Sturm die Elbe über die Ufer traten ließ, beendeten die Arbeiter rund um den Teufelsbrücker Anleger ihren Job. Über Monate hinweg hatten Autofahrer mit zusätzlichen Ampeln, Staus und rangierenden Baufahrzeugen leben müssen. Neu geregelt wurde der Busverkehr, der über die alte Kehre nur noch schwer möglich war.

Die Parkplätze direkt vor dem Anleger gibt es nun nicht mehr, dafür wurden Bäume gepflanzt und Bänke aufgestellt. Schon jetzt, so Rathaussprecher Rainer Doleschall, „hat man einen beeindruckenden Blick bis in

den Hamburger Hafen hinein.“ Der Verkehr rund um den Anleger hatte in den zurückliegenden Jahren immer mehr



Der neue Teufelsbrücker Platz bietet jetzt freien Blick auf die Elbe. Im Frühjahr wird Einweihung gefeiert

zugenommen. Denn neben Ausflugsgästen und Anwohnern pendeln nahezu 5.000 Airbus-Mitarbeiter täglich zwischen Werks- gelände und dem Anleger.

Für die Passagiere steht zwischen Anleger und Altonaer Bahnhof die Sonderbuslinie E86 bereit.

Im Frühling soll der neu gestaltete Platz mit einem Fest feierlich eingeweiht werden. Von dem Projekt Teufelsbrücker Platz waren im Vorfeld nicht alle begeistert. Anwohner fürchten um die ohnehin raren Parkplätze in ihrem Quartier.

Andere fühlen sich durch die Blicke wartender Buspassagiere auf ihre Wohnungen beeinträchtigt.



## Das Pflegeheim der Philipp F. Reemtsma Stiftung

hat seine Küche modernisiert und ein zeitgemäßes Café eröffnet.

Es soll den Rahmen für individuelle Begegnungen zwischen Heimbewohnern und Angehörigen bilden. Aber auch Nachbarn und Gäste sind hier herzlich willkommen. Genießen Sie unser vielfältiges Frühstück, das geschmackvolle Mittagessen oder bei gemütlichem Kaffee und Kuchen. Sie werden in unserem reichhaltigen Angebot das Richtige für Ihren Appetit finden.

Veranstaltungen sollen darüber hinaus der Öffentlichkeit das Leben im Pflegeheim näher bringen und den Kontakt mit den Heimbewohnern fördern.

Wir heißen Sie bei einem Glas Sekt herzlich willkommen.  
Geöffnet haben wir täglich von 10 bis 17 Uhr.

Storchenheimweg 15 22559 Hamburg-Rissen Telefon 040.81905-0  
info@ree-mail.de www.ph-f-reemtsma-stiftung.de



## Wir zeigen Flagge in Hamburg

Häufig wurden wir von unseren zufriedenen Käufern und Verkäufern im klaren Norden und auf Sylt gefragt, wo finden wir Ihre Repräsentanz in Hamburg? Diesem Wunsch tragen wir jetzt Rechnung und stellen Ihnen unser neues Büro für Alster und Elbe vor. Profitieren Sie von der 40-jährigen Tradition unserer leistungsstarken Firmengruppe – wir freuen uns auf Sie.

Ihr Densch & Schmidt Hamburg-Team

H A M B U R G - I M M O B I L I E N

## Densch & Schmidt

*Träume an Alster und Elbe.*



■ Densch & Schmidt Hamburg GmbH  
Wrangelstraße 100  
20253 Hamburg  
Telefon 040 2263034-50  
hamburg@densch-schmidt.de  
www.densch-schmidt.de • IVD

■ Flensburg  
Am Fördeufer 4  
24944 Flensburg  
Telefon 0461 31804-0  
info@densch-schmidt.de

■ Flensburg Innenstadt  
Große Straße 59  
24937 Flensburg  
Telefon 0461 505280-0  
flensburg@densch-schmidt.de

■ Kampen  
Kurhausstraße 6  
25999 Kampen  
Telefon 04651 8281-0  
kampen@densch-schmidt.de

■ Westerland  
Friedrichstraße 32  
25980 Westerland  
Telefon 04651 836552  
sylt@densch-schmidt.de

■ Wyk  
Achtern Diek 5-7  
25938 Wyk auf Föhr  
Telefon 04681 746424-0  
foehr@densch-schmidt.de

In neuem Licht

Die Ausstellungsobjekte im Jenisch Haus können nun bei besserem Licht betrachtet werden. Möglich macht es die Hermann Reemtsma-Stiftung, die eine Beleuchtungsanlage für die Sonderausstellungsetage im Obergeschoss spendierte. Anlässlich der festlichen Einweihung waren neben Stiftungs-Geschäftsführer Dr. Sebastian Giesen und Jenisch Haus-Leiterin Nicole Tiedemann auch Hermann und Gesa-Marietta Reemtsma in die zwischen 1831 und 1834 vom Architekten Franz Gustav Forsmann gebaute Villa gekommen. Die nächsten Konzerte im Jenisch Haus stehen am 23. und 24. Januar auf dem Programm.

Info: [www.jenisch-haus.de](http://www.jenisch-haus.de)



Die Leiterin des Jenisch Hauses, Nicole Tiedemann, Reemtsma Stiftung-Geschäftsführer Dr. Sebastian Giesen und Dr. Susan Müller-Wusterwitz weihen die neue Beleuchtungsanlage ein

GOSSLERHAUS

Horst Janssens  
Neujahrsrede

In Zusammenarbeit mit der Horst Janssen Bibliothek zeigt der Förderverein am 14. Januar um 20 Uhr im Goßlerhaus (Gäste sind ab 19 Uhr schon zu einem Glas Wein im Bistro willkommen) den Film „Horst Janssen – Hommage à Tannewetzel, Neujahrsrede in St. Marien zu Lübeck am 1. Januar 1986“. Einführung durch Dierk Lemcke, Freund und Verleger Janssens.

Anmeldungen: 866 30 35



Janssen-Illustration zu Tannewetzel

THEATERSCHIFF BATAVIA

Großer Erfolg – weitere Termine

Da frühzeitig die Dezember-Vorstellungen von Pippi Langstrumpf und Max & Moritz ausverkauft waren, stehen im Januar zusätzliche Termine auf dem Programm des Theaterschiffes Bata-

via. „Pippi Langstrumpfs Abenteuer“ sind am 10. und 17. Januar zu sehen. „Max und Moritz“, die Geschichte in sieben Streichen, kann am 4., 11., 18. und 25. Januar besucht werden. Alle Vorstellungen beginnen um 16 Uhr.

Info und Karten: [www.batavia-wedel.de](http://www.batavia-wedel.de)



Blankeneser Winterdienst GmbH

Schnee- und Glättebeseitigung, Grundstücksservice

...mit über 20 Jahren Erfahrung

Tietzestr. 25, 22587 Hamburg

☎ 040-87 00 75 78, 📠 040-87 00 77 49



TAGESZULASSUNGEN UND DIENSTWAGEN ZUM SCHNÄPPCHENPREIS!

1 JAHR KFZ-STEUER INKLUSIVE!

AUTO-UMWELT-ZERTIFIKAT

NISSAN NOTE 1.4

Kraftstoffverbrauch: sehr gut  
Abgasemissionen: sehr gut  
Geräuschemissionen: sehr gut  
Produktion: sehr gut  
Logistik: sehr gut  
Recycling: sehr gut  
Umweltmanagement: sehr gut

© ÖKO-TREND INSTITUT 2008

ÖKOTREND  
[www.oeko-trend.de](http://www.oeko-trend.de)



NOTE <acenta>

1.4l Benziner, 65 kW (88 PS)

Barpreis: € 10.990,-

Sie sparen € 5.840,-\*

4x Airbag, ABS + EBD, elektr. Fensterheber, Radio/CD, ZV, mit Fernbedienung, Nebelscheinwerfer, Klimaanlage, Metalllackierung, Dienstwagen ab EZ 10/07 mit Laufleistung ab 4.700 km, u.v.m.

NOTE <acenta>

1.5l dCI, 63 kW (86 PS)

sparsamer Diesel!

Barpreis: € 13.990,-

Sie sparen € 4.340,-\*

4x Airbag, ABS + EBD, elektr. Fensterheber, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Radio/CD, ZV, mit Fernbedienung, Nebelscheinwerfer, Klimaanlage, Mp3-Schnittstelle, Tageszulassung mit 0 km Laufleistung, Metalllack, u.v.m.

\*Je nach Modell gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers. Abb. ähnlich.

Gerne nehmen wir Ihren Gebrauchtwagen in Zahlung.



**C. Thomsen** GmbH  
Die Nissan Kompetenz für den Norden

Osdorfer Landstraße 238-240  
22549 Hamburg Alt-Osdorf  
Tel.: (040) 80 78 88 - 0

Nedderfeld 32-34  
22529 Hamburg  
Tel.: (040) 57 00 646 - 0



SHIFT...the way you move

[www.autohaus-thomsen.de](http://www.autohaus-thomsen.de)

Gesamtverbrauch l/100km: kombiniert von 6,3-4,9; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert von 150-135 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG)

THEATER FÜR KINDER

**„Qualität sichern und noch erhöhen“**

Statt der üblichen Weihnachtsgeschenke unterstützt die HypoVereinsbank (HVB) in diesem Jahr das Theater für Kinder mit 5.000 Euro. „Seit acht Jahren wurden die städtischen Zuschüsse für unser Haus nicht erhöht“, sagt Theaterchef Uwe Deeken. Mit der Spende könne vor allem die Qualität der Inszenierungen im Jahr 2009 gesichert und noch verbessert werden. „Wir brauchen Menschen, die unsere Arbeit unterstützen.“ Mit 50.000 Zuschauern pro Jahr zählt das „Theater für Kinder“ zu den bedeutendsten Kulturinstitutionen für kleine Zuschauer



Hypo-Vereinsbank-Direktoren Rainer Wünsche und Klaus Jacob, Theaterchef Uwe Deeken, Tochter Jasmin Müller-Deeken: Freude über 5.000 Euro-Scheck

im Land. Zur symbolischen Scheckübergabe waren die HypoVereinsbank-Direktoren Rainer Wünsche und Klaus Jacob an die Max-Brauer-Allee gekommen. Wünsche lobte die Arbeit der Theatermacher: „Das Theater für Kinder hat sich um die Kinder- Jugendkultur sehr verdient gemacht und entspricht in seinen Zielen genau unserem Engagement unter dem Motto: Jugend fördern, Zukunft gestalten.“ Die HVB unterstützt die Kultur in Hamburg bereits seit 1981. Damals mit der Förderreihe „Jugend kulturell“. Seit 194 zusätzlich mit dem „Jugend kulturell Förderpreis“.

Info: [www.theater-fuer.kinder.de](http://www.theater-fuer.kinder.de)

KONZERT

**Zehn Jahre Live Music Now Hamburg**

Ein Harfenkonzert am Himmelfahrtstag 1999 für behinderte Kinder und Jugendliche – so begann vor zehn Jahren die Musikerförderung des Hamburger Vereins Yehudi Menuhin Live Music Now. Erstmals wurde damals in der Hansestadt die Idee des Namensgebers umgesetzt, Konzerte dort zu veranstalten, wo die Besucher sonst keine Möglichkeit haben, klassische Musik live zu erleben. Gründungsmitglied und Vorstandsmitglied des Vereins ist die Blankenese-

rin Sybille Voss-Andreae, die vielfältig im Hamburger Kulturleben involviert ist.

Am 8. Februar findet um 11 Uhr ein großes Jubiläumskonzert in der Komödie Winterhuder Fährhaus statt. Schirmherren sind Ole von Beust sowie die Menuhin-Tochter Zamira.

Info: Sonntag, 8. Februar, 11 Uhr, Komödie Winterhuder Fährhaus, Hudtwalckerstraße 13, Karten 40 Euro (Schüler und Studenten 10), Kartenbestellung unter [www.livemusicnow-hamburg.de](http://www.livemusicnow-hamburg.de) oder Fax 04163/77 59



## Spezialpraxis für Angstpatiententherapie!

Die etwas andere Zahnarztpraxis! Trauen Sie sich-Rufen Sie an!  
**Gemeinschaftspraxis Dr. JE Schulz-Walz & Dr. CK Kanitz**  
[www.zahnaerzte-bahrenfeld.de](http://www.zahnaerzte-bahrenfeld.de); Telefon: 893960





## Großer Internatetag in Hamburg

21.2.2009, 11-16 Uhr, Goßlerhaus, Blankenese

An diesem Tag haben Sie die Gelegenheit, sich im persönlichen Gespräch mit leitenden Pädagogen unsere Schulen vorstellen zu lassen und gemeinsam mit Ihrem Kind die Möglichkeiten eines Internatsbesuchs ausführlich zu erörtern. Unsere Experten beraten Sie auch zu den Themen Studien- und Berufswahl, Lerntraining sowie Zugang zu englischen Top-Hochschulen.

### „Sind Privatschulen die besseren Schulen?“

**DIE ZEIT** eine prominent besetzte Podiumsdiskussion von ZEIT-DIALOGUE in Zusammenarbeit mit den 21 LEH-Internaten  
 20.2.2009, 19 Uhr, Bucerius Law School, Hamburg

Voranmeldung für beide Veranstaltungen erbeten  
 Internatsberatung Dr. Hartmut Ferenschild • T. 0 75 54 / 98 67 22 • [www.internate.de](http://www.internate.de)

Louisenlund  
 Spiekeroog  
 Schule Marienau  
 LSH am Solling  
 Grovesmühle  
 Steinmühle  
 Burg Nordeck  
 Schloss Hohenwehrda  
 Schloss Bieberstein  
 Haubinda  
 Odenwaldschule  
 Schloss Kirchberg  
 Ursprungschule  
 Zinzendorfschulen  
 Birklehof  
 Salem  
 Schondorf  
 Schloss Reichersbeuern  
 Schloss Neubeuern  
 Schloss Stein  
 Ecole d'Humanité

### Witthüs

Großformatige Blumenbilder, fast schon Blumenportraits, der Künstlerin Bianca Krug lassen im Witthüs vorzeitig den Frühling einkehren. Die Künstlerin: „Gerade in der dunklen Jahreszeit fallen die Menschen nach den Feiertagen in ein tiefes Loch und können eine optische Aufmunterung gut vertragen.“

Bianca Krug, die immer noch unter ihrem Mädchennamen Bianca Fenge ausstellt, studierte Grafik und arbeitete sieben Jahre als Dozentin an der Kunsthochschule Alsterdamm.

**Bis 31. Januar,  
Witthüs, Hirschpark,  
Elbchaussee 499a  
Telefon 86 37 32**



### Brillenhaus

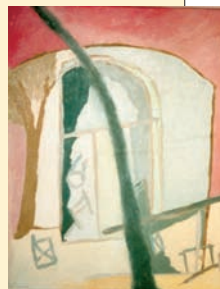
Viele Kinder kennen sie, die grauen Herren, die bei „Momo“ den Menschen die Zeit stehlen! Schüler der 5. und 6. Klasse des Gymnasiums Willhöden haben im Kunstunterricht das Heer grauer Damen und Herren als Figuren erarbeitet. Gedacht sind sie als Hintergrund für die Theaterprojekte, die im Rahmen von Tusch (Theater macht Schule) mit dem Thalia-Theater in Hamburg zu „Momo“ entstanden sind. Das graue Heer ist noch bis zum 15. Januar im Schaufenster des Brillenhauses in Blankenese zu sehen.

**Am Kiekeberg 1, Telefon 86 37 32**

### Hypo Vereinsbank

Vom 3. Januar bis zum 27. Februar zeigt die Hypovereinsbank in Rissen Ölbilder von Tim Warnholtz. Die Themen seiner Bilder sind Griechenland und Schweden, wobei ihn vor allem Griechenlands kleine Kirchen als Motive faszinierten. In der Ausführung seiner Bilder ist ihm die Linie genauso wichtig wie Fläche und Farbe. Immer gibt es Brüche in seinen Bildern, die Teilung zwischen kalt und warm, eine Teilung des Bildes an sich, so wie auch die Mauern der Kirchen oder die Musik, die in ihnen gespielt wird, Brüche enthalten. Auch die etwas farbigeren Schweden-Bilder thematisieren das Thema Brüche, die sich in den Motiven alter, häufig beschädigter Häuser, wiederfinden.

**Hypovereinsbank, Rissener Landstraße 37.**



### Galerie Hans

Mit der Ausstellung „Raffael und Umkreis“ präsentiert der Galerist Mathias F. Hans nicht nur eine Sammlung überaus interessanter Arbeiten Raffaels und seiner Anhänger, Schüler, Vorgänger oder Lehrer. Er gedenkt auch seines Freundes Professor Wolf Bürgi. Über Jahre hinweg haben sie gemeinsam Ordnung in den Gesamtbestand der Sammlung Bürgis gebracht, die etwa 2000 Blätter umfasste. Aus dieser Sammlung stammen auch die rund 50 italienischen Handzeichnungen des 16. Jahrhunderts, die jetzt am Jungfernstieg gezeigt werden. Für die Ausstellung wurde zudem ein aufwendiger Katalog erarbeitet.

**Galerie Hans, Jungfernstieg 34, dritte Etage,  
Telefon 35 30 09  
www.galeriehans.de**

### WOLFGANG GRAMBOW Gebäudedienste

- Sämtliche Gartenarbeiten
- Garten-Jahrespflanze
- Hecken-, Baum- u. Gehölzschnitt
- Rasen vertikutieren
- Lift-Vermietung 22 m (auf Raupen, geländegängig)
- Schredderarbeiten u. Abfuhr (z.B. Terrassen, Gehwege, Auffahrten)
- Reinigung mit Hochdruckgerät
- Dachrinnenreinigung
- Hausmeisterdienste

Roßteert 5a · 25489 Haseldorf · **Telefon 0 41 29 / 6 70** · Fax 0 41 29 / 14 23

### Heidecke Elektroinstallation GmbH

**Kai Uwe Heidecke**  
Elektrotechnikermeister  
Industriemeister Elektro-/Energietechnik  
Tel: 040-81960808  
Fax: 040-81960809



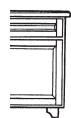
Elektroarbeiten aller Art    Industrieservice    EDV-Anlagen  
**22559 Hamburg/Rissen    Brünscientwierte 11**

# Malermeister Dieter Schulze

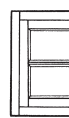
>> schön und gut <<

**Tel./Fax 870 45 87**

>> schön und gut <<



**TISCHLEREI**  
**Thomas Raab**



### Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen  
Einbauschränke · Einzelstücke  
Objekte · Beratung und Planung  
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm · Tel. 04103 / 989698 · [www.tischlereiraab.de](http://www.tischlereiraab.de)







Claudias Küche im Januar

## Milchreis mal anders

Nach den vielen Schlemmereien der Weihnachtszeit stehen bei mir im Januar immer einfache Gerichte auf dem Speiseplan. Milchreis zum Beispiel. „Milchreis?“, werden Sie sagen. Ja, aber in einer herrlich orientalischen Variante: mit edlem Safran und italienischem Risottoreis, abgerundet mit Riesenrosinen, Mandeln und Orangenzesten.

### Zubereitung

Zunächst den Risottoreis mit 500 ml Wasser aufkochen und 10 Minuten leicht köcheln lassen. Nach den 10 Minuten Kochzeit das Wasser abgießen und den Reis in einem Sieb auffangen. Den Reis in den Topf zurückgeben und mit der Milch und dem Zucker solange auf kleiner Flamme kochen bis er cremig wird. Dabei gelegentlich umrühren. Das dauert knapp eine halbe Stunde. Gegen Ende der Kochzeit in Streifen geschnittene Orangenschale (Zesten) und ein paar große, weiche Rosinen dazugeben. Den aufgelösten Safran unterrühren und mit gerösteten Mandelstiften und ein paar Rosinen garnieren.

Bis zum nächsten Mal, Ihre Claudia Schmidt



### Zutaten für 4 Portionen:

- 75 g Risottoreis (oder Milchreis)
- 500 ml Wasser
- 500 ml Milch
- 4 El Zucker
- Zesten einer Bio-Orange
- 3 El gestiftete, geröstete Mandeln
- 3 El große, weiche Rosinen
- 2 Messerspitzen Safran, in warmem Wasser aufgelöst

...und lassen Sie es sich schmecken!

**adRem**  
INTERIOR  
www.adrem-interior.de

Lloyd Loom € 145,- „Lassem“, Teak € 99,- „Bama“ Leder € 135,-/175,- Lloyd Loom € 129,-

**ab sofort!!! – Outlet Preise im Lagerverkauf**

nur bei uns: über 100 Tische von 80 bis 350 cm Länge sofort lieferbar. Stühle aus original Lloyd Loom, Teak und Leder ab € 99,- in Spitzen-Qualität sowie Regale, Lampen & Accessoires weit unter Marktpreisen

€ 345,-  
€ 175,-

Phoenixhof  
Ruhstr. 11  
22761 Hamburg  
Altona  
Tel. 8537 22 50

Mo.-Fr. 10.00 - 19.00 · Sa. 10.00 - 16.00



Maßgefertigte  
Einbauschränke!

### Raumgefühl mit Stil!

Unsere Schrank- und Türsysteme werden nach Ihren Vorgaben, Wünschen, Bedürfnissen und Maßen millimetergenau angefertigt.

#### Die Vorteile

- optimale Raumnutzung
- individuelle, einzigartige Möbelstücke
- erstklassige Qualität

**SchrankstudioSchilling**

Schrankideen nach Maß

Osdorfer Landstraße 251b · 22549 Hamburg  
040-35719101 · www.schrankstudio-schilling.de



Das Frachtschiff „Beluga“ testet bereits seit längerem den SkySails-Antrieb. Dieses Jahr soll die SkySails-Serienproduktion beginnen

## Skysails und Zeppelin kooperieren Mit Zugdrachen übers Meer

Die Firmen Zeppelin und SkySails vermarkten jetzt gemeinsam den Segelantrieb für seegehende Frachtschiffe. Zugleich wird ein Service- und Vertriebsnetz aufgebaut.

Zwischen 10 und 35 Prozent der Treibstoffkosten lassen sich mit dem SkySails-Antrieb einsparen, so die ersten Ergebnisse auf zwei Frachtschiffen der Reedereien Wessels und Beluga. Eine Kooperation von Zeppelin Power Systems, ei-

ner Tochter der Zeppelin-Gruppe, und SkySails, Erfinder und Hersteller des Zugdrachens, wollen nun die kraftstoffsparende Idee vermarkten. „In uns“, so Zeppelin-Chef Ernst Susanek anlässlich der Vertragsunterzeichnung, „hat SkySails einen finanzkräftigen Partner gefunden. Wir sehen hervorragende Absatzchancen.“

SkySails-Gründer Stephan Wrage blickt ebenfalls optimistisch nach vorn. Mit der Kooperation könne eine „exzellente Service-Qualität garantiert“ werden. Mit dem zusätzlichen Windkraft-Antrieb kann auch ein wichtiger ökologischer Beitrag geleistet werden: Bei weltweitem Einsatz könnten über 150 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub>-Emissionen eingespart werden.



Zeppelin-Chef Ernst Susanek und Stephan Wrage von SkySails unterzeichneten einen Kooperationsvertrag

www.skysails.com  
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

### MARITIMER BUCHTIPP

## Reise in den Bauch der Schiffe

Die Faszination Kreuzfahrtschiffe und Luxusliner schlägt sich verstärkt auch auf dem Buchmarkt nieder. So präsentiert der Autor Eigel Wiese in seinem kürzlich erschienenen Buch „Giganten der Meere“ die größten Passagierschiffe der Welt. Für seinen jüngsten Band durfte der passionierte Schifffahrtsjournalist wieder Bereiche betreten und fotografieren, die der Passagier meist nie zu sehen bekommt. Neben den derzeit größten Schiffen der Welt wirft der Autor auch einen Blick zurück, beschreibt die Giganten der Meere im 19. und 20. Jahrhundert und ihre oft abenteuerlichen Schicksale. „Giganten der Meere“ ist im Verlag Koehler erschienen.



Autor Eigel Wiese war an Bord von Ozeanriesen

ISBN 978-3-7822-0987-8

### UMWELT

## Kreuzfahrer an die Steckdose

Als erster großer Hafen in Europa will Hamburg die Luftverschmutzung durch Schiffsdiesel bekämpfen. Hintergrund: Große Passagierschiffe verbrauchen so viel Strom wie eine Großstadt, gehören damit zu den Hauptverursachern von Luftverschmutzung. Deshalb sollen die Schiffe nun mit Landstrom versorgt werden.

### FREIZEITSKIPPER

## Führerschein für Sportboote

Der nächste Kurs „Sportbootführerschein See“ in der Volkshochschule an der Waitzstraße beginnt am 5. Februar. In zwölf Doppelstunden, immer donnerstags 18.15 Uhr, geht es um Navigation, Knoten, Wetterkunde und Seemannschaft. Am Ende steht die amtliche Prüfung.

Info Telefon: 33 39 59 89,  
Anmeldung: 890 59 10

### SEGELN

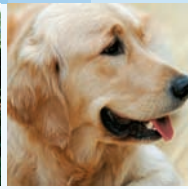
## In den Optis der Kinder

Während andere Freizeit-Kapitäne ihre Boote längst aus dem Wasser gezogen haben, fiel für die Skipper vom Mühlenberger Segel Club (MSC) noch im November der Startschuss zur Opti-Oldi Regatta. Gesegelt wurde um den Kreuzer Pokal des MSC. Den besten Wind im Boot ihrer Kinder hatte



Zum Advent in die Optis der Kinder gestiegen

Jan Kähler vom ASC vor Thorsten Keller vom MSC. Für die originellste Verkleidung gewann Annette Krüger eine Creek. Vor der Winterpause stand am vierten Advent dann noch die letzte Regatta des Jahres auf dem Programm. Gesegelt wurde, nach Redaktionsschluss um den „Seniorenteller“.



HAUS  
FLOTTBEK-  
NIENSTEDTEN

Perspektiven für Persönlichkeiten

## Persönlichkeit braucht Raum

Alt werden bedeutet für viele Menschen, dem Leben noch einmal einen neuen Rahmen zu geben, der Sicherheiten schafft und gleichzeitig Freiraum für individuelle Bedürfnisse öffnet.

Seit mehr als 20 Jahren bietet das Haus Flottbek-

Nienstedten menschliches Miteinander, viele Aktivitäten, kleine Wohnbereiche und mit dem Diakonie-Siegel Pflege zertifizierte Fachkompetenz. Zentrale Aufgabe ist für uns die respektvolle Begleitung Demenz-kranker.



Wir freuen uns auf Sie!

Haus Flottbek-Nienstedten

Vogt-Groth-Weg 27  
22609 Hamburg  
Telefon 040/800 977-0  
www.altenheim-  
flottbek-nienstedten.de  
Leitung: Ingrid Telgmann-Tißen

Demen-  
ten-  
betreuung



Tabea-Treff

## Hüftschmerzen? Knieschmerzen?

**Patienten-Infoabend**

»Wenn der Bewegungsschmerz zunimmt«

Mi., 21. Januar 2009, 18.30 Uhr

mit **Dr. Götz von Foerster**,

Chefarzt Orthopädie/Gelenkchirurgie

Um Anmeldung unter

Tel.: (0 40) 8 66 92-0 wird gebeten.



Tabea

Im Artemed-Klinikverbund

Kösterbergstraße 32

22587 Hamburg-Blankenese

www.artemed.de

# Wir sind Nienstedten!



Vielseitiges Training seit 30 Jahren für die ganze Familie im Reetdachhaus am Jenischpark.

**BallettGymStep**  
Nieschulz-Flottbek  
Baron-Voght-Str. 73  
Telefon 82 49 60



Individuellen Service und Qualität bieten **Christian und Peter Lorenz**,

**Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt, Nienstedtener Marktplatz 30 - 34**  
Telefon 822 76 70



Freunde treffen bei Lissi und Manni Schlag in der

**Gaststätte Schlag**  
Rupertistr. 26  
Telefon 82 05 22



**Elbmaler Andreas Hector** würde auch gerne bei Ihnen mit seinem erfahrenen Team Maler- und Lackierarbeiten ausführen.

**Elbmaler Hector**  
Elbchaussee 518  
Telefon 82 241 300  
Mobil 0170 20 25 247



Neue Schuhe für jeden Geschmack bei Jens Uwe Groth. Oder sind Ihre Schuhe durchgelaufen, dann kann er sie reparieren,

**Jens Uwe Groth**  
Nienstedtener Str.11  
Telefon 82 91 69



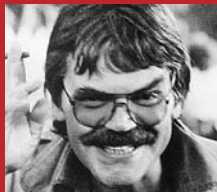
Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt!

**prophysio – Praxen für Krankengymnastik**  
U. Grade/ J. Neuendorf  
Kinder: Friedensweg 10  
Tel.: 82 92 20  
Erwachsene:  
Jürgensallee 44  
Tel.: 82 24 25 92



Fleischereifachgeschäft (Party-Service) am Kap Horn,

**Rolf Hübenbecker**,  
Nienstedtener Str.13  
Telefon 82 84 02



**Ihre Druckerei** für Privat, Industrie und Werbung:  
Berthold Wagenhuber

**Druckwerkstatt Nienstedten**  
Kastanienhof  
Osdorfer Landstr. 233  
Telefon 82 84 89



Wenn's um Licht, Leitungen, Installationen geht:

**Elektro-Kloss**  
Karl-Heinz Kloss  
Langenhagen 33  
Telefon 82 80 40



Bei **POM's** können Sie Ihre Garderobe individuell, kompetent und preiswert anfertigen sowie ändern lassen.

**POM's Kreativ-Mode**  
Georg-Bonne-Str. 118  
Telefon 8 22 33 76



Individuell, Stil und Haare. Willkommen bei Ihrem Friseurteam im

**Salon Gisela Lohse**,  
Georg-Bonne-Str. 104  
Telefon 82 11 77



**Apotheke im Dorf** ... für Ihre Gesundheit im Dorf  
Wir beraten Sie gern zu all Ihren Gesundheitsfragen.

**Apotheke im Dorf**  
Arne Lüdemann  
Nienstedtener Str. 10  
Telefon 82 62 42  
Telefax 82 88 72



Vertrat beim Jule-Cup den Hamburger Westen: Die Handballjugend der Spielvereinigung Blankenese

**Jule-Cup: Seit 15 Jahren Tradition**

## SVB-Handballjugend trat in Dänemark an

Seit 36 Jahren wird in den dänischen Orten Ikast und Bording der traditionelle Handball-Jule-Cup ausgetragen. Die Handballjugend des SVB nahm mit 78 Sportlern und Betreuern teil.

Als am 27. Dezember die letzten Reste von Ente und Karpfen verdaut waren, machten sich mehrere Busse voller erwartungsvoller Jung-Handballer und Handballerinnen der SVB auf den Weg in die dänischen Orte Ikast und Bording, um am traditionellen Jule-Cup teilzunehmen. Zum 15. Mal begleitete Handball-Abteilungsleiterin Ulrike Pohle die Mannschaften zwischen Weihnachten und Neujahr in das nordische Nachbarland, und übernachtete gemeinsam mit Spielern und Betreuern drei Nächte auf harten Iso-Matten oder Luftmatratzen, eng aneinandergedrängert in Turnhallen oder Klassenräumen. Aber sie weiß genau wofür: „Das Highlight des Jule Cups ist die Geschlossenheit der SVB. Am letzten Abend sind alle Teilnehmer auf der Abschlussfeier, aber unser großer Kreis, der laut „SVB“ brüllt, ist stets der markanteste.“ Auch Spieler und Betreuer freuten sich

nicht nur auf das gemeinsame Bier nach einem anstrengenden Spieltag oder die Geschichten, die vor der Nachtruhe erzählt werden: „Ich bin zum dritten Mal dabei, dieses Jahr als Trainer“, erzählt Carlos Mahl (19) und beschreibt das Besondere am Turnier: „Ich freue mich, dass meine Jungs in richtig großen Hallen spielen können, unter anderem in Ikast, wo 2.000 Zuschauer Platz finden. Natürlich haben wir gegen Gegner, wie beispielsweise die aus Litauen, die aus einem Handball-Internat kommen, keine Chance, aber beim Jule-Cup steht der Spaß am Sport im Vordergrund.“

Fünf Jungen- und zwei Mädchenmannschaften vertraten Blankenese 2008, die Spieler waren zwischen 9 und 18 Jahren alt.

[www.svblankenese.de](http://www.svblankenese.de)  
Autor: Henrik Diekert

SPORTCLUB RIST WEDEL

### Neujahrsturnier für Basketballer

Im Sportclub Rist steht am 10. Januar Basketball im Mittelpunkt des Geschehens. Von 9.30 bis 15.30 Uhr messen Mädels und Jungs der Jahrgänge 1997 bis 2002 in einem Neujahrsturnier die Kräfte. Die Teams der rund 60 Basketball-Spieler werden ausgelost und erst kurz vor Turnierbeginn in der Sporthalle veröffentlicht. Gespielt wird auf zwei Feldern, jedes Team bekommt einen Trainer zugewiesen.

Toll: Jeder Spieler erhält zur Erinnerung ein T-Shirt und eine Urkunde.

**Sportclub Rist, Am Steinberg 16, Wedel, Telefon 04103-3535**

REITEN

### Riders-Tour für Sülldorfs Aktive

Die Sülldorfer Reitställe haben sich für aktive und passive Pferdefreunde etwas ganz Besonderes ausgedacht: Die Sülldorfer Riders Tour. An drei Terminen kämpft die Basis in den Klassen E bis L in Dressur und Springen um Punkte und Siege. Beginn ist am 24. Januar auf dem Geesthof (Feldweg 65), am zweiten Tour-Termin am 7. Februar messen Reiter und Pferde ihr Können im Reitverein Am Klövensteen (Schlankweg 30), das Finale findet schließlich am 21. Februar im Reitverein Hof Eggerstedt (Bullnwisch 2) statt. Auf diesen Tag dürfen besonders Dressurfreunde gespannt sein, denn das Finale findet mit Pferdewechsel auf L-Niveau statt. Dass Reiter nicht nur was von Pferden, sondern auch vom Feiern verstehen, beweisen sie am 7. und 21. Februar jeweils im Anschluss an das Turnier. Auf den ausrichtenden Anlagen findet dann eine Riders Tour-Party statt, bei der selbstverständlich auch alle Nichtreiter herzlich willkommen sind!

IMPERIAL CLUB

### Mittänzer gesucht

Möchten Sie gerne Ihre Tanz-Kenntnisse auffrischen, Spaß dabei haben und auch noch nette Leute kennenlernen? Im Imperial Club nimmt ein neuer Tanzkreis jeweils montags, 20 Uhr, noch Mittänzer auf. Auch Kids und Jugendliche kommen nicht zu kurz, sie tanzen freitags ab 15.45 in einem neuen Kurs. Wie erfolgreich der Club auch auf Turnierebene ist, beweisen Ulla und Thomas Mergenhagen: Sie erreichten beim Standard-Festival der Senioren IA des VFL Pinneberg einen beachtenswerten fünften Platz. Zhimin Tong und Hongong Wu wurden im Finale der Senioren II B in Glinde zweite.

GROSS FLOTTBEKER SPIELVEREINIGUNG

### 56 Preise beim Skat!

Neuer Rekord! Die Groß Flottbeker Spielvereinigung (GFSV) stellte mit 56 Spielern beim Preisskat einen neuen Rekord auf. Zwar ging der Hauptgewinn an einen Skatbruder nach Blankenese, dennoch gewann jeder GFSV-Spieler einen Preis. Herzlichen Glückwunsch!

BAHRENFELD

### Fit im Westend

Professionelle und ganzheitliche Methoden des Personal Trainings erfahren Sie bei Fitness im Westend. Kommen Sie einfach in die Clubanlage und testen Sie das maßgeschneiderte Training in privater Atmosphäre. Die Personal Trainerin Ulrike Zeiher steht Ihnen gern mit Rat und Tat zur Verfügung.  
**Fitness im Westend, Theodorstraße 52  
Telefon: 89 70 90 84**



# Winterdienst West oHG

Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld

- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- DIE Profis in den Elbvororten!
- Haftpflichtversicherung
- kostenlose Streugutentfernung

Tel. / Fax

# 86 66 32 15

e-Mail : winterdienst-west-ohg@online.de

## MICHAEL BEHRMANN PFLASTER- UND NATURSTEINARBEITEN



STRASSENBAU  
EINFAHRT  
TERRASSE  
STELLPLATZ

Möchten Sie Ihrer Terrasse ein neues Outfit verpassen? Dann melden Sie sich bei **Michael Behrmann**. Sein Team aus gelernten Steinsetzer-Fachgesellen gestaltet mit Pflaster- und Natursteinen neben Terrassen auch Einfahrten, Gehwege und Stellplätze. „Ihre Ideen und Wünsche werden dabei **professionell** und **fachgerecht** umgesetzt. Ein Versprechen, das gegeben und gehalten wird“, so Michael Behrmann.

Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot des zur Handwerkskammer Hamburger gehörenden Straßenbauunternehmens erstellen.



Simrockstraße 114 · 22589 Hamburg · Tel.: 040/98 76 68 65 · Fax: 040/98 76 68 66 · natursteinarbeit@aol.com · www.pflasterarbeit-behmann.de

## Der Partner für Senioren in Flottbek, Nienstedten und Blankenese



MARTHA STIFTUNG  
...seit 1849 im Dienste der Diakonie

### DIAKONIESTATION FLOTTBEK-NIENSTEDTEN

- Kranken-, Alten- und Hauspflege
- Haushaltshilfe
- Familienhilfe
- Begleitende Dienste, u. v. m.

Osdorfer Landstr. 28  
22607 Hamburg

Tel. 040/ 82 27 44 - 0

### SENIORENWOHNUNGEN MIT SERVICE

- Betreuung und Beratung
- Moderne Ausstattung, Balkone und Barrierefreiheit sind selbstverständlich

Bezugsfertig im Mai 2008

Sülldorfer Kirchenweg 2b  
22587 Hamburg

Vermietungstelefon  
040/ 41 30 42 90

www.martha-stiftung.de



Sabine  
Möller



## Mein Tipp: Einen guten Start ins neue Jahr mit unseren Vollkornbrot



Hamburger Schwarzbrot, dunkles Vollkornbrot, Sonnenblumen-Vollkornbrot, Dinkelvollkornbrot und vieles mehr  
- wir informieren Sie gerne!



Blankeneser Backkunst!  
aus 1901

Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★ Qualität ★ Vielfalt ★ Frische ★ Service ★ Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78

Auch in Ihrer Nähe:

♥ Beseler Straße 27, Groß-Flottbek

♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt

♥ Von-Sauer-Straße 11, im Rewe-Markt

Und in Wedel: ♥ Feldstraße 89 ♥ im Wedeler Bahnhof

♥ Wedeler Bahnhofstraße 9

WIRTSCHAFT

„Willkommene Verschnaufpause“

Die Zeiten des Booms sind auch für die Schifffahrt vorbei. Darin waren sich die Beteiligten eines Gespräches im Hafen-Klub einig. An dem Gedankenaustausch mit Schifffahrtsjournalisten waren beteiligt: Professor Burkhard Lemper vom Institut für Seeverkehrswirtschaft und Logistik in Bremen, der Hamburger Schiffsamakler Peter Tamm jr., Steffen Elchlepp von der Elsfl ether Reederei Martime und Dirk Schildwächter von Emissionshaus GEBAB. Einig waren sich aber auch alle Beteiligten darin, dass diese Krise nicht das Ende der Globalisierung sein wird. Peter Tamm: „Die Globalisierung ist nicht zu stoppen, auch wenn sie sich abschwächt. Die Weltbevölkerung steigt weiter und wird auch weiter konsumieren. Und viele Produktionen lassen sich nicht wieder nach Europa zurück holen.“ Neue Fahrtgebiete für Reedereien sieht er im Indischen Ozean und südlichen Mittelmeer. Dort werden Häfen für den Containerverkehr ausgebaut. Für den Hamburger Hafen bedeutet die derzeitige Situation nach der Einschätzung von Professor Lemper voraussichtlich ein Nullwachstum im kommenden Jahr: „Aber das ist auch eine



Schiffsamakler Peter Tamm, Dirk Schildwächter vom Emissionshaus GEBAB, Professor Burkhard Lemper vom Institut für Seeverkehrswirtschaft und Logistik in Bremen, Steffen Elchlepp von der Elsfl ether Reederei Martime: „Es wird wieder leicht bergauf gehen.“

willkommene Verschnaufpause für den notwendigen Ausbau von Hafen und Infrastruktur.“ Und Dirk Schildwächter fügte hinzu: „In einer Phase wie dieser wollen wir keinen Zweckoptimismus verbreiten, sondern Chancen aufzeigen, die auch ein Abschwung in sich birgt. Die Schifffahrt ist nicht nur von der deutschen Wirtschaft abhängig, sondern auch von der internationalen. Und im asiatischen Raum gibt es Länder mit einem Wachstum von sechs bis acht Prozent.“ Einig waren sich die Beteiligten, dass es voraussichtlich vom kommenden Jahr an, in der Schifffahrt wieder leicht bergauf gehen wird.

AIRBUS

Straße nach Strauß benannt

Im Airbus-Werk in Finkenwerder gibt es jetzt eine Franz-Josef-Strauß-Straße. Die künftige Hauptstraße im Werksgelände wurde nach dem früheren CSU-Vorsitzenden benannt. Der Politiker war unter anderem Aufsichtsratschef von Airbus Industrie und politischer Mitbegründer des Flugzeugherstellers. „Es gäbe keinen Politiker, der die Geschicke von Airbus so maßgeblich beeinflusst habe wie Franz Josef Strauß“, sagte Airbus-Chef Thomas Enders. Die Straß benennung wird je nach politischem Standort beurteilt. Denn der Name Franz Josef Strauß steht auch für eine ganze Reihe von Skandalen. Die bekanntesten sind die Starfighter- und die Spiegel-Affäre.



Markus und Monika Hohlmeier, Max Strauß, Thomas Enders und Franz Georg Strauß am neu montierten Straßenschild in Finkenwerder

JENISCH PARK

„Verkaufen oder Verpachten?“

Unter der Überschrift „Verkaufen oder Verpachten? Wie der Jenisch Park 1927 an die Stadt Altona kam“ spricht Heino Grunert am 14. Januar um 19.30 im Hörsaal des Botanischen Gartens über die Geschichte des Parks.

Info Telefon: 82 67 09

KIRCHE WEDEL

Turm wird im Frühjahr eingeweiht

Als Professor Ernst-Otto Crasemann vor elf Jahren von dem Projekt erfuhr, war er fasziniert von der Idee, das frühere Wahrzeichen von Wedel, den Kirchturm am Markt, wieder aufzubauen. Damals versprach der ehemalige Sozialmediziner am Krankenhaus Eppendorf: „Wir bauen den Kirchturm neu – mit Spenden.“ Und er hielt Wort. So gründeten 60 Männer und Frauen den „Verein Wiederaufbau Kirchturm am Roland“. Auch die Parteien unterstützten das 500.000-Euro Projekt. Die Ratsversammlung erklärte, dass die Stadt die Hälfte der Kosten trägt, wenn 225.000 Euro als Spenden vorliegen. „Dieses Ziel haben wir in diesem Winter erreicht“, so Crasemann. Bis heute haben sich rund 500 Spender in das Spendenbuch eingetragen. Ab dem nächsten Jahr wird der Turm wieder als Wedeler Wahrzeichen sogar die Seeleute auf den Schiffen der Elbe grüßen.



Spenden-Motivator Professor Ernst-Otto Crasemann mit Modell des Kirchturmes

VIER JAHRESZEITEN

Geburtstag mit Ständchen

Irmgard Grossner wurde 95 Jahre alt und das wurde groß im Hotel „Vier Jahreszeiten“ gefeiert. Im Rahmen der Geburtstagsparty überreichte die Jubilarin den ihr zu Ehren initiierten und mit 2.500 Euro dotierten „Irmgard Grossner Preis“ für ehrenamtliche Sozialarbeit“ an das Pflegeheim der Philipp F. Reemtsma Stiftung. Zum Gratulieren gekommen waren auch Hamburgs ehemali-



EU-Sonderbotschafter a. D. Ottokar Hahn, Claus und Irmgard Grossner, Konstantin Gellert feierten im Hotel „Vier Jahreszeiten“ den 95. Geburtstag der Jubilarin, Mutter der Hamburger Altenhilfe“

ge Sozialsenatorin Birgit Schnieber-Jastram und Jürgen Kaczmarek vom Deutschen Paritätischen Wohlfahrtsverband. Er würdigte das Lebenswerk von Irmgard Grossner: „Sie sind die Mutter der Hamburger Altenhilfe.“ Musikalisch wurde die Geburtstagsparty von Star-Geiger Daniel Hope und dem Pianisten Sebastian Kneuer begleitet. „Eine besondere Frau“, so Sohn Claus, „braucht ein besonderes Ständchen“. Begonnen hat Irmgard Grossners Aufbauarbeit 1951 im Ortsamt Blankenese. Später wechselte die Pastorentochter in die Behörde. Auch nach der Pensionierung arbeitete Irmgard Grossner noch lange ehrenamtlich in mehreren Stiftungsvorständen. Lange waren die Elvororte ihr Zuhause. Zunächst lebte sie in Blankenese, später in Othmarschen. Heute wohnt sie in der Feddersen Stiftung in Niendorf.

COLOR LINE ARENA

**Disney On Ice**

Im Februar tummeln sich Disney-Gestalten in der Color Line Arena. In einem farbenfrohen, lebendigen Schauspiel bringen sie den Erfolgsfilm „Findet Nemo“ auf die Bühne.

Sanft über das Eis gleitend ahmen als Meeresbewohner verkleidete Eiskunstläufer die fließenden Bewegungen der Fische nach. Eine digitale Bildwand spiegelt in Kombination mit einer aufwendigen Beleuchtung die Tiefe und Weite des Ozeans wider.

Das Publikum fühlt sich wie vom Meer umgeben. Durch schwungvolle Musik kraftvoll in Szene gesetzt, erwacht die lebendige Unterwasserwelt in strahlenden Regenbogenfarben zum Leben.



Farbenfrohe Illusion: Disney On Ice mit „Findet Nemo“

**Infos: 6.2., 15 Uhr und 19 Uhr; 7.2., 11 Uhr, 15 Uhr, 19 Uhr; 8.2., 12 Uhr und 16 Uhr, Kinder ab 14,60, Erwachsene ab 19,20 Euro, Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen oder telefonisch unter 01805/57 00 13**

KIRCHE

**Kirchenvorstand gewählt**

In 595 Kirchengemeinden der nordelbischen Kirche war am 1. Advent Wahltag. 1,8 Millionen Mitglieder wählten ihre Vorstände für die nächsten sechs Jahre. Im Kirchenkreis Blankenese wurden insgesamt 131 Kirchenvorsteher gewählt, davon je 50 Prozent Männer und Frauen. Hier treffen sich Generationen. Das älteste Mitglied ist 78 Jahre alt, das jüngste 21.

JUGEND UND UMWELT

**Gymnasium Rissen gewinnt Wettbewerb**

Am 2. Dezember übergab die Naturschutzjugend (NAJU) Hamburg der Klasse 6c des Gymnasiums Rissen einen Apfelbaum als Preis für ihren Beitrag zu dem Wettbewerb „Erlebter Frühling“. Die NAJU hatte im Frühling 2008 Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 6 und 13 Jahren aufgerufen, sich auf die Suche nach den Frühlingsboten Kuckuck, Wildbiene, Apfelbaum und Steinmarder im Lebensraum Streuobstwiese zu begeben. Diesem Aufruf ist die Klasse 6c gefolgt. Herausgekommen ist eine umfangrei-

che Dokumentation der Apfelblüte. Die begeisterten Schüler haben ihren Apfelbaum nun gleich auf dem Schulgelände eingepflanzt. Auch im nächsten Jahr wird der erlebte Frühling wieder stattfinden. Mit den pädagogischen Begleitmaterialien bietet die NAJU Pädagogen, Betreuerinnen und Eltern Anregungen und Tipps sowie Beobachtungshinweise für das Entdecken der Frühlingsboten an. Die Begleitmaterialien stehen zum Selbstkostenpreis ab Ende Februar 2009 zur Verfügung.  
**Infos: Bestellung und Informationen unter [www.erlebter-fruehling.de](http://www.erlebter-fruehling.de)**

**H.W. Bade** www.bade-bestattungen.de  
Bestattungsinstitut **& Sohn** *Der Bestatter in Ihrer Nähe!*

**Thema: Bestattungsvorsorge**

Ansgariusweg 13a  
Bündtwiete 31f  
22880 Wedel  
Tel. 04103/ 5160

Wie kann man sicher sein, nach eigenem Wunsch bestattet zu werden?  
Wir beraten Sie kompetent und vertrauensvoll zum Thema Bestattungsvorsorge.




**CLAUDIA POHL**  
STEINBILDHAUERMEISTERIN

**GRABMALE AUS NATURSTEIN**  
NACHSCHRIFTEN - STEINREINIGUNGEN  
RENOVIERUNGEN - RESTAURIERUNGEN

LIEFERUNG AUF ALLE FRIEDHÖFE

**AM FRIEDHOF GROSS FLOTTBEK  
STILLER WEG 24 · 22607 HAMBURG  
TELEFON 040 / 82 51 64**



**Kammerhorster Steingarten**  
JOSEPHINE BUSTORFF  
Steinmetz- und Steinbildhauermeisterin

*Steine zum Leben...*

- Individuelle Grabgestaltung unter Einbeziehung Ihrer Wünsche
- exklusive Einzelanfertigung
- Speziell Kindergedenksteine und Urnengräber
- Restaurierung alter Grabstätten
- Trauerbegleitung!

Anfertigung individueller Bronzeskulpturen nach Ihren Wünschen – eine einzigartige Erinnerung.

**Kammerhorst 2 • 25560 Puls bei Schenefeld  
Tel. 04892 - 85 96 02 • [www.kammerhorster-steingarten.de](http://www.kammerhorster-steingarten.de)**




**Seemann**  
& Söhne

seit. 1892

**Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne KG**

**Blankenese** Dormienstr. 9  
22587 Hamburg Tel.: 866 06 10

**Rissen** Ole Kohdrift 4  
22559 Hamburg Tel.: 81 40 10

**Groß Flottbek** Stiller Weg 2  
22607 Hamburg Tel.: 82 17 62

**Wedel** Egenbüttelweg 4  
22880 Wedel Tel.: 04103-97 03 51

**[www.seemannsoehne.de](http://www.seemannsoehne.de)**

## Eben noch am Elbberg (1912)

Technik zieht ein. Ein Ungetüm mit harten Reifen und elektrischer Unterstützung dank Oberleitung, erleichtert dem Pferdegespann den Aufstieg vom Hafen zum Oberland. Der Kutscher wundert sich über den Einzug der Elektrotechnik in das Transportwesen, zumal die Zuladung auf seinem Karren durch die Hightech-Hilfe erhöht werden konnte. Dem Radfahrer scheint die Angelegenheit noch ein wenig suspekt. Neugierig überholt er den ungewöhnlichen Transport aus dem Altonaer Fischereihafen.







## Wintereinbruch

### „Tchibo-Thermosockenträger!“

Übers Wetter meckern ist langweilig. Ein Ärgernis ist nämlich nicht der Niederschlag, sondern die Hysterie, wenn er mal in einem festen Zustand vom Himmel fällt. Allein die Radiomeldung jeden Winter! „Der Winterdienst wurde vom Wintereinbruch überrascht.“ Überrascht vom Schnee? Im Januar?

Auf dem Weg zur Arbeit: „Die Züge der S 1 verkehren aufgrund von Eis auf den Gleisen mit einer Verspätung von drei Wochen. Wir bitten um Ihr Verständnis.“

Verständnis? Säge ein Lokführer der Transsibirischen Eisenbahn das bisschen Rauhref vor seiner Lok, er würde ihn im Vorbeigehen mit einem Taschentuch vom Gleis wischen! Bizarr auch, wenn zwei Zentimeter Schnee fallen und der Sprecher aufgeregt meldet: „Tausende Autofahrer“ müssten auf Autobahnen mit „Tee und Decken versorgt werden“, damit die Tchibo-Thermosockenträger im Stau nicht erfrieren. Guckt man dann aufs Thermometer, dann liest man dort aber nicht „Tundra“, sondern „-1 °C“. Weicheier.

Nadine Borstel

Ihnen liegt etwas auf dem Herzen?  
Her damit: [meckerei@kloenschnack.de](mailto:meckerei@kloenschnack.de)

## Percys Gedanken

### 2008 – das kann doch nicht alles gewesen sein?

Die Saison der Jahresrückblicke ist vorbei, ebenso wie auch die übrige Festsaison. Ein Jahresrückblick könnte auch beginnen mit dem Eingeständnis, das meiste schon wieder vergessen zu haben. Die Unterschiede zwischen „interessant“, „wichtig“ und „aufregend“ waren unscharf wie nur je. Für 2009 nun aber Aufregung zu wünschen: so weit möchte ich doch nicht gehen. Notfalls werde ich wieder anfangen zu jammern. Das Sammeln wie das Zerstreuen waren zwar in den letzten zwölf Monaten oft genug Thema an dieser Stelle, mehr oder weniger im- wie explizit ging es auch um Lieben und Hassen, um Pflanzen und Ausreißen sowie so. Sogar in der Kategorie „Pinguine und Hamburgensien“ gab es einen Eintrag. Ganz zu schweigen von den bisher nicht bekannten Kategorien „sinnlose Jahrtausende“ und „Gothic Girls in der Altenpflege“. Die ja wahrscheinlich ohnehin wieder in Vergessenheit geraten sind, jedenfalls bei Ihnen. Aber wird sich 2008 deswegen oder gar trotzdem als das Jahr der Finanz- bzw. Immobilienkrise fade in mein Langzeitgedächtnis einschleichen? Einiges konnte ich mir beim besten Willen nicht merken, anderes war wie zum Vergessen gemacht. Übrig geblieben ist eine Episode zu Beginn des letzten Jahres, wo ich im Krankenhaus war und deswegen nach Jahren konsequenter Fernsehastinenz einige Wochen lang zu brutalstmöglichem Dauerkonsum verurteilt schien. Die Erholung von diesem Erlebnis ist noch nicht abgeschlossen, ja man könnte sagen, es fällt schwer dies zu vergessen. Nicht so sehr die Inhalte, nein das Gefühl. Dieses Ausgeliefertsein.

Europameisterschaft der Fußballer wie Olympische Spiele in ausgerechnet Peking – hängengeblieben ist nur die Information aus dem Hamburger Abendblatt, dass die Österreicher mehrheitlich mich für einen Preußen halten und deswegen „Piefke“ nennen. Immerhin fallen mir von den Spielen in Rom noch einzelne Gold-

medaillengewinner ein. Armin Hary etwa, und die Ruderer aus Ratzeburg mit dem Ruderprofessor Adam. Das war aufregend und wichtig, die Medaillen bekamen ja „wir“.

Aber heutzutage? Ständig dies Gerede über Doping. Gab es früher praktisch gar nicht, oder wenn, dann sehr diskret. Das Gerede ist so belastend, man vergisst eigentlich sofort, um was und um wen es da gegangen ist, und worin der Unterschied zur „Tour de France“ bestehen könnte.

Natürlich gibt es also auch Umstände, Zeichen, Unwägbarkeiten und Phänomene, die mit existentieller Wucht daherkommen wie beispielsweise eine Hypothekenkrise oder eine Präsidentenwahl, dass der Wunsch, diese endlich vergessen zu können hoffnungslos bleibt.

Alle Farben des kapitalistischen Raumzeitkontinuums sind aus den Grundtönen Aralblau, Saturnrot und Telefonmagenta gemischt, das wollen wir mal keinesfalls vergessen. Durch subtraktive Mischung, schwer vorstellbar aber so ist es nun mal.

Das komplette Raumzeitkontinuum hinwiederum stand ja im Laufe des Jahres doch angeblich auf der Kippe, der „large hadron collider“ in der Schweiz wurde verdächtigt im ernsthaften Betrieb ein schwarzes Loch zu produzieren, in welches dann alles (aber auch Alles!) was da ist prompt hineinstürzen würde, inklusive Rütlichschwur, Bankgeheimnis und Liechtenstein. Für Erleichterung und Spott ist es noch zu früh, das Ding funktioniert bisher nicht richtig und also kann das Schwarze Loch auch im kommenden Sommer durchaus noch drinsitzen. Der kosmische Gesteinsbrocken hingegen, der uns 2026 erwischen sollte, der geht nun wohl doch daneben. Den können wir also ganz getrost vergessen! Ganz erstaunlich eigentlich, dass aus diesem Informationshäppchen nicht wochenlang die Hauptschlagzeile der „Bild-Zeitung“ generiert wurde, „Welt geht doch nicht unter“ hätte ja für den Anfang schon mal gut geklungen.

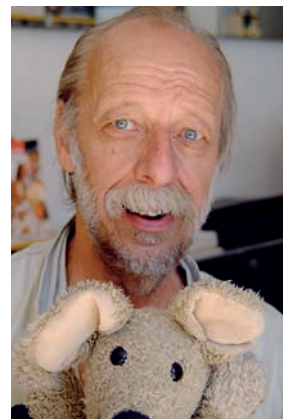
Was uns drolligerweise wieder einfallen kann, sind die alten und nun semiaktuellen Piratenlieder. Aus gegebenem Anlass stimmen wir ein donnerndes „Jan und Hein und Klaas und Pit!“ an, immerhin Bärte haben sie ja noch, die verschwitzten Halunken am Horn von Afrika. Die Vornamen sind allerdings wohl eher ortstypisch, und auch die gute alte Piratenehre ist leider über Bord gegangen.

Wie heißt es so treffend in einem weiteren Klassiker: Und gilt's den Tod, wir fechten's aus, von uns will keiner mehr nach Haus, Holla-Ba-Lu-Ba-Lee. Es handelt sich mittlerweile um ein gutorganisiertes internationales Gewerbe, die Drahtzieher werden in der

Londoner City vermutet. Kaperfahrten sind zur Geiselnahme verkommen, Öl ist fast so wichtig wie Gold oder Blut – es ist wie im richtigen Leben: 15 Gespenster auf des toten Mannes Kiste, jo ho und die Buddel voll Rum.

Bevor er im Hinfliebern auf den nächsten in Vergessenheit gerät, sei hier auch noch der Frühling 2008 erwähnt, er war nicht übel. Bald darauf begann dann wieder der subarktische Pseudomonsun, einige Optimisten wollen sich an schöne Herbsttage erinnern, na ja: über die Klimakatastrophe ist nun schon soviel geschrieben worden – da empfiehlt sich Vergessen schon durch die schiere Masse des unbedingt zu Erinnernden, naturwüchsig quasi.

Es bleiben aber auch Fragen: Sind merkwürdige Zufälle vielleicht der Standardmodus des Universums? Würde das die Chaostheorie stützen, wenn es sie gäbe? Haben Sie beim Lesen dieser Worte das unklare Gefühl, nicht mehr ein noch aus zu wissen?



Percy Melville (59) formuliert seine Alltagseindrücke

Anzeigen-Sonderveröffentlichung  
Die Anzeigenabteilung des  
Hamburger Klönschnack informiert

Extrateil Ausgabe 1  
Januar 2009  
Gesamtauflage 60.000 Exemplare



# HANDEL & WANDEL

INFORMATIONEN UND NACHRICHTEN AUS BETRIEBEN UND UNTERNEHMEN



Neuwagenpräsentation im Autohaus Rosenbaum: Cleverer Toyota „iQ“

► **BLANKENESE**  
Rechtsberatung in der  
Familienbildungsstätte:  
Testamente, Vorsorge,  
Patientenverfügung

► **LURUP**  
PaulchenSystem – seit  
26 Jahren Qualität und  
Sicherheit mit  
Heckträgern für PKW

► **BAHRENFELD**  
Scheckübergabe für  
das Altonaer Kinder-  
krankenhaus im Elixia  
Vitalclub



## Einkaufsziel Elbvororte



Die kleinen und großen Stadtteilzentren in den Elbvororten versorgen ihre Anwohner nicht nur mit den Dingen des täglichen Lebens. Zusammen genommen ist die bunte Palette der Angebote und Dienstleistungen von unschlagbarer Vielfalt. Jedes Angebot ist so stark wie seine Nachfrage. Und damit die Dienstleistungen und Angebote vor unserer Haustür stark und kräftig bleiben, muss das Geld im Dorf bleiben. Daher die Initiative: Bürger, kauft im Ort!

# Das Geld muss im Dorf bleiben!

Sie unterstützen schließlich Ihre eigene Lebensqualität. Für Ihre Solidarität danken Ihnen die Unternehmen in Blankenese, Flottbek, Iserbrook, Nienstedten, Osdorf, Othmarschen, Rissen, Schenefeld, Sülldorf und Wedel.

Unsere Elbvororte

**LEBEN &  
WOHNEN  
SHOPPEN  
& LÄCHELN**

*...eine Klönschnack-Initiative*

KLAUS SCHÜMANN VERLAG · 22587 HAMBURG

## BENEFIZ

**Elixia wird für das Altonaer Kinderkrankenhaus aktiv**

Am 16. Dezember 2008 fand im Elixia Vitalclub Bahrenfeld der Spendenlauf zu Gunsten des Altonaer Kinderkrankenhauses (AKK) statt. Einen Tag lang wurde auf insgesamt sieben Laufbändern im Club jeder Kilometer für den guten Zweck gelaufen. Kunden, Mitarbeiter und Gäste des Vitalclubs liefen von 6.30 Uhr bis abends um 23.00 Uhr rund 1.680 Kilometer.

Diese sportliche Leistung prämierte das Unternehmen mit einer Spende von 8.000 Euro für das Altonaer Kinderkrankenhaus; der Scheckscheck wurde noch am selben Abend von Andreas Hubert, dem Geschäftsführer der Elixia Gruppe, an Dr. Rainer Süßenguth vom AKK übergeben.

Das Engagement von Elixia für das AKK hat bereits eine kleine Tradition – seit 2003 spendet der Club jährlich einen Betrag an das Kinderkrankenhaus, in diesem Jahr erstmals im Rahmen eines Spendenlaufs im Vital-

club Hamburg Bahrenfeld.

Anlässlich des 150. Jubiläums des Kinderkrankenhauses erschien im Dezember der Sonderband „Das Kinderkrankenhaus“ im Klaus Schumann Verlag. Bezug über den Zeitschriftenhandel oder direkt beim Verlag.



Scheckübergabe zugunsten des Altonaer Kinderkrankenhauses

Info: [www.elixia.de](http://www.elixia.de),  
[www.kinderkrankenhaus.net](http://www.kinderkrankenhaus.net)

## STUDIENREISE

**Auf nach China!**

Ein großes Ziel liegt vor uns. China – das bevölkerungsreichste Land der Erde, eine der ältesten Kulturnationen der Welt, mit herrlichen Natureindrücken, architektonischem Zauber der Geschichte und Neuzeit, erlebnisreichen Flussfahrten, kulinarischen Genüssen und der gastfreundlichen Bevölkerung.

Das alles und noch vieles mehr können Interessierte auf einer Studienreise vom 14. Mai bis zum 4. Juni 2009 erleben, geplant von dem ehemaligen Othmarschener Pastor Gerlach.

Mit Lufthansa geht es von Hamburg über München nach Peking und von Shanghai über Frankfurt nach Hamburg. Die Reiseteilnehmer sehen Peking, Xian, Wuhan, erleben eine dreitägige Yangtze-Kreuzfahrt und genießen Chongqing, Guilin, Hangzhou, Wuzhen, Shanghai.

Übernachtet wird in Vier- und Fünfsternen-Hotels. Der Preis der Reise beträgt alles inklusive 3.100 Euro.

**Infos und Anmeldung:**

**Christian-Heinrich Gerlach unter  
Telefon 881 25 44**

**Lichtservice Schrader**  
**Groß- u. Einzelhandel**  
Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-,  
Laden-, Praxen- sowie Speziallampen  
**ALLE MARKEN**  
Planung · Beratung · Verkauf  
Luruper Hauptstr. 125 · 22547 Hamburg  
**Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64**  
**www.lichtservice-schrader.de**

**STARK. SICHER. SERVICE.**  
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

Der nächste  
**DR. KLÖNSCHNACK**  
erscheint am  
**1. Februar 2009.**  
Anzeigenbuchung  
unter Tel.  
**86 66 69 50**

AMBULANTE • HAUS • ALTEN • KRANKEN  
**P F L E G E**  
SABINE DEUTSCHBEIN

**Wir sind in Ihrer Nähe!**

- Krankenpflege
  - Altenpflege
  - Kinderbetreuung
  - Arztbesuche
  - Sterbebegleitung
  - Hausnotruf
  - Haushaltsweiterführung
  - Wohnungsreinigung
  - Kostenlose Pflegekurse für Angehörige
  - Kostenlose Schulung/ Beratung für Angehörige
  - Kostenlose Überleitungs- pflege vom Krankenhaus
  - Kostenlose Vermittlung von Fußpflege u.s.w.
- Jetzt mit **24 Stunden** Rufbereitschaft

Tel.: 040 / 81 95 35 0

Ambulante Pflege  
Sabine Deutschbein  
Wedeler Landstr. 28  
22559 Hamburg

**Wenn der Markt in Bewegung ist ...**

... brauchen Sie einen Makler der für Beständigkeit steht. Durch unsere Spezialisierung auf die Vermittlung und die Hausverwaltung von Mehrfamilienhäusern, Wohnanlagen und Geschäftshäusern profitieren Sie auch in einem schwierigen Marktumfeld von unserer langjährigen Erfahrung. Bei dem Ankauf oder Verkauf von Immobilien zur Kapitalanlage sprechen Sie gerne zuerst mit uns.

**RICHARD GROBMANN KG (GMBH & Co.)**  
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913

**SIMON & MÜHLENROTH KG (GMBH & Co.)**  
Immobilien-, Hypothekendarsteller und Grundstücksverwaltung seit 1921

**ERICH E. BEYER KG (GMBH & Co.)**  
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1925

**CARL LEISAU KG (GMBH & Co.)**  
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltung seit 1923

**Ihre Ansprechpartner:**

**Peter Berge 040-35 75 88-17 – Winfried Lux 040-35 75 88-61**  
**Jungfernstieg 34 – 20354 Hamburg**



UNSER FIRMENSITZ  
IM HEINE-HAUS

# Dieter Lübke Schaum Design GmbH

## Die Linier



### Wohnen = Leben

Klare Linien, großzügige Flächen geben ihr die Eleganz. Mit dem bewerteten System des Quatrokonzepts passt sie sich jeder Lebenssituation an. 3 Sessel, 2 Ecken und ein Hocker ermöglichen Ihnen eine individuelle Anordnung. Gestalten Sie Ihre Linier ganz nach Ihren Vorstellungen. Es steht Ihnen eine große Stoffkollektion in vielen Farben zur Verfügung.

**komplett 6-teilig ab 1489,- €**

Wir schicken Ihnen gerne Stoffproben. Rufen Sie uns an:

Holstenstraße 194c (P) im Hof)  
22765 Hamburg - Altona  
<http://www.schaum-design.de>

 040  
**31 41 51**



### Küche fürs Leben – aber wie?

Seit 25 Jahren richte ich Küchen ein, für den Single genau so für die fünfköpfige Familie. In erster Linie soll die Küche praktisch sein! Unbedingt schön, so richtig zum Wohlfühlen. Ist das Objekt vorhanden, findet vor der Küchenplanung eine erste Beratung vor Ort statt, **für Sie völlig unverbindlich**. Ich komme **nicht** erst nach Vertragsabschluss zum Aufmaß. So wird es auf jeden Fall „Ihre Küche“.

Ich führe folgende Marken: **Gaggenau – Miele – Bosch – Siemens – Zug – Gutmann – elica Blanco – Rieber – Eisinger – General Electric – Barcher – Chambrair**

Ich freue mich auf einen Termin mit Ihnen.  
**Ihre Marina Kirchhoff**

### Keine Kompromisse Küchenkult

**Osdorfer Landstraße 188 · 22549 Hamburg**  
**Handy 0172 41 40 471 · Telefon 040 25 33 17 16**  
**E-Mail: [marina.kirchhoff@kuechenkult.de](mailto:marina.kirchhoff@kuechenkult.de) · [www.kuechenkult.de](http://www.kuechenkult.de)**

### TOYOTA

### Neues „Auto-Quartett“ in Wedel

Unter dem Motto „Toyota Winterzauber“ präsentiert das Autohaus Rosenbaum am 24. und 25. Januar 2009 vier neue Toyota-Modelle, darunter seinen europäischen Bestseller „Yaris“ mit deutlich verringerten CO<sub>2</sub>-Emissionen. Der Motor des Modells besteht vollständig aus Aluminium und wiegt nur 67 Kilogramm bei einer Leistung von 50 kW/68 PS. Der Verbrauch liegt bei fünf Liter auf 100 Kilometer. Die zweite Innovation ist der Toyota Aygo in leicht überarbeiteter Form. Auch hier sollen fortschrittliche Antriebe, effiziente Motoren und neue Technologien zur Verringerung des Verbrauchs und der Emissionen bringen, ohne geminderten Fahrspaß.



Mit dem Geländewagen zum Brötchenholen oder doch lieber clever und umweltbewusst unterwegs mit dem Toyota „IQ“?

Der neu ausgeformte Frontgrill und der umgestaltete Stoßfänger sorgen jetzt für einen optisch tieferen Schwerpunkt des Kleinwagens.

Das dritte vorgestellte Modell wird der komplett überarbeitete Toyota „Avenis“. Die Limousine mit klassischem Stufenheck ist nun 4,70 Meter lang und wird mit Benzinmotoren zwischen 1,6 und 2,0 Liter Hubraum ausgeliefert. Der Verbrauch liegt zwischen 6,5 und 7 Liter. Der Avenis ist ein reiner Europäer, gefertigt in England.

Last but not least rollt der Toyota „IQ“ nach Wedel. Der trägt seinen Namen wohl nicht wegen des Klangs. Intelligente, die Ökologie schonende Mobilität wird hier suggeriert. Tatsächlich besticht auch der IQ – neben seiner großstadtkompatiblen Form – mit äußerst geringen Verbrauchs- und Emissionswerten.

**Info: Autohaus Rosenbaum, Tinsdaler Weg 142b, 22880 Wedel, Telefon 04103/12115-0, [www.autohaus-rosenbaum.de](http://www.autohaus-rosenbaum.de)**

### FAMILIENBILDUNGSSTÄTTE

### Erbrechtliche Beratung

Die Rechtsanwältin und Mediatorin Astrid Weinreich berät ab dem 2. Januar in der Familienbildungsstätte Hamburg zu den Themen: „Vorsorgevollmacht/Patientenverfügung“ und „Testamentsgestaltung – Erben und Vererben“. Viele Erblasser denken, dass die gesetzliche Erbfolge ausreichend ist und keine Notwendigkeit für die Errichtung eines Testaments besteht. Ein Trugschluss. So wird etwa bei kinderlosen Eigenheimbesitzern der überlebende Ehegatte nicht automatisch Alleinerbe. Auch Eltern und Geschwister des Verstorbenen haben Anrechte.



Rechtsanwältin Astrid Weinreich

**Info: Familienbildungsstätte Blankenese, Sülldorfer Kirchenweg 1b, Terminvereinbarung unter Telefon 86 05 48**

Er liebt schöne Häuser, seine Liebe hat er zum Beruf gemacht

## Über Traumhäuser und Harleys

Er berät, plant und baut. Ob Traumhäuser oder Stadtvillen, ökologische Häuser oder Wohnungen. Klaus Gerckens hat bei Bauvorhaben alle Fäden in der Hand, von der Idee bis zur Schlüsselübergabe.

ökologisch, verfügen über 195 Quadratmeter Wohn- und Nutzfläche, Wärmepumpen und Wohnraumbelüftungen. Klaus Gerckens: „Sie sind somit unabhängig von Öl- oder Gaspreissteigerungen, außerdem sind die Stadtvillen auch mit einer Fußbodenheizung ausgestattet“. Die Häuser sollen im Frühjahr 2009 fertiggestellt sein und



Klaus Gerckens (53) mit dem Modell eines bereits gebauten Traumhauses

**E**r legt Ihnen Ihr Traumhaus zu Füßen. Vom ersten Beratungsgespräch bis hin zur schlüsselfertigen Übergabe – Klaus Gerckens ist Inhaber der AT-Traumhaus GmbH in Blankenese. Zusammen mit zwei Architekten baut er schon seit über 13 Jahren hochwertige Stadtvillen, Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser. „Und zwar so, wie es der Kunde sich wünscht“, verspricht der smarte Unternehmer, der schon seit 30 Jahren selbstständig ist und auch als Wirtschaftsberater arbeitet. Und: Individualität wird bei ihm groß geschrieben. Klaus Gerckens hat noch nie das gleiche Haus zweimal gebaut. Bevor Klaus Gerckens Traumhäuser baute, arbeitete er 15 Jahre lang im Verbraucherschutz für Baufinanzierungen, überprüfte Bauverträge und Finanzierungsplanungen. Als Wirtschafts- und Anlageberater betreut er heute über 3.500 Mandanten im Bereich der privaten Kapitalanlagen und Assekuranzprodukten. Die Kunden sind bei ihm also bestens aufgehoben. Sein Tipp an jeden Laien: „Wenn Sie ein Haus bauen lassen

**SERIE Der Klönschnack stellt vor:**  
Unternehmer in den Elbvororten

**KLAUS GERCKENS**  
Inhaber AT-Traumhaus GmbH  
Schenefelder Landstraße 22  
22587 Hamburg

wollen, achten Sie darauf, dass in dem Vertrag mit dem Bauunternehmen ein Festpreis vereinbart wird, wo alles enthalten ist. Denn oft sind für den Kunden nicht verständliche Klauseln enthalten, die im Nachhinein zusätzliche Kosten verbergen.“ Steht zum Beispiel im Vertrag „bauseits“, heißt das, dass der Kunde als Auftraggeber zahlt. „Solches, und auch andere Baunebenkosten sind für viele nicht vorher erkennbar“, so der Unternehmer. Zur Zeit baut der verheiratete Familienvater (Tochter Cosima 7) acht Stadtvillen in Iserbrook. Das Besondere an diesen zweigeschossigen Villen mit Vorkeller: sie sind

sind noch zu erwerben. Sie bieten mit ihren geräumigen Zimmern Platz für die ganze Familie. Toll: die WBK-Bank bezuschusst den Kauf mit 20.800 Euro, die nicht zurückgezahlt werden müssen. Wenn Klaus Gerckens nicht gerade Kunden berät oder Häuser baut, sitzt er am liebsten auf seiner Harley Davidson (Typ Road King). Sie steht auch bei ihm im Musterhaus.

„Die Kunden schauen immer zuerst auf das Motorrad, wenn sie reinkommen, das lockert die Atmosphäre“, so Gerckens. Oft fährt er mit seinen „Jungs“, die er von Harley-Nord kennt, auf Harleys nach Sylt. 2006 sind sie zu zehnt in den USA über die Route 66 gedüst. Gerckens scherzt: „Unsere Öfen, auch ‚Schüttelbecher für alte Leute‘ genannt, sind für Männer ab 50.“ Gerckens hat vier Mitarbeiter und die Fäden am liebsten selbst in der Hand. Dafür arbeitet er auch oft zehn Stunden an sieben Tagen pro Woche...

www.at-traumhaus.de  
Autor: Marlene.Schmidt@kloenschnack.de

## Nasse Wände? Feuchte Keller?



### Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.

40.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. **Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!**

ISOTEC-Fachbetrieb Motsch & Westphal GmbH & Co. KG  
Tel. 040-41339033 oder [www.isotec.de](http://www.isotec.de)

**ISOTEC**<sup>®</sup>  
... macht Ihr Haus trocken!



Per Zacho in den neuen hellen Räumlichkeiten, pünktlich zum neuen Jahr

### HÖRGERÄTE

#### Mehr Service und besseres Klima

Die Räume von Hörgeräte Zacho in Blankenese sind komplett renoviert. Für frische Luft und gutes Klima sorgt jetzt eine eingebaute Klimaanlage. In den Räumen wurden Wände versetzt, die Räume wirken größer und die Media-Ecke wurde neugestaltet. Geschäftsführer Per Zacho: „Dadurch können wir mehr Service anbieten. Hellere Deckenplatten und eine neue Beleuchtung sorgen für freundlich helle Räume. Jetzt passt unser Geschäft auch zum Design unserer anderen Filialen.“

Info: Hörgeräte Zacho, Blankeneser Bahnhofstraße 12,  
Telefon 86 57 13



## Das wird Sie bewegen!

**24.01./  
25.01.  
10-17 Uhr**

Beratung, Probefahrt,  
Verkauf nur während  
der gesetzlichen  
Öffnungszeiten.

Kommen Sie am 24.01.2009 und  
25.01.2009 in die Toyota  
Winterwunderwelt und erleben Sie  
gemeinsam mit uns einen  
außergewöhnlichen Tag, den Sie nie  
vergessen werden.

Entdecken Sie exklusiv ein Fahrzeug,  
das urbane Mobilität neu definiert –  
die Premiere des neuen Toyota iQ.  
Lassen Sie sich einfach überraschen  
und erleben Sie drei weitere  
Premieren, die das Premierejahr 2009  
einläuten!  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Nichts ist  
unmöglich.  
Toyota.**

[autohaus-rosenbaum.de](http://autohaus-rosenbaum.de)

**Autohaus  
Rosenbaum** Tinsdaler Weg 142b · Wedel  
Tel. 04103 – 12 11 50

### FAHRRAD UND AUTO

#### Der Erfinder des Fahrrad-Heckträgers

1978 begann die Unternehmensgeschichte der Firma PaulchenSystem mit der familiären Frage: „Wie transportiere ich meine Familie samt Fahrrädern in einem VW-Bus?“ Der Innenraum war zu klein, das Dach zu hoch. Blieb das Heck. An diesem probierte Volkmar Kerkow die unterschiedlichsten Modelle, bis ein Fahrrad-Heckträgersystem herauskam. Für diesen neuen „Lastenesel“ fanden die Kinder schnell den Namen Paulchen. Damit war eine neue Marke geboren, die seit 26 Jahren für höchste Sicherheit und Qualität garantiert. Schnell



Fahrradtransportsystem „Paulchen“

wurde aus dem anfänglich kleinen Handwerksbetrieb ein erfolgreiches mittelständisches Unternehmen, das große Autohersteller und den Zubehörhandel im In- und Ausland beliefert. Auf dem geräumigen Werkshof werden auch Heckträger-Systeme direkt an Endverbraucher verkauft und kostenlos montiert. Sonderanfertigungen für den Transport von Skiern, Booten, Buggies, Golfbags, Fluggeräten und unterschiedlichen Rollstühlen erweitern die Produktpalette. Mit Beginn der kommenden Fahrradsaison wird das Produktangebot um einen speziell verstärkten Heckträger für Elektrofahrräder erweitert, die sich immer größerer Beliebtheit bei der „Generation 50+“ erfreuen. Für Interessenten stehen zum Probieren eine Anzahl dieser Fahrräder bei Paulchen in Hamburg-Lurup zur Verfügung.

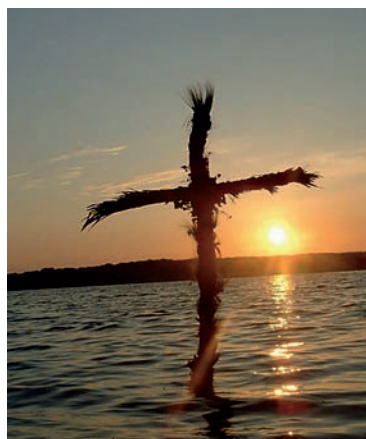
Info: PaulchenSystem, Grandkuhlenweg 18,  
Telefon 83 29 59 0



GASTBEITRAG

## Konfirmation kennt nur Hauptpersonen

Die Konfirmation stellt Fragen an das Selbstverständnis von Jugendlichen und Gemeinde; Fragen, die ich hier nur weitergeben kann. Sie sind uralte, ein kleiner Gang durch die Geschichte will dies zeigen: Schon seit dem 3. Jahrhundert hat sich im westlichen Bereich der Kirche die Firmung von der Taufe getrennt. Sie betont die Zueignung des neuen Lebens in Christus. Im Mittelalter verschiebt sich der Zeitpunkt der Firmung auf das späte Kindes- und Jugendalter. Die Firmung wird zu einer Vorbereitung auf ein Leben als mündiger Christ. Luther lehnt das Verständnis der Firmung als ein Sakrament ab, sieht er sie doch nicht als von Jesus, dem Christus eingesetzt und als Zeichenhandlung in der Bibel belegt. Ihm geht es nun mehr um das rechte Verständnis des Glaubens; es gilt, den Katechismus zu lernen. Der wird dann auch abgefragt und eröffnet erst den Zugang zum Abendmahl. Konfirmation, so wollen wir sie jetzt nennen, ist zu einer



Konfirmandenkreuz auf einer Freizeit in Bosau beim Taufgottesdienst

Lehrbefragung geworden, der sich eine Willensbekundung der Konfirmanden und die Eingliederung in die Gemeinde anfügt. Und der Glaube steht in der Gefahr, auf einen kognitiven Akt reduziert zu werden. Dieser Gefahr begegnet der Pietismus.

„Der Kopf soll ins Herz kommen!“, fordert der Theologe Philipp Jakob Spener. Der Konfirmandenunterricht ist jetzt auch emotional ausgerichtet, wird nunmehr zu einem persönlichen Gelübde. Die Aufklärung wiederum setzt einen weiteren Akzent: Nach ihrem Gelöbnis werden die Jugendlichen mündig gesprochen, und

diese Mündigkeit bezieht sich auch auf das bürgerliche Leben. Der Begründer des Rauhen Hauses, Johann Hinrich Wichern, hatte einige Bedenken: Wird nicht ein Konfirmand mit dem von ihm geforderten Gelübde überfordert? Ist nicht die Konfirmation eher eine verlogene, bürgerliche Zeremonie? Wichern versteht Erziehung als Angebot der erneuernden Gnade Gottes, als Aufnahme in eine von Jesus, dem Christus geprägte, von Liebe und Freiheit getragene Lebensgemeinschaft. Und dieses Verständnis von Erziehung trifft sich mit der tiefen Bedeutung der Taufe. Der Bezug auf die Taufe war ja seit jeher entscheidend für das Verständnis von Konfirmation, selbst wenn sich die Bedeutung der Konfirmation weit entfernt hatte von ihrem religiösen Ursprung, war sie doch nicht möglich ohne Taufe. Der Konfirmandenunterricht heute will dieses Verständnis von Taufe und Gemeinschaft vermitteln. Gerade im Übergang von der Kindheit zur Jugend will er Orientierung bieten. Dabei wissen wir als Erwachsene nicht alles unbedingt besser. Das Verständnis von Taufe als ein tägliches Neu-Auferstehen bewahrt vor dem Missverständnis, wir wären fertige Christen, nur den Jugendlichen fehlte noch etwas. Nicht nur der Pastor steht in der Verantwortung den Jugendlichen gegenüber, sondern die ganze Gemeinde und dann wieder jeder einzelne, der ihnen als Christ gegenübertritt. Mir ist sehr wohl klar, dass dieses auf die Gestaltung meiner Arbeit mit den Konfirmanden ein kritisches Licht wirft. Eine Menge an praktischen Konsequenzen und Verbesserungen ließe sich daraus ableiten. Auch die Konfirmanden sind dann aufgerufen, sich selbst als Verantwortliche zu sehen, jede Art von Konsumentenhaltung aufzugeben und die gemeinsame Zeit, wie lang sie auch sei, mit zu gestalten. Und die Konfirmation? Ich möchte sie verstehen als ein großes Fest. Sie macht unsere Jugendlichen zu Hauptpersonen, nimmt sie hinein in eine Gemeinschaft, die mehr ist als jede Ansammlung von Menschen, die in ihrer Größe und Würde nur geglaubt und dann ab und an auch erlebt werden kann, sie ist ein Bekenntnis der Jugendlichen zu ihrem Gott und ihrer Kirche, und sie ist ein Segen.

Autor: Pastor Klaus-Georg Poehls



## Der unglaublichste Zweier-Pack seit Erfindung der Geselligkeit!

**Lucius und Opa – das kompatible Duo für Country, Hits und Schlager – von der Waterkant bis ins Bayernland...**

**Live-Musik immer locker und direkt vom Hocker.**

**LUCIUS & OPA**  
Kontakt: 82 89 78

Restaurant

*Lambert*

Ab Januar 2009 haben wir neue Öffnungszeiten:  
Montags Ruhetag  
Dienstag bis Freitag von 12 bis 14.30 und ab 18 Uhr  
Samstags ab 18 Uhr  
**Sonntags von 11.30 bis 14.30** und ab 18 Uhr



### Veranstaltungen

unser Restaurant hat Räumlichkeiten für 30, 50 oder mehr Personen. Schauen Sie mal rein und lassen sich beraten.

### Terminvorschau:

21.02.09 Biikebrennen ab März 09 „Lamm vör tu huus“

Näheres unter [www.lambert-hamburg.de](http://www.lambert-hamburg.de)  
Telefon 040-87878980

# Marktplatz



Perfekt für Feiern

Taufe, Konfirmation, Hochzeit  
Kommunion, Firmung...



Das gemütliche Fachwerkhäus im Herzen Nienstedtens direkt bei der Nienstedtener Kirche mit blühendem Bauerngarten und offenem Kaminfeuer gibt Ihrer Feier den schönen Rahmen. Wir haben Platz für bis zu 90 Personen (mit Zelt für 180 Personen). Fragen Sie nach unseren Fest-Vorschlägen, wir machen Ihnen gerne ein individuelles Angebot!

Martina Preis, Nienstedtener Marktplatz 21, 22609 Hamburg, Tel. 82 98 48  
[www.marktplatz-restaurant.de](http://www.marktplatz-restaurant.de)



## Kleines Gesellschaftshaus in Rellingen

Die Adresse für romantische Feste mit höchstem Genuss.  
Geburtstage, Taufen, Konfirmationen, Hochzeiten, Firmenfeiern oder einfach nur so.

speisenmacherei  
CATERING & EVENT

...wir machen das schon!

Ehmschen 2, 25462 Rellingen, 04101 – 20 99 90  
[www.kleines-gesellschaftshaus.de](http://www.kleines-gesellschaftshaus.de) \*\*\* [www.speisenmacherei.de](http://www.speisenmacherei.de)

Monatliche Menü- und Themenabende! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**back & shoulder**  
Das persönliche Pilatesstudio

**Ingvild Oßenbrüggen**

Waitzstr. 1c · 22607 Hamburg  
Telefon: 0 40 - 89 72 66 34  
Mobil: 01 77 - 4 91 63 79  
www.backandshoulder.de

Termine nach Absprache

## NEU IN OTHMARSCHEN



### BRUNO HAIR BEAUTY

Öffnungszeiten: Mo.: 11.00 - 18.00 Uhr  
Di.-Fr.: 09.00 - 19.00 Uhr  
Sa.: 09.00 - 16.00 Uhr

Rosenhagenstr. 2 • 22607 Hamburg  
Telefon: 040 - 89 70 93 80

## **Johannis Apotheke**

### Gesundheit und Ernährungsumstellung durch Fasten!

Wir bieten am 12. und 19.1.2009 von 9.00-18.00 Uhr eine kostenfreie Beratung mit Fr. Bues, Ärztin, und begleitend Fr. Schröter an. Fr. Schröter steht Ihnen zu diesem Thema auch den ganzen Januar zur Verfügung.

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg  
Tel. 86 02 45

### **In 2 Monaten bis zu 5 kg abnehmen und bis zu den Frühjahrsferien fit werden ...!**

Bei uns ist eine „gute Figur“ keine Frage des Alters

strukturiertes Essverhalten  
in gemütlicher Gruppenatmosphäre  
für eine dauerhafte Wohlfühlfigur

Wir geben Ihnen die Chance, langfristig mit uns Ihre bisherigen Bewegungs- und Essgewohnheiten zu verändern und mit Freude und Motivation in einen „neuen Alltag“ zu starten



Dormienstraße 1a, 22587 Hamburg, Tel. 87971859, www.shaping-up.de

## URLAUB

### Winter-Meerchen in St. Peter-Ording

Ein klassisches Ziel im Gesundheitstourismus ist St. Peter-Ording. Das Nordseeheil- und Schwefelbad besitzt einen ausgedehnten landschaftlichen Reichtum: riesige Salzwiesen, die naturbelassene Wattenregion und vor allem den schier endlosen Sandstrand. Die salzhaltige frische Brise bringt Kreislauf und Stoffwechsel auf Touren, befreit die Atmung und löst selbst widerspenstige Gedankenknoten. Das klare, feine Licht jener Wochen weitet den Blick und eröffnet dem Gemüt bisweilen ganz neue Perspektiven. Das furiose Spiel von Wellen, Gischt und Wind treibt den Lebensgeistern die Alltagsmüdigkeit aus. Mediziner sagen es auch so: das Immunsystem wird gestärkt und das Allgemeinbefinden stabilisiert. DeHoGa bietet gemeinsam mit der Tourismus-Zentrale günstige Pauschalen, die neben der Übernachtung im Wunschquartier auch diverse Wellness-Anwendungen sowie gesunde Schlemmer-Menüs der örtlichen Küchenchefs beinhalten. Attraktive Wohlfühl-Programme sind auch im Wellness- und Gesundheitszentrum der „Dünen-Therme“ an der Tagesordnung. Ob klassische Thalasso-Anwendungen, hochwertige Beauty-Behandlungen oder ganzheitliche Pflegezeremonien – die Kombinationsmöglichkeiten sind üppig und lassen sich ergänzen. Infos: Tourismus-Zentrale St. Peter-Ording, 25823 St. Peter-Ording, Telefon: 04863/999-0, www.st.peter-ording.de



Frische Luft, Himmel – ein Urlaub in St. Peter-Ording lohnt sich auch im Winter

## FERNÖSTLICHE ENTSPANNUNG

### Yoga und Shiatsu für Kinder

Wollen Sie, daß Ihr Kind ausgeglichener ist? Dann versuchen Sie es doch mal mit Yoga und Shiatsu. Das sind wunderbare Wege zu besser ausgeglichenen Kindern. Ellen Koch (64) bietet solche Kurse speziell für Kinder und Jugendliche an. Die



Ellen Koch hat sich auf Kinder spezialisiert

Elemente des Yoga sind Körperübungen, Entspannung, Meditation und Konzentration sowie bewusster Umgang mit der Atmung. Shiatsu vermittelt vertieften Kontakt zur Wahrnehmung des eigenen Körpers. Beide sind eine ideale Kombination. Die Kurse werden von der erfahrenen Lehrerin (30 Jahre Yogaerfahrung, 15 Jahre Shiatsupraktikerin) für verschiedene Altersgruppen angeboten. Darunter auch Kurse für Mütter mit ihren kleinen Kindern. Weitere Leistungen: Ellen Koch begleitet Menschen in ihrem Entsäuerungsprozess mit Beratung und Entsäuerungs-massagen.

Info: Ellen Koch, Bockhorst 117, Telefon 80 53 53

## FITNESSSTUDIO

**Fitness zum Jahresauftakt in Nienstedten**

Sie wollen 2009 Ihren Rücken stärken, das Wohlfühlgewicht erreichen und mehr entspannen? Dann setzen Sie Ihre guten Vorsätze um und kommen Sie ins Juka dojo nach Nienstedten! Starten Sie hier das richtige Fitnessprogramm! Hochqualifiziertes Personal stellt Ihnen ein individuell auf Sie abgestimmtes Training an modernen Geräten zusammen. Statt sonst üblicher Einmaleinweisung, werden Sie hier an mindestens drei Terminen ordentlich geschult. Sie können aber auch an

einem der über 50 angebotenen Kurse der Woche teilnehmen. Ob Pilates, Bauch-Beine-Po, Bodywork-out oder Rückengymnastik – hier findet jeder etwas zum Mitmachen. Und damit Sie nicht nur im Januar trainieren, gibt es auch eine „Schweinehundberatung“. Dass die funktioniert, beweisen die Mitgliederzahlen. Fast 50 Prozent der Mitglieder sind schon über fünf Jahre dabei.

Toll: vormittags gibt es sogar eine kostenlose Kinderbetreuung (von einem Monat bis sechs Jahre). Nutzen Sie die Angebote, das Juka dojo Team freut sich auf Sie!

**Infos: Juka dojo Nienstedten  
Langenhegen 9 a-d,  
Telefon 82 58 41**

## FITNESS UND ABNEHMEN

**Straffe Figur!**

Wollen Sie eine gute Figur machen? Shaping-up in Blankenese kann Ihnen dabei helfen. Sie bieten Gruppenteilnehmern umfassende Informationen und Programme zu Figurtraining und Gewichtsreduktion an, mit einer besonderen Ernährungsweise, bei der auch geschlemmt werden darf. Da man Fett nicht formen kann, wird auch Krafttraining angeboten. Denn was einen Körper (männlich und weiblich) die schöne Form gibt, sind Muskeln! Was immer nicht berücksichtigt wird: wer Gewicht durch Diäten reduziert, verliert meist nur Wasser, baut wenig Fett und dafür mehr Muskeln ab und wird auf Dauer so keinen straffen Körper bekommen. Gerade Frauen haben oft Angst vor ein paar Muskeln, weil sie meinen, dadurch breiter zu werden. Shaping-up klärt Sie auf: „Je mehr Muskeln vorhanden sind, umso mehr Kalorien werden verbrannt und umso schlanker sieht man auf Dauer aus. Nach bereits acht Wochen ist ein deutlicher Unterschied zu erkennen. Kommen Sie zum kostenlosen Probetraining!“

**Infos: Shaping-up, Dormienstraße 1a, Telefon: 87 97 18 59**

## PERSONAL TRAINER

**Fit mit professioneller Unterstützung**

Haben Sie sich auch sportliche Vorsätze für das neue Jahr gesetzt? Wenn es Ihnen aber an Motivation fehlt, diese umzusetzen, gönnen Sie sich einen Personal Trainer. Der Sportwissenschaftler Nils Prella stellt Ihnen ein auf Sie persönlich zugeschnittenes Trainingsprogramm zusammen. Egal, ob Sie abnehmen, Ihre Fitness verbessern,

einfach nur entspannen wollen oder akuten Beschwerden am Bewegungsapparat entgegenwirken wollen. Die Eins-zu-Eins-Betreuung bietet nicht nur ein Höchstmaß an Motivation, auch unter medizinisch gesundheitlichen Aspekten sind Sie durch die Sofort-Korrektur immer auf der richtigen Seite. Sie haben es sich verdient!

**Info: Nils Prella, Diplom-Sportwissenschaftler, Op'n Kling 3  
22880 Wedel, Telefon: 04103/806 81 31, www.praxisnilsprelle.de**

## MASSAGEN FÜR GESUNDHEIT UND SEELE

**EDITH BAUER**

Dipl. Masseurin für klassische und ayurvedische Massage



Auf Wunsch Hausbesuche!

Buchungen und Anforderungen von Prospekt und Preisliste unter:

Tel.: 040 43181760

mobil: 0174 2125110

edithbauer-massagen@web.de



## Gegen den Stress

**Hatha Yoga in Blankenese**

Als Kurs\* oder Einzelunterricht

Und: Hormon-Yoga (nach Dinah Rodrigues)

www.ya-hh.de · Tel. 040 866 233 41

\*Wird von allen gesetzl. Krankenkassen bezuschusst.

# Schönheits-OP ohne OP.

## Der natürliche Weg gegen Falten.

Anzeige



**SCHENEFELD:** Schnell ein straffes Hautbild. Fältchen rasch weg protieren lassen, ein paar Falten weniger? Welche Frau wünscht sich das nicht. Endlich gibt es eine Alternative zur Faltenunterspritzung. Spitze ohne Spritze. Nadellos unterfüllen. Tadellos Muskel straffen. Das ist die echte Neuheit in Deutschland und Österreichs führenden Kosmetiksalons. Wie funktioniert das? Fältchen haben viele Ursachen. Mimikfalten nur eine. Die Muskeln im Gesicht sind verspannt, verhärtet, verformt und schwach.

Die neue Methode der LAILIQUE Labors/USA lockert, strafft, formt die Muskeln, womit die Falten auseinander rücken, sie entfaltensich, die

Haut wird glatt. Jetzt können die Zwischenräume nadellos unterfüllt und aufgepolstert werden. Wirkstoffe? Bio? Logisch!

Das neue mesolmyo Beauty Lifting funktioniert schnell, sicher, angenehm. Mit Computertechnik werden bis zu 40ml Bio-Protonen unter die Haut geschleust. Die Kosmetikerin Angela Rethmeier (Schenefeld) erklärt: „Starke Muskeln kennen kaum Falten, ein unterfülltes Hautbild wirkt einfach straff, jünger, attraktiv. Bessere Wirkung gibt es nicht.“

**mesolSpezialprogramme.** Auch gegen Pigmentstörungen, Altersflecken und Unreinheiten. Schnell und sicher: zuerst wird die Haut analysiert, dann ein Kurprogramm starten. Frauen wissen: Ohne Falten wirkt man jünger. Nach einer meso-Kur auch attraktiver. Der Beweis ein? Ein Spiegel.



**Happy Aging Hautspezialistin  
Angela Rethmeier★★★★★  
BLANKENESER CHAUSSEE 178  
22869 SCHENEFELD  
TEL.: 0 40 - 830 20 51**



## Dr. Yoo TCM Institut

Akupunktur · Pulsdiagnostik  
Heilpflanzen-Behandlung e.V.

**Gebiet: Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen**

Ärztliche Leitung: Dr. med. D. J. Yoo

Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen

**Tel. (0 40) 8 80 50 40** · [www.doktoryoo.de](http://www.doktoryoo.de)

# MARA DRACHAU

FRISEUR TEL.: 87 27 04  
KOSMETIK HEIDREHMEN 9  
22589 HAMBURG

## 30 JAHRE

09.01.1979 – 09.01.2009

Feiern Sie mit uns!

Am 9. Januar 2009 gelten für Sie die Preise von 1979.



**juka dojo**  
Fitness-Center

## Verwirklichen Sie jetzt Ihre guten Vorsätze!



Langenhegen 9a-d - 22609 HH - 040/82 58 41

- 2 Monate gratis
- Keine Aufnahmegebühr
- Monatlich kündbar

Wählen Sie jetzt Ihr Einstiegsangebot! \*

\*Angebot nur gültig bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 28.01.2009

Langenhegen 9a-d - 22609 HH - 040/82 58 41



Trainiert wird in kleinen Gruppen, gelenkschonend und kräftigend

### PILATES

## Fit für den Frühling

Die stressigen Wochen der Weihnachtsvorbereitungen sind vorbei, das Jahr 2009 hat begonnen. Genau die richtige Zeit, um sich für den Frühling fit zu machen. Da kommt Pilatesstraining wie gerufen. Damit geben Sie Ihrem Körper Zeit für ein neues Körpergefühl. Pilatesstraining wird im Studio bei back & shoulder angeboten. Es hilft Ihnen nach der dunklen Jahreszeit wieder auf die Sprünge, um fit und gesund mit neuem Elan in den Frühling zu starten.

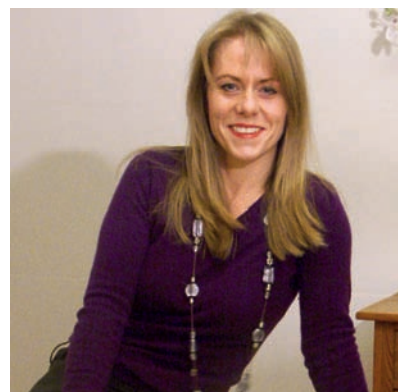
Trainieren Sie unter professioneller Anleitung in kleinen Gruppen (bis zu vier Personen) im gemütlichen Ambiente. Gelenkschonende Bewegungen, gezieltes Wirbelsäulentraining mit kräftigem Ganzkörpertraining werden Ihren gesamten Körper verändern und Sie werden ein neues Körperbewusstsein verspüren. Unter Anleitung von Power Pilates Trainerin Ingvild Oßenbrüggen (ausgebildet in New York) und Inhaberin des Studios back & shoulder, werden Sie nicht nur fachlich sondern auch persönlich betreut. Nach dem original klassischen Joseph-Pilates Mattentraining.

Info: Back & shoulder, Waitzstraße 1 c, Telefon 89 72 66 34, [www.backandshoulder.de](http://www.backandshoulder.de)

### MASSAGE

## Wohlfühlmassagen in Blankenese

Wenn Sie Ihrem Körper etwas Gutes tun wollen, kommen Sie zu Casa Well nach Blankenese! Hier können Sie sich eine Auszeit vom Alltagsstress gönnen und



Anette Langentepe bietet alle Arten von Massagen

Wohlfühlmassagen genießen! Casa Well orientiert sich an den Wünschen und Bedürfnissen der Kunden. Massagen stärken das Immunsystem, regen den Kreislauf an und verbessern die Flexibilität der Gelenke. Auch Stress und Verspannungen werden behandelt. Die Auswahl bei Casa Well ist vielfältig. Die Massage-Therapeutin Anette Langentepe bietet alle Arten von Massagen an, von der klassischen über die Anti-Stress-Ganzkörper-

Massage, Anti-Cellulite-Massage bis hin zur Hot-Stone-Massage. Tolles Angebot für Klönschnack-Leser: in der Zeit vom 2. Januar bis zum 28. Februar: 30 Minuten klassische Massage inklusive Aromaöl für 22 Euro (vorher 27 Euro). Bei Casa Well werden Massagen auch individuell auf therapeutische Bedürfnisse abgestimmt.

Info: Casa Well, Röttgers Mühle 4 b, Telefon 41 00 82 36, [www.casa-well.de](http://www.casa-well.de)

## KÖRPER UND GEIST

## Massagen aller Art

Wenn Ihre Muskeln verspannt sind und Sie unter Rückenproblemen leiden, sollten Sie sich unbedingt eine Massage gönnen. Die Diplom Ayurveda Therapeutin Edith Bauer bietet Massagen aller Art: die Klassische Massage bei schmerzhaften Muskelverspannungen und Verhärtungen. Sie gibt es bei Edith Bauer sowohl als Teil- (30 Minuten kosten 29 Euro) oder auch als Ganzkörpermassage (60 Minuten kosten 55 Euro). Oder die Hot Stone Massage, die vor 2000 Jahren schon in China angewandt wurde. Dabei werden Basaltsteine im Wasserbad auf 60 Grad erhitzt und auf Problemzonen des Körpers gelegt, um Poren zu öffnen, die Muskulatur zu entspannen und Selbsthilfekräfte zu mobilisieren. Die Ganzkörpermassage mit heißen Steinen dauert 70 Minuten und kostet 78 Euro. Dazu bietet sie diverse Ayurveda Massagen an. Ayurvedische Behandlungen dienen der Stärkung, Vitalisierung, Verjüngung, Entspannung und Reinigung des Körpers und Geistes. Von der Ganzkörper-Ölmassage (Abhyanga) über die Seidenhandschuhmassage (Garshana/Abhyanga) bis hin zum Stirn-Ölguss (Shirodhara). Toller Service: Edith Bauer macht auf Wunsch auch Hausbesuche.



Edith Bauer massiert ab 29 Euro

Info: Edith Bauer, Telefon: 43 18 17 60 oder 0174/21 25 110

## APOTHEKE

## Fit durch Sauerstoff

Tanken Sie 90-prozentigen Sauerstoff und Sie wecken Ihre Lebensgeister! Sauerstoff ist nicht nur Grundlage des Lebens, er bringt Kraft, Vitalität und Ausdauer! Die Johannes Apotheke bietet am 22. Januar einen Sauerstoff-Aktionstag an. Hier können Sie kostenlos Ihren Partialdruck messen lassen. Dieser zeigt an, mit welchem Druck das Blut den Sauerstoff in die Zellen befördert. Das Messen ist schmerzfrei und dauert 15 Minuten. Die Apotheke bietet gleichzeitig eine Sauerstoff-Mehrschritt-Kur (SMK) original nach Prof. Manfred von Ardenne an. Dabei inhalieren Sie 90-prozentigen Sauerstoff. Danach können Sie fast wieder Bäume ausreißen und fühlen sich fit! Besonderes Angebot an diesem Tag: Zehn Mal eine Sauerstoff-Inhalationskur nach Prof. v. Ardenne für 120 statt 150 Euro. Und wenn Sie auch Ihrer Haut was Gutes tun möchten: am 21. Januar bietet die Apotheke die Sauerstoff-Beauty-Massage zum Kennenlernen an. Dazu aber bitte vorher anmelden! Sie dauert zehn Minuten, verfeinert die Poren und wirkt faltenreduzierend.

Info: Johannes Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Telefon 86 02 45



Das Team der Johannes Apotheke freut sich über Ihren Besuch



# WOHLFÜHL-PAUSCHALE

## ANGEBOT 2 ist Trumpf!

Lassen Sie sich bei uns verwöhnen mit ...

- 2 Übernachtungen in einer Pension/einem Hotel
- 2 x Frühstück
- 2 x Zwei-Gänge-Menü im Restaurant Ihrer Wahl
- 2 Anwendungen im Gesundheits- und Wellness-Zentrum (gem. Auswahlliste)
- 1 Besuch im Freizeit- und Erlebnisbad Dünen-Therme mit Saunalandschaft

ab € 163,- pro Person  
inkl. Kurabgabe

(gültig vom 1. November 2008 bis Ostern 2009, ausgen. Feiertage)

Tourismus-Zentrale St. Peter-Ording  
Maleens Knoll 2 • 25826 St. Peter-Ording  
Tel. 0 48 63 - 999 184 • Fax 0 48 63 - 999 180  
info@tz-spo.de • www.st.peter-ording.de

Alles für Gesundheit und Lebensfreude



Alles für Gesundheit und Lebensfreude

**Wir wünschen Ihnen ein gesundes neues Jahr 2009**

Wenn es um Ihre Gesundheit, Mobilität und Ihr Wohlbefinden geht, brauchen Sie keine weiteren Wege zu gehen. Bei uns erhalten Sie alles für Gesundheit und Lebensfreude unter einem Dach.

Ihre Apothekerin Christa Steffer



Sülldorfer Landstr. 5 040 870 890 0



Für Vertrauen und Kompetenz

**Wir unterstützen Ihre guten Vorsätze...** und messen die Kohlenmonoxid-Werte in Ihrer Atemluft. Sie zeigen die Belastung des Körpers durch Rauchen oder Passiv-Rauchen.

Im Januar für 1,-€

**Nicorette Kaugummi**  
Verschiedene Geschmacksrichtungen und stärken ab **7,95 €** statt 9,93

Sülldorfer Landstr. 5 040 870 890 10



Für mehr Lebensqualität

**Rollstuhl Schlupfsäcke**  
Schutz bei Wind und Wetter. Schön warm, verschiedene Modelle

ab 79,- €



Sülldorfer Landstr. 5 040 870 890 20



Für Entspannung und Pflege

**„Januar - Urlaub“**  
Gesichtsbehandlung „Kurz-Urlaub“  
Statt 45,-€ **nur 35,-€**

Und für die Urlaubsverlängerung

10% Rabatt auf alle Babor-Kosmetikprodukte



Sülldorfer Landstr. 5 040 870 890 60



**CASA WELL**  
WOHLFÜHLMASSAGEN IN BLANKENESE

ANETTE LANGENTEPE  
MASSAGE-THERAPEUTIN

**KENNENLERNANGEBOT**  
VOM 02.01.09-28.02.09

KLASSISCHE MASSAGE, 30 MIN., MIT AROMAÖL  
STATT 27,- € FÜR 22,- €

RÖTTGERS MÜHLE 4 B · 22587 HAMBURG  
TEL. 040 - 41008236  
TERMIN@CASA-WELL.DE · WWW.CASA-WELL.DE

**Nils Prella**  
Diplom-Sportwissenschaftler

Praxis für

- Bewegungstherapie
- Sportmedizin
- Ernährungsberatung
- Personal Training

Op 'n Klint 3 · 22880 Wedel · Tel.: 04103 - 806 81 31  
**WWW.PRAXISNILSPRELLE.DE**



**haar S.tudieMeyer**  
... weil es Ihr Kopf ist.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Blankeneser Hauptstr. 162  
22587 Hamburg

Tel.: 040 | 86 86 59

www.haarstudio-meyer.de  
info@haarstudio-meyer.de

**Weltneuheit in der Park-Klinik!**  
Biologische Reparatur von Schwangerschaftsrissen und Falten, Hautverjüngung an Gesicht, Dekolleté und Händen

**Airgent™**  
Powered by SMS™

Leitender Arzt:  
**Dr. Michael Schikorski**  
Facharzt f. Chirurgie, Unfallchirurgie

**Park - Klinik Blankenese**  
Privatklinik für Handchirurgie und ästhetische Chirurgie

Überzeugende Konzepte der ästhetischen Medizin  
Fragen Sie uns, wir nehmen uns Zeit für Sie!

www.parkklinik-blankenese.de - Telefon: 040-226 228 8 - 0  
Sülldorfer Kirchenweg 1 a (Blankeneser Bahnhofplatz), 22587 Hamburg-Blankenese



**Wu Wei**  
Schule für Tai Chi und Qi Gong

**Tag der offenen Tür**  
18.01.09 von 14.00 - 17.00 Uhr

Vorführungen in Tai Chi und Qi Gong  
Entspannung aus China

**Wu Wei - Schule für Tai Chi und Qi Gong**  
Reventlowstraße 35 22605 Hamburg  
Tel.: 855 00 158 www.wuweibweb.de



DIÄTEN

**Schlank für 2009**

Seit zehn Jahren ist BioLine Redumed ein Begriff für erfolgreiches und gesundes Abnehmen im Hamburger Westen. Das Institut zur intensiven Begleitung bei der Gewichtsreduktion, beim Abnehmen bis zum Wohlfühlen, verspricht: „Wir gehen auf jede Kundin, jeden Kunden ganz individuell ein, wir motivieren, hören zu, verstehen, erklären und gestalten einen Ernährungsplan, der sicher zum Erfolg führt.“ Bei Stoffwechselproblemen wird mit Homöopathie und/oder einer Blutanalyse nach dem „gesund&aktiv“ Programm geholfen. Die Diplom-Lebensberaterin Beatrice Kretschmer legt dabei Wert auf das Erkennen von bestimmten Lebensweisen, die zu Übergewicht geführt haben. Entwickelt wurde BioLine Redumed von Medizinern, die mit dieser Methode vor allem Diabetikern geholfen haben. Melden Sie sich an zu einem kostenlosen Erstberatungsgespräch.

**Info: BioLine Redumed, Jes-Juhl-Weg 7, Telefon 87 08 05 22**




Beatrice Kretschmer hilft beim Abnehmen

**FERNÖSTLICHE ENTSPANNUNG**  
**Hatha Yoga**

Hatha Yoga benutzt den Körper, um die Bewegungen des Geistes zur Ruhe zu bringen. Prinzip der Spiegelbildlichkeit von Körper und Geist ist die Basis. Ursprünge des Yoga zu kennen und zu wissen, dass hinter den Körperübungen sich ein philosophisches System frei von religiösen Wertungen verbirgt, ist auch ein Anliegen von Antje Reuter. Weitere Schwerpunkte sind Hormon Yoga-Kurse nach Dinah Rodrigues. Hormon-Yoga hilft gegen Beschwerden in den Wechseljahren und steigert durch gezieltes Einwirken auf die hormonproduzierenden Drüsen den Hormonspiegel auf natürliche Art und Weise. Ein Wochenend-Workshop zu diesem Thema findet am 21. und 22. 2. statt. Auch Yogawochenenden speziell für Frauen in einem sehr schönen Seminarhaus an der Nordsee bietet Antje Reuter an. Alle Kurse werden aufgrund der Qualifikation von Antje Reuter von den Krankenkassen mit bis zu 80 Prozent bezuschusst.

**Info: Antje Reuter, Frahmstraße 25, Telefon 86 62 33 41  
www.ya-hh.de**



Yoga mit Antje Reuter

FRISUREN UND MEHR

**Friseursalon mit Kosmetik**

Othmarschen hat einen neuen Friseursalon. Salvo und Guiseppa Bruno haben am 2. Dezember ihr Geschäft „Bruno Hair Beauty“ in der Rosenhagenstraße 2 eröffnet. In dem Laden mit italienischem Flair (italienischer Marmorfußboden und Tische) werden exklusive Farb- und Pflegeprodukte aus der „Luxury-Line“ aus Mailand verwendet. Sie schonen das Haar, geben Glanz und enthalten Extrakte vom Weißen Tee und Orchideenbutter. Bruno Hair Beauty bietet auch diverse Kosmetik an. Sowohl Nagelmodellage, Maniküre, Pediküre und klassische Kosmetik – dafür sind „Roya“ und „Sandra“ zuständig. Das Team freut sich auf Ihren Besuch!

**Infos: Bruno Hair Beauty, Rosenhagenstraße 2, Telefon 897 093 80**



Bruno Hair Beauty in Othmarschen

## DIABETES

**Abnehmprogramme und Diabetesbehandlung**

Sitzt Ihnen der Festbraten auch noch quer im Magen? Extremes Übergewicht kann zu Herz-Kreislauferkrankungen wie Herzinfarkt und Schlaganfall führen. Auch das Auftreten von Diabetes kann bei Übergewicht begünstigt werden, gerade in Familien wo Diabetes schon bei Eltern oder Großeltern aufgetreten ist. Blitzdiäten und Schlankheitsmittel sind auf längere Sicht weniger effektiv. Die Diabetespraxis in Blankenese hilft Ihnen.

Ernährungs- und Schulungsexperten bieten strukturierte Seminare mit dem Ziel einer langsamen aber längerfristigen Gewichtsabnahme durch Veränderung des Lebensstils. Wichtige Säulen im Behandlungskonzept sind die Steigerung der körperlichen Aktivität und eine gesündere Ernährung. Zur Vermeidung von Diabetes bietet die Praxis einen von der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE) zertifizierten Kursus an (Öko-Test „sehr gut“). Motto des Programms, das zehn Doppelstunden dauert: „Ich nehme ab.“ Der Kursus kostet 200 Euro und wird von fast allen Krankenkassen erstattet. Übergewicht hat manchmal aber auch seelische Probleme als Ursache. Psychologische Beratung ist da meist sehr hilfreich. Dazu bietet die auf Diabetes und Probleme des Übergewichtes spezialisierte Diplom-Psychologin Susan Woods in der Praxis auch Diagnostik und Beratung an.

## Info:

Diabetespraxis Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 23, Telefon 88 94 17 94, [www.diabetespraxisblankenese.de](http://www.diabetespraxisblankenese.de)

## FERNÖSTLICHE ENTSPANNUNG

**Tai Chi und QiGong liegen im Trend**

Gehen Sie entspannt ins neue Jahr mit Tai Chi und QiGong. Die Wu Wei-Schule in Othmarschen bietet regelmäßigen Unterricht für asiatische Entspannungstechniken. Tai Chi, auch bekannt als Schattenboxen, hat seinen Ursprung in den Kampfkünsten. QiGong ist chinesische Heilgymnastik. Wu Wei-Inhaber Jan Leminsky über die chinesischen Bewegungskünste: „Sie haben den Reiz des Fremden. Die Bewegungen sind für uns Europäer ungewohnt und so ist der Entspannungseffekt rasch zu erreichen.“ Wegen hoher Nachfrage hat die Wu Wei-Schule ihr Angebot jetzt erweitert. Seit Januar gibt es donnerstags weitere Termine. Kinder- und Jugendgruppen sowie Tai Chi Tennis und Schwertkampf runden das Angebot ab. Am Sonntag, den 18. Januar, wird in der Wu Wei Schule von 14 bis 18 Uhr ein Tag der offenen Tür veranstaltet. Mit dabei ist auch die Feng Shui-Expertin Anke Pinnau. Sie erläutert Techniken aus dem Feng Shui und steht für Fragen zur Verfügung. Auch das neue Seminarprogramm für 2009 wird vorgestellt.

Infos: Wu Wei Schule für TaiChi & QiGong, Reventlowstraße 35  
Telefon 855 00 158,  
[www.wuweiweb.de](http://www.wuweiweb.de)



Unterricht in Tai Chi und QiGong in der Reventlowstraße

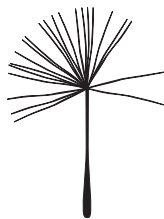
**AYURVEDA  
LOUNGE  
HAMBURG**

Gutscheine für alle  
Ayurveda-Massagen

Heike Korinth  
Quellentäl 4  
22609 Hamburg

tel 040 - 72 96 55 20  
mobil 0160 - 816 96 96

[kontakt@ayurveda-lounge-hamburg.de](mailto:kontakt@ayurveda-lounge-hamburg.de)  
[www.ayurveda-lounge-hamburg.de](http://www.ayurveda-lounge-hamburg.de)



**Dr. med. Daniela Kasche**  
Hautärztin

Allergologie · Umweltmedizin  
Ambulante Operationen  
Dermatologische Lasertherapie  
Medizinisch-Dermatologische Kosmetologie

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 8 - 12, 15 - 18 Uhr  
(Do. bis 18.30 Uhr), Fr. 8 - 14 Uhr  
Privatsprechstundentermine nach Vereinbarung  
auch Mi. und Samstag

Hautkrebsvorsorge mit Fotodokumentationstechnik  
Lasertherapie von störenden Hautstellen, Couperose,  
Besenreiser, Enthaarung, Botox, Hyaluronsäure,  
Fruchtsäurepeeling, photodynamische Therapie,  
Akupunktur (Allergien, Heuschnupfen)

Langelohstraße 158 · 22549 Hamburg  
Tel. 80 39 62 · [www.dr-kasche.de](http://www.dr-kasche.de)

**tenderma**  
INTERNATIONAL

- sichere und wirksame Methode
- Wirksamkeit durch medizinische Studien bewiesen

040 - 39 90 78 75  
[www.tenderma-hamburg.de](http://www.tenderma-hamburg.de)

tenderma-Institut Hamburg  
Hohenzöllernring 2  
Ecke Elbchaussee

sichere und dauerhafte  
**haarentfernung**

**Runter vom Sofa – ran an die guten Vorsätze!**



**SportWelt  
Schenefeld**

Fitness - Tennis - Badminton -  
Squash - Sauna

*Wir schenken Ihnen einen kostenlosen  
Fittesstag in der SportWelt Schenefeld!  
Gutschein ausschneiden und telefonisch  
anmelden unter 040-830 60 06.*

*Gültig ab 18 Jahre.  
Keine Barauszahlung möglich.*






**ÄRZTENETZ  
HAMBURG NORDWEST**

Ein guter Start  
für Ihre Gesundheit

Service Telefon:  
**(0 40) 85 10 21 45**

[www.aerztenetz-hamburg-nordwest.de](http://www.aerztenetz-hamburg-nordwest.de)



**Wir sind umgezogen!**  
**Diabetespraxis Blankenese**

Prävention, Schulung und  
Behandlung, Fußambulanz (DDG)

**Ab 1. Januar 2009:**  
Blankeneser Bahnhofstr. 23 (Nähe Post)  
22587 Hamburg Tel. 88941794, Fax 88941796  
[www.DiabetespraxisBlankenese.de](http://www.DiabetespraxisBlankenese.de)

Dr. med. Hans-Ulrich Clever  
Diabetologe (DDG), Internist, Betriebsmedizin

Dipl. Psych. Susan Woods  
Psychotherapeutin, Psychodiabetologie, Fachpsychologin (DDG)



**Johannis Apotheke**

**Einladung**  
**Sauerstoff-Aktionstag am 22. Januar 2009**

Kostenlose Messung Ihres Sauerstoff-Partialdrucks im Blut und 10minütige Sauerstoff-Beauty-Massage  
Angebot nur an diesem Tag: 10x Sauerstoff-Inhalationskur nach Prof. v. Ardenne für 120 Euro statt 150 Euro.

**Reservieren Sie Ihren persönlichen Termin!**  
**Tel. 86 02 45**

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg

Jetzt den wahren Wunsch erfüllen:  
**Abnehmen und Schlank sein**  
für **2009!**

Wir wissen wie! Rufen Sie uns gleich an  
für ein kostenloses Erstberatungsgespräch.




**bioLine<sup>®</sup>  
redumed**  
Institute für medizinisch-  
biologische Gewichtsreduktion



Inhaber: Beatrice Kretschmer  
Jes-Juhl-Weg 7  
**040 - 870 805 22**  
[www.redumed.de](http://www.redumed.de)  
[bioline-hh-west@web.de](mailto:bioline-hh-west@web.de)

## KOSMETIK UND MEHR Power für den Tag

Wellnesspediküre Deluxe in Kombination mit einer Relax-Massage – das ist doch Verwöhnung pur! Die können Sie im Kosmetikstudio Frauke Hinz erfahren und genießen. Zwei Stunden für 100 Euro. So



Anna Imbro

lässt sich dem Alltagsstress entspannend entkommen. Die Wellnesspediküre Deluxe bei Anna Imbro besteht aus einem Fußbad, medizinischer Fußpflege, Peeling, Maske und Fußreflexzonenmassage mit den für Sie entsprechend ausgesuchten Düften. Bei der Relax-Massage setzt Brigitte Stoll ihr Wissen als Heilpraktikerin ein, um Ihre Muskulatur mit gezielten Massagetechniken zu entspannen. Ein zweistündiges Verwöhnprogramm, das Ihnen leichte Füße und Power für den Tag gibt. Individuelle Wünsche und Abweichungen sind möglich.

**Info: Frauke Hinz Kosmetik, Beselerstraße 32, Telefon 88 15 99 84**  
[www.fraukehinzkosmetik.de](http://www.fraukehinzkosmetik.de)



Brigitte Stoll

## ENTSPANNUNG UND MEHR

### Ayurveda ist Balsam für die Seele

Mit Ayurveda-Massagen wird nicht nur der Stress neutralisiert und dem Alterungsprozess vorgebeugt sondern es harmonisiert auch das Nervensystem. Das Wort Ayurveda stammt übrigens aus dem indischen Sanskrit und bedeutet „das Wissen vom langen Leben.“ Mit Ayurveda in Berührung zu kommen, heißt bewusster zu leben und macht achtsam im Umgang mit sich selbst und anderen Menschen. Ayurveda sensibilisiert, auf den Körper und das Zusammenspiel und die Ausgewogenheit von Körper, Seele und Geist zu achten. Ayurvedische Massagen unterstützen hierbei, diesen Gleichklang herzustellen oder zu erhalten. Ob Ganzkörper-Ölmassage (Abhyanga), Fußmassage (Padabhyanga) oder Gesichtsmassage (Mukabhyanga) – alle sind ein Hochgenuss für die Sinne. In der Ayurveda Lounge Hamburg beginnt jede Massage mit einem Vorgespräch und einem einstimmenden Ayurveda Tee.

**Info: Ayurveda Lounge Hamburg, Quellental 4,**  
**Telefon 72 96 55 20, Mobil: 0160/816 96 96,**  
[www.ayurveda-lounge-hamburg.dede](http://www.ayurveda-lounge-hamburg.dede)

## FRISEUR

### 30 Jahre Salon Mara Drachau

Seit 30 Jahren ist Mara Drachau als Friseurin aktiv. Schon während ihrer ersten Anstellung konnte sich sich einen eigenen Kundenstamm aufbauen, da lag die Idee einer Existenzgründung nahe.

Die Haarkünstlerin machte mit 25 Jahren ihren Meister und eröffnete 1979 im Heidrehmen 9 ihren ersten Salon. Ein wichtiges Anliegen war für sie schon in den ersten Jahren eine qualitativ hochwertige Dienstleistung in einer freundlichen, zugewandten Atmosphäre.

Heute bieten Mara Drachau und ihre acht Mitarbeiterinnen Service für Damen und Herren, sowie Kosmetik und Fußpflege.

**Infos: Salon Mara Drachau, Heidrehmen 9, Telefon 87 27 04**



Mara Drachau und ihr Team



## HAARENTFERNUNG

**Gute Vorsätze im neuen Jahr umsetzen**

Sie ärgern sich schon lange über lästiges Rasieren, Zupfen und Epilieren, über eingewachsene Haare und mehr?

Sie suchen eine Methode, um langfristig eine glatte Haut zu erhalten? Das tenderma Institut in der Praxis Hohenzollernring macht es möglich. Egal, ob schwarz oder brünett, blass oder sonnengebräunt: Mit dem Gentle-Yag HR-System verschwindet jedes überflüssige Härchen.

Für eine effektive Haarentfernung nimmt sich Inhaberin Kirsten Lütchens Zeit für Voruntersuchung und Beratung. Jede Behandlung wird auf den jeweiligen Haar- und Hauttyp abgestimmt. Da dieses System von Ärzten und Dermatologen empfohlen und angewandt wird, hat Kirsten Lütchens eine abgestimmte Ausbildung absolviert und bildet sich unter ärztlicher Aufsicht weiter.

**Info: Tenderma Institut Hamburg, Hohenzollernring 2/Ecke Elbchausee, Telefon: 39 90 78 75, [www.tenderma-hamburg.de](http://www.tenderma-hamburg.de)**



Kirsten Lütchens

## SPORT

**Personal Training ab Januar**

Sportfreunde aufgepasst! Bei der RCS Sport Schenefeld gibt es ab Januar auch Personal Training. Für eine individuelle Betreuung beim Training und zum schnellen Erreichen der Trainingsziele. Ferner werden auf 2.000 Quadratmetern 60 Fitnesskurse pro Woche sowie die

Sportarten Badminton, Tennis und Squash angeboten. Danach kann in einer der vier verschiedenen Saunen entspannt werden. Auch ein Restaurant ist im Hause. Für Kinder werden Kurse wie Judo, Kinderaerobic, und Kindersicherheitstraining (KISI) angeboten.

**Info: RCS Sportwelt Schenefeld, Holzkoppel 2, 22869 Schenefeld, Telefon 830 60 06**



## FRISEUR

**Verstärkung von der MS Deutschland**

Das Haarstudio Meyer hat eine neue Mitarbeiterin. Ab sofort verstärkt die Friseurmeisterin Karin Kauba das Team in Blankenese. Für Chefin Silvia Meyer ist Karin Kauba eine alte Bekannte. Beide schipperten viele Jahre zusammen als Friseurinnen auf der MS Deutschland. Jetzt hat Karin Kauba auch ihren Anker geworfen. Zur Kundschaft des Salons gehören neben den vielen Stammkunden, die schon früher zu Wendt (so hieß der Salon vorher) gingen, auch junges Publikum sowie Männer und Kinder. Schwerpunkte gibt es im Haarstudio Meyer nicht. „Ich biete alles an. Vom klassischen Waschen und Legen bis hin zu modernen Farb- und Strähnenvariationen. Auch Brautfrisuren machen wir“, so Silvia Meyer.

**Infos: Haarstudio Meyer, Blankeneser Hauptstraße 162, Telefon 86 86 59**



Silvia Meyer und Katrin Kauba

**Lüde**

**Pilates, Nordic Walking, Fit-Gym, NIA, Yoga**

[www.LUEDE-HAMBURG.de](http://www.LUEDE-HAMBURG.de)  
Lüdemannstraße 7a, Flottbek  
Tel. 870 821 09

*Wir freuen uns auf Sie!*



**Yoga & Shiatsu für Kinder und Jugendliche**

**von 4 bis 15 Jahre mit Ellen Koch**

Im 'Lüde' Raum für Bewegung und Entspannung  
Lüdemannstr. 7A,  
22607 Hamburg

Kosten: 42 EUR für 6 Stunden  
Anmeldung:

Ellen Koch, Tel. 040-805353

MARIA  
GALLAND  
PARIS



**Frauke Hinz Kosmetik**

Schönheit von außen

Frauke Hinz  
Anna Imbro  
Susanne Chiwitt

Schönheit von innen

Heilpraktikerin Brigitte Stoll  
Energetischer Personal-Coach Birgit Brett

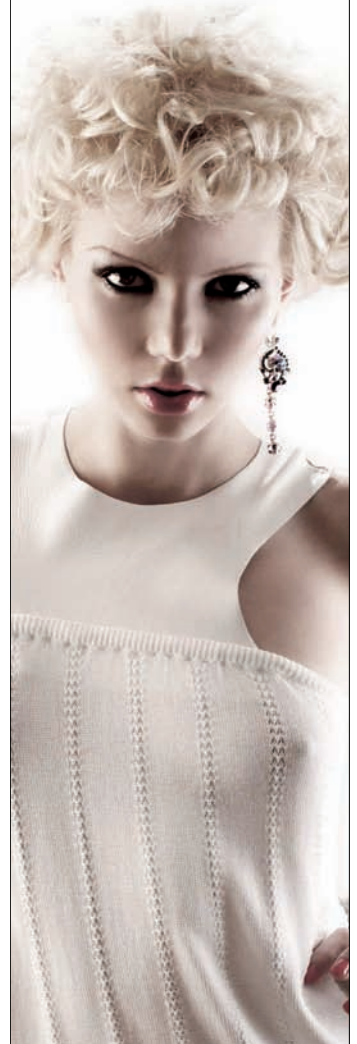
Beselerstraße 32  
22607 Hamburg

Tel. 040 – 88 15 99 84

[www.fraukehinzkosmetik.de](http://www.fraukehinzkosmetik.de)



FÜNFMALIGER GEWINNER  
DES GERMAN HAIRDRESSING AWARDS



**FON**  
FRISEUR

Blankeneser Bhf  
fon: 040 - 86 62 50 80  
[www.fon-friseur.de](http://www.fon-friseur.de)

**GUTSCHEIN**

zum Kennenlernen für Dienstleistungen Ihrer Wahl im Wert von

**5,€ Damen 3,€ Herren**

Ab einem Dienstleistungsumsatz in Höhe von 10,- Euro pro Person ein Gutschein einlösbar. Gutschein nicht in Verbindung mit weiteren Rabatten oder Aktionen anrechenbar. Bitte Gutschein ausschneiden und mitbringen!

Ihr Partner für behagliches Wohnen



*H. David*

**Raumausstattung**

Gardinen · Bodenbeläge · Polstermöbel  
Matratzen · Bootspolster · Polsterei  
Rollos · Jalousien · Markisen  
Insektenschutz und Reinigungsservice

Feldstraße 52 · 22880 Wedel · Telefon 0 41 03 / 30 33  
Inh. M. Wanger



**Wir sind Ihr professioneller Partner im Bereich:**

- Überdachungen
- Zaunanlagen
- Treppenkonstruktionen
- Türen und Tore
- Stahlkonstruktionen
- Edelstahlgeländer
- Restaurationen
- Carports
- Eisenmöbel
- Gitter

**ihr metallbaumeister**

frank e. schlegel  
hasenkamp 8 · 25482 Appen  
telefon: 04101/20 73 51 · fax: 04101/83 86 55  
info@ihrmetallbaumeister.de  
www.ihrmetallbaumeister.de



**Ihr Traum Wintergarten**

- Wintergärten
- Terrassendächer
- Balkonverglasungen
- Falttüren

**Mehrwert:** Wertzuwachs für Ihr Haus  
**Wohnwert:** 365 Tage jährlich perfekte Entspannung  
**Preiswert:** höchste Qualität günstig vom Hersteller  
**Geldwert:** Kostenlose individuelle Planung mit 3-D-Präsentation  
**Wintergärten zum Anfassen:** Ständige Wintergarten-Ausstellung mit Blick in die laufende Produktion Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 10-18 Uhr

**Keine Sorge:** fragen Sie nach unseren "Sorglos-Paket"

**Bahlburg Wintergarten GmbH**  
Tel: 040/83 29 53-0  
Fax 040/83 29 53-20

Luruper Hauptstraße 68 (Zufahrt über Tankstelle), 22547 Hamburg  
info@bahlburg-wintergarten.de  
www.bahlburg-wintergarten.de



**BEMERKENSWERTES**



Strafrichter Horst Tonat musste Szenen einer Ehe ertragen, die sonst beim Scheidungsrichter zu erleben sind

**Aus dem Amtsgericht**

**Tortenheber, Gardinen, Stubentisch, Standuhr**

Wie sehr sich die Phase des Kennenlernens von der des Abschiednehmens unterscheidet, wird immer dann besonders deutlich, wenn die Schmutzwäsche von Ehepaaren öffentlich gewaschen wird. In den meisten Fällen geschieht das vor dem Scheidungsrichter. In einigen Fällen muss sogar der Strafrichter ran. So musste jetzt Gerda Seidel\* im Saal 18 des Blankeneser Amtsgerichtes erscheinen, um sich dem Vorwurf des Diebstahls einer Standuhr zu stellen. Die soll die 46-jährige Stülldorferin aus der Wohnung ihres Ex-Ehemannes abtransportiert haben, obwohl sie nach dem Aus der Ehe dem Ex-Ehemann „zugeschlagen“ worden sein soll. Über die Standuhr, so erklärt die Angeklagte hingegen, sei nie „verhandelt worden“. Auch über den übrigen Hausstand sowie die Gründe für die gescheiterte Ehe erfährt das Gericht Details, obwohl sie nicht Gegenstand des Verfahrens sind. Seine Frau habe sich einen Geliebten zugelegt, erzählt der aufgeregte Ex-Ehemann ungefragt. Weiter berichtet er vom Tausch der „Gardinen gegen den Rasenmäher“, wie über den Besitz von Tortenheber, Stubentisch und Kerzenhalter entschieden worden sei. Eines Tages rief der Sohn aufgeregt: „Papa, die Standuhr ist weg!“ Dabei hatte sich ihr 47-jähriger Besitzer so über das gute Stück gefreut, dass er seine neue Lebensgefährtin zum Essen beim Griechen eingeladen hatte.

Während im Saal Szenen einer gescheiterten Ehe aufgeführt werden, wartet der 18-jährige Sohn vor der Tür, weil er als Zeuge gehört werden soll. Noch ahnt niemand, dass der junge Mann den dramatischen Schlusspunkt des Stückes setzen wird. Sein Sohn befinde sich in einer schwierigen Lage, sei sogar „ein bisschen kriminell geworden“, erzählt der um seine Standuhr kämpfende Vater. Siegesicher posaunt er dann in den Raum: „Ich höre schon bei mir zu Hause den Gong der Uhr.“ Ob das je so sein wird, muss bezweifelt werden. Denn das Verfahren gegen Gerda Seidel wird eingestellt. Will der Mann die Uhr schlagen hören, muss er nun vor dem Zivilgericht klagen. Solche Sachen, sagt der Verteidiger am Ende, „gehören nicht vor das Strafgericht“. So hat der Sohn des zerstrittenen Paares vergeblich vor der Tür gewartet. Als er in den Saal gerufen wird, um entlassen zu werden, bricht es aus ihm heraus. Spürbar wird, wie er unter dem Streit seiner Eltern leidet. Wütend schnauzt er sie an: „Ich haue euch beiden aufs Maul.“ Noch im gleichen Monat musste der junge Mann erneut im Amtsgericht erscheinen. Dann nicht als Zeuge, sondern vor dem Jugendstrafrichter als Angeklagter. *\*Name geändert*

KULTWERK WEST

**Neue Mode aus Hamburg**

Das Kultwerk West präsentiert am 15. Januar einen ganz besonderen Abend mit neun namhaften Designern aus Hamburg. Mit neuester Mode dabei: FKK Fashion, Philippa Lindenthal Fashion, Midori Fashion, Scilla Couture, Georg Rosenbaum Fashion, le sens Modeaccessoires, Anja Zander – Fotografie, Bild & Ernte – Werbeagentur, Birgit Wudtke – Fotografie und sleeping dogs Concept Store. DJ Deneh und DJ T-Ina Darling legen auf.

15. Januar, 20 Uhr, Kultwerk West, Große Bergstraße 162 im Forum Altona, Eintritt drei Euro

ATELIER WERKMEISTER

**Siebter Werkstattabend**

Wolfgang Werkmeister demonstriert am 6. Februar in seinem Atelier während eines Werkstattabends mit Imbiss und Getränken, wie Radierungen entstehen. Der gebürtige Berliner wuchs in Meimbrexen/Weserbergland und Baden-Baden auf. Seine ersten Radierungen stellte er im Alter von 21 Jahren her, Werkmeister erwies sich als Naturtalent. Später zeichnete, aquarellierte, malte oder fotografierte er, maßgeblich blieben für ihn aber seine Radierungen. Erste Hamburg-Motive entstanden bereits 1961. Los geht es um 18 Uhr. Eintritt pro Person: 25 Euro. Um Anmeldung wird gebeten.

Atelier Wolfgang Werkmeister  
Palmaille 124 B, Telefon: 343670

MARIANNE ELLIOTT-SCHMITZ

**Blaue Stunde**

Marianne Elliott-Schmitz wiederholt ihr Mal-Seminar „Hamburg: Blaue Stunde“ aus dem Novem-

ber 2008 am 10. und 11. Januar jeweils von 11 bis 17 Uhr. Gemalt wird in Acryl, aber auch mit Tinte, Pigmenten, Pastellen, Ölkreiden auf Papier, Leinwand oder anderen Stoffen. Gebühr: 85 Euro. Infos und Anmeldung: Friedrich-Ebert-Allee 3-11 22869 Schenefeld  
Telefon: 839 29 722  
www.kunsthhaus-schenefeld.de

MARTINA SUSAN VON WEDEL

**Traumrahmen für Traumbilder**

Fehlt Ihnen noch der passende Rahmen für Ihr Traumbild? Martina Susan von Wedel hilft weiter. Rund 5000 verschiedene Rahmen stehen in ihrem Rissener Geschäft zur Auswahl. Dazu berät Sie die gelernte Gemälde-restauratorin mit ihrem umfangreichen Fachwissen. Neben Rahmen werden auch Kunstdrucke, Gemälde, Spiegel, altes Porzellan sowie antike Rahmen angeboten. Der Bilder- und Rahmenladen  
Wedeler Landstraße 48  
Telefon: 81 38 51

**DIE GEWINNER**

Unter allen Lesern, die uns mit ihrem ausgefüllten Fragebogen tatkräftig unterstützt haben, haben wir ein Essen für zwei Personen im Landhaus Flottbek, ein literarisches Abendessen für zwei Personen im Rudolph, drei Probe-Abonnements für das Magazin SCHÜMANN'S HAMBURGER sowie fünf unserer Bildbände ELBANSICHTEN ausgelost.

Das Essen für zwei Personen im Landhaus Flottbek hat gewonnen:

- ☞ Annemarie Thönnessen, Othmarschen

Das literarische Abendessen für zwei Personen im Rudolph

in Blankenese wartet auf:

- ☞ Erwin Könecke, Othmarschen

Je ein Probe-Abonnement für SCHÜMANN'S HAMBURGER haben gewonnen:

- ☞ Renate Hugk, Iserbrook
- ☞ Joachim Penner, Nienstedten
- ☞ Dipl.-Ing. Jörn Bühling, Blankenese

Je 1 Bildband ELBANSICHTEN geht an:

- ☞ Rolf Reichenberger, Rissen
- ☞ Bettina Wex, Nienstedten
- ☞ Elke Rashed, Gross-Flottbek
- ☞ Friedrich Wörner, Iserbrook
- ☞ Heidi Eydele, Wedel

Die Gewinner wurden von uns bereits benachrichtigt.



**Blankenese hat einen Hang zu feuchten Kellern.**

Wir zum Glück auch: ELMCO Bautechnik GmbH, Systemlösungen bei Feuchtigkeit im Keller.

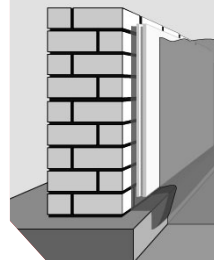


**Abdichten ohne aufzugraben:** Unsere Vergelungstechnik dichtet Aussenwände in Hanglage ab. Von innen, ohne aufzugraben!

Kostenlose Besichtigung:  
**040 822 99 0-0**



Osterbrooksweg 81 22869 Schenefeld



**GELTEC Erdschlitzvergelung**  
Hochabdichtender Gelmantel mit energie-sparender Wärmedämmung. Einbau durch Saugtechnik, ohne aufzugraben! Spart Ihre Kosten - schützt unser Klima.

**Die Gelegenheit**  
An- & Verkauf



*Kaufe Gold, Silber, Uhren, Porzellan, Orden + Ehrenzeichen, Spielzeug, Playstation + Zubehör, WMF-Bestecke und alles von Mont Blanc.*

Altonaer Chaussee 6  
22869 Schenefeld  
Tel. 040/320 39 001  
Mo-Fr 13-18<sup>00</sup>



Tabea-Treff

**Krampfadern? Schwere Beine?**

**Patienten-Infoabend**  
»Neue Methoden der Krampfadertherapie«

Do., 15. Januar 2009, 17.30 Uhr  
mit **Dr. Petra Schneider**,  
Chefärztin Phlebologie  
Um Anmeldung unter  
Tel.: (0 40) 8 66 92-0 wird gebeten.



Tabea  
Im Artemed-Klinikverbund  
Kösterbergstraße 32  
22587 Hamburg-Blankenese  
www.artemed.de

# Juwelier Gothe

Inhaber: U. Gothe



Uhren · Schmuck · Bestecke · Geschenkartikel  
Beselerstraße 25 · 22607 Hamburg · Telefon 040/89 11 33



Audi

Ihr exklusiver  
Audi Partner.



A23 Ausfahrt 19 • Reilingen • Stawedder 17-21 (Auto-Port Nord)  
Telefon 04101/49 08-0 • [www.autohof-reimers.de](http://www.autohof-reimers.de)

WOHNEN SIE SCHÖNER



DEKOSTOFFE · SONNENSCHUTZ · TEPPICHBODEN · MÖBELSTOFFE

HELM&HELM  
INNENEINRICHTUNG

HH-OTTENSEN · BAHRENFELDER STR. 71 · TEL. 39 60 93 · 10-19, SA 10-16  
[WWW.HELM-UND-HELM.DE](http://WWW.HELM-UND-HELM.DE)

## BEMERKENSWERTES



Kluge Köpfe: Das Grundschulteam aus Blankenese

Gesamtschule Blankenese

## Grundschul-Schachteam holt Meisterpokal

Am Nikolaustag machten sich acht Mädchen und fünfzehn Jungs der Grundschule der Gesamtschule Blankenese auf den Weg zum dritten Grundschul-Schachtag, an dem insgesamt 243 Kinder aus ganz Hamburg teilnahmen, um ihre Besten auf den 64 Feldern zu ermitteln. Runde um Runde sammelten die Blankeneser Kids fleißig Punkte. Mit Erfolg: Max Petersen und Justus Wolff wurden in der Einzelwertung gemeinsam Dritte, Ludwig Britt erreichte einen hervorragenden achten Platz.

Spannung pur bot auch die Mannschaftswertung: Bis in die letzte Runde lieferten sich die Blankeneser einen erbitterten Kampf mit ihren ewigen Konkurrenten aus der Oppelner Straße. Am Ende hatten sie die Nase dann ganz knapp vorn: Mit gerade einmal einem halben Punkt Vorsprung gewannen sie die Meisterschaft und durften den Pokal zum ersten Mal mit nach Hause in Hamburgs Westen nehmen. Gratulation!

MOBILE PROBLEMSTOFFSAMMLUNG

### Umweltschädliche Abfälle werden abgeholt

Abfälle, die besonders gesundheits- und umweltgefährdend sind, gelten als Schadstoffe und gehören nicht in die Hausmülltonne. Die mobile Problemstoffsammlung holt diesen Abfall in fast allen Stadtteilen monatlich vor Ort ab. Hier die Termine für Januar.

**Rissen:** 6. Januar, 13.30 bis 15.30 Uhr, Rissener Dorfstraße 41 und 16.30 bis 18.30 Uhr, Marschweg 15-17. **Sülldorf:** 6. Januar, 16.30 bis 18.30 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 127-129.

**Nienstedten:** 6. Januar, 13.30 bis 15.30 Uhr, Nienstedtenerstraße 2b-d. **Groß Flottbek:** 12. Januar, 16.30 bis 18.30 Uhr, Oelsnerring 38-40

ERNST BARLACH HAUS

### Julian Fontana – im Schatten Chopins

Hubert Rutkowski und Gunter Eckes interpretieren im Ernst Barlach Haus Julian Fontana und Frédéric Chopin.

Der Klavierspieler Rutkowski, Absolvent der Musikakademie F. Chopin in Warschau, hat bereits Preise internationaler und inländischer Klavierwettbewerbe gewonnen, gab Konzerte unter anderem in Deutschland, Polen,

Italien, Japan oder Kuba und ist Gründer und Präsident der Theodor Leschetizky-Musikgesellschaft in Warschau. Das von Magdalena Olinerko konzipierte Portrait-Konzert verspricht damit, ein musikalischer Leckerbissen für alle Freunde klassischer Musik zu werden.

**25. Januar, 18 Uhr, Ernst Barlach Haus, Baron-Voght-Straße 50a, Jenischpark, Telefon 82 60 85, [www.barlach-haus.de](http://www.barlach-haus.de)**

KATHARINA VOGLER

### Ein Leben für die Kunst

Dass sich Träume auch im Alter noch verwirklichen lassen, beweist die Rissenerin Katharina Vogler. Bereits als Jugendliche wollte die inzwischen 95-jährige Kunst studieren. Doch es kam anders: Ihre Mappe wurde zwar auf Anhieb angenommen – etwa zur gleichen Zeit starb aber ihr Vater. Gemeinsam mit ihrem Bruder hatte sie nun für die Mutter zu sorgen. Als sie später den Diplom-Ingenieur Ralf Vogeler heiratete, schien der Traum von Pinsel und Staffelei zugunsten von Familie und Kindern endgültig ausgeträumt.

Schien. Denn viele Jahre später widmete sie sich unter fachkundiger Anleitung doch wieder dem Spiel mit den Farben. Improvisierte, zeichnete Akte und freute sich über Prädikate wie „nahe an Nolde“. Oft genug arbeitete sie nachts, bis drei, vier Uhr. Wurde Mitglied in der Gedok Hamburg (Gemeinschaft der Künstlerinnen und Kunstfreunde e.V.), nahm regelmäßig an der Akademie Meran teil. Am 29.12. feierte Katharina Vogler ihren 95. Geburtstag – zwar nicht mehr im Rissener Domizil, sondern in einer Altenpension. Ihrer Liebe für die Malerei tat das allerdings keinen Abbruch – der ist sie nach wie vor eng verbunden.

PARTNERSCHAFT

### Die Ehe zerbricht – Was nun?

Erste praktische und hilfreiche Tipps, was zu tun ist, wenn eine Ehe zerbricht, gibt eine Veranstaltung des ISUV (Interessenverband Unterhalt und Familienrecht e.V). Referentin der Veranstaltung in Altona ist die Fachanwältin für Familienrecht Alexandra M. Husung.

19. Januar, 19.30 Uhr, Paul-Neumann-Platz 4, Weitere Infos: Telefon 88 91 38 61 oder [www.isuv.de](http://www.isuv.de)

THEATER WEDEL

### Auf ein Neues mit Hans Scheibner

Was bringt uns das Jahr 2009? Josef Ackermann beantragt Hartz IV. Wahlergebnis wie erwartet: Lafontaine wird Bundeskanzler. Papst Benedikt tritt zum Islam über und weiht Moschee in Köln ein. Müntefering wird Seehofers Nachfolger als CSU-Vorsitzender. Hamburgs Grüne genehmigen sich noch ein Kohlekraftwerk. Bürohäuser deutscher Banken zu Spottpreisen zu kaufen. Kranke Demonstranten stecken Krankenkassen an. Merkel von Kleinsparern ausgeplündert. Gerhard



Hans Scheibner

Schröder flüchtet vor den SPD-Mitgliedern nach Südamerika. Hans Scheibner gibt seinen persönlichen Jahresausblick. Bissig, böse aber tröstlich.

15. und 16. Januar, Theater Wedel, Rosengarten 9, Wedel, jeweils 20 Uhr. Eintritt 18 Euro

GYMNASIUM OTHMARSCHEN

### Tag der offenen Türen

Das Gymnasium Othmarschen lädt zu einem Tag der offenen Türen. Eltern und Schüler können sich am 17. Januar von 10 bis 13 Uhr ein Bild über das Gymnasium, über seine Schwerpunkte und spezielle Angebote machen. Am 21. Januar findet zudem ab 19.30 Uhr ein Infoabend für Eltern und Schüler der neuen 5. Klassen statt.

Walderseestraße 99, Telefon 889 161-0, [www.gymnasium-othmarschen.de](http://www.gymnasium-othmarschen.de)

# Holz ist Natur

[www.parkett-dielen.de](http://www.parkett-dielen.de)



*Träume nicht von Parkett -  
Lebe auf Parkett*

**Meisterbetrieb Frank Bender**  
**Tel. 040 / 870 270 6 · Fax: 040 / 870 62 42**  
**e-Mail: [info@parkett-dielen.de](mailto:info@parkett-dielen.de)**



**Stofffrontor**  
life  
jenny brodersen

**Bettwäsche**

Kaufmannshaus Gr. Bleichen 31  
20354 HH T (040) 348 06 06  
[info@stoffkontor.de](mailto:info@stoffkontor.de)

**HOLGER RIEBE**  
**KÜCHENRENOVIERUNG**

- Einbaugeräte ▪ Spülen & Armaturen
- Arbeitsplatten ▪ Fronten ▪ Umbauten



### Ihre Küche ist mein Revier

Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?  
 Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?  
 Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?  
 All diese und viele andere Bedürfnisse  
 Ihre Küche betreffend sind mein Fachgebiet!  
 Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu einem  
 kostenlosen und unverbindlichen  
 Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

**Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus“) · 22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60**

**juka dojo**  
Fitness-Center

**Verwirklichen Sie jetzt Ihre guten Vorsätze!**



Langenhegen 9a-d - 22609 HH - 040/82 58 41

- 2 Monate gratis
- Keine Aufnahmegebühr
- Monatlich kündbar

Wählen Sie jetzt Ihr Einstiegsangebot!\*

\*Angebot nur gültig bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 28.01.2009

# urbanesleben immobilien

## BLANKENESE - beliebte Lage

Großzügiges EFH, ca. 215 m<sup>2</sup> Wfl., 6 Zi., 3 Bäder, gr. Keller, Doppelgarage, ca. 1.000 m<sup>2</sup> Grst., € 785.000,-

## BLANKENESE - Penthouse-Neubau topzentral

Klassische Villa mit 3 WE, Fahrst., 4 Zi., 2 Bäder, ca. 150 m<sup>2</sup> Wfl., TG-Stellpl., € 664.000,-

## RISSEN - schönste Lage im Nibelungenviertel

Villa auf traumhaftem Südgrundstück, ca. 250 m<sup>2</sup> Wfl., 9 Zi., 2 Bäder, ca. 1.200 m<sup>2</sup> Grst., € 595.000,-

## RISSEN - sonniges Baugrundstück in bester Lage

Bebaubar mit EFH oder DH, WIo, ca. 1.200 m<sup>2</sup> Südgrst., € 425.000,-

## RISSEN - ruhige Lage nahe Ortskern

Ein- oder Zweifamilienhaus, ca. 150 m<sup>2</sup> Wfl., 6 Zi., 2 Bäder, Doppelgarage, ca. 780 m<sup>2</sup> Grst., € 349.000,-

sie finden uns in der dockenhudener straße 23a in blankene

telefon 866 25 180 urbanesleben.com

SONDERVERÖFFENTLICHUNG / ANZEIGE

## „Kristallklares Hören“

Wer wünscht sich das nicht?

- Im Restaurant trotz des allgemeinen Geräuschpegels ein Gespräch führen zu können,
- im Theater nicht immer in Reue 1 oder 2 sitzen zu müssen, damit man die Schauspieler auch versteht,
- auch die leisen Zwischentöne zu verstehen,
- das erste Vogelgezwitscher im Frühling wieder zu hören.

Alles Illusion?

Aber nein!

Lassen Sie sich von moderner, digitaler technik und Mehrmikrofontechnologie überzeugen: Ihr Weg zum kristallklaren Hören führt zu uns. Lassen Sie sich beraten und testen Sie unverbindlich zum Beispiel unser neues Mini-Außenhörer-Gerät Velvet von Hansaton (inkl. Fernbedienung, Bluetooth und Nebengeräuschunterdrückung).

Kleine Ohrsache – große Wirkung.



Hörgeräte-Akustiker-Meisterin Monika Dornis

Hörgeräte  Dornis

**HH-Rissen: Wedeler Landstraße 43 • Telefon 040/81 95 77 09**

**Wedel: Rosengarten 5 • direkt an der B 431 neben dem S-Bahnhof • Telefon 041 03/90 50 11 + 041 03/122 119**

**In Wedel und Rissen HNO-Arzt und Fahrstuhl im Hause**

## BEMERKENSWERTES

### Witthüs

## Knigge for Kids

Das Witthüs bietet wieder seinen erfolgreichen zweitägigen Benimmkurs an, der Kinder restauranttauglich machen soll.

Gutes Benehmen ist keine Glückssache. Gerade in der heutigen Zeit ist es wichtiger denn je, zeitgemäße Umgangsformen und gute Tischmanieren zu beherrschen, denn diese öffnen nicht



Im Witthüs können lernen Kinder den Umgang mit Besteck und Etikette

nur Türen im beruflichen, wie auch im privaten Bereich. Vielmehr sind sie unverzichtbar, weil sie Sicherheit vermitteln und das Selbstbewusstsein fürs Leben stärken. Im ersten Teil wird das Auftreten im Restaurant, gutes Benehmen bei

Tisch und souveräner Umgang mit Gläsern, Besteck und Serviette erarbeitet. Ein Cocktail wird gereicht und bei einem abschließenden Spaghettigericht können die Kids sich in der hohen Kunst des korrekten Nudelessens üben.

Im zweiten Teil wird das erworbene Wissen bei einem Drei-Gänge-Menü mit begleitenden Getränken vertieft. Bei erfolgreichem Abschluss werden die Kinder mit einer Urkunde belohnt.

Der Kurs richtet sich an Kinder und Jugendliche zwischen 10 und 16 Jahren, kostet 45 Euro und findet am 12. 1. sowie 19.1. von 18 bis 19.30 Uhr statt.

**Anmeldung im Witthüs 860173 oder als Gutschein im Online-Shop des Witthüs unter [www.witthues.de](http://www.witthues.de) zu kaufen.**

VICTOR THYLMANN GESELLSCHAFT

### Gesundheit für Sie!

Ab 22. Januar bietet die Victor Thylmann Gesellschaft wieder Kurse zur gesunden Bewegung (27. und 29. Januar in Rissen), meditatives Malen, Singen, um Kraft zu schöpfen oder auch das Erlernen von Rhythmischen Einreibungen, die helfen sollen, Ver-

spannungen abzubauen, an. Ein weiterer Kurs soll Ihnen Wege und Möglichkeiten zum Umgang mit Stress aufzeigen.

Einige dieser Kurse werden von den Krankenkassen bezuschusst.

**Weitere Infos: Telefon 81 33 53 (unter dieser Nummer erhalten Sie auch den neuen Kursprospekt)**

ALTONAER MUSEUM

### Die Zeises in Altona

Die Zeises, so wird gesagt, seien die Buddenbrooks Altonas. Mehr über die Familie, Ihre Erfindungen und die Schiffsschraubenfabrik ist in einem Vortrag zu erfahren, der im Altonaer Museum anlässlich der aktuellen Zeiseausstellung zu hören ist.



Schiffsschrauben sicherten einst den wirtschaftlichen Erfolg der Zeises

**8. Januar, 19 Uhr, Altonaer Museum, Museumstraße 23, Eintritt 5 / 2,50 Euro**

RUDOLF STEINER SCHULE

## Rainer Maria Rilke – Ein Dichterportrait

Der Theaterpädagoge und Dozent am pädagogischen Institut der Alanus-Hochschule Alfter bei Bonn, Ulrich Maiwald, zeigt Rainer Maria Rilke in szenischen Bildern. Alles beginnt in Muzot in der Schweiz im Jahre 1926, als Rilke einen Brief einer jungen Verehrerin erhält. Sie bittet ihn darin, mehr über ihn und sein Leben zu erfahren. In diesem Kontext fächert Maiwald durch Schriftstücke, Gedichte und Erinnerungen das Leben des berühmten deutschen Dichters auf: Die unglückliche Kindheit in Prag. Erinnerungen an die zahlreichen Begegnungen mit Freundinnen und Geliebten. Paris und die zeitweilige Freundschaft zu Rodin – und sein reiches, immer wieder von Krisen unterbrochenes künstlerisches Schaffen. Die einzelnen Lebensabschnitte werden mit Musik von Fauré, Elgar, Martino, Bozza und Bartok begleitet. Es spielen die Flötistin Dorothee Maiwald und Tamami Kawase am Flügel.  
**13. Januar 2009 20 Uhr, Theatersaal – der Rudolf Steiner Schule Elbchausee 366 Eintritt 8,50 / 6,00 Euro**



Ulrich Maiwald zeigt Rainer Maria Rilke in szenischen Bildern

COLOR LINE ARENA

## Apassionata: Sehnsucht

Europas erfolgreichste Familienshow mit Pferden ist auch im Januar 2009 wieder in Hamburg zu sehen. Über 100 Mitwirkende und 56 Pferde touren seit November 2008 durch insgesamt 30 Städte. Die Apassionata verspricht, die Zuschauer mit neuer Show ins Reich



Shire Horse: Bis zu zwei Metern Widerristhöhe und ein Gewicht von bis zu 1.200 Kilogramm

der Träume zu entführen. Phantasiervolle Geschichten und beeindruckende Lichteffekte übertreffen bei weitem das, was die Zuschauer von einer „normalen“ Pferdeshow erwarten dürfen. Vor allem aber wird die Symbiose zwischen Mensch und Pferd auf nahezu magische Art und Weise in einer der größten Arenen-Shows Europas präsentiert.

Auch Zuschauer, die weniger „Pferdeaffin“ sind, kommen auf ihre Kosten. So begleitet beispielsweise die isländische Sopranistin Ardis Halla die gesamte Inszenierung und trägt damit zu einem stimmigen Gesamtergebnis bei.  
**16. bis 18. Januar, Color Line Arena, weitere Infos: www.apassionata.de, Tickethotline 01805-71 61 51**

Sie wollen etwas verändern?  
**Beginnen Sie jetzt!**



Nicola Riemann



ILP®Fachtherapeutin/MET® Beraterin  
 Einzel-, Paar- und Beziehungsberatung

Terminvereinbarung unter 0176 481675 39  
 Oder per mail: riemann.ilp@web.de

[www.beratungspraxis-schenefeld.de](http://www.beratungspraxis-schenefeld.de)

## "Kerzenscheinsauna" in der BADEBUCHT immer mittwochs ab 18:00 Uhr



Genießen Sie das kulinarische Candle Light-Dinner mit Spezialitäten des Küchenchefs. Entspannen Sie in unseren verschiedenen Saunen mit innovativen Aufgüssen und exklusiven Massagen.



Am Freibad 1 • 22880 Wedel • Tel.04103- 91 47-0 • [www.badebucht.de](http://www.badebucht.de)

## Wolfgang Domann

Uhrenmachermeister

– SEIT ÜBER 30 JAHREN –

Ihr Spezialist für Reparaturen  
**ANTIKER UND  
 HISTORISCHER UHREN**



Wir sind hochqualifiziert für Reparaturen aller (wirklich aller) Uhrenarten und Marken. Vom einfachen Laufwerk bis zur größten Komplikation. Wir reparieren Uhren aus vier Jahrhunderten. Auch kleine Reparaturen, wie Batteriewechsel sind bei mir

**herzlich willkommen.**

Darbovenstieg 2  
 22589 Hamburg  
 Tel. 87 30 04  
 Fax 87 97 25 85  
 service@uhren-domann.de  
 www.uhren-domann.de

**Öffnungszeiten:**  
**Mo, Di, Do, Fr**  
**9.00 - 17.00 Uhr**  
**oder nach Vereinb.**



## MODERNE HAUSTECHNIK



Foto: © Fotolia

**Zuverlässige Funktion  
 und moderner Komfort.  
 Aus einer Hand. Vor Ort.**

- Innovative Heiztechnik
- Bäder zum Wohlfühlen
- Klempner- und Dacharbeiten
- Kundenservice und - Notdienst

Der Blick auf unsere neue Internetseite lohnt...

**Uwe Gerkens**  
 Qualität aus Überzeugung



Gottfried-Keller-Str. 15  
 22607 Hamburg – Groß Flottbek  
 Telefon: 040 – 89 39 55  
 Telefax: 040 – 90 01 279  
 Mail: info@uwe-gerkens.de

[www.uwe-gerkens.de](http://www.uwe-gerkens.de)



## Lichtservice Schrader Groß- u. Einzelhandel

Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-,  
Laden-, Praxen- sowie Speziallampen

**ALLE MARKEN**

Planung · Beratung · Verkauf

Luruper Hauptstr. 125 · 22547 Hamburg

Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64

[www.lichtservice-schrader.de](http://www.lichtservice-schrader.de)



## Isabelle Dandrel-Fischbach

Fachärztin für Psychiatrie, Psychotherapie  
Therapie für Ältere

Gedächtnissprechstunde

Blankeneser Bahnhofstr. 11, 22587 Hamburg

Tel. 86 69 39 65 · Mobil 0151/24 14 31 89

Privatpraxis  
**NEU IN BLANKENESE**



**HENNING S BÖRN INTERIORS**

Home Design · Shop Design · Office Design · Furniture Design

Tel: 040-870 801 38 · Fax: 040-870 801 56 · [www.hennings-boern.de](http://www.hennings-boern.de)  
Dockenhudener Strasse 12a ( hinter der "Linde" ) 22587 Hamburg-Blankenese



Nahrung  
Pflegemittel  
Zubehör  
Spielzeug  
Geschenkideen



**Tier-Exklusiv im EEZ**

Osdorfer Landstraße 131  
22609 Hamburg

Tel. 040 18 03 28 50  
Fax 040 18 03 28 51

## BEMERKENSWERTES

BLANKENESE

### Schüler gegen Gewalt

Jedes Jahr können sich Schüler bundesweit in Sachen Wirtschaft erproben. Das Projekt J.U.N.I.O.R. (Junge Unternehmer initiieren, organisieren, realisieren) ist als Wettbewerb konzipiert, in dem sich der Nachwuchs wie im wirklichen Wirtschaftsleben eine Geschäftsidee ausdenken und anschließend vermarkten muss. Das reale Unternehmen muss sich mit Vorstandssitzungen und Hauptversammlungen genauso auseinandersetzen wie mit Lohnzahlungen, Steuern oder Sozialabgaben.

13 Schüler des Gymnasiums Willhöden stellen sich mit dem Unternehmen „Band a.v“ der Herausforderung. Durch den Verkauf von mit dem Spruch „Is It That Hard To Talk – together against violence“ (Ist es so schwer zu reden? – Gemeinsam gegen Gewalt) bedruckten Armbändern wollen sie auf Brutalität aufmerksam machen. Die Kampagne soll hinterfragen, warum es heute offensichtlich so schwer ist, Probleme verbal zu lösen, soll zur allgemeinen Aufklärung beitragen und dazu ermutigen, gegen Missbrauch zu handeln.

Bei einer erfolgreichen Wettbewerbsteilnahme wollen die Willhödener einen Teil ihres Gewinns an eine Anti-Gewalt-Organisation spenden.

RAVENBORG

### Erstes Single-Dating

Jetzt schon vormerken: Am Samstag, den 14. Februar startet ab 20 Uhr die nächste öffentliche „Sing!“-Party bei Ravenborg in Blankenese.

Singles auf Partnersuche sollten allerdings etwas eher da sein: Ab 18.30 Uhr können sie beim „Single Dating“ mit Chance schon den passenden Partner für die Party finden.

Weitere Infos: Telefon 81 97 63 80 oder [www.singhh.de](http://www.singhh.de)

KULTUR

### Junge Blankeneser Trachten

Brauchtum, historische Tänze und Veranstaltungen an original Schauplätzen in original Kostümen – das ist nur etwas für ältere Menschen? Ganz sicher nicht, wie die Tanzpädagogin Astrid Witt-Eggert beweist. In ihrem neuen Kurs werden junge tanz- und kulturbegeisterte Blankeneser ab 20 Jahren modern in der Technik traditioneller Tänze un-



Die Trachtengruppe Blankenese hält Traditionen jung

terrichtet. Das Repertoire an Norddeutschen Tänzen präsentiert sich überraschend vielfältig und beinhaltet auch schottische oder amerikanische Elemente.

Sobald die Tänze sitzen, sind Aktivitäten in und um Blankenese – wie beispielsweise zum History Day oder zum 250jährigen Bestehen des Hirschparks – geplant.

Die „Jungen Blankeneser Trachten“ des BMTV tanzen jeden Mittwoch in der Sibbertstraße 1a um 20 Uhr am Blankeneser Gymnasium im Gymnastiksaal (über der alten Halle im ersten Stock). Wer Interesse an einer Schnupperstunde oder mehr Informationen hat:

Astrid-Witt-Eggert, Telefon 87 55 99 oder  
Irmtraud Rietdorf, Telefon 86 76 97



WILLHÖDEN

**Erfolgreicher Adventsverkauf**

Für die Hamburger Initiative „Leben mit Behinderung“ legten sich Schüler, Eltern und Lehrer des Gymnasiums Willhöden ins Zeug. Ende November verkauften sie auf dem Blankeneser Wochenmarkt Selbstgefertigtes zum Advent. Kekse, Strohsterne, Windlichter, Adventskränze und vieles mehr wurde von ihnen angeboten. Besonders gut kam allerdings der Schuhputz-Service an: Die Schüler haben nach Kräften die Schuhe interessierter Kunden poliert und sie

so adventstauglich gemacht. Insgesamt kamen stolze 1.145 Euro zusammen. Eltern und Schüler, die mehr über das Gymnasium erfahren wollen, haben am 24.01 von 12.00 bis 15.00 Uhr Gelegenheit dazu. Für die Kinder gibt es Mitmachangebote in den Naturwissenschaften, Fremdsprachen, in Deutsch, Mathematik, beim Theaterspiel, bei Kunst und Musik, Sport und Spielen. Außerdem ist vieles über Inhalte und Methoden der Fächer über die ästhetische Erziehung, die Wettbewerbskultur und Förderangebote Willhödens zu erfahren.

FREIWILLIGEN-FORUM BLANKENESE

**Dreifach erfolgreich für Bedürftige**

Die November- und Dezemberaktionen des Freiwilligen Forums Blankenese (FFB) brachte gleich dreifache Hilfe: Zum elfjährigen bestehen des Martinsfestes am 11. November konnte Pater Dr. Karl Meyer für die Alimaus – Aufenthaltsstätte und Essenausgabe für mittellose Menschen am Nobistor – 2000 Euro entgegennehmen. das Martinsfest selbst erbrachte noch einmal einen Erlös von 500 Euro für das bischöfliche Hilfswerk Misereor, und schließlich brachte ein kleiner Basar im Advent weitere 820 Euro ein, die für Aids-Waisen in Tansania bestimmt sind.

BUCHHANDLUNG HEYMANN WEDEL

**Friedrich Dönnhoff liest**

Eigentlich war es wie eine Befreiung, endlich Kriminalromane schreiben zu können“, sagte Friedrich Dönnhoff (Großneffe von Marion Gräfin Dönnhoff) in einem In-



Friedrich Dönnhoff, Großneffe der 2002 verstorbenen Marion Gräfin Dönnhoff

20. Jahrhunderts gegangen war. Im Frühjahr 2008 gab der Autor mit dem Kriminalroman „Savoy Blues. Ein Fall für Sebastian Fink“ schließlich seinen Einstand als Erzähler. Am 22. Januar präsentiert der Autor seinen Krimi als Gast der Buchhandlung Heymann im Kulturforum Wedel. Und darum geht es: Sebastian Fink ist mit 34 Jahren Hamburgs jüngster Hauptkommissar. In seinem ersten Fall ermittelt er zum scheinbar unspektakulären Tod eines pensionierten Briefzustellers. Ein Tod, der sich jedoch als Beginn einer Serie rätselhafter Todesfälle erweist. Mit der Zeit wird dem jungen Kommissar bewusst, dass das Motiv des Täters in der Zeit des Dritten Reichs zu finden ist. Denn die Opfer gehörten als junge Männer alle zur Swing-Jugend, die sich deutlich vom Konformismus jener Jahre unterschied...

terview. Erste Autorenerfolge feierte Friedrich Dönnhoff bereits als Verfasser vielbeachteter Sachbücher, in denen er auf Spurensuche im Leben von Menschen des

**22. Januar, 20 Uhr, Schulauer Fährhaus, Parnaßstrasse 29, 22880 Wedel, Eintritt 8 Euro**



**Jacob**  
Kommunikations- und Netzwerkservice

**Ihr Partner für Telekommunikation und Netzwerktechnik**

Bei uns erhalten Sie fachgerechte und umfassende Beratung zu Ihrem Telefonanschluss, Ihrem Netzwerk und Ihren Strukturen

Wir bieten professionelle Telefonanlagen bis 200 Teilnehmer (Panasonic, Agfeo, etc.)

Wir planen, stellen und erschaffen komplette Netzwerke vom Patchfeld im Datenschrank bis zur Datendose am Arbeitsplatz



**BUSINESS PARTNER**  
Panasonic PBX Partner.NET

Jacob Kommunikations- und Netzwerkservice  
Fasanenweg 16 • 22880 Wedel

Fon **04103 - 91 86 36**  
Fax **04103 - 91 86 38**  
[www.jk-network.de](http://www.jk-network.de)



**Ihre Tanzschule in Schenefeld**

**Tanzschule Nico Selent**

**Tag der offenen Tür**  
Samstag 10.01.2009, 19.30 bis 23.00 Uhr

[www.tanzschule-selent.de](http://www.tanzschule-selent.de)

fon 040.830 87 46

**DAT BACKHUS**

Erik-Blumenfeld-Platz 27a · Telefon: 86624022

Wir freuen uns über unsere neue Filiale! Freuen Sie sich mit!

**Gourmet Frühstück +1 Piccolo gratis\***  
für 1 Person

Kaffee, Schokolade oder Tee satt, 1 kleiner Brötchenkorb, 1 gemischte Aufschnittplatte (Käse, Braten, Lachs), Feinkostsalat nach Wahl, Butter, 1 gekochtes Ei, 1x frisch gepresster Orangensaft



**8,15€**

**Gourmet Frühstück +2 Piccolo gratis\***  
für 2 Personen



**12,75€**

\*gültig bis 11.01.09

**Berliner:**  
lecker ofenfrisch aus der Pfanne mit 11 verschiedenen Füllungen



**Wussten Sie schon:**  
Bei uns bekommen Sie frisch zubereitete Pasta mit verschiedenen Saucen

**Besuchen Sie unseren Bistro-Bereich!**



Professionelle Business- und Portraitfotografie Tel. 040 86 66 27 98 www.rd-foto.de

# FISCHclub

Blankeneser  
Restaurant · Café

Moin liebe Gäste!

Ein frohes neues Jahr wünscht der FISCHclub Blankeneser!

Wir freuen uns Sie auch im Jahr 2009 wieder bei uns begrüßen zu dürfen! Bis bald im FISCHclub Blankeneser, auf dem unverwechselbaren Blankeneser Bulln!

[www.restaurant-fischclub.de](http://www.restaurant-fischclub.de)

durchgehend warme Küche:  
täglich ab 11 Uhr!

Blankeneser Landungsbrücken · Op'n Bulln  
gegenüber Strandweg 30 · 22587 Hamburg  
Telefon: 040-86 99 62

## Alpenpanorama mit Robinson.



### Club Arosa

Graubünden, Schweiz

1 Woche, z.B. 20. - 27.06.2009 inkl. Vollpension und Tischgetränken zu den Hauptmahlzeiten, im DZ (Typ S), eigene Anreise p. P. ab € 498,-\*

\* Hier ist auch eine besondere Ermäßigung für Single-mit-Kind-Reisende möglich.



Frau Melanie Willems ist unsere Expertin für Cluburlaub und berät Sie gerne.

ROBINSON®

Nienstedtener Marktplatz 24  
22609 Hamburg  
Tel: +49 40 8227720  
Fax: +49 40 82277230  
[www.daacke.de](http://www.daacke.de)

Wir beraten Sie gerne:

Reisebüro von Daacke

Lufthansa  
City Center

Reisen. Spürbar nah.

## LEBEN UND TREIBEN

Louis C. Jacob

### Acht Sterne über Doppel-Magnums und Imperials

Große Küche, große Flaschen, große Namen – steht im Hotel Louis C. Jacob die „Big Bottle-Party“ auf dem Programm, gibt es ein Rendezvous der Superlative. Ein Tenuta dell'Orenellaia aus der Doppel-Magnum-Flasche, kommentiert von Winzer Sandro Nastro, ein Gespräch mit Jacob-Sommelière Lidwina Weh, eine bretonische Seezunge vom frischgebackenen Drei-Sterne-Koch Sven Elversfeld – dabei vergeht der Tag zwischen den besten Köchen des Nordens und internationalen Spitzenwinzern wie im Rausch. Am Herd standen neben Thomas Martin auch die Sylter Johannes King und Jörg Müller. Die spektakuläre Party mit acht Sternen stieg im Jacob bereits zum zweiten Mal. Unter den von Direktor Jost Deitmar begrüßten über 400 Gästen waren auch Sterne-Köchin Cornelia Poletto und Master-Sommelier Hendrik Thoma mit Ehefrau Beverly.



Zurück an der Elbe: Hendrik Thoma mit Ehefrau Beverly; zwei Sterne aus Hamburg: Thomas Martin und Cornelia Poletto; drei Sterne aus Wolfsburg: Sven Elversfeld servierte Seezunge

#### BEACH CLUBS

### Umzugsplan vorerst gescheitert

Die Zukunft der Beach Clubs am Elbufer ist weiter ungewiss. Die Strandbuden müssen dem neuen Kreuzfahrtterminal im ehemaligen Fischereihafen weichen. Der Plan, einen Beach Club auf dem Dach des Terminals einzurichten ist vom Tisch.

#### PETERS BISTRO

### Kochduell mit Thies Möller

„Kochen macht Spaß“ – unter diesem Motto traten im „Peters Bistro“ im Hotel Klövensteen von Peter Gnewuch drei Hobby-Köche an den Herd. Ihre Aufgabe: Wer zaubert in kurzer Zeit das köstlichste Pfannengericht? Die Jury, bestehend aus der Journalistin Imke Lentz, Fleischermeister Rolf Hübenbecker und Fernsehkoch Thies Möller, prüfte lange, beurteilte Präsentation und Geschmack. Schließlich stand Jacqueline Kirschner, aus dem Schanzenviertel angereist, mit ihrer „Lachs-Kürbis-Pfanne“ als Siegerin fest. Gefolgt von Margot Boie aus Nordermeldorf und ihrer „Küstenpfanne mit Pfiff“. Emsig schnippelte auch der Pinneberger Christian Keuneke und beeindruckte die Jury mit seiner Scampipfanne auf Feldsalat. Durch den Abend führte auf charmante Weise Gnewuch-Tochter Sophia Harbeck. Info: [www.hotel-kloevensteen.de](http://www.hotel-kloevensteen.de)



Hotel Klövensteen Marketing-Chefin Sophia Harbeck, Jacqueline Kirschner, Christian Keuneke, Margot Boier, Fernsehkoch Thies Möller stießen in Peters Bistro auf die gelungene Kochshow an



Ehepaar Conrad und Martina Rausch, Karin Gustke, Schauspielerin Bai Ling (rechts) amüsierten sich im Hotel Atlantic

#### MOVIE MEETS MEDIA

### Spektakulärer Tanz

Kleine und große Stars gaben sich bei Sören Bauers Party „Movie meets Media“ ein Stelldichein. Besonders fleißig blitzen die Fotografen, wenn Hollywood-Schauspielerin Bai Ling den Raum betritt. Zurückhaltender feierten Gäste wie Dagmar Berghoff, Jens Riewa, die Blankeneser Conrad und Martina Rausch sowie Roberto Blanco. Die Klatschspalten tags darauf beherrschte allerdings Bai Ling in kurzer Hose und langem Rock darüber, die sich zur Musi mit Marc Terenzi spektakulär übers Parkett bewegte.



Tagesschau-Mann Jens Riewa mit Audi-Vertriebsleiter Dietmar K. Elsasser

#### HINZ & KUNZT

### Mit Profis an der Seite

Eine bisher einmalige Aktion erlebten Kunden und Passanten der Waitzstraße. Sieben Geschäftsleute unterstützten den Hinz & Kunzt-Verkäufer Bernd Mohr, der seit acht Jahren an der Einkaufsmeile die Obdachlosen-Zeitschrift anbietet. „Mit der überaus erfolgreichen Aktion wurden Solidarität und Anteilnahme ausgedrückt“, so Isabel Schwartau von Hinz & Kunzt. Die Verkaufs-Aktion wurde von der Haspa, der Reventlow Apotheke, dem Wein Cabinet, Lindner Esskultur, der Buchhandlung Harder, dem Optiker Fielmann und Budnikowsky unterstützt. Neben dem Verkauf der Hefte kam es auch zu vielen interessanten Gesprächen zwischen Geschäftsleuten, Kunden und Hinz&Kunzt-Verkäufer.



Andreas Brandt und Jochen Weidner gründeten im Juli 2007 „City Farming“

#### BIO-HANDEL

### „Der Kunde ist Terminkönig“

Bis 14 Uhr bestellt - am Tag darauf liefert der Bio Service „City Farming“ ins Haus. Und das sechs Tage die Woche. Bei uns, so die Firmengründer der Andreas Brandt und Jochen Weidner, „ist der Kunde Terminkönig“. Kunden sind Firmen, Familien und Singles. Immer mehr schätzen Qualität und Service des Unternehmens.

Info: [www.city-farming.de](http://www.city-farming.de)

# Haion Zhang

Weltklassik am Klavier

**7. Februar 19 Uhr**  
**FORUM Schenefeld**  
 Achter de Weiden, 22869 Schenefeld  
 Kartenverkauf: 01805 - 4470  
 und alle bekannten Vorverkaufsstellen

FRÖHLICHER  
NEUJAHRSSALE

**Barbour Store**  
by Prignitz

PRIGNITZ: Poststr. 25 (b. Hanseviertel) · Outletverk., 2.OG tägl. 11-17 Uhr  
 040-344187 · BARBOUR STORES: AEZ, 1.OG · Heegbarg 31  
 040-60821952 · Grosse Bleichen 36 (Hanseviertel) · 040-35715920  
 und auch auf Syft · [www.prignitz-moden.de](http://www.prignitz-moden.de)



### Ein italienisches Event.

Sie werden verwöhnt von unserem abwechslungsreichen Arrangement und erstklassigem Service

Egenbüttelweg 123 · 22880 Wedel  
Tel. 04103 / 6445  
www.pineta-catering.de

## PETER'S BISTRO HOTEL Klövensteen in Schenefeld

### Büsumer Wochen!

Große Büsumer Fischplatte zum Sattessen, mit Seezungenfilets, Schollenfilets, Wildlachs und Tiefseekrabben.

Beilagen nach Wahl,  
pro Person € 14,90

\*\*\*\*\*

**Schnitzel „Wiener Art“**

mit Preiselbeeren, pommes frites,

Gurken- und Tomaten-Salat

pro Person € 12,50

Öffnungszeit: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr  
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten,  
versch. Bankett- u. Tagungsräume.  
Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld  
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43  
www.hotel-kloevensteen.de

## HABITARE IMMOBILIEN HAMBURG

Grüne Oase am Klövensteen  
auf ca. 4000 m<sup>2</sup> Süd-Grdst.



Ca. 170 m<sup>2</sup> Wfl. KP € 590.000,-

Charmante Landhausvilla  
in Toplage von Blankenese



Ca. 280 m<sup>2</sup> Wfl. KP € 1,3 Mio.

Eine Immobilie in Bestlage -  
eine sichere Anlage mit  
steigendem Wert!

Alles Gute für 2009

89 80 72 70  
www.habitare-immo.de

Redaktionsschluss für die  
Februar-Ausgabe

18. Januar  
2009

www.kloenschnack.de



## Neu im Riva! "Die schnelle Mittagspause"



Wir bieten Ihnen täglich von Montag - Freitag  
in der Zeit von 12 Uhr - 15 Uhr 2 verschiedene  
Tagesgerichte incl. 1 Heißgetränk für je 6.90 € an.

Blankeneser Bahnhofstraße 36, 22587 Hamburg, Tel. 889.41.906  
Öffnungszeiten: 9.00 - 23.00 Uhr

## LEBEN UND TREIBEN

GUDEWER

### Aktion zugunsten des Kindermuseums

Das Kindermuseum „Klick“ am Osdorfer Born kann sich über rund 600 Euro freuen. Möglich machte es der Garteneinrichter Gudewer mit dem Verkauf von Glühwein und Waffeln an zwei Advents-Sonntagen zugunsten des Kindermuseums.

Im Dezember überreichte Ties Gudewer das Geld im Rahmen der „Klick“-Nikolausfeier an das Museum.

Info: [www.kindermuseum-hamburg.de](http://www.kindermuseum-hamburg.de)

ELBSCHLOSSRESIDENZ

### Von Kaléko bis zum Karpfen

Das Kulturprogramm der Elbschlossresidenz startet am 15. Januar mit einem Vortrag von Hann Lehming über die heutige Situation Israels. Hintergrund: Im Mai 1948 wurde der Staat Israel von Ben Gurion ausgerufen. Am 18. Januar geht es um Sascha Kaléko, eine der bedeutendsten deutschsprachigen Dichterinnen des 20. Jahrhunderts. Die Schauspielerinnen Veronika Kranich und der Liedermacher Jörg Köster führen durch das Leben der Dichterin. Satirische Gedichte von Robert T. Odemann rezitiert am 29. Januar Jürgen H. Graessner. Dabei wird er von Kurt Grobecker am Clavinova begleitet.

Wer einfach nur gut essen will, für den wird am 23. Januar ab 18 Uhr im Restaurant Hanseatic „Karpfen klassisch“ serviert.  
Info: Elbchaussee 374

THEATERBALL

### Die Volksbühne bittet zum Tanz

Zum 34. Hamburger Theaterball bittet die Hamburger Volksbühne am 31. Januar ab 19 Uhr in die Säle des CCH.

Durch das Programm mit Theaterszenen, Sketchen, Musicals und Tanz führt die Schauspielerin und Sängerin Sandra Keck. Mit dabei ein Überraschungsgast, dessen Name vorher nicht verraten wird.

Karten für 46 Euro unter Telefon: 22 70 06 66

### Kleine Fragen ...ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Dr. Nicole Tiedemann, Leiterin des Jenisch Hauses



Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz? Der Jenischpark mit Blick auf die Elbe.

Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts? Die Landungsbrücken, den Hafen, Altona, das Karoviertel. Was auf keinen Fall? Die Aalversandstelle in Halstenbek.

Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?

Zum Müßiggang.

Was ist Ihre schönste Erinnerung?

Der Rundflug über meine alte Heimat Kehdingen.

Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?

Olympia: Als der Gewichtheber Steiner das Bild seiner toten Frau zeigte.

Was macht Ihnen Angst?

Ein humorloser Mensch.

Was nervt Sie bei anderen? Pessimismus.

Was halten Sie für absolut überflüssig?

Reich-Ranicki als Telefonjoker für Thomas Gottschalk bei

„Wer wird Millionär?“

Was war Ihre peinlichste Situation?

Ich bin meinem Mathelehrer in der Sauna begegnet.

Wen finden Sie toll?

Meine Familie, James Stewart.

Wo gehen Sie gern essen?

Restaurant: Engel, Imbiss: Luzifer.

Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?

In einem Chor singen.

Welches Buch lesen Sie gerade?

Marisha Pessl: „Die alltägliche Physik des Alltags“.

Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?

Interessante Menschen, eine Kuh und Weinreben.

## Zum Bäcker Auf Erfolgskurs

Stimmen Konzept und Service, dann stellt sich auch der Erfolg ein. Das beweisen die studierten Tourismus-Manager Ihsan Selcuk und Fevzi Güven mit ihrem Restaurant „Zum Bäcker“, dem ältesten Lokal am Blankeneser Strandweg. Im vergangenen Jahr übernahmen die beiden Gastronomen das Restaurant und zeigen seitdem eine glückliche Hand. Ihr Konzept: Weg von der Scholle, hin zu einer modern interpretierten Küche, in der Fisch nach wie vor eine feste Größe bildet. Daneben gibt es aber auch Lasagne, Pizza und Fleischgerichte, stets frisch, immer lecker. Besonders freuen sich die Gäste über die moderaten Preise, die bei dieser exquisiten Lage, alle Tische bieten Elbblick, nicht immer üblich sind. Neben dem Bistro im Erdgeschoss und Restaurant in der ersten Etage gibt es auch eine Raucherlounge, ebenfalls mit Elbblick. Weitere Stärken des Lokals: Ob Geburtstags-, Firmen- oder Familienfeiern – jeder Gast findet das Passende.



Die Crew vom Restaurant „Zum Bäcker“ begeistert die Gäste mit schnörkeloser Küche und herzlichem Service

- **Fazit:** Die Gäste schätzen Küche und Service zu moderaten Preisen.
- **Gäste:** Blankeneser und andere Elbvorortler, an Wochenenden auch Touristen.
- **Wo:** Strandweg 65, montags bis sonntags ab 11 Uhr, [www.zum-baecker-blankenesede.de](http://www.zum-baecker-blankenesede.de)

Café  
Restaurant  
mit  
Ambiente

nachmittags:  
**Café**

Tel. 86 01 73

abends:  
**Restaurant**

Blankenese · Elbchaussee 499a · im Hirschpark · Eingang Mühlenberg

## WASABI DE LUXE

### SUSHI BAR MIT LIEFERSERVICE

**JETZT NEU** in Ihrer Nähe  
**Selbstabholung 10 % Rabatt**

Simrockstr. 186 · 22589 Hamburg  
Tel. 334 255 03

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 11<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> u. 17<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>  
Sa., So. + Feiertag 16<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>

**Brunch mit LIVE Musik**  
immer Sonntags von 12 bis 14.30 Uhr  
inklusive Kaffee, Tee und Säften  
€ 24,- pro Person  
Kinder bis 6 Jahre sind unsere Gäste,  
von 7 bis 12 Jahre € 12,- pro Person  
(mit Kinderbetreuung)

**Hein-Sass-Weg 40, 21129 Hamburg-Finkenwerder**  
Tel: 040-30 08 49 830  
[www.goldentuliphamburgaviation.com](http://www.goldentuliphamburgaviation.com)

Restaurant

**Mittagsmenü**  
**Tageskarte & Abendkarte**

**Öffnungszeiten**  
Dienstag – Samstag von 11.00-23.00 Uhr  
Montag ab 18.00 Uhr geschlossen  
Sonntags Ruhetag

Waitzstraße 20, Hamburg-Othmarschen  
Reservierung unter Telefon 040/881 68 660  
Das rodan im Internet [www.restaurant-rodan.de](http://www.restaurant-rodan.de)

<b>ABELS MALER</b>	Isfeldstraße 1 Dekorative Werterhaltung Innen und Außen	<b>87 72 62</b>
<b>ABONNEMENT</b>	Klönsschnack € 18,- pro Jahr (Ausland auf Anfrage)	<b>86 66 69-0</b>
<b>ANZEIGEN</b>	Gewerbliche Anzeigen im Klönsschnack, einfach anrufen, und los geht's	<b>86 66 69-50</b>
<b>COMPUTER</b>	Schulung, Beratung, Verkauf & Betreuung CompCarePCBetreuungsges.	<b>81 50 20</b>
<b>CREATIVE</b>	für Grafik-Design in der AS Werbeagentur Sülldorfer Kirchenweg 2	<b>86 66 69-0</b>
<b>DRUCKVORLAGEN</b>	Atelier Schumann GmbH Grafik und Satztechnik Sülldorfer Kirchenweg 2	<b>86 66 69-61</b>
<b>ELEKTRO-LENECKE</b>	Elektrotechnik Wedeler Landstraße 19 Fax 28 66 78 13	<b>81 61 17</b>
<b>ELEKTRO-SMOG</b>	Dipl.-Naut. D. Meyer Baubiologe + Rutengänger Messung - Abschirmung	<b>880 88 48</b>
<b>IMMOBILIEN</b>	WEST-ELBE, Bauträger- und Handels GmbH Wedeler Landstr. 38	<b>822 905 58</b>
<b>MALERMEISTER</b>	Thomas Haut Gärtnerstr. 21 20253 Hamburg	<b>822 797 43</b>
<b>TEXTILPFLEGE</b>	Brigitte Schmidt Blankeneser Landstraße 29	<b>86 25 18</b>
<b>TIERAZTPRAXIS</b>	Dr. von Manteuffel Hasenhöhe 3 22587 Hamburg	<b>86 64 74 55</b>

Sagen Sie den Hamburger Elbvororten, dass es Sie gibt!  
Sagen Sie es Ihren neuen Kunden durch den Klönsschnack –  
denn da sind Sie immer in guter Gesellschaft:

**Tel. 86 66 69-50**

## Der Küchenrenovierer

Eigentlich müsste eine neue Küche her. Doch die kostet ein kleines Vermögen.

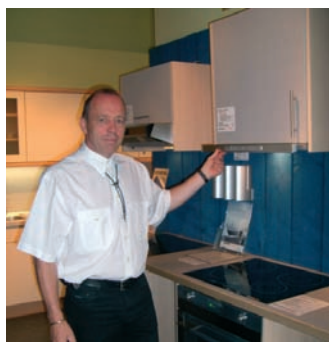
Das muss nicht sein. KüchenFit bringt alte Küchen auf Vordermann. Und auf den neuesten technischen Stand.

Ein kostenloses Beratungsgespräch bei Ihnen zuhause gehört selbstverständlich zum Service. Ebenso wie individuelle Konzepte und Kostenvorschläge.

KüchenFit bietet Ihnen alle Austauschgeräte sowie Montage- und Einbauarbeiten von erfahrener Hand.

Wollen Sie Ihre Küche technisch oder optisch wieder fit machen, dann gibt es jetzt diese Adresse:

Rissener Straße 140 · 22880 Wedel  
Telefon 04103-93 43 19



### KüchenFit in Wedel

- Elektrogeräte
- Arbeitsplatten
- neue Schranktüren
- Spülen, Armaturen
- Abfall-Lösungen, alles auch inklusive Montage.

**küchenfit**  
Der Küchenrenovierer



Klönsschnack 12/2008

**Die Redaktion** behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte

- ▶ per Post an:  
Hamburger Klönsschnack  
Sülldorfer Kirchenweg 2,  
22587 Hamburg
- ▶ per Telefax an:  
040 - 86 66 69 40
- ▶ per E-Mail an:  
leserbriefe@kloenschnack.de

### ... vollkommen richtige Schlussfolgerung!

Betr.: „Entlässt unser System seine Kinder?“, Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 12.2008)

Im Klönsschnack 12.2008 wird im Beitrag Hogeforsters Worte die Zusammenarbeit zwischen Schulen und Handwerkern als erstrebenswertes Projekt beschrieben und eine mögliche Umsetzung durch Serviceclubs angeregt. Herr Hogeforster hat hier die vollkommen richtige Schlussfolgerung gezogen. Was er offenbar nicht weiß: Es gibt dieses Projekt bereits unter dem Namen „Handwerk macht Schule“.

Unser Lions Club Hamburg-Klövensteen begleitet und fördert dieses mittlerweile überregional bekannte Projekt seit mehreren Jahren. Sollten Sie Interesse an einer Veröffentlichung zu diesem Thema im Klönsschnack haben, stehe ich Ihnen als Präsident des Lions Clubs Hamburg-Klövensteen gemeinsam mit unserer Projektbeauftragten, Frau Katrin Fahrenkrug, gerne zu einem persönlichen Gespräch zur Verfügung.

DR. UWE RIEMER  
LIONS CLUB HAMBURG-KLÖVENSTEEN  
RISSEN

### ...ich sage Nein!

Betr.: „Den Unsinn verhindern“, Verkehrsplanung im Raum Blankenese (KLÖNSCHNACK, 12.2008)

Leider konnte ich an diesem bewussten „turbulenten Abend“, der vom Blankeneser Bürger-Verein veranstaltet wurde, nicht teilnehmen. Dafür habe ich an der ersten Begehung der Marktplatzes mit anschließender Diskussion, ebenfalls vom Bürger-Verein organisiert, teilgenommen. Somit fühle ich mich einigermaßen gut informiert. Ich bin empört darüber, wie wenig die betroffenen Bürger zu einer so wichtigen Veränderung befragt werden. Wieder einmal entscheiden Politiker über die Köpfe der Bürger über solch weittragende Veränderungen.

1. Wozu brauchen wir eine Tiefgarage, deren Ein- und Ausfahrt direkt gegenüber der Kindertagesstätte liegen soll? Nach jetzigen Planungen sollen die „Geländewagen“ dort noch nicht einmal einfahren können. Dass für diese Tiefgarage keine Bäume gefällt werden müssten, stimmt einfach nicht. Lediglich die Eiche am Denkmal soll stehen bleiben.

2. Was wird aus dem Wochenmarkt – wohlgemerkt an vier Tagen in der Woche?

3. Wer braucht einen Kreisel, der so klein ist, dass der Anlieferverkehr mit größeren Wagen für die Geschäfte in der Bahnhofstr. über den Kreisel fahren müsste? Auch hier werden Bäume gefällt, und nur die Eiche mit dem Gedenkstein soll stehen bleiben.

4. Wer braucht wirklich eine Gemeinschaftsstraße (Neudeutsch Shared Space)? Betrachtet man das Gefälle dieser Straße, dann bedeutet das erhebliche Baumaßnahmen, Auffüllen der Straße, Verlegung der Hausanschlüsse und dergleichen mehr. Dabei sind die immensen Kosten noch nicht bedacht.

Abgesehen davon: Hat man bei diesem Verkehrskonzept mal an die sehbehinderten Menschen gedacht? Diese Menschen benötigen die üblichen „Hilfsmittel“ wie Bordsteinkante, Ampelanlagen mit Tonsignal etc. Also viele ungelöste Fragen und das alles nur, weil der Kreisler und die Gemeinschaftsstraße bezuschusst werden von der EU! Was ja nicht bedeutet, dass Hamburg nichts dazubezahlen muss. Mit anderen Worten: unsere Steuer-gelder. Ich sage NEIN. Blankeneser Bürger wehrt Euch!

KAREN PACHALE-HEERING  
BLANKENESE

**... weltfremde Meinung!**

Betr.: „A7, keine Zusage des Bundes“, Lärmschutz für Othmarschen und Bahrenfeld, Interview mit Bernd Grabow, Sprecher der Initiative „Ohne Dach ist Krach“, (KLÖNSCHNACK, 12.2008)

Eins muss vorab klargestellt werden: Eine Lüge wird nicht dadurch wahr(er), dass man sie gebetsmühlenartig wiederholt! Dieses von Ihnen geführte Interview mit dem Sprecher der Bürgerinitiative „Ohne Dach ist Krach“ fand offensichtlich nach der Pressekonferenz von Frau Hajduk (12.11.2008) statt. Schon un-wesentlich später wurde klar, dass Frau Hajduk sowohl alle bei der Pressekonferenz Anwesenden (auch Mitglieder der beiden BIn) und alle anderen Hamburger Bürger belogen hat. „Freundlicher Weise“ drucken Sie diese Richtigstellung des Bundesver-kehrsmisteriums ja auch ab. Ich frage mich jedoch, warum Sie trotz dieser Erkenntnis Herrn Grabow die Plattform geben, weiterhin auf seiner weltfremden Meinung zu bestehen. Das ist billigste Propaganda in die falsche Richtung, zeigt aber eindeut-ig, wes Geistes Kind Sie sind. Profit über alles... Mit Empörung und (kaum noch) freundlichen Grüßen

GUNTRAM OTZEN  
PER E-MAIL

**... 100 Feuerwehrleute!**

Betr.: „Großfeuer in Dockenhuden“, eine Lagerhalle stand in Flammen (KLÖNSCHNACK, 11.2008)

Ich finde es sehr bemerkenswert, dass Sie über o.g. Ereignis nicht berichtet haben – ein Feuer zu dessen Bekämpfung ca. 100 Feuerwehrleute in Blankenese eingesetzt waren! Fragen Sie mal den Schlachter Otto Meinert, wer das Übergreifen der ca. 25 m hohen Flammen auf sein in unmittelbarer Nachbarschaft befindliches Reetdachhaus verhindert hat!

CLEMENS REUS  
BLANKENESE

Anm. d. Red.: Lieber Herr Reus, natürlich berichten wir nicht im Dezember über ein Feuer, das im Oktober gebrannt hat. Den Bericht finden Sie in der November-Ausgabe auf Seite 45.

**... es gibt die Moral!**

Betr.: Menschliches und Hoffnungsvolles (allgemein)

In Eile wegen zunehmender Dunkelheit radle ich die Bargfrede-straße in Blankenese mit Ziel Simrockstraße und fahre weder über die Bohnstraße noch über die Espenreihe, sondern schiebe mein Rad über die Fußgängerbrücke, die die S-Bahn kreuzt. „Oben“ löst sich die Luftpumpe von der Lenkstange und fällt in die dunkle Tiefe eines der angrenzenden Grundstücke. Keine Chance, ihren „Landepunkt“ auszumachen! Doch die nützliche Telefonnummer eines Anlegers verspricht Hilfe beim nächsten Tageslicht. Doch welche Überraschung, als eine halbe Stunde später der Finder einschließlich Pumpe beim Verlierer läutet! Und die Moral von der Geschicht': Dass es Moral doch wieder gibt!

H.-H. SCHÖNBORN  
BLANKENESE



## Tisch & Trend

GmbH

**Das Jahr fängt gut an ...**  
 ... „Royal weiss“ von Villeroy & Boch ist wieder im Angebot mit 30% Rabatt und mehr!  
 Wir wünschen allen ein gesundes und friedvolles Jahr 2009.

TISCH & TREND GMBH · BLANKENESER BAHNHOFSTRASSE 50 · 22587 HAMBURG · TEL. 86 37 55

Seniorenpflegeheim  
**“Haus Quellental”**  
 Partner aller Pflegekassen & Sozialämter



**Neujahrs-Brunch**

- Pflegestufe 0 - 3+
- Beschütztes Wohnen und Betreuung für dementiell Erkrankte
- großes Veranstaltungsangebot
- Kurz- und Langzeitpflege
- Probewohnen

18.01.2009  
11-14 Uhr

Servicetelefon: 0172 - 13 74 128  
 24 Std. täglich - 7 Tage die Woche  
 Immer kurzfristiger Einzug möglich!

Telefon: 04101 - 80 49 - 0  
 Wittekstr.2 - 25421 Pinneberg



**Küchen als Lebensraum**

- Raumplanung
- individuelle Umsetzung Ihrer Wünsche
- Führung durch alle Materialien
- Auswahl der richtigen Hersteller

Wedel, Rissener Str. 140  
 Tel. 04103 – 93430



Schöne Küche – schönes Leben

Thomas Stieper

MARIA GRÜN

## Ökumenische Bibelwoche

Die Bibel ist die gemeinsame Grundlage der christlichen Konfessionen. Jesu Wort führt Menschen zusammen und gibt ihnen Orientierung. Zur ökumenischen Bibelwoche 2009 vom Sonntag, 25. Januar bis Donnerstag, 29. Januar, laden die katholische, die baptistische und die evangelischen Gemeinde herzlich ein. Veranstaltungsort ist wieder die katholische Kirchengemeinde Maria-Grün, Schenefelder Landstraße 3, Blankenese.

Sonntag, der 25.1. steht unter dem Wort „Ich bin das Brot des Lebens“ (Joh 6, 22-59). Hierzu finden Gottesdienste in den einzelnen Gemeinden statt. Montag, 26.1., 20.00 Uhr, Maria Grün: „Ich bin das Licht der Welt“ (Joh 8, 12-20; 9, 1-7)

Dienstag, 27.1., 20.00 Uhr, ebendort: „Ich bin die Tür, ich bin der gute Hirt“ (Joh 10)

Mittwoch, 28.1., 20.00 Uhr, ebendort: „Ich bin die Auferstehung und das Leben“ (Joh 11, 17-27)

Donnerstag, 29.1., 19.15 Uhr, Maria Grün: „Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben“ (Joh 14-14), Ökumenischer Abschlussgottesdienst

## Kinder suchen Frieden

Kinder und Jugendliche der Katholischen Pfarrgemeinde Maria Grün bringen als Hl. Drei Könige Caspar, Melchior und Balthasar den Segen Gottes, „CMB“ Christus Mansionem Benedicat was übersetzt heißt: Christus segne dieses Haus. Diese Sammlung der Kinder unterscheidet sich wohltuend von dem um sich greifenden Halloween-Einsammeln „Süßes oder Saures“, welches ja doch ein wenig Zwang beinhaltet und nur dem Eigennutz dient.

Die Kinder und Jugendlichen von Maria Grün bemühen sich uneigennützig mit großem Einsatz für das Projekt „Kinder suchen Fried-

den“ welches neben weiteren Hilfsprojekten in aller Welt dieses Jahr den besonderen Fokus auf Kolumbien und die notleidenden Kindern in diesem zerrissenen Land richtet.

Und anders als bei Halloween werden dabei nur Familien besucht, die den Besuch ausdrücklich erbeten haben. Wer noch den Besuch der Hl. Drei Könige wünscht möge sich schnellstens unter Angabe der Adresse und des Tages (Samstag 10.1. oder Sonntag 11.1.) mit einem Zettel in der Box im Vorraum der Kirche melden.

**Info und Rückfragen unter 87083989 oder 803901**

TREFFPUNKT FISCHERHAUS BLANKENESE

## Wat löpt im Fischerhaus?

**Di, 13. Januar, 15 Uhr:** Maria Brenner lädt ein zu einem Nachmittag „über die Liebe“

**Di, 20. Januar, 15 Uhr:** Bericht über das Inklusionsprojekt der Lebenshilfe Schenefeld e.V

**Di, 27. Januar, 10.45 Uhr: Besuch des Seegerichtshofes**

Treffpunkt: Am Internationalen Seegerichtshof 1. Bitte unbedingt den Personalausweis mitbringen, bei der Anmeldung über den Anruferantworter, Telefonnummer, Vor- und Nachname nennen. 13 Uhr gemeinsames Mittagessen im Fährhaus Teufelsbrück, Elbchaussee 322 a.

**Info: Fischerhaus, Elbterrasse 6, 22587 Hamburg, Telefon: 86 40 53, www.blankenese.de/fischerhaus**



Der Internationale Seegerichtshof

KIRCHE AM MARKT BLANKENESE

## Sternsinger

Die Sternsinger kommen am 6. Januar und schreiben auf Wunsch den Segensgruß „20 + C + M + B + 09“ (Christus Mansionem Benedicat – „Christus segne dieses Haus“) an Ihre Tür. Die Kinder sind ab 15.30 Uhr unterwegs. Sie sammeln für AIDS-Waisen in unseren Partnerdörfern in Afrika. Bitte geben Sie Bescheid, wenn Sie die Sternsinger empfangen möchten.

**Info: Kirchenbüro, Tel. 866 25 00**

## Literaturcafé im Januar

Hiroimi Kawakami: „Der Himmel ist blau, die Erde ist weiß“. Einführung in Biographie und Werk, gemeinsa-

me Lektüre von Buchabschnitten und Diskussion am 15.01. von 10-11.30 Uhr – neue Uhrzeit! Eine Vorkenntnis des Buches ist nicht erforderlich.

## Neuer Kirchenvorstand

Am Sonntag, den 11.01. um 10 Uhr findet im Gottesdienst die Einführung des neuen Kirchenvorstandes statt, auch wird die „Dreikönigskantate“ von F. Kuckuck aufgeführt, die Predigt hält Pastor K.-G. Poehls.

GEMEINDEAKADEMIE

## Bösewichter in der Bibel

Selbstverständlich gibt es Menschen in der Bibel, die Böses tun: Kain, die Brüder Josefs, Könige, die Mord, Ehebruch und Raub unternehmen. Und all dies muss begreifen, wer sich ernsthaft für Gerechtigkeit einsetzt. Pastor Andreas Wandtke-Grohmann stellt „Bösewichter in der Bibel“ vor – nicht an den Pranger, sondern aufs Podest – am 27. Januar sowie am 3. und 10. Februar jeweils um 20 Uhr in der Johannes-Kirche am Raalandsweg 5.

**Info: www.Blankenese.de/ GemeindeAkademie**

**Tag & Nacht**  
Ambulante Pflege  
Kastening GmbH

- Häusliche Krankenpflege
- Ambulante Seniorenbetreuung
- Familienpflege
- Haushaltshilfe/-führung
- Kinderbetreuung
- Arztbesuche, Behördengänge
- Pflegeberatung/-anleitung
- Sterbebegleitung
- Freizeit- u. Reisebegleitung
- Psychosoziale Betreuung

**Wir beraten Sie gern. Tel.: 040 / 82 77 44**  
Tag & Nacht · Charlotte-Niese-Straße 3 · 22609 Hamburg

**TRAUERFALL,**  
was nun?  
Erd-, Feuer-, See-  
**Sozialbestattung**

**Rolf Eggerstedt**  
040/86 14 03  
Blankenese · Simrockstraße 7



### Theater

- Fr., 9.1. 20 Uhr: Theater Wedel – »Was der Butler sah« (auch 10., 23., 24., 30. und 31. um 20 Uhr)
- Do., 15.1. 20 Uhr: Theater Wedel – »Auf ein Neues!«, Gastspiel von und mit Hans Scheibner (auch 16. um 20 Uhr)

### Musik

- So., 4.1. 11 Uhr: Feuerschiff – Jan Fischer Bluesband
- Sa., 10.1. 20.30 Uhr: Batavia – George Getty & Neil McCloud
- So., 11.1. 11 Uhr: Feuerschiff – Birdland Backstage Orchester
- Mo., 12.1. 21 Uhr: Fabrik – L'Orchestre de Contrebasses
- Sa., 17.1. 20.30 Uhr: Batavia – Hamburg Harmonists
- So., 18.1. 11 Uhr: Feuerschiff – Hedgehog Stompers
- Fr., 23.1. 21 Uhr: Fabrik – Wolf Maahn
- Sa., 24.1. 20.30 Uhr: Batavia – Oma Körner Band
- So., 25.1. 11 Uhr: Feuerschiff – Abbi Hübner's Low Down Wizards
- Fr., 30.1. 20.30 Uhr: Batavia – Wide Range

### Kinder

- Sa., 3.1. 14.30 Uhr: Theater Wedel – »Ritter Rost«, Kindermusical (auch 4. um 14.30 Uhr)
- So., 4.1. 16 Uhr: Batavia – »Max & Moritz«, Kindertheater (auch 17. um 16 Uhr)
- Sa., 10.1. 16 Uhr: Batavia – »Pippi Langstrumpf«, Kindertheater (auch 11., 18. und 25. um 16 Uhr)

### Partys

- Fr., 9.1. 21.30 Uhr: Eberts – Radio Hamburg-Party „Flirt 4 Fun“
- Fr., 23.1. 21.30 Uhr: Eberts – Cocktails & Rock

### Sonstiges

- So., 25.1. 11 Uhr: Batavia – Jazzfrühschoppen mit der SOUTHLAND New Orleans Jazzband

## Der Rechtsberater



### Allgemein

**RAinnen Bartels & Eckhardt**, [www.Eckhardt-und-Bartels.de](http://www.Eckhardt-und-Bartels.de), Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado, Tel. 040/391135, Fax: 040/3902651, Tätigkeitsschwerpunkte: Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

**RA ANDREAS ULEMAN** [www.elbanwalt.de](http://www.elbanwalt.de)  
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg  
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15  
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

### Arbeitsrecht

**RA Reinhard Münchow**, Fachanwalt für Arbeitsrecht  
M ü n c h o w Rechtsanwälte, Neuer Wall 9, 20354 HH  
Tel. 040 344 844, Kündigungsschutz, Abfindung etc.  
[www.ra-muenchow.de](http://www.ra-muenchow.de)

**RA Ralph Sandler**, Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Sozietät Prinzenberg Prien Sandler, Elbchaussee 112  
22763 HH, Telefon: 040 39 15 51, Fax: 040 390 19 55  
[www.prinzenberg-partner.de](http://www.prinzenberg-partner.de)

### Erbrecht • Familienrecht

**Rechtsanwälte Curow & Wreesmann**  
Fachanwälte für Erb- und Familienrecht  
Tel.: 040 / 38 54 44, E-Mail: [kontakt@curow-wreesmann.de](mailto:kontakt@curow-wreesmann.de)  
Max-Brauer-Allee 87, 22765 Hamburg

### Erbrecht • Immobilienrecht

**Anwaltskanzlei Dr. Schmanns**  
zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)  
Elbchaussee 87, 22763 Hamburg, Telefon: 040 / 34 42 54,  
Fax: 040 / 34 53 88, [www.kanzlei-dr-schmanns.de](http://www.kanzlei-dr-schmanns.de)

**RAin Dr. Edith Regerbis**  
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese  
Telefon: 040 / 86 34 05, Fax: 040 / 86 66 28 67  
[www.dr-edith-regerbis.de](http://www.dr-edith-regerbis.de)

RECHTSANWÄLTE

BUCHPRÜFER

**BODE & PARTNER**

ARBEITSRECHT  
ERBRECHT  
STEUERBERATUNG

22765 HAMBURG ELBCHAUSSEE 13 Tel. 50 11 46  
[www.bode-partner.de](http://www.bode-partner.de) [info@bode-partner.de](mailto:info@bode-partner.de)

**Keinen Klönschnack bekommen?**

**Tel.: 0800 86 86 006**

Kostenlose Hotline!

Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht  
regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt.

#### Ihr Berater-Eintrag:

Informieren Sie die Leser der Elbvororte über Ihr Leistungspaket mit einem Berater-Eintrag im Hamburger Klönschnack. Nähere Informationen erhalten Sie gern:  
**Tel. 86 66 69 50**

#### Zusammenschluss in Ottensen

Die Ottenser Sozietäten  
**Berendsohn Mayer Reineke Maßmann und Hein Stehn Weidemann**  
haben sich zu einer Partnerschaftsgesellschaft zusammengeschlossen:

**Berendsohn – Rechtsanwälte in Partnerschaft**  
FRIEDENSALLEE 118b ♦ 22763 HAMBURG ♦ TEL.: 040/398474-0  
FAX: 040/398474-21 ♦ [info@bmr.de](mailto:info@bmr.de) ♦ [www.bmr.de](http://www.bmr.de)

## Der Rechtsberater

§

## Erbrecht • Immobilienrecht • Steuerstrafrecht

**Wilms & Ivens**, Rechtsanwaltskanzlei  
Schillerstr.45, 22767 Hamburg  
Telefon: 040 - 38 99 28 0, Fax: 040 - 38 99 28 28  
Kostenlose Information unter: [www.dr-ivens.de](http://www.dr-ivens.de)

## Erbrecht • Vermögen • Testamentvollstreckung

**Andreas Ackermann**, Web: [www.ackermann-keller.de](http://www.ackermann-keller.de)  
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentvollstrecker (AGT)  
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel.: 040/32 35 00  
Fax: 040/32 36 66, Mail: [ackermann@ackermann-keller.de](mailto:ackermann@ackermann-keller.de)

## Familienrecht • Scheidungsrecht

**RAin Dr. Sabine Kramer**  
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin (BAFM)  
Kaiser-Wilhelm-Str. 93, 20355 Hamburg  
Tel. 040 / 411 89 38 61, [www.elblaw.de](http://www.elblaw.de)

**RAin Angelika Mossdorf**, Fachanwältin für Familienrecht  
Tätigkeitsschwerpunkte: Familienrecht/Erbrecht  
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg-Blankenese  
Telefon: 040-86 60 60 60, Fax: 040-86 60 60 99

**RAin Astrid Weinreich**, Fachanwältin für Familienrecht  
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg  
Telefon: 040-866 031-0, Fax: 040-866 031-29  
Kostenl. Broschüre zu Scheidung und Trennung auf Anfrage

## Familienrecht • Vermögensstreit

**RA Andreas Ackermann**, Sozietät Ackermann & Keller  
Grimm 12, 20457 Hamburg; Tel.: 040/32 35 00  
Fax: 040/32 36 66, Web: [www.ackermann-keller.de](http://www.ackermann-keller.de)  
E-Mail: [ackermann@ackermann-keller.de](mailto:ackermann@ackermann-keller.de)

## Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

**Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut**  
Blankeneser Landstraße 39 a, 22587 Hamburg  
Tel. 040/86 55 58, Fax: 040/866 36 24  
[www.jungmann-rechtsanwalt.de](http://www.jungmann-rechtsanwalt.de)

## Versicherungsrecht

**Jochen Schnelle**, Fachanwalt für Versicherungsrecht  
Sozietät Husack Schnelle Uthoff-Schnelle  
Goetheallee 6, 22765 Hamburg-Altona  
Tel. 389 35 36, Fax: 38 75 38, [www.adjur.de](http://www.adjur.de)

## Wettbewerbsrecht • Markenrecht • Internetrecht

**RA Kai A. Harzheim**  
SIMON und PARTNER Rechtsanwälte  
Kajen 12, 20459 Hamburg  
Telefon 040/3232-210, [www.harzheim.eu](http://www.harzheim.eu)

## Kommentar im Januar 2009

## Reform der Erbschaftsteuer – reichlich Gestaltungspotenzial



Rechtsanwalt Dr. Michael Ivens  
Telefon: 38 99 28 0

Seit Jahresbeginn gilt das neue Erbschaft- und Schenkungsteuergesetz. Immobilien- und Betriebsvermögen werden nunmehr ebenso wie Kapitalvermögen mit dem realen Marktwert angesetzt. Um dem damit verbundenen höheren Bewertungsniveau entgegenzuwirken, werden höhere Freibeträge und besondere Verschonungsregeln gewährt. So bleibt die selbstgenutzte Wohnimmobilie steuerfrei, wenn sie an Ehegatten oder Kinder vererbt wird und diese das Objekt danach zehn Jahre selbst nutzen, also weder verkaufen noch vermieten. Sofern der überlebende Ehegatte vor

Fristablauf selbst stirbt oder in die Pflegestufe 3 fällt und deswegen auszieht, ist dies steuerunschädlich. Wird die selbstgenutzte Immobilie an Kinder vererbt, so tritt die Steuerfreiheit nur ein, soweit 200 m<sup>2</sup> Wohnfläche nicht überschritten werden. Vor diesem Hintergrund kann es sinnvoll sein, größere Geldbestände vor dem Erbfall zum Erwerb oder zur Sanierung einer selbstgenutzten Wohnimmobilie zu verwenden; dann kann dieses Vermögen steuerfrei vererbt werden.

Bedeutsam ist ferner, dass sich die Freibeträge wie folgt erhöhen: von bislang 307.000 auf 500.000 Euro beim Ehegatten, von 205.000 auf 400.000 Euro für jedes Kind und von 51.200 auf 200.000 Euro für jedes Enkelkind. Da die Freibeträge alle zehn Jahre gewährt werden, kann es sich bei einem größeren Immobilienvermögen anbieten, Kinder und Enkel bereits vor dem Erbfall in Zehn-Jahres-Schritten zu beteiligen. Prinzipiell kann für vermietete Immobilien nur ein Verschonungsabschlag von zehn Prozent zur Anwendung kommen – und auch dies nur im Fall von Wohnimmobilien. Sofern das Immobilienvermögen jedoch hauptsächlich in vermieteten Wohnungen besteht und einen solchen Umfang hat, dass es als Wohnungsunternehmen einen wirtschaftlichen Geschäftsbetrieb erfordert, können die Verschonungsregelungen für Betriebsvermögen in Anspruch genommen werden. Dann bleiben 85 Prozent des Vermögens steuerfrei, wenn eine Behaltensfrist von sieben Jahren gewährt wird. Völlige Steuerfreiheit tritt sogar ein, wenn sich der Erwerber von vornherein für eine Behaltensfrist von zehn Jahren entscheidet. Während der Behaltensfrist dürfen wesentliche Betriebsgrundlagen nicht veräußert und keine Überentnahmen getätigt werden. Die gefürchtete Lohnsummenbindung greift nur ein, wenn das Wohnungsunternehmen mehr als zehn Beschäftigte hat.

Prinzipiell schlechter gestellt ist, wer von Geschwistern, Onkel oder Tante erbt. In diesem Fall beträgt der Freibetrag nur 20.000 Euro bei einem Steuersatz von 30 bis 50 Prozent. Das Gleiche gilt bei einem Erbfall vom Partner einer nichtehelichen Lebensgemeinschaft. Gleichgeschlechtliche Partner einer eingetragenen Lebenspartnerschaft werden dem Ehegatten steuerlich gleichgestellt. Im Einzelfall ist zu erwägen, auch Immobilien von Verwandten zweiten und dritten Grades in eine Familiengesellschaft einzubringen. Sofern diese als Wohnungsunternehmen zu qualifizieren ist, kann auch von Verwandten zweiten und dritten Grades nach den Grundsätzen über Betriebsvermögen zu 85 oder sogar zu 100 Prozent erbschaftsteuerfrei erworben werden. Bei einem größeren Gesellschafterkreis empfiehlt es sich aber, auf einen klugen, Streitvermeidenden Gesellschaftsvertrag zu achten.

## Der Finanztipp: Thema

# Richtig Vorsorgen mit der richtigen Qualität

**K**aum ein Thema nehmen wir so ernst, wie die Zufriedenheit unserer Kunden. Wir überprüfen diese laufend anhand von Umfragen, um festzustellen in welchen Bereichen unsere Beratungsleistung bereits den hohen Ansprüchen unserer Kunden genügt und wo sie noch ausbaufähig ist. Denn: Lernen sollte jeder und das laufend. Das gilt auch wenn man, wie wir im Individualkunden-Center Blankenese, bereits seit zehn Jahren erfolgreich seine Kunden betreut.



Thomas Sobania, Leiter Individualkunden-Center Blankenese der Haspa

Dass unsere Kunden mit der Qualität unserer Beratung nachhaltig zufrieden sind, zeigen die Umfragen für das Jahr 2008. In dem schwierigen Umfeld turbulenter Kapitalmärkte zu überzeugen, ist eine besondere Herausforderung. Unsere Kunden honorieren aber die Umstände und begrüßen die aktive Gesprächsbereitschaft der Berater. Gerade wenn die Zeiten unruhig sind, trägt ein offenes Gespräch dazu bei, Verunsicherung aus der Welt zu schaffen und Orientierung zu geben. Auch die Flexibilität in der Vereinbarung der Termine, die oft auch weit außerhalb der regulären Geschäftszeiten stattfinden, wird als sehr positiv wahrgenommen.

Ein zentrales Instrument, mit dem wir die Qualität unserer Gespräche immer weiter optimieren, ist das Beratungs- und Betreuungssystem der Haspa. Unsere Kunden kennen es gut und nennen es „die bunten Kugeln“. Die Kugeln visualisieren jeweils einen Teil der gesamten Bedürfniswelt im Bereich der Finanzen. Schritt für Schritt ist es so möglich, die Wünsche, Pläne und Ziele unserer Kunden zu ermitteln und die richtige Strategie maßzuschneidern. Das bringt die notwendige Struktur ins Gespräch. Dass diese ein unerlässlicher Baustein des Erfolgs ist, berichtet auch Michael Schmitz, Vorsorgeexperte im Individualkunden-Center Blankenese: „Das Thema der Vorsorge ist so komplex, weil wir über sehr lange Zeiträume, sich ändernde Gesetzgebung und sehr individuelle Bedürfnisse sprechen. Niemand sollte von sich selbst erwarten ohne professionelle Hilfe dauerhaft den Überblick zu behalten. Dafür ist die Materie einfach zu schnelllebig.“ Schmitz betont, wie wichtig es als Experte im Bereich der Vorsorge ist, in Fragen der Gesetzgebung ständig auf dem aktuellen Stand zu sein. „Die Produktpalette ist sehr breit. Sie reicht von der Riesterreite bis zur Versorgung eines Selbstständigen oder eines Geschäftsführers. Um für jeden die passenden Bausteine zusammenzustellen, ist eine strukturierte Gesprächsführung das A und O. Hier hilft der Ansatz des Beratungs- und Betreuungssystems enorm weiter“, so Schmitz.

Termine mit Michael Schmitz rund um das Thema der Altersvorsorge sind heiß begehrt. Der Experte erläutert auch Ihnen gerne die gesetzlich gegebenen Möglichkeiten und zeigt die optimalen Lösungsansätze auf. Wir würden uns freuen, auch Ihnen einen Termin mit unserem Vorsorgeexperten zur Verfügung zu stellen. Sprechen Sie dazu Ihren Betreuer im Individualkunden-Center an. Natürlich stehe auch ich persönlich unter der Rufnummer (040) 3579-6510 gern zur Verfügung.

[www.kloenschnack.de](http://www.kloenschnack.de)

Immer das letzte und das aktuelle Heft online!

[www.kloenschnack.de](http://www.kloenschnack.de)

## Der Steuerberater



### Allgemein

**Dipl.-Finanzwirt Andreas Kück**, Steuerberater  
Nienstedtener Marktplatz 29, 22609 Hamburg  
Telefon 89 80 74-0, Fax 89 80 74-22  
E-Mail: [office@stb-kueck.de](mailto:office@stb-kueck.de)

**Dipl.Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß**, Steuerberater  
Wedeler Landstr. 93, 22559 HH,  
Telefon: 040 81 51 11, Fax: 81 51 71  
E-mail: [info@steuer-voss.de](mailto:info@steuer-voss.de), [www.steuer-voss.de](http://www.steuer-voss.de)

**Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann Steuerberater**  
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese  
Telefon: 040 86 62 86 62, Fax: 040 87 08 07 02  
email: [kontakt@hoffmann-stb.de](mailto:kontakt@hoffmann-stb.de)

**Maren Lambrecht, Bernd Krivohlavek**  
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater  
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon: 040 81 23 82,  
Fax: 040 81 16 55, E-mail: [office@stb-rissen.de](mailto:office@stb-rissen.de)

**Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
**Marco Meyer**, Witts Allee 1a, 22587 Hamburg-Blankenese  
Fon 040/86 60 13-0, Fax 040/86 60 13-12  
[www.steuerberater-hamburg.de](http://www.steuerberater-hamburg.de)

**Sozietät Dr. Steckmeister & Kollegen**  
Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwälte  
Auguste-Baur-Str. 5, 22587 Hamburg-Blankenese  
Tel.: 040/86 66 16 10, [www.steckmeister-alldata.de](http://www.steckmeister-alldata.de)

**Walte & Bruder Partnerschaftsgesellschaft**  
Steuerberatung, Ferdinandstraße 25-27, 20095 Hamburg  
Telefon: 040 2272 110, Fax: 2272 1133  
E-mail: [info@walte-bruder-pg.de](mailto:info@walte-bruder-pg.de)

## Der Sachverständige



**Norbert Nielsen – Maurermeister**, Öffentlich best. und vereidigter Sachverständiger der Handwerkskammer HH für Bauleistungen – Altbausanierung – Wohnungsmängel,  
Tel.: 040 / 39 11 46, email: [info@nielsen-construction.de](mailto:info@nielsen-construction.de)

**Heizkostencheck, Energieberater (TÜV) N. Schaumann**  
Ihr freier Ingenieur managt ihren Energiebedarf, Energiepässe, Projektsteuerung u. Problemlösungen für Ihr Haus/Gewerbe,  
Schefflerweg 7, 22605 HH, Tel: 8550 8750, email: [NI3CO@web.de](mailto:NI3CO@web.de)

## Der Vermögensverwalter



**Suntrup & Rinke Portfolio Management GmbH**,  
unabhängiger Vermögensverwalter am Blankeneser Marktplatz  
Mühlenberger Weg 61, 22587 Hamburg  
Tel.: 040/86 69 37 08, [www.sr-pm.com](http://www.sr-pm.com)

### Inserieren Sie Ihren Berater-Eintrag

Informieren Sie die Leser der Elbvororte über Ihr Leistungspaket mit einem Berater-Eintrag im Hamburger Klönschnack. Nähere Informationen erhalten Sie gern: **Tel. 86 66 69 50**



Eine ganzheitliche Erscheinung liefern die Code X Waschtische kombiniert mit passendem Duschbecken und passender Duschkabine des Inox Projektes (Foto: epr/Balance)

WASCHTISCHE

**Ultraflach, freihängend und elegant**

Der Renovierungsbedarf in deutschen Badezimmern ist groß. Das belegen Zahlen der Gesellschaft für Konsumforschung (GfK). So gaben in einer Umfrage mehr als die Hälfte der Befragten an, ihr Erstbad seit Bezug oder Fertigstellung des Hauses nicht mehr renoviert zu haben. Das heißt, bei 50 Prozent sind die Bäder älter als 15, bei manchen sogar älter als 20 Jahre.

Dabei sind die meisten unzufrieden mit dem Ist-Zustand ihres Bades und wünschen sich eine moderne Ausstattung, mehr Komfort und ein Ambiente, das ihren Lebensstil widerspiegelt und die Nasszelle zur viel beschworenen Wellnessoase macht. Architekten und Designer tragen diesen Wünschen Rechnung und kreieren ebenso elegante wie ausgefallene Entwürfe für Dusche, Badewanne oder Waschbecken.

So sorgen Regenkopfbrausen für einen prickelnden Start in den Tag, verwöhnen Whirlpools Körper und Seele und laden zum entspannenden Wellnesserlebnis im eigenen Bad ein.

Waschtische stehen dabei zunehmend als Solitäre im Raum, wie bei Code X, einer ganz neuen Waschtisch-Serie des niederländischen Badspezialisten Balance. Die ultraflachen Waschtische – sie sind nur 35 Millimeter dick und fünf Millimeter tief – stehen auf einem rostfreien Rahmen aus Edelstahl und werden frei vor der Wand aufgestellt. So erwecken sie den Eindruck, als schwebten sie im Raum. Das Wasser läuft durch einen beckenbreiten Abflussrost aus Edelstahl ab, der es gleichsam absorbiert. Elegante Edelstahlaraturen runden die zugunsten des Elements Wasser zurückhaltende Gestaltung ab.

Erhältlich sind die Code X Waschtische in vier Optiken, darunter in Crystalplant mit seinem typischen Softtouch. Der mineralische Kunststoff verleiht den Waschtischen ein filigranes und elegantes Design. Wer es lieber etwas robuster mag, kann sich mit Code X Blue Line, gefertigt aus einem speziellen, grau-blauen Naturstein, ein Stück industriellen Charakter ins Bad holen. Komplettiert wird die Serie mit den passenden Duschböden und -wänden aus der Serie Inox Project.

Info: [www.balance.eu](http://www.balance.eu)

SANITÄR

**Das Sanieren von Bädern**

Für die fachgerechte Badsanierung von Klein- bis Exklusivbädern sollte der Kunde einen Spezialisten aufsuchen. Zu ihren Leistungskatalogen gehören häufig neben Computeranimation künftiger Badlandschaften die Planung einer effizienten Energieeinsparung, sowie Information über

Einbau und Wartung von Solarthermie, Luft- und Wasserwärmepumpen. Darüber hinaus wird beim Fachmann auch häufig Zubehör wie Handtücher, Seifenspendler, Spiegel, Saunazubehör sowie eine Ausstellung von Teilbädern geboten.

Info: **Niemann BadKultur, Wedeler Landstraße 19, 22559 Hamburg, Telefon: 81 27 47**



 **A. WOHLERS GmbH – SANITÄR HEIZUNG KLEMPNEREI UMWELTECHNIK – Tel. 86 23 20**



**T.&H. WRAGE**  
SANITÄRTECHNIK  
MIT PERSÖNLICHKEIT



**UNSERE SERVICEPALETTE RUND UM DAS HAUS  
REICHT VON EINER KLEINREPARATUR BIS ZUM TRAUMBAD**

T.&H. WRAGE SANITÄRTECHNIK GMBH · ACHTER DE HÖF 4A · 22559 HAMBURG  
TELEFON 040-81 21 67 · TELEFAX 040-81 43 43 · WWW.WRAGE-GMBH.DE

Bei uns zu sehen:  
viele Küchen und Bäder live!

**SieMatic**



# Mehr Qualität in Bad und Küche

**NEU!**  
ellerbrock in  
der wohnmeile  
halstenbek

Optimales Material, perfekte Verarbeitung und aktuelles Design – das sind die Zutaten für alle Produkte, die wir Ihnen in unseren Ausstellungsräumen präsentieren. Beachten Sie die ständig neuen Ideen unserer Marken-Fabrikanten und treffen Sie Ihre ganz persönliche Wahl. Dabei dürfen Sie auf die langjährig erwiesene Kompetenz aller Mitarbeiter in Beratung und Service vertrauen.

ellerbrock bad & küche in duvenstedt · Puckaffer Weg 4  
Tel. 040 6 07 62 - 0 · Mo.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 9–14 Uhr  
ellerbrock bad & küche wohnmeile halstenbek · Gärtnerstraße 161  
Tel. 04101 51 67 35 · Mo.–Fr. 10–19 Uhr, Sa. 10–16 Uhr  
ellerbrock die küche im stilwerk · Große Elbstraße 68  
Tel. 040 38 08 67 70 · Mo.–Sa. 10–19 Uhr

*persönlich  
gut beraten*  
**-ellerbrock**  
www.ellerbrock.com

FACHBERATUNG · LIEFERUNG · ENTSORGUNG · MONTAGE · REPARATUR

FLIESEN

## Individuelles Design für den Fliesenspiegel

Wer als Kind einen Blick in das Badezimmer der Großeltern werfen durfte, der erinnert sich noch heute mit Schrecken an triste Farben, die lediglich Morgenmuffel als angenehm empfunden haben. Oder genau an das Gegenteil: nämlich grell-blumige Varianten in Farbkombinationen, die heute verboten sind.



Ob ein Foto vom letzten Sommer oder die Zeilen eines Gedichts – jedes Motiv lässt sich auf Fliesen brennen (Foto: epr/CERO®-Keramik)

Das Bad war damals noch rein funktional, diente als stilles Örtchen und erfüllte nicht den Zweck eines Raumes, in dem man sich länger als notwendig aufhielt. Doch die Zeiten haben sich geändert. Design, Stil und Geschmack sind Attribute, die inzwischen auch auf das Badezimmer übergelassen sind.

Mit den Fliesen von der Firma Cero-Keramik bekommt jedes Bad seinen ganz persönlichen Touch. Entweder sucht man sich ein eindrucksvolles, witziges oder romantisches Motiv aus den Vorlagen aus, oder man bringt sein eigenes Wunschbild einfach mit: ein Foto aus dem letzten Sommerurlaub, eine selbst entworfene Grafik oder die ersten beiden Zeilen vom Lieblingsgedicht – so gut wie jedes Motiv kann auf die Fliesen gebrannt werden. Besonders eindrucksvoll wirkt es, wenn sich das Bild über mehrere Fliesen erstreckt.

Umgeben von beispielsweise Palmen und Sandstrand beginnt der Tag direkt mit schönen Assoziationen. Verwinkelte Bäder, in denen Wannenränder und Wandvorsprünge die freie Gestaltungsfläche durchbrechen, eignen sich besonders gut, um den 3-D-Effekt zu integrieren.

Die Vorteile, die Keramik-Fliesen in einem Badezimmer haben: sie sind hitze- und wasserresistent und außerdem stoßfest. Man putzt das Bad einfach wie vorher, ein Spezialreiniger ist nicht erforderlich. Erhältlich sind die kreativen Fliesen in sechs verschiedenen Größen: von 15 mal 15 bis maximal 30 mal 40 Zentimeter.

Weitere Informatios: [www.cero-keramik.de](http://www.cero-keramik.de)



**Faber Sanitärtechnik**  
 22609 Hamburg · Lünkenberg 12  
 Tel. 82 09 53 · Fax 822 62 08  
**Gas- und Wasserinstallation**  
**Sanitäre Anlagen · Klempnerei**  
**Ausführung von Dacharbeiten**

**Eggerstedt**  
 Sanitärtechnik


  
**(0 40) 8 30 81 32**

<b>Bad</b>	<b>Altbauanierung</b>
<b>Sanitär</b>	<b>Reparatur</b>
<b>Klempnerei</b>	<b>Neubau</b>
<b>Gasheizungen</b>	<b>Dach</b>

*...SCHÖNE BÄDER...*


**MEISTERBETRIEB**

Uetersener Weg 17  
 22869 Schenefeld  
 Fax (040) 8 39 17 57  
[www.klempner-eggerstedt.de](http://www.klempner-eggerstedt.de) · [info@klempner-eggerstedt.de](mailto:info@klempner-eggerstedt.de)

 **acqua design**  
 exklusive badkonzepte  
 gmbh hamburg

acqua design  
 barmbeker straÙe 39  
 22303 hamburg

tel +49 (0) 40 27 81 18 34  
 fax +49 (0) 40 27 81 18 35  
[www.acquadesign.de](http://www.acquadesign.de)





Elegant und dezent durch flache Waschbecken und geringe Höhe der Keramik (Foto:epur)

DESIGN

**Stilvolle Kombinationen**

Immer mehr Menschen entdecken ihre Liebe zur Ästhetik der „guten alten Zeit“ und setzen diese Vorliebe eindrucksvoll in ihrer Lebenswelt um. So erfreuen sich Einrichtungselemente aus der Gründerzeit höchster Beliebtheit. Diese können entweder zu harmonischen Ensembles zusammengefügt oder stilvoll kombiniert werden – auch im eigenen Badezimmer. Denn vorbei sind die Zeiten, in denen die heimische Nasszelle lediglich als Nutzraum zum Waschen und Pflegen genutzt wurde. Wie die Charaktere der Menschen sind auch die Geschmäcker verschieden: Denn andere bevorzugen im Badezimmer lieber den zeitlos eleganten Einrichtungsstil. So oder so: Für beide unterschiedlichen Anforderungen an das Wunschmobilium hat der Bad-einrichter Villeroy & Boch mit seiner Serie „Hommage“ im Retro-Stil und der zeitlos eleganten Kollektion „Sentique“ Sanitäröbekte geschaffen, die ganz verschiedenen Einrichtungsansprüchen gerecht werden. Mit „Hommage“ erfüllt der Premiumanbieter den Wunsch, auch das Badezimmer mit einer Retro-Kollektion individuell gestalten zu können. Waschtisch, WC, Bidet sowie ein passendes Möbelprogramm sind liebevoll aufeinander abgestimmt und ergänzen sich in perfekter Harmonie. Fast klassisch anmutend, dominieren traditionelle Formen und lassen die Serie prägnant erscheinen. Die feinen Stufen als typische, dekorative Elemente nehmen der Keramik die Härte. Der warme Nussbaumton der Möbel verleiht dem Bad zudem eine elegante und luxuriöse Note.

„Sentique“ interpretiert klassische Gestaltungselemente neu: Horizontalität, Querausrichtung und eine umlaufende abgeschrägte Kante wurden als Designattribute gewählt. Das Ergebnis: Die Kollektion ist elegant und bewusst dezent angelegt. Flache Waschbeckenecken und die geringe Höhe der Keramik geben der Kollektion ihre anmutige Leichtigkeit und Zeitlosigkeit. Die Badmöbel verleihen der Einrichtung nicht nur eine besonders wohnliche Atmosphäre, sondern sorgen auch für reichlich Stauraum und damit für Ordnung im Bad. Informationen über beide Linien und das Unternehmen im Internet unter: [www.villeroy-boch.com](http://www.villeroy-boch.com).

**Niemann BadKultur**

**JOOP!**  
Das Bad von JOOP!

Niemann BadKultur  
Wedeler Landstr. 19  
22559 Hamburg-Rissen  
Telefon 040-81 27 47

Fliesenlegermeister  
Andreas Timm

**Fliesen Timm**  
...quadratisch, praktisch, rund

- Fliesen- und Natursteinarbeiten
- Silikonarbeiten
- 3-D Badplanung
- Badsanierung nahezu staubfrei

Alt- und Neubau ✓ Sanierung ✓ Kleinstaufträge ✓

Diesterwegstr. 24 • 25421 Pinneberg • Telefon (04101) 85 81 82

[www.Fliesenleger-Timm.de](http://www.Fliesenleger-Timm.de)

HEUTE GEHT'S ABER WUND

HAUSTECHNIK GMBH  
**PIELSTRÖM**  
Heiztechnik seit über 100 Jahren  
Dächer  
Bäder der Zukunft

...zu alt?

22549 HH-OSDORF TEL.: 040-80 789 80 22494 BO-HO TEL.: 04101-840 621

Italienischer Abend

22. Januar 2009  
ab 19.00 Uhr

Informieren Sie sich in netter Atmosphäre bei Wein und italienischen Leckereien über "Neue Trends in Fliese und Badezimmer"

Präsentation  
**3-D Badplanung**  
Ihr neues Badezimmer auf Großleinwand!

Unsere Fachberaterin für Fliesen und Bad zeigt Ihnen, wie anhand eines Grundrisses ein Bad am PC entsteht.

Einbau- u. Montage Tipps  
für Duschkabinen, Badkeramik, Armaturen...  
Unsere Fachberater stehen Ihnen für Fragen und Beratung gern zur Verfügung.

Anmeldungen bitte unter 04103/8009-0

**Lüchau**  
i & M BAUZENTRUM

Wedel - Rissener Str. 142 - ☎ 04103/8009-0 - [www.luechau.de](http://www.luechau.de)

Wohlfühlen...  
IM NEUEN BAD

Baumarkt  
Holzmarkt  
Gartenausstellung  
Fenster/Türen-Studio  
Bodenbelag-Studio  
Fliesen-Studio  
Bäderwelten  
Baustoffe

**HIRCHERT**

MEISTERBETRIEB  
Halstenbeker Ch. 4  
22869 Schenefeld  
040 - 840 64 66  
04101 - 45 606  
info@hirschert.de  
www.hirschert.de

## SANITÄR- UND HEIZUNGSTECHNIK

Beratung · Planung · Ausführung

- Komplettbäder
- Heizungsanlagen
- Kundendienst

## Auweiler Sanitärtechnik

### Ihr Wunschbad in drei Schritten

1. Badcheck
2. Planung
3. Ausführung

Wir sorgen für Badmosphäre

Rufen Sie uns an: 040 890 23 91  
www.auweiler.com

## WERNICKE SANITÄRTECHNIK e.K.

- Bäderbau
- Sanierungen
- Küchenumbauten
- Klempnerarbeiten
- Kleinreparaturen
- Gasheizungsanlagen
- Bedachung aller Art
- Schwimmbadtechnik



seit 1925

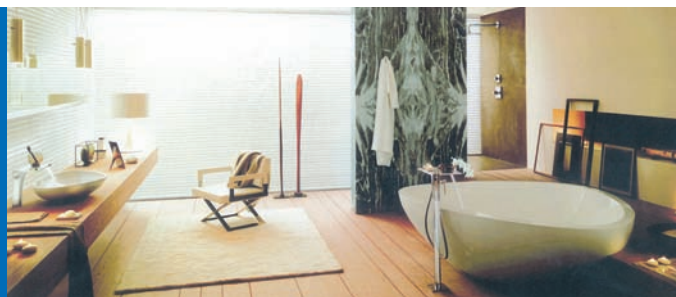
Tel.: 0 40/8 70 22 22  
Notdienst: 0170-41 444 40  
Fax: 0 40/8 70 48 62  
E-Mail: heinzwnicke@gmx.de  
www.heinzwnicke.de

Sülldorfer Landstr. 142 a  
22589 Hamburg

## Nächster gewerblicher Anzeigenschluss

**15. Januar 2009**

www.kloenschnack.de



Wir erfüllen Ihren Traum vom Bad  
Badmodernisierung aus einer Hand termingerecht zum Festpreis  
Besuchen Sie unsere Badausstellung

**BADGALERIE GEISLER**  
Wohlbefinden entdecken

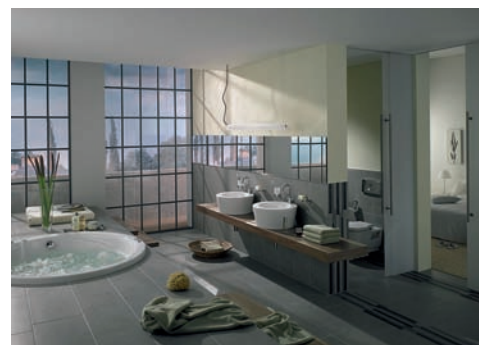
Am Markt 13 25436 Uetersen Tel. 04122/44814  
www.badgalerie-geisler.de Fax 04122/44829

## SICHERHEIT

### Das Ende der Rutschpartie

Nach dem entspannenden Schaumbad und der erfrischenden Dusche steht oft das ganze Badezimmer unter Dampf, der Boden unter Wasser. Kleine Tröpfchen und größere Lachen verwandeln die Nasszelle in eine gefährliche Rutschbahn. Versicherungsstatistiken zeigen: Das Risiko ist hier besonders groß, zu stürzen und sich zu verletzen. Vor allem dann, wenn auch noch Seifenreste im Spiel sind. Beulen, blaue Flecken oder gar Knochenbrüche lassen sich jedoch einfach vermeiden, wenn man seine Barfußzonen mit rutschhemmenden Fliesen ausstattet. Mit ihrer rauen Oberfläche gewähren sie das sichere Gehen und Stehen sowie den problemlosen Ein- und Ausstieg in bzw. aus Dusche und Wanne.

Die Trittsicherheit von Fliesen wird in die Kategorien R9 bis R13 sowie A bis C eingeteilt. Der R-Wert misst dabei den Grad der Rutschhemmung in Räumen, die mit Schuhen betreten werden, die Klassen A bis C werden für Barfußbereiche angesetzt. Mit dem Koeffizienten R10A ist Cero Ararat, eine



Steinzeugfliesen sehen edel aus. Dank rutschhemmender Oberfläche sorgen sie für mehr Sicherheit (Foto: epr)

Steinzeugfliese von Cero-Keramik, immer auf der sicheren Seite. Diese stark profilierte keramische Fliese verbindet Qualität, Technik und Design auf hohem Niveau. Verschiedene Farben und Oberflächenstrukturen von matt bis strukturiert ermöglichen vielfältige Gestaltungsvarianten. Ob funktionales oder Luxusbad: Dank ihrer Mischung aus Sicherheit, Komfort und Eleganz kommen die in zwei Größen (30 x 60 und 45 x 45 cm) erhältlichen Produkte überall zum Einsatz. Sämtliche Fliesen der Cero Ararat-Serie sind unempfindlich gegen Flecken, Wasser und Reinigungsmittel. Auch nach langen Jahren, in denen sie dem ständigen Wechsel von Abtrocknung und Nässe ausgesetzt sind, zeigen sie keine Spuren von Verschleiß. Rutschhemmende Fliesen geben ein zusätzliches Stück Sicherheit – im Alltag der jungen Familie wie auch im Leben von alten Menschen oder Menschen mit körperlichen Handicaps. Für das barrierefreie Wohnen sind sie somit bestens geeignet. Über den privaten Haushalt hinaus werden die Produkte auch in öffentlichen und stark frequentierten Räumen mit viel Publikumsverkehr, wie z.B. Gewerbe, Hotels und Restaurants, verwendet.  
info: www.cero-keramik.de

## ÜBERZEILE

### Neue Trends für Fliese und Bad

Wenn man ein neues Bad plant, ist es meist schwer, sich zwischen einer Vielfalt an Fliesen, Armaturen und Badkeramik zu entscheiden. Passt die Wand- zur Bodenfliese oder umgekehrt? Schaffe ich die Arbeit allein oder benötige ich professionelle Hilfe? Am 22. Januar haben Sie die Möglichkeit, sich in den neuen Ausstellungsräumen im Lüchau Bauzentrum beraten zu lassen. Ab 18 Uhr in gemütlicher Atmosphäre bei italienischen Leckereien werden Sie über die Vielfalt der Gestaltungs- und Umsetzungsmöglichkeiten informiert. Tipps zu handwerklichen Tätigkeiten wie Einbau und Montage von Duschkabinen, Badkeramik, sowie Armaturen stehen auf dem Programm. Zusätzlich demonstriert eine Fachexpertin mittels eines neuartigen 3-D Badplanungstools, der sogenannten Living Wall, wie anhand eines Grundrisses ein neues Bad am Computer erarbeitet werden kann. Die Entwürfe werden an die Leinwand projiziert. Wenn Sie bei dem ersten „italienischen Abend“ im Lüchau Bauzentrum dabei sein wollen, melden Sie sich an: info@luechau.de, Telefon: 04103/8009 0



## DUSCHKÖPFE

**Geheimnis des Regenfeelings**

Endlich Regen! Gemeint ist nicht das schlechte Wetter, sondern die Dusche im Badezimmer. Was allerdings häufig als „Regenbrause“ über den Ladentisch geht, ist meist nichts anderes, als eine mehr oder weniger große Handbrause mit den üblichen Strahlarten. Zum Geheimnis echten-

Echtes Regenfeelings gehört dagegen perfekte Technik und das darauf abgestimmte Design. Wichtig für sanften Sommerregen: Die Größe der Brause. Sind es nur 15 bis 20 Zentimeter Durchmesser, reichen die gerade für einen nassen Kopf- und nasse Schultern aus. Der kleinste Durchmesser der Regenkopfbrausen des Herstellers Ramon sind 40 Zentimeter. Damit verwöhnt schon diese Dusche den



Solch eine hochwertige Regenkopfbrause verwöhnt im heimischen Badezimmer (Foto: epr)

ganzen Körper mit Wasser, das sich wie ein warmer tropischer Niederschlag anfühlt. Ob rund, quadratisch oder rechteckig, zur Decken- oder Wandmontage, in groß, sehr groß oder riesig – für jeden Brausegeschmack ist das passende Modell verfügbar.

**Info:**  
[www.ramonsoler.net](http://www.ramonsoler.net)

## TREND

**Beleuchtete Duschrinnen**

Bodengleiche Duschen haben sich im Bad schon längst durchgesetzt. Das absolute Design-Highlight dafür ist eine beleuchtete Duschrinne. Kennzeichen der Showerdrain Lightline ist ihre elegante Edelstahlabdeckung. Die klare Formsprache wird mit innovativer Technik in Szene gesetzt, denn die Rinne ist mit einer Aqua-sensitiven LED-Beleuchtung ausgestattet. Das Zusammenspiel von hochwertig elektropliertem Edelstahl des Rostes, dem Element Wasser und dem farbigen Licht macht die Dusche zum strahlenden Mittelpunkt. Auch für hohe Funktionalität und einfache Reinigung der Rinnen ist gesorgt.

Automatische Lichtregelung, variable Farbgestaltung  
Die Showerdrain Lightline wird mit zwei LED-Blöcken, integriertem Akku und passendem Ladegerät geliefert. Die Funktionsweise ist ebenso einfach wie intelligent: Die LED-Blöcke werden mit den vorhandenen Abstandshaltern im Designrost fixiert. Beim Duschen sorgt das in die Rinne fließende Wasser für einen geschlossenen Stromkreis und die LEDs beginnen zu leuchten. Durch ein Relais schaltet sich die Beleuchtung nach einigen Minuten von selbst wieder ab. Grundsätzlich lässt sich jede Duschrinne des Herstellers ACO Haustechnik mit der Beleuchtung nachrüsten. Für eine individuelle Farbgestaltung sind die LEDs in den Farben Blau, Rot und Grün erhältlich.  
Die Showerdrain Lightline wird vom Sanitärfachhandel angeboten.

# Die Bad- Ausstellung in Hamburg

- **einzigartiges Raumkonzept**
- **Bad-, Fliesen- und Licht-Beratung**
- **vollklimatisiert**

**Ausstellungszeiten:**  
Mo. - Fr. 09.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 16.00 Uhr  
in Hamburg-Bahrenfeld



[www.Friedrich-Lange.de](http://www.Friedrich-Lange.de)

**Mein Bad von Lange**

Friedrich Lange GmbH, Fachgroßhandel für Sanitär & Heizung  
Bornkampsweg 58, 22761 Hamburg, Tel.: (0 40) 89 96 63 - 0  
Fax: (0 40) 89 96 63 - 89, [info@friedrich-lange.de](mailto:info@friedrich-lange.de)

## Seit 1976 bewegen wir Immobilien

- schlüsselfertiges Bauen zum Festpreis
- Vermittlung von Immobilien
- Vermietung Ihrer Ferienimmobilien auf Föhr

Sie brauchen nur noch diese Tel.-Nr.  
**040 81 47 47**

www.dasgutehaus.de  
Büro Hamburg:  
Heckscherstraße 28  
20253 Hamburg  
Tel.: 040 81 47 62  
Fax: 040 81 80 88

mail@dasgutehaus.de  
Büro Föhr  
Hauptstraße 11  
25938 Alkersum auf Föhr  
Tel.: 04681 74 12 88 8



**FRANZ  
WERNER**  
HAUSMAKLER

seit 1908

Inhaber:  
Reinhard Wunnerlich

Blankeneser Bahnhofstraße 52  
22587 Hamburg  
Fernruf: 040/86 57 57



Mitglied im Ring  
Deutscher Makler

Vermittlung von  
**Haus- und Grundbesitz**  
Vermietungen  
Grundstücksverwaltung



### Küche fürs Leben – aber wie?

Seit 25 Jahren richte ich Küchen ein, für den Single genau so für die fünfköpfige Familie. In erster Linie soll die Küche praktisch sein! Unbedingt schön, so richtig zum Wohlfühlen. Ist das Objekt vorhanden, findet vor der Küchenplanung eine erste Beratung vor Ort statt, für Sie völlig unverbindlich. Ich komme nicht erst nach Vertragsabschluss zum Aufmaß. So wird es auf jeden Fall „Ihre Küche“.

Ich führe folgende Marken: **Gaggenau – Miele – Bosch – Siemens – Zug – Gutmann – elica Blanco – Rieber – Eisinger – General Electric – Bartcher – Chambrair**

Ich freue mich auf einen Termin mit Ihnen.  
Ihre Marina Kirchhoff

### Keine Kompromisse Küchenkult

**Osdorfer Landstraße 188 · 22549 Hamburg**  
Handy 0172 41 40 471 · Telefon 040 25 33 17 16  
E-Mail: [marina.kirchhoff@kuechenkult.de](mailto:marina.kirchhoff@kuechenkult.de) · [www.kuechenkult.de](http://www.kuechenkult.de)



Alexander Kjer, Reiner Laaser, Katharina Redlefsen und Davis Schumacher repräsentieren das Hamburger Team des Immobilienunternehmens Densch & Schmidt

DENSCH & SCHMIDT

### Ein moderner Allrounder

Geht es ums Thema Immobilien, dann gehört das traditionsreiche Familienunternehmen Densch & Schmidt zu Norddeutschlands ersten Adressen. Das 1968 von Hermann Densch und Werner Schmidt gegründete Unternehmen ist heute in Flensburg, Hamburg, Elmshorn, auf Sylt und in Wyk auf Föhr mit insgesamt 85 Mitarbeitern vertreten. Zum Service gehören Kauf und Verkauf, Vermietung und Verwaltung sowie eine ganze Reihe von Dienstleistungen wie Versicherungs- und Vermarktungsaufgaben.

So kamen in den zurückliegenden Jahrzehnten zu den klassischen Dienstleistungen immer neue Aufgaben hinzu. Neubaugebiete wurden erschlossen, Wohneigentum und Gewerbeimmobilien entstanden. Besonders bei der Verwertung von Immobilien erwarb sich das Unternehmen als Partner von Kreditinstituten einen hervorragenden Ruf. Heute präsentiert sich Densch & Schmidt als moderner Allrounder in Sachen Immobilie.

Viele der Densch & Schmidt-Mitarbeiter sind schon seit vielen Jahren im Unternehmen. Sie kennen die Mehrzahl ihrer Kunden und ihre Immobilien sehr genau. Teamgeist und zukunftsorientiertes Handeln bestimmen ihr Handeln. Dabei geht es um eine realistische Preisfindung für Käufer und Verkäufer, eine fachgerechte Beratung bei der Kaufentscheidung sowie ihrer diskreten Abwicklung. Die Nähe zum Kunden garantiert dabei stets einen optimalen Service.

**Info: Büro Hamburg, Telefon: 226 30 34 55, Wrangelstraße 100, [www.densch-schmidt.de](http://www.densch-schmidt.de)**

RICHTFEST

### Doppelhaus und Stadhäuser

Wie berichtet, entstehen an der Blankeneser Straße Am Klingenberg drei Stadthäuser und ein Doppelhaus. Zum Richtfest Ende November waren neben dem Bauherren Rainer Männert (Rebien Wohnanlagen) und Architekt Roger Klindworth auch Conrad Meissler und Catherine Schulien vom Immobilienunternehmen Meissler & Co. gekommen. Bauherr und Makler zeigten sich angesichts des fortgeschrittenen Bau optimistisch, dass die Wohnungen bald bezugsfertig sind.

**Info: [www.meissler-co.de](http://www.meissler-co.de)**



Bauherr Rainer Männert, Catherine Schulien (Meissler & Co), Architekt Roger Klindworth beim Richtfest für drei Stadthäuser und ein Doppelhaus Am Klingenberg

BAUFINANZIERUNG

„Nur wer glaubwürdig ist, verdient Vertrauen“

Wenn Frank Lösche, Mitarbeiter der Niederlassung Hamburg der Freie Hypo, dem Dr. Klein Baufinanzierungsspezialisten, einige Dienstleister über Kundenbindung reden hört, sträuben sich ihm die Nackenhaare. „Es gibt Menschen, die denken, wenn man einem Kunden einen Kugelschreiber schenkt, unterschreibt er damit gleich den nächsten Vertrag bei ihnen“, so Lösche.

Dass es auch anders geht, leben er und sein Kollege, Lars Schult, in ihren Räumen am Eppendorfer Weg 195 – 197 in Hamburg täglich vor. „Wir sind der Beweis dafür, dass Kundenwünsche den Markt verändern können“, sagt Frank Lösche.

Sowohl Frank Lösche als auch Lars Schult sind Baufinanzierungsexperten und wissen, wovon sie sprechen. Noch vor wenigen Jahren schlossen die Kunden ihre Baufinanzierung bei „ihrer“ Hausbank ab. Jetzt vollzieht sich im Markt für Baufinanzierungen ein Wandel. Der Kunde ist heute sehr viel besser informiert als noch vor Jahren. Er betrachtet die ihm vorliegenden Finanzierungsangebote deutlich kritischer. Das Internet spielt dabei eine große Rolle. Es wird vom Kunden sehr stark als Informations- und Vergleichsmedium genutzt. Gleichzeitig nehmen die Kunden die Unterstützung von externen, unabhängigen Beratern in Anspruch, die sich auf die Baufinanzierung spezialisiert haben. Diese unabhängigen Berater haben sich in den vergangenen Jahren etabliert. Im Mittelpunkt für den Kunden steht dabei vor allem die Unabhängigkeit von den Banken.

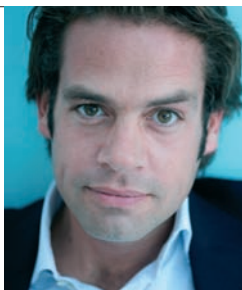
Vielfach werden von den unabhängigen Beratern unterschiedliche Produkte einer großen Zahl von Banken angeboten, die Preise attraktiv gestaltet und dem Kunden ein umfangreicher Service offeriert. Genau nach diesem Prinzip arbeiten Frank Lösche und Lars Schult bei der Freie Hypo. Als 100-prozentige Tochter von Dr. Klein nutzt die Freie Hypo ihre Marktposition gegenüber Banken und Finanzierungspartnern, um für ihre Kunden Baufinanzierungen zu außergewöhnlich günstigen Konditionen zu erhalten.

Info: Telefon 421 07 60, [www-freie-hypo.de](http://www-freie-hypo.de)

KOLUMNE

Trends 2009

Hamburg nahm und nimmt weiter eine Ausnahmestellung unter den deutschen Metropolen ein. Zu dieser Erkenntnis muss man gelangen, wenn man sich allein das Gedränge in der City vor Weihnachten und auf den Weihnachtsmärkten anschaut.



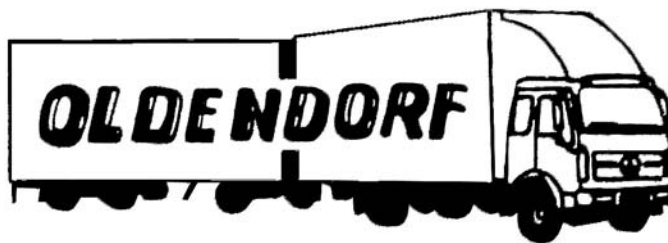
Conrad Meissler

Zu dieser Erkenntnis kommen wir auch, weil wir weiterhin eine gute Nachfrage nach Immobilien vor allem in den guten und sehr guten Lagen der Hansestadt rund um die Alster und in den Elbvororten registrieren können. Es scheint fast, als ob wir unter einer großen Glocke existierten, die uns vor den vielen Krisen in der Welt schützt.

Die Gründe für diese Entwicklung dürften nach unserer Einschätzung auch das Jahr 2009 prägen. Die Hamburger Wirtschaft ist sehr stark diversifiziert und daher kaum durch die Krise von Schwerpunktbranchen zu erschüttern. Selbst das Transportwesen, unser Hafen, mag vielleicht eine Abschwächung im Güterumschlag erkennen lassen, gleichwohl ist das erreichte Niveau sehr hoch und auch nur kleinere Zuwachsraten (statt bisher 8, 9 oder mehr Prozent im Jahr) bedeuten deutlich mehr Aufgaben. Auch das Finanzwesen ist in der Hansestadt nicht dominierend. Hamburg wird also die Krise gut durchschiffen können.

Die Immobilie selbst wird zu einer der ganz wenigen sicheren Kapitalanlagen. Selbst die früher nicht sehr beachteten, vermieteten kleineren Wohnungen werden wieder stark nachgefragt. Besonders sicher sind Immobilien in sehr guten Lagen, die nicht vermehrbar sind. Wir werden deshalb auch 2009 feststellen können, dass die Nachfrage ungebrochen sein wird und die Preise stabil bleiben.

Nah- und Fernumzüge



Grete-Nevermann-Weg 22 · 22559 Hamburg-Rissen  
Tel./Fax (040) 81 25 19



Die richtige Finanzierung für eine Immobilie findet man oft nur mit Mühe.

Oder mit uns.



Der DR. KLEIN Baufinanzierungsspezialist vor Ort

Durch individuelle Beratung spielend einfach zu günstigen Zinsen und optimalen Konditionen! Vereinbaren Sie jetzt einen Termin in unserer Niederlassung Hamburg unter  
**Telefon: 0 40 - 4 21 07 60.**

[www.freie-hypo.de](http://www.freie-hypo.de)



FREUNDLICH REELL GÜNSTIG

Sie bringen sich in Form, wir Ihre Bäume und Gehölze!

- WINTERDIENST
- FLÄCHENREINIGUNG
- GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
- GARTEN- UND LANDSCHAFTSPFLEGE
- PARKPLATZ-BEWARTSCHAFTUNG
- HAUSMEISTERDIENST
- GEBÄUDEREINIGUNG
- ENTSORGUNG



Ihre FRG Hansa Gartenbau-Spezialisten  
Theodorstraße 41 n • 22761 Hamburg  
Tel.: 040/226 226-800 • [www.frg-hansa.de](http://www.frg-hansa.de)

**Elbmaler** 

**ANDREAS HECTOR**  
Maler- und Lackierermeister  
Fachwirt für Farbe und Gestaltung

• Elbchaussee 518 •  
Tel. 82 241 300 · Fax 82 241 800· Mobil 0170/20 25 24 7

**STARK IN SERVICE UND BERATUNG**

*Roll- und Schiebetoranlagen,  
E-Installation, E-Heizung,  
Leuchten und Elektrogeräte, Halogenlampen,  
Schalter- und Steckdosenstudio*

 **ELEKTROHAUS WILLE OHG**  
Haydnstr. 17 · 22761 Hamburg · Tel. 89 16 77 · Fax 89 73 36

  
**pieper**

Die Welt ist voller Energien.  
Wir haben die passende Heiztechnik.

040-81 26 49 - Wedeler Landstr. 107- HH- Rissen

Service rund um **Haus und Grund** Seit 1832

 Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer!  
Viele gute Gründe auf einen Blick:

- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwältinnen im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- **Kostenfreie** Beratung zu Energieeinsparung und Umweltfragen
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieurin
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Vorträge, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per E-mail und Internet

Grundeigentümer-Verein der Elbvororte Blankenese, Nienstedten  
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg  
Telefon 040 8664490  
Telefax 040 8663590  
www.grundeigentuemerverband.de

 **Grundeigentümer-Verband Hamburg**

**HAUS & HOF**

**Haus ohne Makler im Großraum Rissen** gesucht. Angebote und Kontaktaufnahme unter Chiffre: 10131

**Immobilienangebote**

**Junge Familie** aus Blankenese sucht 4 - 5 Zi-Wohnung/Haus (> 90qm) mit Gartennutzung in Elbvororten. Tel. 0162-43 64 62 1

**Familie (38/39/5) sucht** in Iserbrook / Sülldorf / Blankenese / Rissen 4 - 5 Zi., EFH / DHH bis 1.250 Euro kalt, ab Mitte 2009, ohne Maklergebühr! Tel. 0172/42 78 549

**Lärmgeschädigte Rentnerin** sucht ruhige, preisgünstige u. möblierte Einzimmerwhg. oder separates Zimmer. Tel. 040/54 02 216 od. 0162/620 40 84

**Junge 3-köpfige Familie** sucht mod. 3 - 4 Zi.Wohnung, ab 70qm zur Miete zum Frühjahr 2009. Tel. 0177/28 21 506

**Leitung des Ev. Kindergartens sucht Haus** bis Euro 400.000,- von Privat in Blankenese/Rissen. Kontakt 0175/20 42 24 7

**Angestellte** am renom. Hbg.Theater sucht z. 01.02.09 o. fr.2,5-3-Zi.Wohnung m.Blk. i. Blankenese, Nienstedten, Sülld. Ri. Netze gebild.junggebl.f.inanz.abgesich.Dame freut s.ü.lhr. Angeb.- Randl. o.Zentr.-gern Eigentümer m.Kl. Tel. 01739800970

**Freundl., rhg. Beamtin**, 45, NR, keine Ki. u. Haustiere, sucht helle, warme 2 - 2,5-Zi-Wohnung im Westen, Nähe S1. Warmmiete max. 650 Euro, mögl. ohne Courtage. Sehr gern mit Blk. u. Garage. Frühhestens 01.04.09 Tel.0176/49 15 46 74

**Dringend! Eigenbedarf angemeldet! Familie sucht gemütl. Haus zw. Groß Flottbek und Rissen, 7 Zim., ab Juni 09, bis 2.000 Euro Kaltmiete, Garten, auch renov. bedürftig! Helfen Sie uns HABITARE 040/89 80 72 70**

**Langfristiges Mietverhältnis erwünscht!** Freundlicher Mieter (M.51, berufstätig) möchte in Blankenese/Iserbrook u. Umgebung bleiben, suche daher ab 2,5 Zi-Wohnung, gern (auch unrenoviert) Altbau. Ebenso von Interesse: Teilwohnung, bzw. Teilung eines größeren Objekts. 040/86 62 66 09 elbnetz@web.de

**Wir (3 Personen) suchen** eine 4-Zimmer Wohnung in Blankenese. Gern im Ortskern oder im Ortskern oder im Treppenviertel. Gartennutzung oder Terrasse wäre schön. Tel. 0174/78 63 953

**Baugeschäft Ramcke**   
• Fliesenverlegung  
• Altbauarbeiten  
• An- und Umbauarbeiten  
Meisterbetrieb  
Leibstiege 12 · 22607 Hamburg  
Tel. 890 55 56

**seit 1979**  
**VERKAUF**  
**VERMIETUNG**  
**BEWERTUNG**

**GREBAU**  
IMMOBILIEN  
Elbchaussee 589  
86 21 21

**Verkauf oder Vermietung?**

 **Wullkopf Immobilien GmbH**

Möchten Sie sich verändern und benötigen eine marktgerechte Werteschätzung Ihrer Immobilie?

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**

Tel.: 040/ 89 97 92 14

Sprechen Sie mit Dirk Wullkopf  
Dipl.-Betriebswirt der Immobilienwirtschaft  
Dipl.-Sachverständiger für Immobilienbewertung

Zöllnerstraße 2a  
Hamburg-Bahrenfeld

info@wullkopf-immobilien.de  
www.wullkopf-immobilien.de 

**Verkauf Häuser/Wohnungen:**

• Schenefeld, **Blankeneser Chaussee**, EFH, 5 Zi., ca. 100 m² Wohnfl., Keller, Grdst. ca. 1.200 m², € 195.000,-  
• Wedel, **Spargelkamp**, MRH, Bl. 1992, 4 Zi., ca. 94 m² Wohnfl., ca. 100 m² Grdst., vollkell., Grdst. ca. 136 m², € 136.000,-

• Altona, **Harkortstr.**, verm. ETW, NKM p.a. 6.840,-, courtagefrei, € 98.000,-  
• Eimsbüttel, **Emilienstr.**, verm. ETW, NKM p.a. 3.840,-, courtagefrei, € 54.000,-

• Wedel, **Kronskamp**, 4 Zi.-ETW, ca. 84 m² Wohnfl., V'bad, Blk., Keller, € 100.000,-  
• Wedel, **Spitzerdorferstr.**, 3,5 Zi.-ETW, ca. 83 m² Wohnfl., V'bad, Blk., Keller, € 132.000,-

**Vermietung Häuser/Wohnungen:**

• Halstenbek, **Hagenwisch**, RH, 5 Zi., ca. 130 m² Wohnfl., EBK, V'bad, Gäste-WC, Garten, Vollkeller, frei ab 01.03.09, € 1.095,- zzgl. NK, KT/CT  
• Rissen, **Wittenbergener Weg**, 2 Zi., EG, ca. 60 m² Wohnfl., Blk., EBK, Keller, frei ab 01.03.09, € 500,- zzgl. NK, KT/CT  
• Rissen, **Tinsdaler Heideweg**, 2,5 Zi., 1. OG, ca. 91 m² Wohnfl., Blk., EBK, Keller, frei ab 01.02.09, € 770,- zzgl. NK, KT/CT

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

**040/81990751** 

Fax: 040 / 81 990 752  
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG  
22559 Hamburg  
www.nowak-immobilien.de **NOWAK**  **IMMOBILIEN**

**Garagenstellplatz Blankenese Strindbergweg**  
zu vermieten, 36 Euro/Monat. Tel. 040/86 73 54

**Blankenese, Wohnen in gepflegter Umgebung, 2-Zi.-ETW im HP, ca. 70qm Wohnfl., gr. Loggia, Vollbad, Zentralhgz., Pkw-Stellplatz in der TG, KP 129.000 Euro, IVD-Makler GLADIGAU IMMOBILIEN, beyer@gladigau-immobilien.de Tel.: 040/36 90 866**

**Rissen ca. 50 qm** sep. Kellerräume für 160 Euro monatl. zu vermieten. Tel. 040/86 56 10

**Blankenese**  
3 1/2-Zi.-Mittel-Rhs., Bj. 58, mod. EBK, Südterrasse, Garten, DG ausbaufähig, € 220.000,-

**Sülldorf**  
4-Zi.-Endrhts., Vollkeller, EBK, West-Terr., 347 m² Westgrdst., € 180.000,-

**Blankenese**  
4-Zi.-Kft.-Rhs., 126 m² Wohn-/Esszi. 38 m², mod. EBK, Einbauschränke, Vollkeller, gr. Südterrasse, Grdst. 224 m², Garage, € 335.000,-

**BOELTER**  
Immobilien GmbH 86 86 72

**Umzüge** 

Nah & Fern - Ausland / Lagerung preisw. - zuverlässig - sorgsam m. Voll-Service o. mit Selbsthilfe TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel  
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16  
Handy 01 77 - 2 29 50 43

**Liebe Verkäufer,**  
wir suchen dringend Einfamilienhäuser sowie Reihenhäuser zum Verkauf für vorgemerkte Kunden. Bitte sprechen Sie uns an.

**AXEL NOWAK**  
IMMOBILIEN 

Blankeneser Landstraße 79b • 22587 Hamburg-Blankenese  
Telefon: 0 40 / 8 66 40 38 • Telefax: 0 40 / 86 66 28 85

**Sie kennen uns**

**GREBAU**  
IMMOBILIEN  
Elbchaussee 589  
**86 21 21**

**VERZEIHUNG, IHR SPARSCHWEIN HAT GERADE EINE KRANKENSCHWESTER VERSCHLUCKT.**

**SPARSCHWEIN FÜLLEN ODER KINDERN IN SÜDOSTASIEN ZUKUNFT SCHENKEN.**

**Sichern Sie mit 31 Euro im Monat das Leben eines Kindes. Werden Sie Pate!**

**Rufen Sie uns an!**  
**0180 33 33 300**  
(9 Cent/Min.)

**KINDER NOT HILFE** 

**Kindernothilfe e.V.**  
Düsseldorfer Landstraße 180  
47249 Duisburg  
[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)

**Vielseitige Immobilien Beratung**

**VIB Immobilien** seit 1982 



**Dietrich E. W. Schulz**  
Dipl.- Sachverständiger (DIA)  
Energieberater "Vor Ort Beratung"

**Zertifizierte Fachkompetenz**  
...seit mehr als **25 Jahren** anerkannt vom **RDM / IVD** ...und erfolgreich bei:  
Vermietung, Verkauf, und Bewertung  
"von erlesenen Stadt- und Landimmobilien"  
**www.vib-rdm.de**

Zum **SOFORTANKAUF**  
Baugrundstück  
in Bestlage gesucht!  
(auch mit Altbausubstanz)

**Tel.: 040 - 86 64 64 63**

Energiepass über uns!  [www.iHanse.de](http://www.iHanse.de)

Büro im Blankeneser Treppenviertel  
**Op'n Kamp 29 in 22587 Hamburg**  
[www.vib-rdm.de](http://www.vib-rdm.de) \* [info@vib-rdm.de](mailto:info@vib-rdm.de)

**MARQUARDT & NOACK**  
IMMOBILIEN SEIT 1905

**Wir bewerten unverbindlich Ihre Immobilie für Verkauf und Vermietung**

Unsere Angebote finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.marquardt-noack.de](http://www.marquardt-noack.de)

Blankeneser Landstr. 15  
22587 Hamburg  
Tel. 040 - 86 60 160

**Wohnen** Wohn-Immobilien

**Wir bieten Ihnen die besten Aussichten. Auch 2009.**



Viele Wohn(t)räume haben wir bereits wahr gemacht. Gern würden wir auch für Sie tätig werden. Profitieren Sie von unserer Marktkennntnis und langjährigem Know-how. Wir nehmen uns Zeit für Ihre Immobilie und für Ihre Wünsche.

Rufen Sie uns gern wegen eines unverbindlichen Gespräches oder einer Bewertung Ihrer Immobilie an. **Wir beraten Sie gern!**

Ihre Ansprechpartner für Immobilien in bester Lage – überall entlang der Elbe von Altona bis Wedel:  
Frau Becker, Herr Fesché, Herr Maak und Herr Behnke

Tel. 040/350 80 20  
[www.grossmann-berger.de](http://www.grossmann-berger.de)

**Grossmann & Berger**



**Neubau Reihenhäuser in Wedel**

Wohnen auf 3 Ebenen: Mittel-RH mit 127 m² WF, 9 m² Ausbaureserve im Spitzboden, Grundstück in sehr guter Lage ca. 162 m², inkl. Gaube und Fliesenarbeiten uvm.; Preis € 239.000,-

**DIRK KAGE**  
Bauunternehmen GmbH 

Hohenlockstedt Hamburg Pinneberg

Infos und kostenlosen Katalog:  
04826/37658-0, 040/41495545 oder  
[www.kagebau.de](http://www.kagebau.de)

**STURZENBECHER + PARTNER**  
**VERSICHERUNGSMAKLER GMBH**

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

**Der Fachmann für kleine und große Schädlingsprobleme!**  
im Privat- und Gewerbebereich.

**KISSINGER**  
Schädlingsbekämpfung

Norbert J. Kissinger • IHK geprüfter Schädlingsbekämpfer  
Stresemannstr. 375 - 22761 Hamburg  
Tel.: 040 899 38 95 Mobil 0171 35 64 204  
www.kissinger-service.de

schnell zuverlässig diskret

Sanitäre Anlagen  
Bauklempnerei · Dacharbeiten  
Gasheizungen · Kundendienst

**MÖLLER SANITÄRTECHNIK**  
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

**Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH**

HR

**EUORURUBBER**

Das Eurorubber IBIX Trockenstrahlgerät ist die einzigartige Lösung für die einfache und saubere Oberflächenbehandlung.

- Entrostung
- Holzbearbeitung
- Aluminiumbehandlung
- Steinbearbeitung
- Entlackung
- Reinigung fast aller Oberflächen

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg  
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799  
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

**RATHJE**  
Zimmerei & Dachdeckerei  
Meisterbetrieb

Fachbetrieb für Dachsanierungen

**Tel. (04103) 18 00 730**

Ihr Ansprechpartner für Steildach, Flachdach, Fassaden, Holzbau, Dachausbau sowie Bauklempnerei

Zimmermeister & Dachdeckermeister  
Sascha Rathje

Industriestraße 60  
2 2 8 8 0 W e d e l  
Fax (04103)18 00 731

**Blankenese**

4-Zi.-Kf.-ETW, 150 m<sup>2</sup>, großzügiger Grundriss, Wo'zi. 52 m<sup>2</sup>, kompl. EBK, Diele, Südterrasse, 2 Bäder, TG-Stellpl., € 475.000,-

4/5-Zi.-ETW, 146 m<sup>2</sup>, EBK, 2 Bäder, 2 gr. Balkone, Garage, ME p.a. € 21.000,-, € 325.000,-

3-Zi.-ETW, 97 m<sup>2</sup>, mod. EBK, erstkl. Ausstattung, 30 m<sup>2</sup> Süd/Westterrasse, TG-Stellpl., zzgl. Hobbyraum mit Dusche im UG, € 320.000,-

**BOELTER**  
Immobilien GmbH 86 86 72

**Biete Reihenhaus in schöner zentraler Lage** in Rissen zum Verkauf, rd. 86qm Wohnfläche, 162qm Grundstück, Gasheizung, 3 bzw. 4 Zimmer, VB 205.000 Euro. Tel. 040/28 65 32 53

Wir möchten auch gerne Ihr Haus sachgerecht und kompetent verwalten!

**ue** | Ursula Eckelmann  
Immobilien seit 1964

Zöllnerstraße 2a in 22761 Hamburg  
Tel.: 040/ 89 97 92 30  
verwaltung@ursula-eckelmann.de  
www.ursula-eckelmann.de

**Blankenese**

Elbblick, 6-Zi.-Kf.-Einfamilienhaus, ca. 160 m<sup>2</sup>, Bj. 1970, mod. u. renov., hochwertige Ausstattung, mod. EBK, Wo'zi. 30 m<sup>2</sup>, Kamin, große Südbalkonterrassen, idyll. 586 m<sup>2</sup> Südhänglage, € 735.000,-

**Wedel-Schulau**

7-Zi.-EFH, 165 m<sup>2</sup>, Bj. 1970, Wohn-/Esszi. 32 m<sup>2</sup>, EBK, 2 Bäder, Vollkeller, Garage, 890 m<sup>2</sup> Südgrdst., gr. Terrasse, guter gepflegter Zustand, € 450.000,-

**BOELTER**  
Immobilien GmbH 86 86 72

**MARQUARDT & NOACK**  
IMMOBILIEN SEIT 1905

**IMMOBILIENANGEBOTE:**  
040/ 86 60 16 - 0

**Rissen**  
Gepflegtes Einfamilienhaus auf herrlichem und sonnigen ca. 1.120 m<sup>2</sup> Süd-/Westgrundstück, Baujahr 1959, 4,5 Zimmer, ca. 142 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Vollkeller, Öl-Zentralheizung, KP € 395.000,-

**Othmarschen**  
Großzügige 4-Zimmer-Eigentumswohnung mit Süd/West-Loggia, ca. 114 m<sup>2</sup> Wohnfläche - 1.Stock, großzügiger Wohn-/Essbereich, Diele ist mit Einbauschränken ausgestattet, Vollkeller und Gäste-WC wurden 1999 vollständig erneuert, Tiefgarage, Schwimmbad, KP € 295.000,-

**Iserbrook**  
Viel Platz für die Familie, gepflegtes Reihenhaus von 1964, 6 Zimmer, ca. 125 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Vollgeschoss - keine Schrägen im 1. Obergeschoss, pflegeleichter Garten mit Süd-/Westausrichtung, ca. 176 m<sup>2</sup> Grundstück, Vollkeller, KP € 265.000,-

Blankeneser Landstr. 15  
22587 Hamburg  
Tel. 040/ 86 60 16 - 0  
www.marquardt-noack.de

**Büro in DG-Whg.** (Altbauvilla), Nähe Waitzstraße, ca. 60qm, 680 Euro warm zu vermieten.  
Tel. 040/82 59 69 bzw. 0174/56 24 909

**Großzügige 3 Zi.-Whg. Blankenese**, Sülldorfer Kirchenweg, 1.OG, 3 Zi., Bad, Gäste-WC, Flur, Küche, Abstellraum i. Keller, Garage, große Balkone, Mietpreis: 960,- NKm zzgl. NK. Es kann ein weiteres Fernseh- / Gästezi. 2.OG hinzugemietet werden. Mitbenutzung der Waschküche und eines Gartenstücks. Kontakt: oliverpriess@yahoo.com unter Angabe der TelNr., RR nach 18Uhr

**Blankenese**

Gute zentrale Lage, 1-Zi.-ETW, 50 m<sup>2</sup>, EBK, Südterrasse, TG-Stellpl., ME p.a. € 5.350,-, € 89.000,-

Großzügige 2-Zi.-ETW, 82 m<sup>2</sup>, Endetage, Wo'zi. 27 m<sup>2</sup>, gr. EBK, Diele mit Einbauschränk, Südblk. 11 m<sup>2</sup>, TG-Stellpl., € 150.000,-

2 1/2-Zi.-ETW, 65 m<sup>2</sup>, Bj. 64, 1. OG, Wo'zi. 28 m<sup>2</sup>, EBK, Südblk., € 118.000,-

**BOELTER**  
Immobilien GmbH 86 86 72

Edel und mondän, weiße Neubauvilla im Herzen von Blankenese (Bj. 2006) ca. 750qm Grundstück, großzügiger Grundriss (250qm Wfl.) und zusätzlicher Wohn-Vollkeller, stilvolle und moderne Design-Ausstattung - die keine Wünsche offen lässt, 1.300.000 Euro, WEST-ELBE GmbH 040/82 29 05 58

**Schenefeld EFH 3 Zi. ca. 86qm** V-Bad, EBK, Gasbrennwertanlage, gr. Garten, 2 PKW-Stellplätze 850 Euro ex. + NK / KT. Tel. 040/87 31 30

**m<sup>2</sup> und mehr**

**GREBAU**  
IMMOBILIEN  
Elbchaussee 589  
**86 21 21**

In den Elbvororten suchen wir für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser und Villen Eigentumswohnungen und Mietwohnungen.

**BOELTER**  
**86 86 72**

**Kleinanzeigen im Klönschnack**  
Hohe Erfolgsquote!  
**Tel. 86 66 69-54**  
oder  
**Fax 86 66 69-40**  
www.kloenschnack.de

## AUTO & BOOT

**Dringend** gesucht: Garage oder Stellplatz Nähe Mühlenberg in Blankenese. Bin dankbar für jeden Hinweis!  
Tel.: 040 69 66 18 85

**Ganz ohne „was is leeds Breis“ Logorrhoe!** Rissener sucht Motorrad, PKW, LKW, Boot zum Herrichten.  
Tel. 0160/16 40 825

## FLOHMARKT

**Cembalo Wittmayer Scarlatti**, zwei Manuale, 3 Register, Lautenzug, Schiebekoppel, Kniehebel, Nussbaum, sehr guter Zustand, hält die Stimmung sehr lange, Preis VHS.  
Tel. 040/82 01 32

**Altes Porzellan, Gläser, Vasen, Briefschwerer und viele andere besondere Geschenke. Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48** Tel. 81 38 51

**Zeitungsablagetisch**, dunkles Massivholz mit schw. Metallgestell, ca. Maße 55 x 35 cm, NP 70 Euro - VB 40 Euro.  
Tel. 0176/61 04 69 74

**Bücher nicht wegwerfen**, ich hole kostenlos bei Ihnen ab. (Gerne auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass, etc.)  
Tel. 04122/92 93 10

**Sie suchen ein Poster? Wir haben es ! Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48** Tel. 81 38 51

## TORSTEN SPEER ANTIQUITÄTEN



Gebrauchs- und Bauernmöbel der letzten 2 Jahrhunderte  
Restauration in traditionellen Handwerkstechniken

Hauptstraße 37  
25489 Haseldorf  
Tel.: 04129 - 955 933  
www.speer-antiquitaeten.de

## Kaufe

Gemälde, Skulpturen,  
Silber, Gold, Glas,  
Porzellan, antikes Spielzeug,  
Teppiche, antike Fotos,  
Antik- und Designermöbel,  
Bücher und Postkarten,  
englische Stilmöbel,  
Orden und Urkunden,  
Komplette Haushalte,  
Nachlässe und  
Sammlungen.

Sven Helmrich  
Auktionator und Schätzer  
Telefon 040 35 7127 37



**Arthur Illies und Expressionisten** gegen Barankauf  
Tel. 0176/22 31 53 11

**Eine Riesenauswahl an Bildern und Rahmen! Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48** Tel. 81 38 51

**Glas-Couch-Tisch** ca. Maße 110 x 45 cm mit schwarzem Metallgestell und Zeitungsablage VB 40 Euro.  
Tel. 0176/61 04 69 74

**Kaminofen schwarz**, mit Beleuchtung, 2 Heizstufen, max. 2000 Watt, VB 66 Euro.  
Tel. 0176/61 04 69 74

**Dawn - Pastell - Nerzmantel** Gr. 36 - 38 mod. tailliert m. Gürtel Neu 5.000,- DM Angebot: 1.400,- Euro (Vom Rauchwarenfachmann geprüft) Kontakt:  
Tel. 0172/ 91 71 294

**Kleiner Flügel, weiß lackiert**, Fa. Niendorf, voll funktionsfähig, 2.800 Euro. Tel. 040/82 59 69 bzw. 0174/56 24 909

**Schallplatten gesucht**, Sammler kauft LPs und Singles der 50er, 60er und 70er Jahre. Jazz, Klassik, Soul, Rock. Bemusterungen, Sammlungen, Archive, Abholung.  
Tel. 040/81 99 41 22

**Verkaufe Horst Janssen-Radierungen**, Lithographien, Holzschnitte, Originale!  
Tel. 04102-657 48

## DU & ICH

**Für lange Spaziergänge**, gemütliche Teestunden und kulturelle Unternehmungen sucht sympathische, humorvolle Frau (37 Jahre) nette Bekannte in den Elbvororten.  
Chiffre 10791

**Prosit Neujahr! Die Jahr wird Dein Jahr! Beginne es mit Schwung, lerne neue Freunde kennen und erlebe schöne Veranstaltungen im BestAgers FreizeitClub.**  
Telefon 040/27 07 59 32  
oder www.BestAgers-Hamburg.de

**„Miteinander Füreinander“ Freizeittreff 50+ mit bezahlbaren Freizeitaktivitäten lädt am 10.01. + 24.01.09 zum Kennenlernen ein. Schnuppermonat 39,90 Euro. Anmeldung unter** Tel. 88 17 22 28

## FERIEN & RUHE

**HH-Othmarschen**, ruhige DG-Ferienwhg., 2 Zi., Küche, Bad, Nähe S-Bahn, Bus + Elbe, 2-4 Pers., bei Bedarf Kinderbett + Hochstuhl, tage- und wochenweise zu vermieten.  
Tel. 040/82 89 05 od. 0170/801 79 46

**Bed & Breakfast in Blankenese** von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang.  
Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

**Gästeapartment** für 1 - 2 Pers., mit Duschbad u. Miniküche, in HH-Blankenese, Blankeneser Landstr., gegenüber Goßlerpark, 2 Min. zur S-Bahn, Bus, einkaufen,  
Tel. 040/86 01 94

**St.Peter Ordng** Wohlfühlwohnung mit 2 - 3 Schlafzimmern auf Ferienhof, Streicheltiere u. Spielscheune, Golfplatz gegenüber, Hund und darf mit.  
Tel. 04862/10 24 35 www.landquartier.de

**Excl. gemütl. kleine 5-Sterne FeWo** für 2 Pers. direkt an der Schlei, schwimmen, angeln vor der Haustür, Fahrräder, Ruderboot. 78,- Euro pro Tag.  
Tel. 04621/317 94 od. 04621/299 94 od. www.schleiwohnen.de

**Sylt/Alt-Westerland**, ruhig + zentral, 2 neu eingerichtete 2-Zim.-App. mit Süd-Terrasse zum Garten, Euro 39/52 (Nebensaison) 49/62 (Hauptsaison)  
Tel. 04651/77 10 od. 0172-388 47 75

**La Palma/Kanaren:** Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m Meerblick, zentral + ruhig, Euro 36,- /Tag f. 2 Pers., Euro 5,- f. jede weitere Pers. Hausprospekt.  
Tel. 04103-91 99 42

## THORSTEN HAKER ELEKTROTECHNIK

Meisterbetrieb für e/z - Gebäudetechnik

Elektroinstallationen aller Art / Kundendienst

Breslauer Straße 46 • 25421 Pinneberg  
Fon: 04101 / 835 195 • 0172 / 436 72 33  
www.haker-elektrotechnik.de



## Schlosserei

Frank Bockwoldt  
METALLBAUMEISTER

Gitter • Geländer • Tore

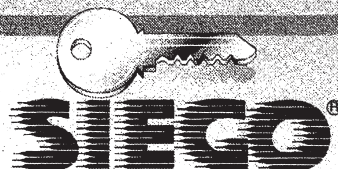
Wedeler Landstraße 107 • 22559 Hamburg-Rissen  
Tel.: 81 48 09 • Fax 81 47 76



Sicherheit ist Vertrauenssache

Seit über 40 Jahren tun wir alles für Ihre Sicherheit

Kriminalpolizeilich  
empfohlener Fachbetrieb



W. SIEGO GmbH  
Große Bergstr. 245  
22767 Hamburg

Tel. (0 40) 38 42 09  
Fax (0 40) 38 28 53

SICHERHEITSTECHNIK

SCHLÜSSELDIENST

Einbruchschutz • Schließanlagen  
Sicherheitssysteme • Fluchtwegsicherungen

## Lichtservice Schrader

Groß- u. Einzelhandel

Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-,  
Laden-, Praxen- sowie Speziallampen

ALLE MARKEN

Planung • Beratung • Verkauf

Luruper Hauptstr. 125 • 22547 Hamburg

Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64



STARK. SICHER. SERVICE.  
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

www.lichtservice-schrader.de



Peter Hasenkampf  
DACHDECKERMEISTER

HAUPTSTRASSE 78 • 25492 HEIST

▲ DACHDECKER-&KLEMPNERARBEITEN ▲ DACHISOLIERUNG  
▲ VELUXFENSTER ▲ FLACHDACHSANIERUNG ▲ FASSADEN  
▲ SCHORNSTEINSANIERUNG ▲ REPARATUREN ▲ SOLAR

TELEFON (041 22) 9 84 90 - 0 www.Hasenkampf.de

Peter Hasenkampf

GEBÄUDEENERGIEBERATER

Hauptstraße 78 • 25492 Heist

Tel. 04122/9 84 90 - 0

Energieberatung • Energiepass

**ELB DORFER**  
*Galérie*

**In 2009 ... Hamburger Sezession statt Rezession!**

Wir zeigen eine Vielzahl von Arbeiten der Hamburger Sezession u.a. Karl Kluth, Ivo Hauptmann, Dorothea Maetzel-Johannsen, Emil Maetzel, Friedrich Ahlers-Hestermann, dazu zahlreiche Akt/Abstrakte Zeichnungen der Hamburger Malerin Hertha Spielberg!

Osdorfer Landstr. 233 (Kastanienhof), 22549 Hamburg  
 Tel: 040-8003474 · Mo.-Fr. 11-18.30 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

**Tischlerei Behn** GbR  
 Inhaber: Tischlermeister Christian & Matthias Behn  
 Bau- und Möbeltischlerei

- Möbelbau • Fenster + Türen in Holz und Kunststoff
- Innenausbau • Aufarbeitung von Möbeln
- Einbruchsicherungen • Fertigparkett/Laminat
- Velux-Fenster • Reparaturen

Gudrunstraße 31 • 22559 Hamburg-Rissen  
 Tel. 040 – 81 26 54 • Fax 040 – 811 97 58  
 www.tischlerei-behn.de

**VELUX**  
 GESCHULTER BETRIEB  
 Qualität vom Hersteller

**Designermode gesucht!**

**Direkter Ankauf - Barzahlung sofort**


Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

**Jil Sander • Boss • Escada etc.!**

**Wir holen auch ab!**

**Second Herzog**  
 Di und Do 11-17 Uhr • Lehmweg 35  
 Telefon 040 - 87 88 28 93 • Handy 0177 / 85 05 555  
 www.secondherzog.de

**Hausbesuche jederzeit möglich!**  
 Beratungstermine nach Vereinbarung auch am Wochenende und in den Abendstunden.



- **Arbeitsrecht:** Optimale Durchsetzung Ihrer Abfindungsansprüche bei Kündigung.
- **Verkehrsunfallrecht:** Geltendmachung Ihrer Schadensersatzansprüche innerhalb von 24 Stunden, schnellstmögliche Schadensabwicklung und Durchsetzung Ihrer Schmerzensgeldansprüche.
- **Insolvenzrecht:** Sofortige Hilfe in allen Fragen der Privat- und Regelinsolvenz.

**MICHAEL GEHRICKE**  
 RECHTSANWALT  
 Stülldorfer Kirchenweg 230 · 22589 Hamburg  
 Tel. 040-870 89 299 · Fax 040-870 83 227  
 Mail: ra@gehricke.net · www.ra-gehricke.de

**Lichtservice Schrader**  
 Groß- u. Einzelhandel  
 Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-, Laden-, Praxen- sowie Speziallampen  
**ALLE MARKEN**  
 Planung · Beratung · Verkauf  
 Luruper Hauptstr. 125 · 22547 Hamburg  
 Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64

**STARK. SICHER. SERVICE.**  
 Elektro-Gemeinschaft Hamburg  
 www.lichtservice-schrader.de

**HH-Rissen: Romantisches Gartenhäuschen f.**  
 1 - 3 Gäste, gemütlich, warm u. ruhig, elbnah, D-Bad, Küche, PKW-Platz, Tage/Wochenweise zu vermieten.  
 Tel. 040/81 76 18

**www.hausaufsyllt.info** FH max. 4 P., Süd-Wlاند, 2 SZ, Garten, NR, keine HT +  
 Tel. 04105/51 544 o. 04651 / 96 77 544

**Fuerteventura/Costa Calma**, 2 Zi. Penthouse-Wing, mit 2 gr. Terrassen direkt am Strand, 75 Euro/Tag  
 Tel. 040/86 30 10  
 e-mail: kamiko@aol.com, www.McLoughlin.biz

**Westerland / Sylt** komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2-4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei. www.wiking-sylt.de Dr. Rob-Str. 20  
 Tel. 04651/83001

**Charm. Fischerhäuschen im Treppenviertel** (wenige Stufen), ruhig mit Elbblick u. Garten, voll-einger., als Gäste-/Ferienhs, ab 3 Tg., auch wochen-u. monatsw. zu verm.  
 Tel. 040/86 40 62

**Kennen Sie Rerik?** Ostseebad als Geheimtip zu jeder Jahreszeit mit unberührter Natur. Komfort-Fewos, Ostsee 100 m, Kennenlernangebote  
 Tel. 038296/70 515, Fax: 038296/70 516, www.rerik-fewos.de

**Mallorca, Pto. d'Andraitx:** kleines Penthouse, herrlicher Blick auf den Hafen, Fußbodenhgz.  
 Tel. 04103/68 50 o. 0170/484 25 33

**HH Rissen, Kft. Appartm.** 1 - 4 Pers., separat in ruhigem Einzelhaus  
 Tel. 040/81 60 45

**Rerik, Kleinod an der Ostsee:** finden Sie Ruhe und Entspannung in unserer Familienwohlfühlwohnung. Informationen unter www.rerik-ostseebad.de oder  
 Tel. 040/31 92 606

**Kampen/Sylt**, direkt am Roten Kliff, 2 Zi.-Ferien Appartemnt für 2 Personen, Vollausstattung, sonnige Terrasse mit Strandkorb, PKW-Stellplatz, 5 min zum Strand.  
 Tel. 0170-733 48 34

**SYLT / Meerblick, Wenningstedt**, 2-Zi.-App. 55qm, großer Balkon zum Meer, direkt am Strand, 4 Betten, 2 Bäder, Geschirrsp., Waschmasch., Tiefgarage, Kabel-TV,  
 Tel. 0172/45 59 547

**Wenningstedt/Sylt**, helle u. ruhige 2-Zi.-Maisonette-FeWo (45 qm) für 2 Pers., gr. Südbalkon, Kabel-TV u. Video, Waschm. u. Trockner, Stellplatz, 200 m z. Kurverwaltung und Strand. Tel. 82 41 39

**Gästeapp. Elbhausee** u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung.  
 Tel. 05223/699 372

**Entdecke Deine Insel!** Wohnen im gemütl. Kapitänshaus in Nebel auf Amrum o. in der Insel-Suite (110qm), Sauna-Wellness-Oase und Weinstube im Haus - Nordsee - Erholung pur, www.frieseninsel-amrum.de,  
 Tel. 04682-739

**Sylt/List-Westerheide**, kl. luxuriöse, reetged. DHH, für 2-4 Pers. zu vermieten, kompl. ausgestattet m. Fußbodenheizung, Garage, Waschm. Trockner in ruhiger Lage,  
 Tel. 0171-267 96 57, www.westerheide-sylt.de

  
 www.foehr-inselkaefer-fahren.de

**Steigen Sie ein ...**  
 und Ihr Urlaub auf Föhr beginnt

Tel.: 040 81 47 47  
 www.foehr-inselkaefer-fahren.de  
 www.dasgutehaus.de  
 mail@dasgutehaus.de

**JOB & ARBEIT**

**Kunstberatung.** Pressearbeit und Profilierung für KünstlerInnen. Nachlassbetreuung, Beratung bei An- und Verkauf von Kunst und Antiquitäten für SammlerInnen und Laien.  
 Tel. 040/29 89 80 08

**Gardinenwaschen n. Hausfrauenart, strahlen weiß, innerhalb von 24 Std.**  
 Tel. 832 51 21

**Ich mache Sie mobil** - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe od. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte möglich. Andreas Rohde  
 Tel. 040/86 62 66 09

**Ehem. Kauffrau - jetzt Ihre Gesellschafterin** fröhl. kultiv. liebev. - gute Autofahrerin - auf Wunsch Besuche u. gr./kl. Ausflüge (hilfreich) unternehmen; gern feste Zeiten.  
 Tel. 040/20 97 63 41 u. AB / Rückruf!

**alarmtechnik-west.de** Meisterbetrieb, Alarmanlagen, Telefonanlagen, Hauselektrik.  
 Tel. 0172/42 82 455

**Glaserei Seibicke**

Ihr Meisterbetrieb in den Elbvororten

Telefon 87 00 74 04  
 www.hamburg-glas.de

**SCHWARZ**  
 21079 Hamburg · Großmooring 17  
 Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94

  
 www.schwarztor.de  
**Tore & Automatik**  
 Bitte Prospekt anfordern!



**ELEKTRO DUNCKER**  
 FACHHANDEL & INSTALLATION

  
 AUTORISIERTER  
**Miele**  
 KUNDENDIENST

**LIEBHERR**  
 Mehr Freude an der Frische.

**86 13 64**  
 Dockenhudener Str. 1  
 22587 HH-Blankenese  
 www.elektro-duncker.de



**Geschulte Haushälterin** sucht Festanstellung. Sie arbeiten für Ihren Erfolg, ich für Ihre Lebensqualität. Strukturieren, organisieren, pflegen Ihren Haushalt und kostbares Inventar. Erledige Einkäufe und koche, bin liebevoll im Umgang mit Ihren Kindern, Angehörigen und Haustieren. Absolute Diskretion, Ehrlichkeit, Zuverlässigkeit, Flexibilität, Freundlichkeit und Spaß an der Arbeit sind für mich selbstverständlich. Bin Nichtraucherin, Führerschein vorhanden. Chiffre 10792

**Niveauvolle Gesellschafterin / exam. Altenpflegerin bietet medizinische Betreuung u. Begleitung. Erstklassige Referenzen vorhanden.** Tel. 040/ 83 24 133

**Dame, Mitte 60, bietet** stundenweise Betreuung an zum Klönen, Spazieren gehen usw. PKW u. FS vorhanden. Nur seriöse Zuschriften. Chiffre 10789

**Sie feiern Ihr Fest und ich kümmere mich** um den Rest! Bei Familienfeiern plane ich mit Ihnen, bereite die Speisen zu, serviere und kümmere mich um die anfallenden Nacharbeiten. Ich bin ausgebildete Hauswirtschaftsleiterin (52J.) mit angenehmen Auftreten u. gepflegten Umgangsformen, lebend in Othmarschen. Tel. 040/98 23 25 31

**Dekonaheerin näht Gardinen, Rollos, Kissen** und vieles mehr, auch Hausbesuche, nach Ihren Wünschen. Tel. 04103-90 25 50


**Prof. Handwerker bietet Unterstützung bei der Planung u. Ausführung sämtl. Arbeiten am Haus an: Komplettrenov., Dekoration, Spezialanfertigung, Werbe- u. Montagebau.** Tel. 040/39 42 27, Mobil: 0172-450 61 68

**Wir suchen für unseren Haushalt** in HH-West zuverlässig. Haushaltshilfe mit PKW, die i. d. Nähe wohnt, putzt, bügelt u. stundenw. leichte Pflege u. Betreuung eines älteren Herrn übernimmt, auf Mini-jobbasis. Bewerber.m.Bild u.Ref. Chiffre 10788

**Wir suchen für unsere 6 Monate alte Tochter** eine erfahrene, zuverlässige und flexible Betreuung für ca. 30 Stunden pro Woche. Referenzen erwünscht! Bei Interesse bitte melden unter Tel. 0173/56 27 640

**Etwas belastet Ihr Herz? Ich bin der festen Überzeugung, dass jeder Mensch großartig ist. Sollte ein negatives Gefühl oder eine belastenden Situation ihn davon abhalten sein volles Potential zu entfalten, so sollten seine Emotionen Gehör erlangen, um sich verwandeln und erneuern zu können. Schreiben Sie mir, gemeinsam finden wir eine Lösung.** [www.deine-herzensbriefe.de](http://www.deine-herzensbriefe.de)

**Bewerben leicht gemacht!**  
Erfahrenes Personalberatungsteam unterstützt Sie.  
Nur Absagen?  
Angst vor Vorstellungsgesprächen?  
**Wir helfen!**  
Auch für Schulabgänger.  
Tel. 0 41 03/ 803 59 47  
0 40/ 43 26 84 58  
 [www.bewerber-profil.com](http://www.bewerber-profil.com)

  
**Warner Haushaltsservice GmbH**  
Qualifizierte Haushaltshilfen zur regelmäßigen Pflege Ihres Haushalts oder zum Frühjahrsputz  
Rechnungen steuerlich absetzbar!  
Bei ärztlich verordneter Haushaltshilfe, Abrechnung mit Krankenkassen möglich.  
Wir beraten Sie gerne!  
Tel. 29812540  
[www.warner-hamburg.de](http://www.warner-hamburg.de)

**Waldemar Bader** - Klavierstimmen mit Qualitäts-garantie Tel. 87 93 25 39

**Suche Gartenarbeit aller Art, Dauerpflege, Rollrasen, Bäume fällen, Heckenrückschnitt mit Abf. usw.**  
Tel. u. Fax 04191-50 20 49,  
Mobil: 0170-4824911

**Motivierte gut ausgebildete Frau** sucht Job. Möglichst vormittags bis 25 Std./Woche. Tel. 0176/20 73 78 86 od. Fax 04103/12 49 07

**Tagesmutter (Erz.) bietet liebevolle** und sehr flexible Betreuung (Mo-Sa von 8 bis 21 Uhr) in Iserbrook. Haus mit großem Garten. Schauen Sie auf meine HP: [www.tagesmutterhamburgwest.de](http://www.tagesmutterhamburgwest.de) oder Tel. 0163/6655889

**Sie möchten unbesorgt abends ausgehen?** Rentnerin kümmert sich um Ihre Kinder. Tel. 040/87 97 26 67 o. 0163/175 33 29

**Bügelhilfe gesucht:** 2 x wöchentlich. Tel. 0173/23 25 214

**Burnout? Meistergrad Aurasitzungen + Reikibehandlungen.** [www.casabianchi.de](http://www.casabianchi.de), Tel. 0173/10 00 606

**Wir suchen eine frdl., zuverlässig. Frau,** die unsere Mutter (Pflegstufe II) spätnachmittags, nachts u. an den Wochenenden ganztägig in Blankenese betreut. Erfahrung mit Demenz u. Ref. wären von Vorteil. Zuschriften unter Chiffre 10793

**Biete Seniorenbetreuung** stundenweise oder gern auch mehr. Referenzen vorh. Ich freue mich auf Ihren Anruf unter Tel. 040/89 72 67 26

Qualität und Erfahrung für Ihr Zuhause.

  
**Kirsten Drechsler**  
[www.drechsler-hauswirtschaft.de](http://www.drechsler-hauswirtschaft.de)

Ihre Hauspersonalvermittlung in Hamburg

[www.hartwig-hesse-stiftung.de](http://www.hartwig-hesse-stiftung.de)

**Wir sind der Ambulante Pflegedienst der Hartwig-Hesse-Stiftung, einer traditionsreichen und gemeinnützigen Hamburger Einrichtung, die verschiedene Wohn- und Versorgungsformen für Seniorinnen und Senioren anbietet. Mit ca. 60 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bietet unser Ambulanter Dienst Grund- und Behandlungspflege, Haushaltshilfen, Betreuungs- und Begleitdienste sowie ein breites Beratungs- und Vermittlungsangebot.**

**Ambulanter Dienst  
Hartwig-Hesse-Stiftung**

## Private Gartenpflege

Uwe Schallhorn & Angelika Krämer

Königsberger Straße 54

22869 Schenefeld

Telefon & Fax 040-80 51 45



Fruchtweg 15

22589 Hamburg

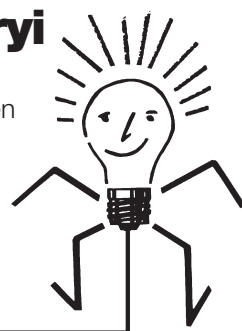
Telefon: 870 66 02



## Klaus-Uwe Stryi

Kundendienst · Neubau  
Klingel- und Sprechanlagen  
Beleuchtungsanlagen

**Klaus-Uwe Stryi  
Elbchaussee 589  
Telefon 86 37 06**



## HARTWIG HESSE STIFTUNG

Für den Neuaufbau einer ambulant zu betreuenden Wohn-Pflegegemeinschaft für demenziell erkrankte Menschen in Hamburg/Rissen suchen wir:

zum 1. Januar 2009  
eine examinierte Pflegekraft (Kranken- oder Altenpflege) als

**Teamleitung (m/w)**

bevorzugt in Teilzeit (30 Stunden/Woche)

zum 1. Februar 2009

**exam. Pflegekräfte (m/w) und  
Pflegehelfer (m/w)**

in Teilzeit (20, 25 oder 30 Stunden/Woche)  
oder in geringfügiger Beschäftigung

Die detaillierten Aufgaben und Anforderungsprofile entnehmen Sie bitte den ausführlichen Stellenausschreibungen auf unserer Website [www.hartwig-hesse-stiftung.de](http://www.hartwig-hesse-stiftung.de).  
Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Frau G. Bauer · Alexanderstraße 29 · 20099 Hamburg  
E-Mail: [bauer@hartwig-hesse-stiftung.de](mailto:bauer@hartwig-hesse-stiftung.de)

**Hebammenpraxis**  
Blankenese

---

**10 Jahre**  
Betreuung vor und nach der Geburt  
Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungsgymnastik  
Wochenbettbetreuung, Stillberatung, Babymassage

Karstenstraße 21, 22587 Hamburg  
Tel.: 040-86608303, www.hebammenpraxis-blankenese.de

**TISCHLEREI HUSSNER**

**INH: HARALD KRUSE**  
TISCHLERMEISTER



- Einbauschränke
- Türen
- Fenster
- Möbel-Aufarbeitung
- Reparaturen
- Restaurierung
- Einbruchsschutz
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6      Telefon 040 / 830 84 79  
22869 Schenefeld      Telefax 040 / 830 94 64

**Gut hören ist ein Stück Lebensqualität!**

<p>Fachinstitut Am Rathausplatz 5 25462 Rellingen Tel.: 04101/37 68 84 Fax: 04101/37 68 87</p>	<p>Meisterbetrieb Blankeneser Bahnhofstr.12 22587 Hamburg Tel.: 040/86 57 13 Fax: 040/86 57 50</p>
--	--

info@zacho.de      **Hörgeräte | Zacho**  
www.zacho.de

SieMatic

Planen Sie Ihre neue Küche mit jemandem, der sich auskennt.

Hr. Fenske 01761/220 86 00,  
Fr. Bock-Duus 0170/357 21 85  
Termine nach Vereinbarung.

**Küchen Kate** Fenske

Dingstätte 47 · 25421 Pinneberg · Tel. 04101-220 86



- Hausmeisterservice
- Treppenhauseinigung
- Fenster- u. Teppichreinigung
- Büro- und Praxisreinigung
- Gartenpflege
- Hausdienst
- Reparaturen aller Art
- Kleine Transporte/Umzüge
- Entrümpelung
- Schnee- und Eisbeseitigung

**Rund ums Haus in einer Hand  
in den Elbvororten**

Wir bieten professionelle Leistung  
und sehr günstige Preise

Tel.: 040 - 74123248  
0172 - 4174703  
Fax.: 040 - 23944177  
Email: fix-fach-bau@hotmail.de



- Reparaturen aller Art
- Renovierungsarbeiten
- Laminatböden
- Holzfußbodenaufbereitung
- Verlegearbeiten und Kacheln
- Rigipsausbauarbeiten
- Tapezieren und Streichen
- Elektroarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten
- Klempnerarbeiten

**Krankenschwester m. Bildung u. Niveau** bietet priv. Betreuung u. Gesellschaft f. Senioren.  
Tel. 0173/19 02 913

**Erfahrene Haushaltshilfe**, gern älter, möglichst mit PKW, für 2 bis 3 Vormittage ab Frühjahr 2009 in Haushalt mit zwei Kindern (Kita) u. berufstätigen Eltern gesucht.  
Tel. 0172/41 55 334

**Umzugs-service für Singles u. Senioren:** Der neue Rundumservice für Ihren bevorstehenden Wohnungswechsel. Ich berate Sie gern.  
Tel. 040/86 62 66 09

**Nimm Dir wieder einmal Zeit...und hol den Sonnenschein in deine Wohnung / Haus. Gern nach Haus zu kommen und sich einfach wohlfühlen! Von Tapezieren bis...Wir freuen uns auf Ihren Anruf.**  
Tel. 040/52 74 044

**Nette u. zuverlässige Frau** mit großer Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt o. Arbeit als Büroreinigungskraft o. Babysitten, auch am Wochenende.  
Tel. 040/78 89 34 95 o. 0176/20 93 00 68

**Haushaltshilfe** deutschsprachig, zuverlässig u. umsichtig, Mi./Veitl auch Fr vormittags 4 Std für 2 Personen-Villenhaushalt in Blankenese gesucht. Ref. erbeten  
Tel. 0170/73 64 554

**Möchten Sie auch Ihren Lebensabend** in den eigenen vier Wänden verbringen?, dann betreue und pflege ich Sie gerne liebevoll. Ich betreue auch gern Kinder. PKW vorhanden.  
Tel. 040/832 46 89 od. 0172/402 40 81

**Kinderbetreuung u. Haushaltshilfe** gesucht f. 3 Tage/Woche. PKW erforderlich.  
Tel. 0172/42 24 150

**Mann bietet alle Dienstleistungen** für eine komplette Renovierung Ihrer Wohnung oder Haus, wie Abbruch, Parkett- o. Laminatlegen, Fliesenlegen, Tapezieren etc.  
Tel. 0176/80 28 61 80

**Das bisschen Haushalt ist tatsächlich kein Problem! Mit Spontan-Haushilfedienst,**  
Tel. 04103/ 5452 Rita Dietrich

**Ihr persönlicher Service in den Elbvororten** f. Hilfe u. Begleitung in Alltag u. Freizeit - individuell und zuverlässig. Ich wünsche Ihnen ein gesundes neues Jahr und bin auch zukünftig für Sie da.  
Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

**Rentner zuverlässig** und belastbar sucht Teilzeitarbeit.  
Tel. 040/40 51 41

**Fensterreinigung nach Hausfrauenart**  
Tel. 832 51 21

**GARTENPFLEGE**  
S. Richter

Gartenarbeiten aller Art,  
Gartendauerpflege, Bäume fällen  
u. entsorgen. Günstige Preise.

Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld  
Tel. 86 62 67 92  
Handy 0172 / 91 90 555 ab 16<sup>00</sup>

Öffnungszeiten: Di.&Do. 11-18 Uhr  
Sa. 9-14 Uhr

**Verkauf  
Stimmen  
Reparatur**

**Klaviere Bader**

Elbchaussee 518  
Tel. 040/87932539  
www.klaviere-bader.de

**Haushaltshilfe, deutschspr.,** gern älter, f. Saubermachen u. Bügeln in gepfl. Rentnerhaushalt, Nähe S-Bahn-Rissen, 3 - 4 Std./Wo. ab sofort gesucht.  
11 Euro/Std. netto + Fahrgeld (versteuert u. versichert)  
Tel. 86 26 26, Fax 86 10 93

**Suche Arbeit als Reinigungskraft** im Haushalt oder im Büro. Ich bin flexibel und arbeite schnell, gründlich und zuverlässig.  
Tel. 0151/59 05 58 07

**Exam. Krankenschwester bietet** stundenweise / tageweise Ihre Hilfe in der Betreuung / Pflege an.  
Tel. 040/87 93 28 46

**Nette Frau mit Erfahrung** und Deutschkenntnissen sucht Job als Haushaltshilfe, Mann hilft gern im Garten.  
Tel. 0179/78 67 938 od. 040/78 89 89 89

**Baumfällarbeiten** günstig anzubieten.  
Tel. 040/59 46 78 71 o. 0160/63 64 744

**Allround-Handwerker** für sämtliche Umbau-, Sanierungs- u. Renovierungsarbeiten für Haus- u. Wohnung. Ein Team aus 3 zuverlässigen Fachkräften mit Erfahrung erfüllt zu fairen, günstigen Preisen Ihre Wünsche.  
Tel. 0170/31 13 774

**Technik-Freak gesucht** für PC / GPS / CD-Hilfe von altem Mann, nahe Meiner's Kuh für 10 Euro 1 x pro Woche.  
Ulrichgy@web.de

**Fensterreinigung, auf Wunsch gerne mit Rahmenpflege, in den Elbvororten und weiteren Stadtteilen. Für einen Termin sprechen Sie unverbindlich mit Herrn Reymann unter**  
Tel. 04121/70 10 822

**Erzieher/in oder SPA gesucht** Für unseren Kindergarten KIS Kinderhaus Iserbrook-Sülldorf suchen wir eine Mitarbeiterin (Erzieher/in oder SPA) zum 1.3.2009 für ca. 20 Stunden an 3 - 4 Tagen pro Woche. Unser Kindergarten ist von 8.00 - 14.00 geöffnet. Svenja Steffens (1.Vorstand des Vereins) freut sich auf Ihre Bewerbung unter svenja.steffens@hamburg.de oder an das KIS Kinderhaus Iserbrook Sülldorf, Schenefelder Holt 85 d, 22589 Hamburg. Ein Blick auf unsere Website gibt Aufschluss über unsere Arbeit: www.kis-kinderhaus.de, für Rückfragen bitte: Tel. 0175/43 82 871

KURS & KURSUS

**Gesangsunterricht** für Anf. und Fortg. von Atemtechnik bis Repertoire aus der Badewanne auf die Bühne.  
Tel. 040/40 53 26

**Grundschüler: Rechnen, Englisch,** Hausaufgabenbetreuung, Einzeltraining, Probestunde möglich, Angebote, Alt-Wedel, Tel. 04103/ 14668 AB

**Saxophon- und Querflötenunterricht** erteilt Musiklehrer. Probestunde gratis Tel. 040/80995333

**Englisch-Französisch-Nachhilfe** Einzeltraining, Probestunde möglich, Angebote, seit 20 Jahren, Alt-Wedel. Tel. 04103/14 668 AB

**Baby-Singing-Group in Rissen!** Which mum & baby would like to join? Mondays (prior knowledge not necessary) Jeder willkommen, ich spreche deutsch. Bärbel Uhrig Tel. 040/32 84 69 55

Blankeneser **Step-Janz**

**Studio A. Witt-Eggert**

Irish Dance - Gymnastik  
Jazz, Musical & Hip Hop

Kindergeburtstage

Karstenstr. 17 · Tel: 87 55 99

**Bridgeunterricht für Anfänger**, Spieler und Wiedereinsteiger. Tel. 040/82 95 38

**Ihre Singstimme entdecken**, können Sie bei qualifizierter Gesangspäd.u. Konzertsängerin, Einzelunterr. im Bereich Klassik, Pop, Musical, etc. Vorkenntnisse nicht erf., Regelmäßige Studientage, Einzelunterricht f. Berufstätige, die Ihre Sprechstimme stark beanspruchen, wie Pastor/innen, Lehrer/innen etc. Unterrichtsorte in Ohthmarschen u. Winterhude Tel. 040/82294509

**Lehrerin** erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1-13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung. Tel. 040/822 90 888

**Deutsch für Ausländer!** Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache“. Tel. 040/82290888

**Le Français, c'est Facile!** Französin gibt Französischunterricht alle Stufen. Tel. 040/86 66 20 69 (Ohthmarschen) od. 0176/229 93 507

**Sie wollen Klavier und Orgel** spielen können? (Anfänger oder Fortgeschrittene 6-99). Erfahrene Musiklerin ist für Sie da. Denn selber Musik machen ist schön! Tel. 040/70 38 47 85

**Englisch (Klasse 5 - 13)** Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 040/86 15 40

**Italienisch, Spanisch, Französisch, Englisch** Sprachen lernen hält fit, machen Sie mit! Qualif. Einzel- oder Gruppen-Unterricht in gemüthlicher Atmosphäre in Blankenese. Tel. 86 23 43

**THEATER WERKSTATT**  
für Kinder 7-10 Jahre  
ab 1. Febr. 2009  
in Flottbek  
(nahe EEZ)  
mit  
Abschlussaufführung  
Tel. 040 / 8903293



**Exklusives Mathematik-Training**  
„Schüler die sich wohl fühlen, lernen leichter!“ Ich sorge für mehr Freude beim Mathematik-Lernen. Nachhilfe (auf Deutsch bzw. auf Englisch) ab 8. Klasse bis zum Abitur.  
Wir beseitigen gemeinsam und systematisch die Wissenslücken, die seit der 1. Klasse bis heute entstanden sind. Gute Referenzen sind vorhanden.  
Tel.: 040 76 75 79 60 (AB)

**Englisch, Deutsch, Spanisch, Mathe, Physik oder Chemie**  
• keine Anmeldegebühr  
• kostenlose Probestd.  
• Ferienintensivkurse  
• Fachbezog. Mini-Gruppen  
• Preiswert und gut  
**Easy Learning**  
Schülernachhilfe und mehr!  
Nachhilfe in allen Hauptfächern  
Luruper Hauptstr. 139a ☎ 840 79 230  
Osterstr. 42 ☎ 40 188 424  
www.easylearning-nachhilfe.de



**Einzelnachhilfe - zu Hause -**  
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten  
Im gesamten Westen Hamburgs  
• Über 10 Jahre Erfahrung  
• Alle Fächer, alle Klassen  
• Das Lernen lernen  
• Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung  
• Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet  
**ABACUS**  
Geschäftsstellen:  
040 / 8 39 75 03  
040 / 50 04 90 95  
04 103 / 8 38 65  
www.nachhilfe-hh.de



**Englischkonver.** f. Erwach., entspannte, gemütl. Atmosphäre b. Tee v. erf. Muttersprachlerin. Bringt gegens. Spaß+Freude. Alle Stufen. Freue mich über motivierte, inters. Schüler. 90 Min. Einzelunter. 22,-, Gruppen 11,- Tel. 040/800 41 68

**Italienerin erteilt Unterricht** in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15


**Gitarrenunterricht** für kleine + große Leute vom Kinderlied bis Rock, Pop, Blues, Klassik. Der Unterricht findet in Iserbrook statt. Staatl. anerkannter Pädagoge u. Profimusiker. Tel. 040/39 00 886 www.musikkontor-elbvororte.de

**Nette Mathe-Nachhilfe**, Herr Gerhard, der starke Partner an Deiner Seite, sehr engagiert, indiv. Einzelunterricht für jeden Schüler. (vorh. Lücken werden aufgearbeitet und auf bevorstehende Prüfungen wird vorbereitet.) Tel. 040/40 13 23 38

**COMP CARE GmbH**  
COMPUTER BERATUNG UND BETREUUNG  
**PC Probleme?**  
Wir haben was dagegen!  
040/81 50 20  
www.compcare.de  
Schulung, Verkauf, Netzwerke, Internet!



**KUNST SCHULE BLANKENESE**  
Talentschmiede seit 1973  
Hasenhöhe 35, Tel 86 10 47  
www.kunstschuleblankenese.de



**ITALIENISCH 2009**  
Italienisch für Anfänger und Fortgeschrittene in kleinen Gruppen  
Italienisch für Kinder  
cucina italiana  
**SPRACHKREIS**  
Barbara Sobotka  
Hamburg-Rissen  
Tel.: 040 / 87 000 490

**Neue Öffnungszeiten von 7-19 Uhr**

**prima**  
**TEXTIL-PFLEGE**

**Angebote:**  
**2 Teile spezial**  
kein Trench, kein Sympatex  
2 Pullover = 1 Teil € **7.99**  
**3 Pullis** € **5.99**  
**1 Hemd** € **0.99**  
waschen + bügeln

**Bahnhofstraße 63 • Wedel**  
**Telefon (0 41 03) 8 50 86**



**Textilpflege Utecht**

Über 80 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg  
Telefon **040/899 24 40**  
www.Textilpflege-Utecht.de



**GÖNN' DIR 'WAS GUTES**

**Physiologie Zentrum für ganzheitliche Physiotherapie**  
**Andreas Deutsch**

Kurse: Wirbelsäulenfitness • Pilates  
Taichi/Qigong • Weight Watchers  
Physiotherapie: Krankengymnastik • Manuelle Therapie  
Gerätetraining • Massage • Fango  
Ergonomieberatung und -verkauf

Blankeneseer Landstr. 53 • 22587 Hamburg • Fon 040-86 64 51 85



**SCHULE**  
STAATLICH ANERKANNTE BERUFSFACHSCHULE  
**FÜR SCHAUSPIEL HAMBURG**

**3-monatiges Schauspieltraining**  
berufsbegleitend, ab Februar 2009

- Kostenloses Info-Gespräch am 18. Januar 2009 um 14 Uhr
- KURZSEMINARE:  
Grundlagen des Schauspiels 14. + 15. März 2009  
Grundlagen des Sprechens 28. + 29. März 2009

Oelkersallee 33 | 22769 Hamburg | info@schauspielschule-hamburg.com  
■ Infos und Anmeldung: 040/4302050 oder www.schauspielschule-hamburg.com ■



Warum schwarze Streifen?  
Wo ist arte?  
Wie empfangen Sie digital?  
Bei diesen oder anderen  
Problemen wenden Sie  
sich an mich.



**Jan Reinecke**  
**TV-Hifi-Video**  
Reparatur und Verkauf

Blankeneser Hauptstr. 129  
22587 Hamburg  
Telefon 040 / 86 30 92  
www.TV-Reinecke.de

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 10<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>  
15<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
Sa 10<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>

**SPRAWA-HAUSERVICE**

Dienstleistungen für Haus und Garten

- |                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| ✓ Hausmeisterservice             | ✓ Haushaltsreinigung       |
| ✓ Gartenpflege                   | ✓ Treppenhausreinigung     |
| ✓ Baureinigung                   | ✓ Büro- u. Praxisreinigung |
| ✓ Hochdruckreinigung             | ✓ Fensterreinigung         |
| ✓ Teppich- u. Polsterreinigung   | ✓ Grundreinigung           |
| ✓ Renovierungs- u. Hilfsarbeiten | ✓ Dachreinigung            |

Galgenberg 96 · 22880 Wedel · Tel. 04103 / 803 81 61 · www.sprawa.org



Zahararzt  
**Dr. Ralph Spors, MSc**  
Master of Science Implantologie  
Spezialist für Implantologie

- Tätigkeitsschwerpunkte:**
- Individualprophylaxe (Erwachsene und Kinder)
  - Ästhetische Zahnheilkunde
  - Zahnärztliche Implantologie

Sprechzeiten: Mo-Fr 9-13 Uhr / Mo, Di 15-19 Uhr / Do 15-18 Uhr  
Blankeneser Bahnhofstr. 21, 22587 Hamburg-Blankenese  
Tel. 040 / 86 64 64 04 / Internet: www.dr-spors.de



**Zimmern**

Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,  
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,  
Baum-, Erd- und Steinarbeiten  
**Termine nach Vereinbarung**

Groten Flerren 38 · 22559 Hamburg-Rissen  
Telefon 81 58 03 · Fax 81 99 02 39  
www.baumschule-zimmern.de

**TISCHLERMEISTER**  
**ULRICH KUNTZE**

- |           |                    |
|-----------|--------------------|
| • Fenster | • Innenausbau      |
| • Türen   | • Reparaturen      |
| • Möbel   | • Parkettverlegung |

Kronskamp 122 · 22880 Wedel · Tel. 0 41 03/8 69 67  
Fax 0 41 03/9 92 35

**Erfahrener Lehrer erteilt** gründlichen Unterricht in Latein, Englisch, Französisch, Deutsch.  
Tel. 040/80 15 66

**Spanisch für alle.** Nur 3,- Euro/Std. als Spende für Umweltprojekte.  
Tel. 040/42 83 85 209 oder 0173/63 10 785

**Akkordeon-, Keyboardunterricht** erteilt erfahrene Lehrkraft in Rissen zum günstigen Preis. Anfänger, Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene, kostenlose Probe u. Beratungsgst. Tel. 040/8702138

**Gitarre und Blockflöte** unterrichtet Dipl. Musiklehrer (auch Hausbesuche) Tel. 040/89 72 70 71

**Gitarrenunterricht** für Jung & Alt. Nicos Apostolidis. www.nicos-apostolidis.de Tel. 040/82 14 58

**Hausaufgabenbetreuung o. Nachhilfe**, spezielle Förderung in Deutsch, für Ihr/e Grundschulkind/er bei Ihnen zu Hause erteilt freundlicher Kita erfahrener Lehrer (1.Staatsex.)  
Tel.: 040/ 27 80 73 17

**Bridgeunterricht für Anfänger** und Fortgeschrittene in Rissen und anderswo gibt Ralph Retzlaff, Nächste Schnupperstunde im Januar 2009.  
Tel. 040/39 90 46 37

**Spanisch in Blankenese.** Langjährig erf. Lehrbeauftragte (Uni-Hamburg), erteilt Einzelunterricht/Gruppen, alle Stufen, Vorbereitung Exam. Vermittlung von Universitäten / Sprachschulen in Spanien/Lateinamerika  
Tel. 040/86 64 27 30

**Malen und Zeichnen**  
im Atelier  
Gisela Fahrenberger  
Tel.: 82 87 92  
kleine Gruppen – alle Techniken  
www.Atelier-Fahrenberger.de

**Elbe English**  
DIE HAMBURGER ENGLISCHSCHULE  
FIRMENUNTERRICHT  
PRIVATUNTERRICHT  
ÜBERSETZUNGEN  
TEL. 040 – 880 999 51  
WWW.ELBE-ENGLISH.COM

**Ganzheitliche Nachhilfe zu Hause**



- Geschulte Lehrkräfte für alle Fächer für **erfolgreichen Einzelunterricht** zu Hause
- Von der **ersten Klasse** bis zum **Abitur**
- Systematisches Training von **selbständigem Arbeiten**, **Lerntechniken**, **Konzentration** und **mentaler Prüfungsvorbereitung**
- Speziell auch bei **Hochbegabung**, **LRS** (Legasthenie), **Dyskalkulie** und **AD(H)S**

Die uerflieger www.die-ueberflieger.de  
**63 708 208**

**Klavierunterricht von Dipl. Pianist** mit großer pädagogischer Erfahrung als Privat- und Hochschuldozent.  
Tel. 040/87 51 03

**Cellounterricht f. Anf. + Fortgeschrittene** in Lurup, Luckmoor bei Sven Döring.  
Tel. 040/59 46 78 71 o. 0160/63 64 744 cello@SvenDoering.net

**ENGLISH-Spanisch-Franz.-Deutsch - Training** bei YES YOUR ENGLISH SCHOOL, Sch., Altonaer Ch. 89, Gruppen-, Einzel-, Firmen-training, Nachhilfe ab 78 Euro monatl. Le-veltest u. Infos www.yes-school.de  
**040-839 32 119**

**Spanisch-Unterricht** von erf. Lehrkraft (aus Madrid), auch für Kinder  
Tel. 040/88 30 17 67

**KIND & KEGEL**

**Suchen eine kompetente**, zuverlässige und liebevolle Betreuungsperson (w.min. 25 J.) für unseren Sohn (3 M.), bei uns zu Hause (Nienstedten) für ca. 3 x/Woche je min. 4h (nach gem. Absprache). Bitte senden Sie uns ein Anschreiben und Ihren Lebenslauf zu.  
Chiffre 10790

**26" WINDORA Y-Wildness 7-Gang** schwarz, Inspektion neu, 1 Jahr alt. NP 449,- Euro VB 250,- Euro.

**Suchen herzliche und zuverlässige** Betreuung f. unsere 6-jährige Tochter 2- 3 mal pro Woche, 13 - 15 Uhr (inkl. Schulweg GS Grotelend, Mittagessen)  
Tel. 040/43 27 04 08

**www.derkleinesegler.de - Maritime Baby & Kindermode, Funktionsbekleidung, Manduca Babytrage & Accessoires! Bestickte Unikataschen für Klein & Groß, Kinderkoffer & allerlei Schönes.** Tel. 040/27 80 77 18

**Wir suchen für unsere 6 Monate alte Tochter** eine erfahrene, zuverlässige und flexible Betreuung für ca. 30 Stunden pro Woche. Referenzen erwünscht! Bei Interesse bitte melden unter  
Tel. 0173/56 27 640

**Sommer im Winter ???**  
Richtig! Bei uns ab sofort die ersten Kinder-Sommersachen!  
Viel Spaß beim Stöbern, Klönen und Sparen bei  
**YOUNG ONES**  
second hand + neu  
22589 Hamburg-Sülldorf • Sülldorfer Landstraße 159  
Tel: (040) 870 52 20 • eMail: info@young-ones.de  
Mo.-Fr. 9.00-12.30 / 15.00-18.00, Sa. 9.00-13.00  
• schräg gegenüber Lidl-Markt Sülldorf •

**KATZ' & HUND**

**Wir suchen für unseren lieben Hundepopa** (13) Labradormix stubenrein, sehr artig, eine Pflegestelle im Haus, wenn wir verreisen (auch Schulferien). Er ist zu alt, für eine Hundepension (Zwingerhaltung).  
Tel. 040/82 53 00

**Ihr Cat-sitter in den Elbvororten**, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit.  
Tel.040/86642550

**DunkelbrauneKnopfaugen** und eine Stupsnase - gehören zu Tiffy, unserer Maltteserdame. Wir suchen für Tiffy eine liebevolle Wochenendbetreuung für den Zeitraum März bis Oktober.  
Tel. 0160/36 95 369

**SUCHE & FINDE**

**Hilfe!!! Schwarze Katze** aus der Tietzestraße entlaufen...etwas scheu und hilflos da wir gerade umgezogen sind. Bei Rückvermittlung Belohnung!  
Tel. 0171/45 21 259

**Kindergarten Teddybär e.V.** sucht Nähmaschine, Overlock oder Stickmaschine. Wir freuen uns auf viele Angebote, Tel. 040/83 40 94

**Orden, Urk., Unif., Säbel,** Pickelhauben, Reservistenkrüge, Luftwaffenpokale, Fotos, Militärspielzeug, WHW-Abz.+ alles v. Heer, Marine, Luftwaffe ges., zahle Höchstpreise, seriöse Abw., auch Einzelstücke ab 18 Uhr Tel. 04105/76418

**Weinbestände abzugeben?** Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/86 85 01 oder Tel. 0178/54 88 112

**Märklin-Eisenbahn,** älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Barzahlung gesucht Tel. 040/851 59 795

**Kaufe Bücher, Bildbände** über Kunst und Architektur des 20. Jahrhunderts auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/643 75 14

**Markenporzellan An- und Verkauf. Wir kaufen Service, Einzelteile u. Figuren. Bahnenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10-18Uhr, Tel. 040-80 06 406**

## KÖRPER, GEIST & SEELE

**Tantra-Massage zum Entdecken neuer Dimensionen, zur Bewusstseinsweiterung und Tiefenentspannung für Sie, Ihn + Paare von Tantra-Lehrer in Wedel.** Tel. 04103/12 12 908

**Lernen Sie meditieren bei Ihnen Zuhause von dem erfahrenen Meditations- und Yoga-lehrer Samson Mary-Mind Shivapuri Slobodan.** Tel. 0178/81 08 105

## NETZ & NETZE

**www.buchbinderei-erdmann.de** - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

**www.musik-sinn.de** Musik als Ausdruck meines Selbst

**www.waldorfschule-nienstedten.de** Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

**www.schule-schela.de** E-Mail: Schule\_Schela@t-online.de

**www.blankeneseer-mtv.de** „Blankeneser Männer-Turnverein v.1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

**www.gsbl-hh.de** - Hier finden Sie Informationen und Nachrichten von der Gesamtschule Blankenese

**www.hh.schule.de/lmg** - Die Home Page des Lise-Meitner-Gymnasiums

**www.schule-iserberg.de**

**www.willhoeden.de** - Aktivitäten des Gymnasiums Willhöden

**www.bsc-hamburg.de** - Segeln vor'm Stüllberg: Blankeneser Segelclub

**www.msc-elbe.de** - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

**www.svaeo.de** - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

**www.gymnasium-blankenese.de** - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

**www.komet-blankenese.de** - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

**www.sv-blankenese.de** - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

**www.ff-blankenese.de** - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

**www.horstjanssensammler.de**

**www.hh.schule.de/goosacker** Aktuelle Informationen u. Veranstaltungen d. Schule Goosacker

**www.wg-weidenstieg.de** Wirtschaftsgymnasium um Tage der offenen Tür 13.1.09 und 6.2.09.

**www.hochrad.de** Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

**www.müllorca.de** - Sie wollen wirklich ein Haus / Wohnung auf Mallorca kaufen?

## DIESES & JENES


**Orientteppiche und -läufer, Kronleuchter** (10-armig) von privat zu verkaufen. Tel. 040/86 64 22 82 oder 0171/36 46 027

**Privatkontor** eines alten Hamburger Kaufmanns, 10 - 15 Teile, Eiche massiv, Kogge, Hafengebäude gegen 4-stelliges Gebot zu haben. Tel. 040/86 64 25 00



Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme, Ihre Dias- oder alten Tonträger als CD, Video- oder DVD-Kopie. Digitale Nachbearbeitung, Schnitt und Vertonung Ihres Video- und Filmmaterials, übernimmt gerne Cineservice Hamburg Tel.: 040 - 87 71 85

## JAEGER & DANCKER OPTIKER



NIENSTEDENER STR. 1 NIENSTEDTEN  
TELEFON: 82 60 30  
TELEFAX: 82 43 56

## BETTEN FUCHS

**Daunendecken  
Neu- und Aufarbeitung  
Bettfedernwaschanlage  
Seniorenbetten  
Karostep und Kissen  
Lattenroste  
und Matratzen**

**Beerenweg 6 - 8  
22761 Hamburg  
Telefon 040 / 89 51 24**



**Medizinische Fußpflege  
Nur Hausbesuche**

**S. Klisch**  
Tel. 87 97 12 04  
Handy: 0172 - 945 18 61



**Udo Bentien  
Malermeister GmbH**

22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19  
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44  
Mobil 0179/ 390 27 56

**Wolfgang Lüdke  
Malermeister**



Günstige Preise, saubere und fachgerechte Meisterarbeit  
Aschhooptwiete 24 i · 25421 Pinneberg  
Tel. 04101 / 67 408

Produktgestaltung: Loewe Design/Phoenix Design

individual **LOEWE.**  
Galerie



So sieht anspruchsvolles Privatfernsehen aus.

Erleben Sie **Individual Compose** – das exklusive Flat-TV-Gerät mit bis zu 132cm Bild diagonale, integriertem HDTV-Empfänger und über 30 frei kombinierbaren Soundlösungen. Jetzt in Ihrer Loewe Galerie.

**EP: Gessner GmbH, Lornsenstr. 94, 22869 Schenefeld  
Tel.: 040 8305544**



**Der Schaukelstuhl**  
richtet ein...

Dekoration · Sichtschutz  
Insektenschutz · Bettssofas  
Sitzmöbel · Polsterei  
Teppiche · Accessoires

Der Schaukelstuhl · Ottenser Hauptstr. 39a, 41 · 22765 Hamburg  
Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 · www.schaukelstuhl.de · Tel. (040) 39 71 30

**Dr. med. CHRISTA WILCKE**

HNO-Ärztin

*Neue Öffnungszeiten:*

*Schon ab 8.00 Uhr*

Telefon (040) 89 85 80

Waitzstr. 7



**JOHANN ABELS  
MALEREIBETRIEB GMBH**

ISFELDSTR. 1 · 22589 HAMBURG

**87 72 62**



**FRISCH  
GESTRICHEN!**

*Dekorative Werterhaltung  
Innen und Außen*



**ELEKTRO DUNCKER**  
FACHHANDEL & INSTALLATION

**Ihr Kundendienst der Elbvororte  
für Hauselektrik & Beleuchtung**

Dockenhudener Str. 1 · 22587 Hamburg-Blankenese  
**86 13 64 · www.elektro-duncker.de**



**Lichtservice Schrader**  
Groß- u. Einzelhandel

Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-,  
Laden-, Praxen- sowie Speziallampen

**ALLE MARKEN**

Planung · Beratung · Verkauf

Luruper Hauptstr. 125 · 22547 Hamburg

**Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64**

**www.lichtservice-schrader.de**



**ANDERS  
BAUELEMENTE**

**Haustüren Parkett  
Fenster Treppen  
Bauelemente  
Wintergärten  
Markisen  
Terrassendächer  
Innenausbau**

**Ausstellung & Beratung**

Wedel Krons Kamp 131  
**(04103) 800 290**

**FACHMONTAGE**

**Kaminholz - Lieferservice, Sack a 10kg  
4,25 Euro, ab 10 Sack frei Haus, grössere  
Mengen auf Anfrage, wir freuen uns auf Ih-  
ren Anruf,** Tel.: 04103/25 24  
oder 0170/88 64 245

**VORLESERIN**, seriöse, sympathische Dame mit  
ausgewählter Bibliothek liest Ihnen vor. Ob Bücher  
und Geschichten Ihrer Wahl oder ganz individuell  
für Sie ausgewählt. Auch als Geschenk.  
Tel.: 040 86 64 51 91

**PC-Freaks und Schüler:** Wer hilft mir gegen Ta-  
schengeld bei meinen Computer-Problemen wie  
Adress- / Datenbank optimieren, Grafik, Bilder pp.  
Tel. 0162/19 55 673

**Wunderbare Erinnerungen. Für Sie bringen  
wir Ihre Super8-Filme, Videos, Fotos, etc.  
auf CD und DVD.** Tel. 040/51 51 16

Ausgezeichnet in der Kategorie

**Bester  
Getränkemarkt  
Deutschlands  
GRAEFF**



**da, wo das Flugzeug parkt**  
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70  
[www.graeff-getraenke.de](http://www.graeff-getraenke.de)

Schümanns  
**HAMBURGER**

DAS MAGAZIN FÜR HAMBURGER ANGELEGENHEITEN

**€ 6,-**

**Werke von  
bleibendem  
Wert**

**Bisher erschienene Bände:**

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1: DIE SPEICHERSTADT | 17: DIE BÖRSE                |
| 2: DIE GASTGEBER     | 18: DER HANDEL               |
| 3: DAS RATHAUS       | 19: DIE HAGENBECKS           |
| 4: DER KIEZ          | 20: DIE KREUZFAHRER          |
| 5: DAS HANDWERK      | 21: DER JUNGFERNSTIEG        |
| 6: DIE LEGENDEN      | 22: DIE ARCHITEKTUR          |
| 7: DIE REEDER        | 23: DIE SAMMLUNG             |
| 8: DER HAFEN         | 24: DIE BALLINSTADT          |
| 9: DER POTTKIEKER    | 25: DIE KRIMINALFÄLLE        |
| 10: DIE LUFTFAHRT    | 26: DIE ALTSTADT             |
| 11: DIE BANKER       | 27: DIE PASSAGEN             |
| 12: DIE STIFTUNGEN   | 28: DIE CONTAINERSCHIFFFAHRT |
| 13: DIE LOGISTIKER   | 29: DIE KREATIVEN            |
| 14: DIE KUNST        | 30: MYTHOS ST. PAULI         |
| 15: DIE ELBMEILE     | 31: DAS KINDERKRANKENHAUS    |
| 16: DIE MEDIZINER    |                              |

**Erhältlich im ausgewählten Zeitschriftenhandel  
oder direkt beim Verlag**



**KLAUS SCHÜMANN VERLAG**  
AUGUSTE-BAUR-STRASSE 7 · 22587 HAMBURG  
TELEFON 040 86 66 69-0 (FAX-40)  
[WWW.SCHUEMANNNS-HAMBURGER.DE](http://WWW.SCHUEMANNNS-HAMBURGER.DE)

*Wir wünschen  
allen Kunden  
und Klönschnack-  
lesern ein  
erfolgreiches und  
gesundes  
Jahr 2009.*



Filialeiter M. Emcke (u.R.2.v.l.) und sein Team

Wir möchten uns für das von Ihnen  
entgegengebrachte Vertrauen bedanken!

**Knutzen**  
schönes Wohnen  
20x im Norden

Knutzen Wohnen Wedel  
Rissener Straße 110 • 22880 Wedel  
Tel. 04103/ 121160 • knutzen.de

# Eigene Meisterwerkstatt



**Wir reparieren alles, egal wo gekauft.**

Gebührenfrei aus  
dem Festnetz:

**0800/4 44 01 11**



**MEGA  
COMPANY**

**AEG**  
**BOSCH**  
**BOSE**  
**BRAUN**  
**EPSON**  
**GRUNDIG**  
**hp** HEWLETT®  
PACKARD  
**LIEBHERR**  
**LOEWE**  
**Miele**  
**NEFF**  
**NOKIA**  
**ONKYO**  
**Panasonic**  
**PHILIPS**  
**SIEMENS**

Montag bis Samstag 9 bis 20 Uhr  
Rissener Str. 125 • 22880 Wedel

www.mega-wedel.de  
im familia-center

# **JUNGE, JUNGE, JUNGE ...** **frisch verliebt!**♥



Wir haben uns gefunden  
und gehören nun zusammen.  
Freuen Sie sich auf unseren  
ausgezeichneten Service und  
ein hoch motiviertes Team.  
Lassen Sie sich von uns begeistern.  
Wir freuen uns auf Sie.



**Nutzfahrzeuge**



**ŠkodaService**

**Auto Wichert GmbH • [www.auto-wichert.de](http://www.auto-wichert.de) • [info@auto-wichert.de](mailto:info@auto-wichert.de)**

Stockflethweg 30, 22417 Hamburg, Tel. 040/52 72 27-0  
Stockflethweg 10, 22417 Hamburg, Tel. 040/94 36 35 3-39  
Bornkampsweg 4, 22761 Hamburg, Tel. 040/89 69 1-0  
Wendenstraße 150-160, 20537 Hamburg, Tel. 040/25 15 16-0  
Hoheluftchaussee 153, 20253 Hamburg, Tel. 040/42 30 05-0  
Blankeneser Landstr. 43, 22587 Hamburg, Tel. 040/86 66 60-0  
Segeberger Chaussee 181, 22851 Norderstedt, Tel. 040/52 99 07-0  
Segeberger Chaussee 188a, 22851 Norderstedt, Tel. 040/52 59 70-0  
Ulzburger Str. 167-169, 22850 Norderstedt, Tel. 040/52 17 07-0  
Ohechaussee 194, 22848 Norderstedt, Tel. 040/30 98 54 47-0

